



Orchestre
Philharmonique
Luxembourg

PHILHARMONIE

Saison 2016/17

H A R M O N I E



Orchestre
Philharmonique
Luxembourg

PHILHARMONIE

**Établissement public Salle de Concerts
Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte**

Philharmonie Luxembourg
Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Saison 2016/17



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Nous remercions nos partenaires qui, en associant leur image à la Philharmonie et à l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg et en soutenant leur programmation, permettent leur diversité et l'accès à un public plus large.

Partenaire officiel:



Partenaire automobile exclusif:



Mercedes-Benz

Partenaires média:



Partenaires d'événements:



Sommaire / Inhalt / Content

La quintessence artistique	4	Découvrir la musique	Familles (6–106 ans)	212
Bienvenue!	6	Ancrer le concert dans le 21 ^e siècle	Miouzik (9–12 ans)	216
POST Luxembourg – Partenaire officiel	11	Artiste en résidence: Jean-François Zygel	iPhil (13–17 ans)	220
		Dating:	Workshops	224
Orchestre		Lunch concerts		
La leçon du Sacre		Yoga & music	Fräiraïm & Partenaires	
Directeur musical: Gustavo Gimeno	14	Backstage	Fräiraïm	230
Grands rendez-vous	18	PhilaPhil	Solistes Européens, Luxembourg	
Aventure+	22	Fondation EME	Cycle Rencontres SEL A	235
L'heure de pointe	26		Cycle Rencontres SEL B	236
Fest- & Bienfaisance-Concerten	28	Jazz, World & Chill	Camerata	238
L'ambassadeur de la culture		Au diable la routine	Orchestre de Chambre du Luxembourg	240
Artiste en résidence: Valery Gergiev	32	Artiste en résidence: Stefano Bollani		
Grands orchestres	38	Jazz & beyond	About us	
Grands chefs	42	Jazz Club	Orchestre Philharmonique	
Grandes voix	46	Autour du monde	du Luxembourg	244
Grands solistes	50	Ciné-Concerts	Gustavo Gimeno	248
Grands classiques	54	Pops	Les musiciens de l'Orchestre	
Un autre regard – Prokofiev	58	Chill at the Phil	Philharmonique du Luxembourg	250
Voyage dans le temps	60	On the border	Conseil d'administration & Team	252
OPL on tour	66	Festivals	Service	
		De ma langue, on voit la mer	Informations pratiques	258
		atlântico	Praktische Informationen	261
		atlântico	Practical information	264
Musique de chambre & Récitals		Luxembourg Festival		
Faire de la musique pour créer la magie		into the wild – rainy days 2016	Calendrier / Kalendarium / Calendar	268
Artiste en résidence: Janine Jansen	74		Compositeurs / Komponisten / Composers	298
Soirées de musique de chambre	78	Jeunes publics	Impressum	300
Musiques d'aujourd'hui	82	Le plaisir de faire par soi-même		
Récital de piano	86	Workshops		
Récital vocal	90	1.2..3... musique (0–3 ans)		
Quatuor à cordes	92	Loopino (3–5 ans)		
Rising stars	96	Bout'chou (3–5 ans)		
Lauréats de piano	100	Philou F (5–9 ans)		
Autour de l'orgue	102	Philou D (5–9 ans)		
Amis de l'Orchestre Philharmonique		Musek erzielt (5–9 ans)		
du Luxembourg	104			

La quintessence artistique

En dépit de son jeune âge, la Philharmonie n'est aujourd'hui pas seulement l'une des plus illustres salles de concerts au monde, non, la Philharmonie est un symbole! Qui dit Philharmonie, dit programmation de la plus haute qualité, dit talents nationaux et étrangers d'exception, dit Orchestre Philharmonique du Luxembourg et par là, rayonnement bien au-delà de nos frontières. Bien plus qu'un joyau architectural, la Philharmonie personnifie notre ouverture au monde et se fait symbole de la qualité de l'offre culturelle du Luxembourg.

Que l'on ne s'y trompe pas, en ce lieu la qualité ne devient nullement synonyme d'élitisme, bien au contraire! Un regard sur le magnifique programme de cette saison suffit pour constater que chacun peut y trouver son compte. Que l'on soit amateur de classique, de contemporain, de jazz, de musique du monde et même de musiques électroniques, la Philharmonie continue à attirer la quintessence artistique, tous genres confondus.

En nos qualités de Ministre de la Culture et de Secrétaire d'État à la Culture, nous nous réjouissons tout particulièrement qu'une partie non négligeable des ressources de la Philharmonie soit dédiée à nos plus jeunes concitoyens. L'accès à la culture pour tous est un défi de taille et c'est en introduisant les enfants d'aujourd'hui aux arts et aux musiques, que l'on développe les publics de demain.

Nos remerciements les plus chaleureux vont à toute l'équipe de la Philharmonie et s'adressent aussi et surtout à vous, chers spectateurs, qui rendez possibles ces innombrables grands moments, vécus au sein d'une salle exceptionnelle.

Guy Arendt
Secrétaire d'État
à la Culture

Xavier Bettel
Premier Ministre
Ministre de la Culture

Trotz ihres jungen Alters ist die Philharmonie heute nicht allein einer der angesehensten Konzertsäle der Welt. Die Philharmonie ist auch ein Symbol! Wer Philharmonie sagt, meint Programmgestaltung auf höchstem Niveau, meint herausragende nationale und internationale Künstler, meint Orchestre Philharmonique du Luxembourg – und das weit über die Landesgrenzen hinaus. Mehr als eine architektonische Augenweide, steht die Philharmonie für unsere Weltoffenheit und ist Symbol für das außerordentliche kulturelle Angebot Luxemburgs.

Um Missverständnisse zu vermeiden: Hier hat Qualität nichts mit Elitismus zu tun. Im Gegenteil! Ein Blick auf das wunderbare Programm dieser Saison macht klar, dass hier jeder auf seine Kosten kommt. Egal, ob Klassikliebhaber oder Anhänger der Moderne, des Jazz oder der Weltmusik, selbst Fans elektronischer Klänge – die Philharmonie lockt weiterhin mit der künstlerischen Quintessenz aller denkbaren Genres.

In unseren Funktionen als Minister für Kultur und als Staatssekretär für Kultur ist es uns eine ganz besondere Freude, dass die Philharmonie einen nicht unbedeutenden Teil ihrer Ressourcen den Allerjüngsten in unserer Gesellschaft widmet. Zugang für Alle zu den kulturellen Angeboten zu schaffen, ist eine grundlegende Herausforderung, und indem wir heute Kinder an Kunst und Musik heranzuführen, entwickeln wir das Publikum von morgen.

Unser wärmster Dank gilt dem gesamten Team der Philharmonie und geht gleichzeitig und ganz besonders an Sie, liebes Publikum, die Sie immer wieder jene unvergleichlich großen Momente in einem außergewöhnlichen Konzertsaal ermöglichen.

Guy Arendt
Staatssekretär
für Kultur

Xavier Bettel
Premierminister
Kulturminister

It may be young, but today the Philharmonie is not only one of the most illustrious concert halls in the world: it is a symbol! The Philharmonie stands for programming of the highest calibre. It signifies exceptional talent, both national and international. It also means the Orchestre Philharmonique du Luxembourg and, thus, prestige that extends well beyond our borders. As well as being an architectural gem, the Philharmonie is much more: it symbolises our opening up to the world and it is emblematic of what Luxembourg has to offer in the way of culture.

Make no mistake about it: in this venue, quality is by no means synonymous with elitism. Quite the contrary: you only need to look at this season's magnificent schedule to recognise that there is something there for everyone. Whether you are a lover of classical music, contemporary music, jazz, world music, or even electronic music, the Philharmonie continues to attract the quintessence of artistry in all genres.

In our capacities as Minister for Culture and Secretary of State for Culture, we are particularly overjoyed that such a significant portion of the Philharmonie's resources is devoted to our youngest citizens. Making culture available to everybody is a real challenge. It is by introducing children to music and the arts now that we cultivate the audiences of the future.

Our warmest gratitude goes to the entire team at the Philharmonie and especially to you, dear audience members, who make possible the innumerable great moments that are experienced within this exceptional venue.

Guy Arendt
Secretary of State
for Culture

Xavier Bettel
Prime Minister
Minister for Culture

Bienvenue!

La Philharmonie Luxembourg est un lieu atypique: à la fois résidence de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, lieu de rencontre des meilleurs musiciens internationaux, des mélomanes et des passionnés de musique de tout le pays, mais aussi point de rencontre de différentes générations et cultures, elle reflète la vie musicale au Luxembourg.

Il tient chaque année à cœur à ce lieu et à cet orchestre de se renouveler à travers un programme qui convoque des musiciens connus du plus haut niveau, éveille la curiosité et l'appétit d'innovation, et rend la musique accessible aux plus jeunes.

C'est aussi ce que nous avons souhaité pour la saison 2016/17; dans les 300 pages suivantes, vous trouverez ainsi le traditionnel mélange entre œuvres et interprètes connus d'un côté, découvertes et raretés de l'autre.

Les artistes en résidence sont cette année le chef d'orchestre Valery Gergiev, la violoniste Janine Jansen, l'éclectique et toujours surprenant Jean-François Zygel, ainsi que le pianiste Stefano Bollani à la croisée des genres. Ces quatre personnalités vous révéleront leurs multiples facettes.

Les nouveautés du programme sont à chercher du côté de «L'heure de pointe», cycle de concerts d'une heure avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg placé sous la baguette de notre directeur musical Gustavo Gimeno; de la série de musique de chambre «Soirées de musique de chambre» aux distributions des plus choisies; du cycle «Jazz Club» qui permettra de ressentir, dans la Salle de Musique de Chambre, l'intimité et la capacité d'innovation des clubs de jazz; ou encore d'un nouveau festival – «atlántico» – élargissant d'une manière originale l'horizon culturel luxembourgeois.

La musique implique de s'engager et d'avoir des partenaires fiables. La Philharmonie se réjouit de ses nombreux soutiens qu'elle tient à remercier chaleureusement. Citons, avant tout, le Grand-Duché du Luxembourg, la Ville de Luxembourg, les fidèles sponsors et entreprises partenaires, les membres de PhilaPhil et, bien entendu, vous, notre fidèle public.

Que vous soyez romantisme ou classicisme viennois, musique baroque ou musique nouvelle, jazz ou musique du monde, que vous ayez 6 ou 106 ans, que vous ayez toujours habité la Grande Région ou que vous veniez d'arriver, nous vous invitons à venir à la Philharmonie partager les grands moments musicaux de la saison 2016/17. Au plaisir de vous accueillir!

Bien à vous,

Stephan Gehmacher
Directeur général

Pierre Ahlborn
Président du
Conseil d'administration



photo: Alfonso Salgueiro

Herzlich willkommen!

Die Philharmonie Luxembourg ist ein ganz besonderer Ort: Heimat des Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Treffpunkt der besten Musiker weltweit, Treffpunkt der Musikliebhaber und Musikinteressierten des Landes, aber auch Treffpunkt der Generationen und Kulturen – eben ein Spiegel der Musikkultur Luxemburgs.

Diesen Ort und sein Orchester gilt es jedes Jahr aufs Neue zu erfinden – mit einem Programm, das bekannte und beliebte Musiker auf höchstem Niveau präsentiert, Neugier und Begeisterung für Neues weckt und junge Menschen an die Musik heranführt.

All das wollen wir auch in der Saison 2016/17 tun; auf den folgenden rund 300 Seiten werden Sie daher wieder die vertraute Mischung aus berühmten Werken und Interpretationen einerseits mit vielen Neuentdeckungen und Raritäten andererseits finden.

Als Artists in residence begegnen Sie diesmal dem Dirigenten Valery Gergiev, der Geigerin Janine Jansen, dem stets durch seine Vielfalt überraschenden Jean-François Zygel sowie dem alle musikalischen Grenzen sprengenden Pianisten Stefano Bollani. Alle vier Persönlichkeiten werden sich Ihnen in überraschender künstlerischer Vielfalt präsentieren.

Neu im Programm sind «L'heure de pointe», eine Serie einstündiger Konzerte mit dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg unter der Leitung unseres Chefdirigenten Gustavo Gimeno, die erlesenen besetzte Kammermusikreihe «Soirées de musique de chambre», die Serie «Jazz Club», in der wir die Intimität und Innovationskraft der Jazzclubs im Kammermusiksaal erlebbar werden lassen, sowie ein neues Festival, das in ganz besonderer Weise auf den weiten kulturellen Horizont Luxemburgs baut – «atlántico».

Musik braucht Engagement und verlässliche Partner. Die Philharmonie ist in der wunderbaren Situation, viele gute Freunde zu haben, denen unser besonderer Dank gilt. Allen voran dem Großherzogtum Luxemburg, der Stadt Luxemburg, den treuen Sponsoren und Corporate-Partnern, den Mitgliedern von PhilaPhil – und natürlich Ihnen allen, unserem treuen Publikum.

Ob Sie nun Romantik oder Wiener Klassik, Barockmusik oder neue Musik, Jazz oder Weltmusik bevorzugen, ob Sie 6 oder 106 Jahre alt sind, ob Sie schon immer in der Großregion beheimatet sind oder gerade erst hier ankommen – kommen Sie in die Philharmonie und teilen Sie Ihre großen musikalischen Momente der Saison 2016/17 mit uns. Wir freuen uns auf Sie!

Stephan Gehmacher
Generaldirektor

Pierre Ahlborn
Präsident des
Conseil d'administration

Welcome!

The Philharmonie Luxembourg is a truly special place: home of the Orchestre Philharmonique du Luxembourg, a meeting place for the world's finest musicians, a meeting place for the country's music aficionados and music-lovers, and also a meeting place for different generations and cultures, reflecting musical culture in Luxembourg.

This place and this orchestra have to be reinvented every year – with a programme that presents well-known and well-loved musicians of the very highest quality, while arousing curiosity and excitement about new work and introducing young people to music.

We aim to do all that again in the 2016/17 season; in the following 300 pages, you will find the familiar mix of famous works and performers, on the one hand, and new discoveries and rarities, on the other.

The Artists in residence you will meet this time are: the conductor Valery Gergiev; the violinist Janine Jansen; Jean-François Zygel, whose versatility constantly amazes us; and the pianist Stefano Bollani, who defies any attempt at categorisation. All four will surprise you with the many-faceted nature of their artistry.

New in this season's programme are the «L'heure de pointe» series of one-hour concerts given by the Orchestre Philharmonique du Luxembourg under our principal conductor, Gustavo Gimeno, the star-studded chamber music series «Soirées de musique de chambre», the «Jazz Club» series, in which you can enjoy the intimacy and innovative qualities of a jazz club in the Salle de Musique de Chambre, and a new festival that draws, in a really special way, on Luxembourg's broad cultural horizons: «atlántico».

Music requires commitment and loyal partners. The Philharmonie has the good fortune to have many wonderful friends, to whom we are deeply grateful: first and foremost, the government of Luxembourg, the City of Luxembourg, our loyal sponsors and corporate partners, the members of PhilaPhil – and, of course, you, our faithful public.

Whether your preference is for Romanticism or Viennese Classicism, the music of the Baroque or new music, jazz or world music, whether you are six or a hundred and six, whether you are already at home in the Greater Region or have just arrived here – come to the Philharmonie and share your great musical moments of the 2016/17 season with us. We look forward to seeing you!

Stephan Gehmacher
Director General

Pierre Ahlborn
President of the
Conseil d'administration



Vous êtes notre
plus belle symphonie



POST Luxembourg – Partenaire officiel

Madame, Monsieur,

La culture représente l'aspect important, durable et humain au sein d'une société. C'est la culture qui restera en témoignant de ce que nous avons été après que tout le reste aura cessé d'être important. Notre participation à la vie culturelle est un moyen d'affirmer les valeurs et les émotions qui nous unissent.

L'ambition de la Philharmonie, c'est avant tout de proposer, à tous les publics, des répertoires musicaux variés dans un environnement dédié à l'écoute. Le monde de la musique est constamment en mouvement. Les programmes et les interprètes nous en apportent sans cesse la preuve. Lieu de mémoire, d'histoire et d'art, la Philharmonie est un lieu de musique où des artistes talentueux nous révèlent des œuvres connues et méconnues au fil des années.

J'espère que vous trouverez une sélection de vos pièces préférées parmi les chefs-d'œuvre qu'offre la nouvelle saison.

Claude Strasser
Directeur général

Sehr geehrte Damen und Herren,

Kultur, das ist jene bedeutende Seite einer Gesellschaft, in der sich das die Zeiten Überdauernde und das Menschliche zeigt. Es ist die Kultur, die bleiben und Zeugnis davon ablegen wird, wer wir waren, während alles andere an Bedeutung verlieren wird. Mit unserer Teilnahme am kulturellen Leben bekräftigen wir den Ausdruck von Werten und Gefühlen, die uns verbinden.

In einem ganz auf das Zuhören ausgerichteten Umfeld allen Menschen Musik unterschiedlichster Stile und Genres zu präsentieren, das ist das besondere Anliegen der Philharmonie. Die Welt der Musik ist ständig in Bewegung. Dafür liefern Konzertprogramme und Interpreten den besten Beweis. Als Ort der Erinnerung, der Geschichte und der lebendigen Kunst ist die Philharmonie seit Jahren ein Haus der Musik, in dem herausragende Künstler für uns bekannte und unbekannte Werke erstehen lassen.

Ich hoffe, dass auch Sie unter den Meisterwerken, die die neue Saison zu bieten hat, einige Ihrer Lieblingsstücke finden werden.

Claude Strasser
Generaldirektor

Dear ladies and gentlemen,

Culture represents all that is important, lasting, and human at the heart of a society. It is culture that endures and bears witness to what we have been after everything else has ceased to be important. Participation in cultural life is a means of affirming the values and emotions that unite us all.

Above all, the goal of the Philharmonie is to provide a variety of musical repertoires to all kinds of audiences, in an environment that is devoted to listening. The world of music is constantly developing. Time and time again, programmes and performers provide proof of this. Filled with memories, with history, and with art, the Philharmonie is a music venue where great works, some well-known and some less well-known, are revealed to us by talented artists, year after year.

I hope that you will find some of your favourite pieces among the masterpieces on offer this season.

Claude Strasser
General Director

Orchestre

La leçon du Sacre

Le directeur musical Gustavo Gimeno et l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg entament leur deuxième saison

La saison 2016/17 apportera son lot de premières qui devraient susciter une certaine curiosité après de brillants débuts: pour la première fois, Gustavo Gimeno dirigera Mozart, Debussy et Brahms et, pour la première fois aussi, il dirigera l'OPL dans un opéra. La diversité de la programmation laisse toutefois transparaître «la perpétuelle préoccupation de tout orchestre et directeur musical, à savoir aborder le maximum d'époques et d'esthétiques de la meilleure manière qui soit».

Mahler et Bruckner, Mozart et Beethoven, Debussy et Ravel, Coll et Turnage, Schumann, Verdi, Berg, Chostakovitch, Britten et Stravinsky: «C'est important que nous les travaillions ensemble», note Gustavo Gimeno, «il nous reste encore beaucoup à découvrir. Ainsi, notre première symphonie de Beethoven, il y a quelques semaines, nous a beaucoup appris sur la précision, la légèreté, l'articulation, le vibrato, la texture, l'équilibre et la transparence. Il s'agit maintenant de renouveler cette expérience chaque année».

Bruckner, de nouveau au programme, amène à trouver des réponses à de nombreuses questions: «Mahler indique toujours ce à quoi il importe de faire attention: dans ses partitions, il écrit «sans presser», «sans ralentir», «en retenant» alors que Bruckner indique seulement: «lentement». Mais lent comment?

Qui dit moins d'informations dit plus de liberté mais, musicalement, ce n'est pas simple de trouver une unité, une logique. Bruckner est aussi raffiné que Schubert car il cultive l'ambiguïté tonale et pas seulement les sonorités d'orgue.»

«Bruckner laisse deviner ce que peut être l'éternité: on ne sait pas où il nous emmène mais on entre dans un autre monde.»

La pièce orchestrale la plus spectaculaire de la saison sera *Le Sacre* de Stravinsky donné pas moins de neuf fois, de Luxembourg à Vienne en passant par Madrid. «Cette complexité rythmique m'est si familière après toutes ces années à jouer, étudier et écouter *Le Sacre* qu'il en est devenu presque aussi familier qu'une chanson pop, même s'il demeure une pièce très difficile. Les cordes sont ainsi habituées à des lignes mélodiques or ici, elles accompagnent



Gustavo Gimeno
en conversation
avec Bernhard Günther

Gustavo Gimeno
photo: Anne Dokter

parfois en jouant des sonorités percussives voire primitives, et doivent compter les

mesures. Bien entendu, la danse et les atmosphères sont importantes mais qu'en est-il de l'équilibre? Comment montrer que le début lent, sombre et mystérieux de la deuxième partie est un élément essentiel de l'œuvre?»

*«Dans *Le Sacre*, tout le monde doit jouer et respirer comme un seul et même instrument. Tel un chef d'orchestre, chacun doit ressentir l'œuvre de façon très organique.»*

Ce que Gustavo Gimeno a surtout apprécié ces derniers mois au Luxembourg, c'est ce qui se dégage tant de l'orchestre que du public: «Les gens abordent les choses avec fraîcheur, souplesse et optimisme. On admire souvent les orchestres aux passés riches de traditions. Mais, parfois, il est préférable de ne pas être attaché à certains styles ou époques. Dans ce cas, la neutralité se révèle positive puisque favorable au changement et à la curiosité.»

Directeur musical: Gustavo Gimeno

Lernen vom Sacre

Gustavo Gimeno im Gespräch mit Bernhard Günther

Chefdirigent Gustavo Gimeno und das Orchestre Philharmonique du Luxembourg gehen gemeinsam in die zweite Spielzeit

2016/17 bringt einige Premieren, auf die man nach dem erfolgreichen Start gespannt sein darf: Erstmals dirigiert Gustavo Gimeno Mozart, Debussy und Brahms, erstmals leitet er das OPL in einer Opernproduktion. Vor allem aber spürt man in der Breite des Programms «das ewige Projekt für ein Orchester und seinen Chefdirigenten: Sich verschiedensten Epochen und Stilen auf die bestmögliche Weise zu nähern».

Mahler und Bruckner, Mozart und Beethoven, Debussy und Ravel, Coll und Turnage, Schumann, Verdi, Berg, Schostakowitsch, Britten und Strawinsky: *«Es ist wichtig für uns, das gemeinsam zu machen»*, sagt Gustavo Gimeno, *«es gibt viele Interessen und vieles zu entdecken. Beispielsweise bei unserer ersten gemeinsamen Beethoven-Symphonie vor wenigen Wochen – da kann man so viel lernen über Präzision, Leichtigkeit, Artikulation, Vibrato, Textur, Balance und Transparenz, so etwas muss man jedes Jahr machen.»*

Auch Bruckner steht wieder auf dem Programm, der dazu zwingt, Antworten auf viele Fragen zu finden: *«Mahler teilt einem ständig mit, worauf man achten muss: Da steht in der*

Partitur «nicht eilen», «nicht schleppen», «etwas zurückhaltend» – Bruckner schreibt nur: «Langsam». Ja, aber wie langsam? Weniger Information, mehr leerer Raum. Es ist keine leichte Aufgabe, das organisch und logisch klingen zu lassen. Aber man sollte viel öfter sehen, dass Bruckner ebenso kultiviert ist wie Schubert. Da gibt es viel Ambiguität in der tonalen Entwicklung, nicht immer nur den großen Orgelklang.»

Das wohl spektakulärste Orchester-Lehrstück im Programm 2016/17 ist Strawinskys *Sacre* – mit insgesamt neun Aufführungen von Luxemburg über Madrid bis Wien. *«Nach jahrelangem Spielen, Hören und Partiturstudium sind mir diese komplexen Rhythmen allmählich fast so geläufig wie ein Pop-Hit, aber der Sacre ist und bleibt ein äußerst schwieriges Stück.»*

Die Streicher beispielsweise sind melodische Linien gewohnt. Hier müssen sie primitive, perkussive Begleitfiguren spielen, Takte zählen. Und natürlich sind das Tänzerische und die Atmosphäre wichtig, aber wie sieht es aus mit der Balance? Wie zeigt man, dass der langsame, düstere und mysteriöse Anfang des zweiten Teils ein wesentlicher Bestandteil des Werkes ist?»



«Bruckner lässt einen fühlen, was Ewigkeit sein könnte – man weiß nicht, wohin man geht, aber man betritt eine andere Welt.»

Gustavo Gimeno
photo: James Chan-A-Sue

Was Gustavo Gimeno in den letzten Monaten in Luxemburg besonders schätzen gelernt hat, ist etwas, das er im Orchester und im Publikum gleichermaßen spürt: *«Die Menschen geben mit einer frischen, flexiblen, sehr positiven Einstellung an die Dinge heran.»*

Wir bewundern oft Orchester mit einer großartigen Vergangenheit und Tradition. Aber manchmal ist es besser, wenn man nicht so starke Verbindungen zu bestimmten Stilen und Epochen hat. In diesem Sinne neutral zu sein ist etwas sehr Positives – man ist wandlungsfähig und neugierig darauf, Neues zu entdecken.»

«Im Sacre müssen alle wie ein einziges Instrument spielen, gleichzeitig atmen und fühlen. Jeder im Orchester muss wie ein Dirigent sein, das Stück auf sehr organische Weise spüren.»

Principal conductor Gustavo Gimeno and the Orchestre Philharmonique du Luxembourg enter on their second season together

Gustavo Gimeno in conversation with Bernhard Günther

Following their successful start together, 2016/17 features a number of eagerly awaited firsts: for the first time, Gustavo Gimeno conducts the OPL in Mozart, in Debussy, in Brahms, and in an opera production. The sheer breadth of the programme points to «the never-ending challenge for an orchestra and its principal conductor of approaching different periods and styles in the best possible way».

Mahler and Bruckner, Mozart and Beethoven, Debussy and Ravel, Coll and Turnage, Schumann, Verdi, Berg, Shostakovich, Britten and Stravinsky: «*It is important for us to do this together.*» says Gustavo Gimeno. «*We all are interested in many things, and there are many places we have yet to discover together. Take, for example, our first Beethoven symphony together a few weeks ago: one can learn so much about precision, lightness, articulation, vibrato, texture, balance, and transparency that way – we should do something like that every year.*»

«*Bruckner makes you feel what eternity might be like – you don't know where you are going, but you are entering a different world.*»

Bruckner is present once more in a programme that compels us to find answers to many questions: «*Mahler always tells us what to look out for. It's there in the score: 'don't rush', 'don't drag', 'somewhat subdued', but Bruckner just writes: 'Slow'. Yes, but how 'slow'? Less information, more empty space. It's very tricky to make that sound organic and logical. But people should realise that, more often, Bruckner is just as refined as Schubert. There is a lot of ambiguity in tonal development – it's not just a big organ sound.*»

Probably the most spectacular orchestral challenge in the programme for 2016/17 is Stravinsky's *Sacre* – which will be played no fewer than nine times, from Luxembourg to Madrid and Vienna. «*I'm so familiar with the rhythmical complexity after all those years of playing, studying and listening to it that The Rite is almost as familiar as a pop song for me, but it is an exceptionally difficult work.*

The strings are used to playing melodic lines, but in it they have to play primitive,

One thing that Gustavo Gimeno has really learned to appreciate over the last few months in Luxembourg is something he senses equally in both the Orchestra and the public: «*People approach music with a fresh, flexible, and very positive attitude. We often adore orchestras with a wonderful past and tradition, but sometimes it's better not to have a strong and clear association with a particular style and period. To be neutral is something very positive – it means you are flexible and curious about exploring new things.*»

Learning from

percussive accompaniment – it's like counting bars. And of course the dance element and the atmosphere are important, but what about the balance? How do you show that the slow, dark, mysterious beginning of the second part is a key part of the work?»



The Rite

«In The Rite, everybody has to play like a single instrument, so that we can all breathe and feel at the same time. And everybody in the orchestra has to be like a conductor and feel the piece in a very organic way.»

Gustavo Gimeno
photo: Anne Dokter

Gustavo Gimeno

Directeur musical

Saison 2016/17

21.09.2016 Dating:

→ p. 114

23.09.2016 Grands solistes

→ p. 51

22.10.2016 Familles

→ p. 213

27.10.2016 L'heure de pointe

→ p. 27

28.10.2016 Grands orchestres

→ p. 38

02.-05.11.2016 OPL on tour

→ p. 68

10.11.2016 Grands rendez-vous

→ p. 18

11.-12. & 24.11.2016 OPL on tour

→ p. 69

19.01.2017 Grands rendez-vous

→ p. 18

20.01.2017 OPL on tour

→ p. 69

16.02.2017 Grands rendez-vous

→ p. 20

11.03.2017 OPL on tour

→ p. 69

16.03.2017 L'heure de pointe

→ p. 27

17.03.2017 Grands rendez-vous

→ p. 20

29. & 31.03.2017 OPL on tour

→ p. 69

27.04.2017 L'heure de pointe

→ p. 27

28.04.2017 Grands classiques

→ p. 57

29.04.2017 OPL on tour

→ p. 71

Grands rendez-vous

Grand Auditorium

Ils ont en commun de voir grand. L'OPL, le directeur musical Gustavo Gimeno, trois chefs invités et huit solistes – parmi lesquels deux artistes en résidence, Janine Jansen et Stefano Bollani – vont chaque fois plus loin au gré de ces sept «Grands rendez-vous»: à la finesse de la *Septième* de Beethoven répondent l'innovation, via la commande passée par l'OPL à Mark-Anthony Turnage, ou encore l'inspiration de *Daphnis et Chloé* de Ravel et du *Sacre* de Stravinsky.

Gemeinsam haben sie Großes vor. Das OPL, Chefdirigent Gustavo Gimeno, drei Gastdirigenten und acht Solisten – darunter Janine Jansen und Stefano Bollani als Artists in residence – öffnen in diesen sieben «großen Begegnungen» Schritt für Schritt ein weites Terrain: Feinst artikuliert in Beethovens *Siebter*, innovationsfreudig in Mark-Anthony Turnages OPL-Auftragskomposition, gipfelstürmend in Ravels *Daphnis et Chloé* und Strawinskys *Sacre*.

Grand plans. In these seven «great encounters», the OPL, principal conductor Gustavo Gimeno, three guest conductors, and eight soloists – including Janine Jansen and Stefano Bollani as artists in residence – open up vast territories: the splendour of Beethoven's *Seventh*, the innovation of a Mark-Anthony Turnage commission for the OPL, and the audacity of Ravel's *Daphnis et Chloé* and Stravinsky's *Rite*.

30.09. 2016 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Nikolaj Znaider direction
Saleem Ashkar piano

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Musik zu Ein Sommernachtstraum (Le Songe d'une nuit d'été): Intermezzo; Notturmo; Hochzeitsmarsch*
Klavierkonzert N° 1
Edward Elgar: *Symphonie N° 2*

■ 18.07.2016

10.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Janine Jansen violon

Franz Schubert: *Ouverture D 590*
Alban Berg: *Violinkonzert «Dem Andenken eines Engels» / «À la mémoire d'un ange»*
Ludwig van Beethoven: *Symphonie N° 7*

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 09.09.2016

16.12. 2016 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Andrew Manze direction
Denis Kozhukhin piano

Joseph Haydn: *Symphonie N°103 «Mit dem Paukenwirbel»*
Klavierkonzert Hob. XVIII:11
Carl Nielsen: *Symphonie N° 5*

■ 17.10.2016

19.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Sergey Khachatryan violon

Maurice Ravel: *Pavane pour une infante défunte*
Dmitri Chostakovitch: *Concerto pour violon et orchestre N° 2*
Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

■ 18.11.2016



Gustavo Gimeno
photo: Alfonso Salgueiro



Håkan Hardenberger
photo: Marco Borggreve

16.02. 2017 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Miah Persson soprano
Ian Bostridge ténor

Benjamin Britten: *Passacaglia*
Nocturne op. 60 for tenor, seven obbligato
instruments and string orchestra
Gustav Mahler: *Symphonie N° 4*

■ 16.12.2016

17.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
WDR Rundfunkchor Köln
Gustavo Gimeno direction
Håkan Hardenberger trompette

Maurice Ravel: *Une barque sur l'océan*
Mark-Anthony Turnage: *Håkan*
Maurice Ravel: *Daphnis et Chloé*

■ 17.01.2017



Stefano Bollani
photo: Valentina Cenni

16.06. 2017 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Rafael Payare direction
Stefano Bollani piano

Anton Webern: *Sechs Stücke für großes Orchester op. 6*
Maurice Ravel: *Concerto en sol (Klavierkonzert G-Dur)*
Dmitri Chostakovitch: *Symphonie N° 10*

07.04.2017

Abonnement / Subscription
Grands rendez-vous
7 concerts

Catégorie I 385 € (<27 ans 275 €)
Catégorie II 280 € (<27 ans 190 €)
Catégorie III 185 € (<27 ans 130 €)



Backstage: «OPL Inside Out» Daniel Finkemagel

Chaque concert est précédé d'un «OPL Inside Out» à 19:00.
Vor jedem Konzert findet um 19:00 Uhr
«OPL Inside Out» statt.

A Backstage «OPL Inside Out» is scheduled before each concert at 19:00.



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu

www.philharmonie-shuttle.lu

Aventure+

Grand Auditorium / Grand Foyer

Nouveauté, dépaysement, les trois voyages auxquels convie l'Orchestre du Luxembourg vous emmènent en un clin d'œil d'un pays à l'autre. La Finlande si attrayante, un paisible vol long-courrier pour l'Inde ou encore un tour de l'Amérique latine – et quand l'orchestre quitte la scène, des compagnons de voyage prennent le relais en montant le son dans le Foyer...

Neu, interkontinental und mit Bonusmeilen:

Die drei Abenteuerflüge mit dem Luxemburger Orchester bringen Sie jetzt innerhalb kürzester Zeit von einem Land ins andere. Finnland-Power, ein tiefenentspannter Langstreckenflug nach Indien, eine große Lateinamerika-Rundreise – und wenn das Orchester die Bühne verlässt, steigert die mitreisende Band im Foyer nochmal das Tempo...

New, intercontinental, and with bonus miles:

three adventure flights with the Luxembourg orchestra take you, in the wink of an eye, from one country to another. Power from Finland, a truly relaxing long-distance flight to India, an extensive tour of Latin America – and when the orchestra leaves the stage, a travelling band steps up the tempo in the Foyer.

02.12. 2016 19:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«**Berlin – Helsinki**»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Ilan Volkov direction

Toimii Ensemble

Magnus Lindberg piano

Kari Kriikku clarinette

Anssi Karttunen violoncelle

Lassi Erkkilä percussion

Riku Niemi percussion

Juhani Liimatainen son

Jean Sibelius: *Lemminkäinen's Return*
Symphonie N° 7

Magnus Lindberg: *Kraft*

Après le concert /

Im Anschluss an das Konzert

Foyer

Harri Kaitila

& The Riku Niemi Tango Ensemble

Highlights of Tango Finlandés and
Tango Argentino

03.10.2016

BANQUE DE LUXEMBOURG

Sibelius, quintessence de la Finlande, enrichi par les sonorités post-punk berlinoises des années 1980 impliquant des percussions de ferrailleurs: tel est *Kraft*, opus majeur de Magnus Lindberg, qui sera joué par les solistes de la création.

Sibelius als «finnische Muttermilch», eine Spur Neid auf den wilden Post-Punk-Sound der 1980er Jahre in Berlin und Schlaginstrumente vom Schrottplatz – Magnus Lindbergs epochales Werk *Kraft* erklingt mit dem Solistenensemble der Uraufführung.

Sibelius as «Finnish mother's milk», a hint of envy for the wild post-punk sound of 1980s Berlin, and percussion instruments from the scrapyard – Magnus Lindberg's epoch-making *Kraft*, with the ensemble of soloists that premiered the work.



Anoushka Shankar
photo: Laura Lewis, Deutsche Grammophon

03.02. 2017 19:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«Paris–New Delhi»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Duncan Ward direction
Anoushka Shankar sitar

Duncan Ward: *Fumes*
Olivier Messiaen: *L'Ascension*
Ravi Shankar: *Raga Mala. Concerto
pour sitar N° 2*

**Après le concert /
Im Anschluss an das Konzert**

Foyer
Traditional Indian music

02.12.2016

B BANQUE DE
LUXEMBOURG

Voyage spirituel entre Paris et l'Inde du Nord: interprète virtuose de la musique de son père, le légendaire sitariste Ravi Shankar, Anoushka Shankar ouvre la voie aux «Quatre méditations pour orchestre» du grand amoureux de l'Inde, Olivier Messiaen.

Eine spirituelle Reise von Paris nach Nordindien: Anoushka Shankar als virtuose Interpretin der Musik ihres Vaters, der Sitar-Legende Ravi Shankar, als Auftakt zu den «vier Orchestermeditationen» des Indien-Kenners Olivier Messiaen.

A spiritual journey from Paris to northern India: Anoushka Shankar, a virtuoso performer of the music of her father, the sitar legend Ravi Shankar – in a prelude to «four meditations for orchestra» by Olivier Messiaen, an admirer of India.

19.05.2017 19:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«Mexico City – Buenos Aires»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Domingo Hindoyan direction
Richard Galliano accordéon
Michael Barenboim violon

Alberto Ginastera: *Danzas del Ballet Estancia*
Concerto pour violon
Astor Piazzolla: *Aconcagua*
Arturo Márquez: *Danzón N° 2*

**Après le concert /
Im Anschluss an das Konzert**
Grand Foyer

Tres Mundos

Fausto Beccalossi accordéon
Roberto Taufic guitare
Carlos Buschini basse
Une rencontre musicale entre
Brésil, Argentine et Italie

Une musique débordante de passion venue d'Argentine et du Mexique, un chef d'orchestre issu du programme vénézuélien «El Sistema», un natif de Buenos Aires, Michael Barenboim, la star de l'accordéon Richard Galliano: un panorama de l'Amérique du Sud avec de nombreuses découvertes à la clé.

Leidenschaftliche Musik aus Argentinien und Mexiko, ein Dirigent, der den Spirit von «El Sistema» aus Venezuela mitbringt, der in Buenos Aires geborene Michael Barenboim, Akkordeon-Star Richard Galliano – eine Südamerika-Erkundung mit Entdeckungspotenzial.

Passionate music from Argentina and Mexico, a conductor who brings us the spirit of «El Sistema» from Venezuela, Buenos Aires-born Michael Barenboim, and the accordion star Richard Galliano – a South American reconnaissance trip with the promise of discovery.

Abonnement / Subscription **Aventure+**

3 concerts GA (+3 «after-concerts» Foyer)

Catégorie I 120 € (<27 ans 80 €)
Catégorie II 95 € (<27 ans 65 €)
Catégorie III 70 € (<27 ans 45 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:
Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu

www.philharmonie-shuttle.lu

20.03.2017

 **BANQUE DE
LUXEMBOURG**



Richard Galliano
photo: Vincent Catala

L'heure de pointe

Grand Auditorium

Manière d'éviter les encombrements, les rendez-vous de ce nouveau cycle sont proposés plus tôt, entre fin de journée et début de soirée: pendant une heure environ, Gustavo Gimeno et l'OPL jouent des piliers du répertoire. À l'issue du concert, chef et musiciens se retrouvent au Foyer pour rencontrer le public en toute simplicité (possibilité de restauration).

Benannt nach der allseits beliebten Hauptverkehrszeit und dementsprechend am Übergang vom Tag zum Abend angesiedelt, geht es bei dieser neuen Serie doch sehr fließend vorwärts: Rund eine Stunde lang präsentiert Gustavo Gimeno mit dem OPL Meilensteine des Orchesterrepertoires. Danach kann man Dirigent und Musikern im lockeren Rahmen im Foyer begegnen (und für Essen und Getränke ist übrigens auch gesorgt).

Taking its name from the universally loved rush hour and, accordingly, occupying a slot when day yields to evening, this new series flows smoothly onwards: for an hour or so, Gustavo Gimeno and the OPL present milestones of the orchestral repertoire. After which, you can meet the conductor and musicians in relaxed circumstances in the Foyer (where food and drink will be available).



photo: Markos Giannopoulos

27.10. 2016 19:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction

Modeste Moussorgski: *Une nuit sur le Mont
chauve (Eine Nacht auf dem kahlen Berge)*
(version originale)
Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

■ 26.08.2016

16.03. 2017 19:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
WDR Rundfunkchor Köln
Gustavo Gimeno direction

Maurice Ravel: *Daphnis et Chloé*

■ 16.01.2017



Gustavo Gimeno
photo: Anne Dokter

27.04. 2017 19:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction

Johannes Brahms: *Variationen über ein Thema
von Haydn op. 56a*
Symphonie N° 2

■ 27.02.2017

Abonnement / Subscription
L'heure de pointe
3 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzwahl /
Free seating 70 € (<27 ans 45 €)

Fest- & Bienfaisance-Concerten

Grand Auditorium

Récemment encore, il était en résidence dans la Salle dorée du Musikverein. Julian Rachlin, chef d'orchestre et violoniste virtuose, semble donc la personne idéale pour diriger le Concert du Nouvel An. Le cycle propose aussi de participer aux chants de Noël aux côtés de ce chœur pétri de traditions qu'est le Tölzer Knabenchor, et d'entendre, peu avant Pâques, le Balthasar-Neumann-Chor und -Ensemble de Thomas Hengelbrock dans la *Passion selon saint Jean*.

Den Goldenen Musikvereinssaal durfte er kürzlich seine Residenz nennen, aber auch als Violin-virtuose und Dirigent in einer Person ist Julian Rachlin für die Leitung des Neujahrskonzertes prädestiniert. Beim Singen von Weihnachtsliedern unterstützt Sie der traditionsreiche Tölzer Knabenchor. Und in der vorösterlichen Zeit erwarten Sie Thomas Hengelbrocks Balthasar-Neumann-Chor und -Ensemble mit Bachs *Johannespassion*.

Fresh from a residency in the Golden Hall at Vienna's Musikverein, at once a violin virtuoso and a conductor, Julian Rachlin is a natural choice for the New Year Concert. Come along and sing Christmas songs, buoyed up by the Tölzer Knabenchor, which is steeped in tradition. And in the lead-up to Easter, Thomas Hengelbrock's Balthasar Neumann Choir & Ensemble present Bach's *St John Passion*.

08.12. 2016 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

«Gala de Noël SOS Villages d'Enfants Monde»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Fawzi Haimor direction
Lauréat du Concours musical international
Reine Elisabeth de Belgique piano

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Casse-Noisette*
(*Der Nussknacker*). Suite
Leonard Bernstein: *Three Dance Episodes*
from On the Town
L'œuvre interprétée par le lauréat du concours sera annoncée ultérieurement. / Das vom Preisträger gespielte Werk wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

Concert de bienfaisance organisé par
SOS Villages d'Enfants Monde a.s.b.l.

Tickets: 30 / 45 / 65 €

■ ■ ■ 10.10.2016

Chrëschtconcert
photo: Alfonso Salgueiro



21.12. 2016 **19:00**
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

«**Chrëschtconcert**»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Pierre Cao direction

Tölzer Knabenchor

Christian Fliegner direction de chœur

Philippe Koch violon

Haoxing Liang violon

Clemens Haudum orgue positif

Werner Mayer violone

Johann Sebastian Bach: *Konzert für zwei*

Violinen und Orchester BWV 1043

Motets de Bach

Chants de Noël des pays européens

Tickets: 25 / 40 / 55 €

(< 27 ans: 15 / 24 / 33 €)

(< 12 ans toutes catégories: 12 €)

21.10.2016



11.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

«Neijoersconcert»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Julian Rachlin direction, violon

Gioacchino Rossini: *La gazza ladra: Ouverture*

Fritz Kreisler: «*Schön Rosmarin*»

Marche miniature viennoise

Johann Strauss (Sohn): *Wiener Blut*

Tritsch-Tratsch-Polka

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Valse des fleurs*

(*Blumenwalzer*)

Johann Strauss (Sohn): *Unter Donner und Blitz*

Michaïl Ivanovitch Glinka: *Rouslan et Ludmilla:*

Ouverture

Fritz Kreisler: «*Liebesleid*»

«*Liebesfreud*»

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Panorama et*

Valse de la Belle (Dornröschen-Walzer)

Josef Strauss: *Ohne Sorgen*

Leopold Godowsky: *Alt-Wien*

Johann Strauss (Sohn): *Auf der Jagd*

An der schönen blauen Donau

Tickets: 35 / 55 / 75 €

(< 27 ans: 21 / 33 / 45 €)

11.11.2016



01.04. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«Ouschterconcert»

Balthasar-Neumann-Chor
Balthasar-Neumann-Ensemble
Thomas Hengelbrock direction
Daniel Behle ténor (Evangelist)
Christian Immler baryton (Christus)

Johann Sebastian Bach: *Johannespassion*

Tickets: 35 / 55 / 75 €

(< 27 ans: 21 / 33 / 45 €)

01.03.2017



Thomas Hengelbrock
photo: Gunther Glücklich, NDR

08.04. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«Side by Side»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Adrien Perruchon direction
Étudiants des Conservatoires
du Luxembourg

Antonín Dvořák: *Carnaval. Ouverture*
Symphonie N° 8

Organisé par l'OPL en coopération avec les
Conservatoires du Grand-Duché de Luxembourg

Tickets: 10 / 15 / 25 €
(< 27 ans: 6 / 9 / 15 €)

■ 19.12.2016



Valery Gergiev
photo: Marco Borggreve, Decca

16.05. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mardi / Dienstag / Tuesday

«Concert de gala»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Valery Gergiev direction

Tickets: 45 / 75 / 95 €
(< 27 ans: 27 / 45 / 57 €)

■ 01.12.2016

L'ambassadeur de la culture

Bernhard Günther

Artiste en résidence 2016/17, Valery Gergiev fait honneur au versant symphonique de Prokofiev et dirige l'OPL pour la première fois

**«Son style unique, à l'expression toujours immédiate, résulte d'un mélange entre sensibilité et véhémence, passion immodérée et tendresse rêveuse, fureur et ironie, douceur presque féminine et brutalité impitoyable.»
Il est ici question de Sergueï Prokofiev, tout simplement «le plus grand des compositeurs russes», selon Valery Gergiev.**

Lorsque les lignes ci-dessus parurent en 1926 dans le livre de Leonid Sabanejew et Oskar von Riesemann, Prokofiev venait d'avoir 35 ans et son nom était depuis longtemps sur toutes les lèvres (onze ans plus tôt, Sabanejew avait vivement critiqué sa *Suite scythe* dont la représentation avait été annulée à la dernière minute... un moment délicat pour le critique star et un pied-de-nez pour le jeune et fougueux compositeur).

En 2016, Prokofiev aurait eu 125 ans et, dans le calendrier fourni de Gergiev, son compositeur russe favori, qu'il a beaucoup enregistré et joué au concert, trouve une place particulière cette année.

«Gergiev prouve que Prokofiev ne se limite pas à Pierre et le Loup et à la musique de ballet.»

(The Guardian, 2006)

Le public luxembourgeois aura aussi l'occasion d'en profiter: la *Deuxième* et la *Sixième Symphonie* seront données pour la première fois à la Philharmonie, ainsi que la *Première* et la *Troisième Symphonie*, les deux premiers *Concertos pour piano* avec Denis Matsuev en soliste et une suite issue du ballet *Cendrillon*. Fait notable: l'un des trois concerts invités du Mariinsky en novembre 2016 sera entièrement

consacré à la mission que s'est fixée la Philharmonie de susciter l'intérêt des élèves luxembourgeois pour la musique d'orchestre avec le classique *Pierre et le Loup*.

À l'occasion du deuxième volet de sa résidence, en février 2017, avec les Münchner Philharmoniker et le soliste Daniil Trifonov, Gergiev souligne les points communs entre répertoire français et russe. Les liens culturels séculaires entre la Russie et l'Europe lui tiennent particulièrement à cœur – de Rachmaninov interprétant Debussy aux architectes italiens ayant marqué de leur empreinte Saint-Pétersbourg, en passant par son engagement pour Mahler et le *Ring* de Wagner en Russie: *«J'espère que les gens vont mieux apprendre l'Histoire. Tout être humain – européen, américain, russe, asiatique... – se doit d'apprendre l'Histoire.»*

Les hommes politiques d'aujourd'hui semblent en être peu convaincus, mais il faut passer plus de temps à explorer l'Histoire, c'est très important.»

Le rôle de passeur invétéré entre les cultures de Gergiev trouve une résonance particulière au Luxembourg dans la mesure où il est aussi lié au Grand-Duché au titre de Consul honoraire. Sa 20^e venue à la Philharmonie contribuera sans aucun doute à cet échange entre les cultures. Sa résidence se clôturera en mai 2017 avec un concert qui l'amènera, pour la première fois, à diriger l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg.

Der Kulturbotschafter

Valery Gergiev wird Artist in residence 2016/17, präsentiert Prokofjew als Symphoniker und steht erstmals am Pult des OPL

«Empfindsamkeit und Heftigkeit, maßlose Leidenschaft und träumerische Zärtlichkeit, Zorn und Ironie, eine fast feminine Weichheit und rücksichtslose Brutalität vermengen sich in seinem durchaus eigenartigen Stil, an dem immer wieder die Unmittelbarkeit des Ausdrucks fesselt.» Die Rede ist hier von Sergej Prokofjew – für Valery Gergiev schlicht «der größte russische Komponist».

Als die oben zitierten Worte 1926 in einem Buch von Leonid Sabanejew und Oskar von Riesemann erschienen, war Prokofjew gerade einmal

Valery Gergiev
photo: Sébastien Gréville

35 Jahre alt und doch schon längst in aller Munde (elf Jahre zuvor hatte Sabanejew seine *Skythische Suite* verrissen, deren Aufführung allerdings in letzter Minute abgesagt worden war... ein peinlicher Moment für den Starkritiker und ein Lacherfolg für den jungen, wilden Komponisten).

2016 wäre Prokofjew 125 Jahre alt geworden, und in Gergievs dichtetem Konzertkalender findet sich sein erklärter Favorit unter den russischen Komponisten noch häufiger

als sonst. Und das will bei der beeindruckenden Liste seiner bisherigen CD-Einspielungen und Aufführungen einiges heißen.

«Gergiev beweist, dass Prokofjew viel mehr ist als Peter und der Wolf und Ballettmusik.»

(The Guardian, 2006)

Davon kann 2016/17 auch das Publikum in Luxemburg profitieren: Die *Zweite* und die *Sechste Symphonie* stehen zum ersten Mal auf dem Philharmonie-Programm, dazu kommen die *Erste* und *Dritte Symphonie*, die beiden ersten Klavierkonzerte mit Denis Matsuev als Solist sowie eine Suite aus dem Ballett *Aschenputtel*. Nicht zu vergessen: Eins der drei Mariinsky-Gastkonzerte im November 2016 widmet sich ganz der Mission, Luxemburger Schülerinnen und Schüler für Orchestermusik zu



begeistern – mit dem Klassiker *Peter und der Wolf*.

Bei der zweiten Etappe seiner Residenz, im Februar 2017 mit den Münchner Philharmonikern und Solist Daniil Trifonov, fühlt Gergiev Gemeinsamkeiten zwischen dem französischen und dem russischen Repertoire auf den Zahn. Die jahrhundertealten kulturellen Verbindungen zwischen Russland und Europa liegen ihm besonders am Herzen – vom Debussy-Interpreten Rachmaninov über die italienischen Architekten, die St. Petersburg geprägt haben, bis zu seinem Einsatz für Mahler und Wagners *Ring* in Russland: *«Ich hoffe, dass die Menschen etwas besser Geschichte lernen. Alle Menschen – Europäer, Amerikaner, Russen, Asiaten... – müssen Geschichte lernen. Politiker scheinen davon heute wenig zu verstehen. Wir müssen mehr Zeit aufwenden, um die Geschichte wirklich zu kennen, das ist sehr wichtig.»*

Gergievs Rolle als leidenschaftlicher Botschafter zwischen den Kulturen hat in Luxemburg einen ganz besonderen Touch – schließlich ist er dem Großherzogtum auch als Honorarkonsul verbunden. Sein 20. Auftritt in der Philharmonie wird garantiert zum Kulturtransfer beitragen – zum



Valery Gergiev
photo: Sébastien Grébillé

Abschluss seiner Residenz im Mai 2017 dirigiert Valery Gergiev erstmals das Orchestre Philharmonique du Luxembourg.

The

«Gergiev proves there is a whole lot more to Prokofiev than Peter and the Wolf and ballet music.»

(The Guardian, 2006)

cultural ambassador

Bernhard Günther

Valery Gergiev is an artist in residence 2016/17, presenting Prokofiev as a symphonist and conducting the OPL for the first time

«Sensitivity and intensity, boundless passion and wistful tenderness, fury and irony, an almost feminine gentleness and ruthless brutality are intermingled in his thoroughly idiosyncratic style, the immediacy of whose expression captivates again and again.» Words used to describe Sergey Prokofiev – for Valery Gergiev, quite simply «the greatest Russian composer».

When the above statement appeared in 1926 in a book by Leonid Sabaneyev and Oskar von Rieseemann, Prokofiev had just turned 35 and his name had already been on everyone's lips for quite some time (eleven years previously, Sabaneyev had savaged his *Scythian Suite*, the performance of which had been cancelled at the last minute – a painful moment for the eminent critic and a comical triumph for the unruly young composer).

In 2016, when Prokofiev would have been 125, Gergiev's favourite Russian composer is even more present than usual in the conductor's busy concert calendar. And given his impressive list of recordings and performances, that is saying something.

And Luxembourg audiences will also benefit from that presence in 2016/17: the *Second* and *Sixth Symphonies* are included for the first time in the Philharmonie's programme, along with the *First* and *Third Symphonies*, the first two piano concertos, with Denis Matsuev as soloist, and a suite from the Ballet *Cinderella*. Make a note: one of the three Mariinsky guest concerts in November 2016 is devoted entirely to the mission of arousing the interest of Luxembourg school pupils in orchestral music – with the classic *Peter and the Wolf*.

In the second phase of his residency, in February 2017 with the Münchner Philharmoniker and the soloist Daniil Trifonov, Gergiev explores features shared by the French and Russian repertoires. He particularly

cherishes the centuries-old cultural links between Russia and Europe – from the Debussy performances of Rachmaninov to the Italian architects who helped to shape St Petersburg to his own efforts on behalf of Mahler and of Wagner's *Ring* in Russia: *«I hope that people will learn history a little bit better. All people – I talk about Europeans, Americans, Russians, Asians – have to learn history. It seems that politicians know very little about history. We also have to spend more time just to make sure we know history very well, it's important.»*

Gergiev's role as a passionate ambassador between cultures has a particular resonance in Luxembourg: he is, after all, linked with the Grand Duchy as an honorary consul. His twentieth appearance at the Philharmonie will undoubtedly contribute once more to cultural transfer – to bring his residency to a close in May 2017, Valery Gergiev conducts the Orchestre Philharmonique du Luxembourg for the first time.

Valery Gergiev
Artiste en résidence
Saison 2016/17

- 23.11.2016** Grands solistes
→ p. 52
- 24.11.2016** Concert scolaire
- 24.11.2016** Grands chefs
→ p. 42
- 17.02.2017** Grands orchestres
→ p. 40
- 16.05.2017** Fest- & Bienfaisance-Concerten
→ p. 30

DANS UN MONDE QUI CHANGE
**IL N'Y A PAS DE RÊVES TROP
GRANDS POUR NOS ENFANTS**



Nora,
future premier violon
dans un orchestre symphonique

**ENGAGEONS-NOUS AUJOURD'HUI
POUR LES GÉNÉRATIONS FUTURES**

En agence, au 42 42-2000 et sur bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

La banque
d'un monde
qui change



Orchestre Philharmonique du Luxembourg
photo: Johann Sebastian Hänel

Grands orchestres

Grand Auditorium

Plus besoin de partir à l'autre bout du monde.

Wiener Philharmoniker, New York Philharmonic, Philharmonie de Prague ou de Saint-Petersbourg, les portes du monde de l'orchestre vous sont grandes ouvertes. Après un détour par Tokyo, dont le NHK Symphony Orchestra est pour la première fois invité au Luxembourg, découvrez Munich, haut lieu musical, grâce à ses trois grands orchestres.

Dieses Abo spart eine Weltreise. Egal ob Wiener oder New Yorker Philharmoniker, Tschechische Philharmonie oder Sankt Petersburg Philharmonic – das Tor zur großen Orchesterwelt wird weit aufgestoßen. Erstmals in Luxemburg zu Gast ist das NHK Symphony Orchestra aus Tokio. Obendrein bietet sich Gelegenheit, die Musikmetropole München mit ihren drei großen Orchestern zu entdecken.

A world tour for the cost of a subscription.

The doors to the great orchestral world are flung open by the Vienna Philharmonic, the New York Philharmonic, the Czech Philharmonic, and the St Petersburg Philharmonic. Tokyo's NHK Symphony Orchestra makes its first visit and audiences can also discover the musical metropolis of Munich through its three great orchestras.



Kirill Petrenko
photo: Wilfried Hösl

13.09. 2016 20:00 **Option A1**
Grand Auditorium
Mardi / Dienstag / Tuesday

Bayerisches Staatsorchester
Kirill Petrenko direction
Diana Damrau soprano

György Ligeti: *Lontano*
Richard Strauss: *Vier letzte Lieder*
Symphonia Domestica

18.07.2016



28.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Patricia Kopatchinskaja violon

Robert Schumann: *Violinkonzert*
Anton Bruckner: *Symphonie N° 7*

Dans le cadre de Luxembourg Festival

29.08.2016

05.12. 2016 20:00 **Option B1**

Grand Auditorium

Lundi / Montag / Monday

Wiener Philharmoniker

Tugan Sokhiev direction

Rudolf Buchbinder piano

Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 5*

«L'Empereur»

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Symphonie N° 5*

Concert en hommage à Son Altesse Royale la

Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte

■ ■ ■ 28.10.2016



BGL
BNP PARIBAS

06.02. 2017 20:00 **Option A2**

Grand Auditorium

Lundi / Montag / Monday

Symphonieorchester des

Bayerischen Rundfunks

Mariss Jansons direction

Gustav Mahler: *Symphonie N° 9*

■ ■ ■ 19.12.2016



Mariss Jansons
photo: Sébastien Gréville



Daniil Trifonov
photo: Dario Acosta

17.02. 2017 20:00 **Option B2**
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Münchener Philharmoniker
Valery Gergiev direction
Daniil Trifonov piano

Claude Debussy: *Prélude à l'après-midi
d'un faune*
Sergueï Rachmaninov: *Concerto pour piano
et orchestre N° 2*
Symphonic Dances

■ 17.01.2017



01.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

NHK Symphony Orchestra
Paavo Järvi direction
Janine Jansen violon

Jean Sibelius: *Concerto pour violon
et orchestre*
Dmitri Chostakovitch: *Symphonie N° 10*

■ 01.02.2017

14.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mardi / Dienstag / Tuesday

Czech Philharmonic
Jiří Bělohlávek direction
Nikolaj Znaider violon

Antonín Dvořák: *Othello. Ouverture*
Wolfgang A. Mozart: *Violinkonzert N° 5 KV 219*
Bohuslav Martinů: *Symphonie N° 4*

■ 14.02.2017

24.03. 2017 20:00 **Option B3**
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

New York Philharmonic
Alan Gilbert direction
Frank Peter Zimmermann violon

John Adams: *The Chairman Dances*
Sergueï Prokofiev: *Concerto pour violon
et orchestre N° 1*
Hector Berlioz:
Symphonie fantastique

■ 17.02.2017



15.05. 2017 20:00 **Option A3**
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

St. Petersburg Philharmonic Orchestra
Yuri Temirkanov direction
Denis Matsuev piano

Anatoli Liadov: *Kikimora op. 63*
Sergueï Rachmaninov: *Concerto pour piano*
et orchestre N° 3
Igor Stravinsky: *Petrouchka*

07.04.2017



02.06. 2017 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Eliahu Inbal direction

Gustav Mahler: *Symphonie N° 10*
(arr. D. Cooke)

03.04.2017



Janine Jansen
photo: Harald Hoffmann, Decca

Abonnement / Subscription
Grands orchestres

7 concerts (4 + 3 concerts en option A / B)

Catégorie I 535 € (<27 ans 355 €)
Catégorie II 410 € (<27 ans 275 €)
Catégorie III 250 € (<27 ans 170 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu

www.philharmonie-shuttle.lu

Grands chefs

Grand Auditorium

Légendes vivantes et jeunes loups de la direction musicale – cinq personnalités de tout premier plan font leur apparition dans le cycle «Grands chefs». La présence de Daniele Gatti, Valery Gergiev, Simon Rattle, Daniel Harding et Gustavo Dudamel, largement connus du public luxembourgeois, reflète l'extraordinaire diversité actuelle des cultures de la direction d'orchestre.

Lebende Legenden und junge Wilde – fünf wirklich schillernde Dirigentenpersönlichkeiten präsentieren sich in der Reihe «Grands chefs». Dem Luxemburger Publikum bestens bekannt, stehen Daniele Gatti, Valery Gergiev, Simon Rattle, Daniel Harding und Gustavo Dudamel für die ganze Vielfalt herausragender Orchesterleitungskultur der Gegenwart.

Living legends and young guns – five truly dazzling conductors star in this season's «Grands chefs» series. Well known to Luxembourg audiences, Daniele Gatti, Valery Gergiev, Simon Rattle, Daniel Harding, and Gustavo Dudamel provide a sample of the excellence and variety offered by the orchestral conductors of our time.

24.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Royal Concertgebouw Orchestra
Daniele Gatti direction

Richard Wagner: *Die Meistersinger von Nürnberg (Les Maîtres chanteurs de Nuremberg): Vorspiel (Prélude) Götterdämmerung (Le Crépuscule des dieux): Tagesgrauen; Siegfrieds Rheinfahrt; Trauermusik beim Tode Siegfrieds*
Gustav Mahler: *Symphonie N° 10: 1. Adagio*
Alban Berg: *Drei Orchesterstücke*

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 23.09.2016

24.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestra of the Mariinsky Theatre
Valery Gergiev direction

Sergueï Prokofiev: *Symphonie N° 3 Suite de «Cendrillon» Symphonie N° 6*

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 24.10.2016

21.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

London Symphony Orchestra
Sir Simon Rattle direction

Gustav Mahler: *Symphonie N° 6 «Tragische»*

■ 21.12.2016



Sir Simon Rattle
photo: Sébastien Grébille

23.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Gustav Mahler Jugendorchester
Daniel Harding direction
Christian Gerhaher baryton

Alban Berg: *Fünf Orchesterlieder.*
Nach Ansichtskarten-Texten
von Peter Altenberg op. 4
Franz Schubert: *Zwei Arien aus*
«Alfonso und Estrella»
Anton Bruckner: *Symphonie N° 5*

■ 17.02.2017



Gustavo Dudamel
photo: Alfonso Salgueiro



17.06. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

**Symphonieorchester des
Bayerischen Rundfunks**
Gustavo Dudamel direction

Steven Mackey: *Mnemosyne's Pool*
Gustav Mahler: *Symphonie N° 1 «Titan»*

■ 17.05.2017

Abonnement / Subscription
Grands chefs
5 concerts

Catégorie I 400 € (<27 ans 265 €)
Catégorie II 310 € (<27 ans 205 €)
Catégorie III 190 € (<27 ans 125 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:
Trier-Luxembourg
Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu
www.philharmonie-shuttle.lu

Grandes voix

Grand Auditorium

Immersion dans le répertoire sud-américain

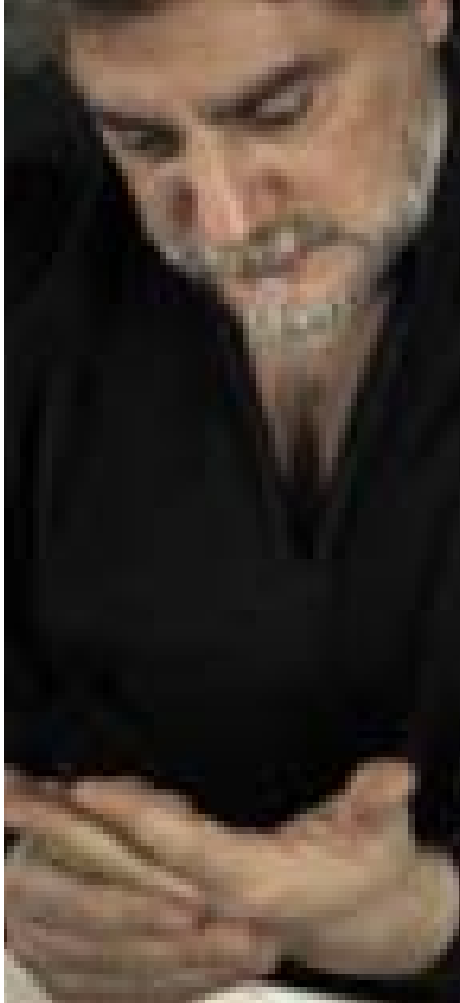
avec le ténor argentin José Cura qui interprète ses propres compositions mais aussi Alberto Ginastera et Carlos Gustavino. Place ensuite au bel canto italien et à *La Cenerentola* de Rossini portée par l'une des plus grands titulaires actuelles, Cecilia Bartoli, avant une soirée emmenée par le somptueux duo Diana Damrau et Nicolas Testé.

Eintauchen in südamerikanische Gefilde

mit dem argentinischen Tenor José Cura, der eigene Werke ebenso gestaltet wie Musik von Alberto Ginastera und Carlos Gustavino. Anschließend wird dem italienischen Belcanto Raum gegeben mit Rossinis *La Cenerentola* und der hierfür prädestinierten Cecilia Bartoli, bevor ein Abend mit dem strahlenden Duo Diana Damrau und Nicolas Testé das Fest der Stimmen abrundet.

An immersion in South American music

with the Argentine tenor José Cura, who will sing works composed by himself as well as by Alberto Ginastera and Carlos Gustavino. Followed by Italian bel canto and Rossini's *La Cenerentola* with one of today's great stars, Cecilia Bartoli. Plus an evening with the sumptuous duo of Diana Damrau and Nicolas Testé.



José Cura
photo: Zoe Cura

07.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

«Concert de gala José Cura»

Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken
Kaiserslautern
Miguel Harth-Bedoya direction
José Cura ténor

Claudio Rebagliati: *Rapsodia Peruana*
«Un 28 de julio en Lima»
Carlos Gustavino: «Jardín antiguo»
«Alegria de la soledad»
Alberto Ginastera: «Los trabajadores agrícolas»
«Danza del trigo»
Carlos Gustavino: *Riqueza*
«Se equivocó la paloma»
«Pájaro muerto»
Alberto Ginastera: *Canción del árbol del ovido*
«Los peones de hacienda»
Malambo
Esteban Benzecry: *Colores de la Cruz del Sur*
José Cura: «De Noche, amada...»
«Pensé morir»
Jimmy López: *Perú*
Héctor Panizza: *Intermezzo épico*

Dans le cadre de Luxembourg Festival

07.10.2016

28.02. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mardi / Dienstag / Tuesday

«**Soirée d'opéra Cecilia Bartoli**»
Rossini: *La Cenerentola*

Cecilia Bartoli Angelina
Sen Guo Clorinda
Liliana Nikiteanu Thisbée
Carlos Chausson Don Magnifico
Edgardo Rocha Don Ramiro
Alessandro Corbelli Dandini
NN Alidoro
Diego Fasolis direction musicale
Claudia Blersch mise en espace
Chœur de l'Opéra de Monte-Carlo
Les Musiciens du Prince

Gioacchino Rossini: *La Cenerentola*
(version concert)

Production Opéra de Monte-Carlo

27.01.2017

 **SOCIÉTÉ
GÉNÉRALE**

Société Générale Bank & Trust



Cecilia Bartoli
photo: Uli Weber, Decca



Diana Damrau
photo: Rebecca Fay

12.06. 2017 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

«**Concert de gala Diana Damrau
& Nicolas Testé**»
Belcanto drammatico

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Lukasz Borowicz direction
Diana Damrau soprano
Nicolas Testé baryton-basse

Airs de Meyerbeer, Massenet, Verdi et autres

07.04.2017

Abonnement / Subscription

Grandes voix

3 concerts

Catégorie I 225 € (<27 ans 160 €)

Catégorie II 175 € (<27 ans 125 €)

Catégorie III 105 € (<27 ans 75 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertsreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika

(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.

Fahrtzeit ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und

Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertsende

Infos und Anmeldung

+49 (0) 651/96 68 64 32

shuttle@philharmonie.lu

www.philharmonie-shuttle.lu

PARTENAIRE DE
LA PHILHARMONIE
LUXEMBOURG DEPUIS 2005

KBL *epb* est fier de soutenir
les arts et la culture au Grand-
Duché et dans son réseau
européen de huit pays



EUROPEAN
PRIVATE BANKERS

AMSTERDAM | BRUXELLES | LUXEMBOURG | LONDRES
MADRID | MONACO | MUNICH | PARIS

WWW.KBL.LU

Grands solistes

Grand Auditorium

Difficile de choisir entre Thomas Hampson, Anne-Sophie Mutter, Hélène Grimaud, Sir Andrés Schiff et Denis Matsuev, les interprètes majeurs d'aujourd'hui qui plus est accompagnés par les meilleurs orchestres? Une seule solution: souscrire sans attendre à l'abonnement «Grands solistes».

Es ist schwer, eine Entscheidung zu treffen zwischen Thomas Hampson, Anne-Sophie Mutter, Hélène Grimaud, Sir Andrés Schiff und Denis Matsuev? Eigentlich gibt es nur eine Lösung, um nichts zu verpassen: Das Abonnement «Grands solistes» – die herausragenden Interpreten unserer Zeit, begleitet von den besten Orchestern.

Having trouble choosing between Thomas Hampson, Anne-Sophie Mutter, Hélène Grimaud, Sir Andrés Schiff, and Denis Matsuev – the great performers of our time, in the company, moreover, of the finest orchestras? There is only one solution: take out a «Grands solistes» subscription right now.



Thomas Hampson
photo: Kristin Höbermann, Deutsche Grammophon



András Schiff
photo: Sébastien Grébillé

23.09. 2016 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Thomas Hampson baryton

Gustav Mahler: *Des Knaben Wunderhorn / Lieder, Humoresken und Balladen* (extraits)
«*Des Antonius von Padua Fischpredigt*»
«*Lied des Verfolgten im Turm*»
«*Wo die schönen Trompeten blasen*»
«*Das irdische Leben*»
«*Das himmlische Leben*»
«*Urlicht*»

Francisco Coll: *Mural* (création, commande Orchestre Philharmonique du Luxembourg et Philharmonie)

Claude Debussy: *La Mer*

■ 18.07.2016

06.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Sächsische Staatskapelle Dresden
Myung-Whun Chung direction
Sir Andrés Schiff piano

Robert Schumann: *Klavierkonzert*
Gustav Mahler: *Symphonie N° 5*

■ 06.09.2016

caceis
INVESTOR SERVICES

17.10. 2016 20:00 **Option A**
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Rotterdam Philharmonic Orchestra
Yannick Nézet-Séguin direction
Hélène Grimaud piano

Joseph Haydn: *L'isola disabitata Hob. XXVIII:
Ouverture*
Béla Bartók: *Concerto pour piano et orchestre N° 3*
Gustav Mahler: *Symphonie N° 1 «Titan»*

■ 16.09.2016

**SOCIÉTÉ
GÉNÉRALE**

Société Générale Bank & Trust

23.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Orchestra of the Mariinsky Theatre
Valery Gergiev direction
Denis Matsuev piano

Sergueï Prokofiev: *Symphonie N° 1*
«Symphonie classique»
Concerto pour piano et orchestre N° 2
Concerto pour piano et orchestre N° 1
Symphonie N° 2

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 24.10.2016



Hélène Grimaud
photo: Mat Hennek, Deutsche Grammophon

08.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Constantinos Carydis direction
Claudia Mahnke Judith
Gábor Bretz Barbe-Bleue

Joseph Haydn: *Symphonie N° 45*
«Abschiedssymphonie» / «Les Adieux»
Béla Bartók: *Le Château de Barbe-Bleue*
(Herzog Blaubarts Burg)

■ 09.01.2017

22.05. 2017 20:00 **Option B**
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Philharmonia Zürich
Fabio Luisi direction
Anne-Sophie Mutter violon

Tōru Takemitsu: *Nostalghia*
Max Bruch: *Violinkonzert N° 1*
Johannes Brahms: *Symphonie N° 4*

■ 24.04.2017

DZ PRIVATBANK

Abonnement / Subscription

Grands solistes

5 concerts (4 + 1 option A / B)

Catégorie I 360 € (<27 ans 240 €)

Catégorie II 270 € (<27 ans 180 €)

Catégorie III 170 € (<27 ans 115 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung

+49 (0) 651 /96 68 64 32

shuttle@philharmonie.lu

www.philharmonie-shuttle.lu



Anne-Sophie Mutter

photo: Tina Tahir

Grands classiques

Grand Auditorium

Classicisme et romantisme germaniques sont à l'honneur de la série «Grands classiques» avec les piliers du répertoire: Mozart, Haydn, Beethoven, Schubert, Schumann, Brahms, dont seront jouées symphonies mais aussi ouvertures et concertos confiés aux meilleurs interprètes d'aujourd'hui à l'instar de l'immense pianiste Maria João Pires. Des pages exceptionnelles qui sauront séduire le plus large public.

Klassik und Romantik aus Deutschland und Österreich kommen in der Reihe «Grands classiques» zu Ehren. Hier finden Sie die Symphonien, Ouvertüren und Konzerte von Mozart, Haydn, Beethoven, Schubert, Schumann und Brahms aus der Sicht herausragender Interpreten wie Maria João Pires – außergewöhnliche Schätze, die wirklich für Begeisterung sorgen.

The focus is on Germanic Classicism and Romanticism in the «Grands classiques» series, which features the mainstays of that repertoire: Mozart, Haydn, Beethoven, Schubert, Schumann, and Brahms. Symphonies, overtures, and concertos will be played by today's finest musicians, including the great pianist Maria João Pires – outstanding works, guaranteed to appeal to a wide audience.



Daniil Trifonov
photo: Dario Acosta, Deutsche Grammophon

26.09. 2016 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Filarmonica della Scala
Riccardo Chailly direction
Daniil Trifonov piano

Robert Schumann: *Manfred: Ouverture*
Klavierkonzert
Symphonie N° 2

■ 26.08.2016

16.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Orchestre Révolutionnaire et Romantique
Sir John Eliot Gardiner direction
Kristian Bezuidenhout pianoforte

Johannes Brahms: *Serenade N° 2 A-Dur*
Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 4*
Franz Schubert: *Symphonie N° 5 D 485*

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 17.10.2016



Sir John Eliot Gardiner
photo: Sébastien Gréville

09.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Academy of St Martin in the Fields
Joshua Bell violon, direction

Ludwig van Beethoven: *Coriolan*
Violinkonzert
Symphonie N° 6 «Pastorale»

■ 09.12.2016

07.02. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mardi / Dienstag / Tuesday

Scottish Chamber Orchestra
Robin Ticciati direction
Maria João Pires piano

Antonín Dvořák: *Legends op. 59* (extraits)
Wolfgang A. Mozart: *Klavierkonzert N° 21*
KV 467
Joseph Haydn: *Symphonie N° 104 «Salomon»*

■ 19.12.2016



Joshua Bell
photo: Chris Lee

28.04. 2017 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Daishin Kashimoto violon
Amihai Grosz alto

Johannes Brahms: *Variationen über ein Thema
von Haydn op. 56a*

Wolfgang A. Mozart: *Sinfonia concertante
KV 364*

Johannes Brahms: *Symphonie N° 2*

■ 28.02.2017

Abonnement / Subscription
Grands classiques
5 concerts

Catégorie I 315 € (<27 ans 235 €)
Catégorie II 235 € (<27 ans 175 €)
Catégorie III 150 € (<27 ans 110 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertsreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung

+49 (0) 651/96 68 64 32

shuttle@philharmonie.lu

www.philharmonie-shuttle.lu



Maria João Pires

photo: Felix Broede, Deutsche Grammophon

Un autre regard – Prokofiev

Grand Auditorium

Trop classique pour les avant-gardistes, trop audacieux pour les classiques – la musique de Sergueï Prokofiev, compositeur au style très personnel, ne se range dans aucun tiroir. Le public d'Europe occidentale n'y a jamais vraiment vu d'inconvénient. Les spectaculaires *Concertos pour piano N° 1 & N° 2* et quatre de ses symphonies seront joués sous la direction de Valery Gergiev: deux soirées musicales captivantes en perspective!

Für Avantgardisten zu klassizistisch, für Klassizisten zu verwegen – die Musik des Individualisten Sergej Prokofiev ließ sich wohl niemals in irgendwelche Schubladen pressen. Dem Publikum in Westeuropa hat das von jeher wenig ausgemacht. Prokofievs spektakuläre *Klavierkonzerte N° 1 & N° 2* und vier seiner Symphonien unter Valery Gergiev an zwei Abenden versprechen musikalische Spannung pur.

Too Classical for the avant-garde, too audacious for Classicists – the music of the individualist Sergey Prokofiev doesn't lend itself to pigeonholing. But that has never really worried audiences in western Europe. Prokofiev's spectacular *Piano Concertos N° 1 & N° 2* and four of his Symphonies under Valery Gergiev, over two evenings, promise sheer musical excitement.

23.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Orchestra of the Mariinsky Theatre
Valery Gergiev direction
Denis Matsuev piano

Sergueï Prokofiev: *Symphonie N° 1*
«*Symphonie classique*»
Concerto pour piano et orchestre N° 2
Concerto pour piano et orchestre N° 1
Symphonie N° 2

Dans le cadre de Luxembourg Festival

Tickets: 45 / 75 / 95 €
(< 27 ans: 27 / 45 / 57 €)

■ 24.10.2016



24.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestra of the Mariinsky Theatre
Valery Gergiev direction

Sergueï Prokofiev: *Symphonie N° 3*
Suite de «Cendrillon»
Symphonie N° 6

Dans le cadre de Luxembourg Festival

Tickets: 45 / 75 / 95 €
(< 27 ans: 27 / 45 / 57 €)

■ 24.10.2016





Sergueï Prokofiev
photo: Library of Congress

Voyage dans le temps

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre

Que recouvre donc le terme de «musique ancienne»? Un monde aux multiples facettes que révéleront les cinq concerts «Voyage dans le temps», entre faste et élégance, tradition et modernité. Des chefs-d'œuvre de l'histoire de la musique, comme la *Passion selon saint Jean* de Bach, côtoieront des raretés issues notamment du riche répertoire vénitien.

Prunkvoll und elegant, traditionsbewusst und überraschend – fünf musikalische Zeitreisen lassen den Reichtum dessen erahnen, was sich hinter dem Begriff «Alte Musik» verbirgt. Wahre Meilensteine, ohne die die Musikgeschichte anders verlaufen wäre, wie Bachs *Johannespassion*, stehen neben schillernden Kleinodien beispielsweise aus einer unerschöpflichen venezianischen Schatztruhe.

The sumptuous and the elegant, consciousness of tradition alongside the unexpected – five musical journeys through time offer an idea of the riches of «early music». Milestones that changed the course of musical history, including Bach's *St John Passion*, share the series with dazzling gems such as those to be found in an inexhaustible Venetian treasure chest.

07.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

William Christie direction

Les Arts Florissants

Claire Debono soprano

Lea Desandre mezzo-soprano

Ed Lyon ténor

Elliott Madore baryton

Cyril Costanzo basse

Henry Purcell: *The Fairy Queen* (extraits)
Jean-Philippe Rameau: *Les Indes galantes*
(extraits)

■ 18.07.2016

L'OPL remonte le temps. Pour la première fois, William Christie, l'un des maîtres incontestés de la pratique instrumentale historiquement informée, dirigera les musiciens de Luxembourg.

Geschichtsträchtiges bahnt sich an beim OPL – erstmals wird William Christie, einer der absoluten Altmeister der historischen Aufführungspraxis, mit den Luxemburger Musikern arbeiten.

A historic event, as William Christie, the doyen of historically informed performance practice, joins forces with the musicians of the OPL for the first time.



William Christie
photo: Denis Rouvre



Nuria Rial

06.02. 2017 20:00 Option A
Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

«Il giardino delle delizie»

Artemandoline
Nuria Rial soprano

Carlo Arrigoni: *Concerto per mandolino*
Giovanni Battista Bononcini: «*Non so, se più mi piace per fede o per beltà*»
Francesco Conti: «*Bramo un core che impari dal mio*»
Francesco Gasparini: «*Io non vi credo*»
Georg Friedrich Händel: «*No se enmenderá jamás*» *HWV 140*
Carlo Cecere: *Concerto per mandolino e archi en la majeur (A-Dur)*
Antonio Vivaldi: *Concerto pour deux mandolines, cordes et basse continue RV 532*
Georg Friedrich Händel: «*Hark! hark! he strikes the golden lyre*»
Antonio Caldara: *Il Giuoco del Quadriglio: «Ah se toccasse a me»*
Giovanni Paisiello: «*Rien ne peut calmer ma peine*»
Gabriele Leone: *Cantate à voix seule et symphonie dans le genre Italien*

■ 19.12.2016

Soprano, mandolines, violons et basse continue invitent à pénétrer dans le jardin des délices aux côtés de Nuria Rial qui, après son succès avec l'Arpeggiata et Christina Pluhar, fait son retour à la Philharmonie accompagnée de l'Ensemble Artemandoline pour convoquer les sortilèges du baroque.

Sopran, Mandolinen, Geigen und Basso continuo – mehr braucht es nicht, um einen fantastischen «Garten der Lüste» erblühen zu lassen. Nach dem Erfolg mit Arpeggiata und Pluhar kommt Nuria Rial diesmal mit dem Ensemble Artemandoline in die Philharmonie und entfacht barocken Zauber.

A soprano, mandolins, violins, and basso continuo – all you need to bring a marvellous «Garden of Delights» into bloom. In the wake of her success with Arpeggiata and Pluhar, Nuria Rial returns with the Artemandoline ensemble to treat the Philharmonie to some baroque magic.



Jordi Savall
photo: Molina Visuals

27.02. 2017 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

«**Venise millénaire: 770–1797**»

Le rayonnement de Byzance
et l'expansion de la religion orthodoxe

La Capella Reial de Catalunya

Hespèrion XXI

Le Concert des Nations

Panagiotis Neochoritis

et musiciens invités, du Maroc, de Grèce,
de Turquie et d'Arménie

Jordi Savall viole de gambe soprano, lyra,
direction, conception historique et musicale

Musique de Vivaldi, Monteverdi,
Giovanni Gabrieli, Willaert...

 27.01.2017

 **INDOSUEZ**
WEALTH MANAGEMENT

Tournant et point de jonction entre l'Europe et l'Orient. Tel fut le destin de Venise, de l'Empire romain d'Orient à Napoléon. Jordi Savall et son ensemble Hespèrion XXI font revivre la diversité religieuse et culturelle de la lagune en compagnie, entre autres, de musiciens invités venus d'Israël, du Maroc, de Grèce, de Turquie et d'Arménie, mais aussi d'un ensemble byzantin.

Dreh- und Angelpunkt zwischen Europa und dem Orient war Venedig, und das vom Oströmischen Reich bis Napoleon. Jordi Savall und sein Ensemble Hespèrion XXI lassen gemeinsam mit Gastmusikern aus Israel, Marokko, Griechenland, der Türkei und Armenien, einem byzantinischen Ensemble u.v.a. die religiöse und kulturelle Vielfalt der Lagunenmetropole lebendig werden.

Venice operated as a hub and a fulcrum between Europe and the East from the days of the Eastern Roman Empire until Napoleon. Jordi Savall and his Hespèrion XXI join with guest musicians from Israel, Morocco, Greece, Turkey, and Armenia and a Byzantine ensemble, among others, to bring to life the religious and cultural diversity of the city on the lagoon.

01.04. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«Ouschterconcert»

Balthasar-Neumann-Chor
Balthasar-Neumann-Ensemble
Thomas Hengelbrock direction
Daniel Behle ténor (Evangelist)
Christian Immler baryton (Christus)

Johann Sebastian Bach: *Johannespassion*

■ 01.03.2017

Cette fois, c'est avec la *Passion selon saint Jean* que Thomas Hengelbrock, son Balthasar-Neumann-Ensemble et le Balthasar-Neumann-Chor entreprennent de faire de la Philharmonie un haut lieu dédié à la mémoire vivante de l'œuvre de Jean-Sébastien Bach.

Dieses Mal ist es die *Johannespassion*, mit der Thomas Hengelbrock, sein Balthasar-Neumann-Ensemble und -Chor die Philharmonie zum Ort lebendiger Bachpflege werden lassen.

This time, Bach's *St John Passion* is brought to life at the Philharmonie by Thomas Hengelbrock and his Balthasar-Neumann-Ensemble and -Chor.



Thomas Hengelbrock
photo: Sébastien Grébillé

29.05. 2017 20:00 **Option B**
Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

«**Telemann, homme de théâtre**»

Ensemble Masques

Georg Philipp Telemann: *Ouverture (Suite)*
TWV 55:B5 «Les Nations»
Ouverture (Suite) TWV 55:G2
Concerto polonois TWV 43:G7
Ouverture (Suite) TWV 55:G10
«Burlaque de Quixotte»

■ ■ ■ 28.04.2017

Le nom de Masques, inspiré des formes théâtrales anciennes, est déjà en soi tout un programme. Il était tout naturel que l'ensemble se penchât sur une facette assez peu connue de l'œuvre du compositeur Georg Philipp Telemann: celle qu'incarne l'homme de théâtre, en particulier avec sa *Burlaque de Quixotte*.

Schon in seiner Namensgebung inspiriert durch historische Theaterformen, wendet sich das Ensemble Masques einer weniger bekannten Seite des Komponisten Georg Philipp Telemanns zu: dem Theatermann, u.a. mit dessen *Don-Quixotte-Burleske*.

The Ensemble Masques, whose very name is inspired by historical forms of theatre, reveals – via his *Don Quixote Burlaque*, among other works – an unfamiliar side of the composer Georg Philipp Telemann: the man of the theatre.

Abonnement / Subscription
Voyage dans le temps –
musique ancienne et baroque
4 concerts (3 + 1 option A / B)

Catégorie I 185 € (<27 ans 135 €)
Catégorie II 130 € (<27 ans 95 €)
Catégorie III 90 € (<27 ans 70 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu
www.philharmonie-shuttle.lu

OPL on tour

Luxembourg / France / Espagne / Pays-Bas / Autriche / Belgique / Allemagne

Rencontre entre Shakespeare et Cole Porter dans la comédie musicale *Kiss Me Kate* que donnera l'OPL cette saison au Grand Théâtre, de même que *Simon Boccanegra* de Verdi, sous la direction de Gustavo Gimeno. Le chef emmènera l'orchestre en tournée sur ses deux terres d'élection, l'Espagne et les Pays-Bas, ainsi qu'à Vienne. À Bruxelles, l'OPL se montrera sous son versant Pop, récompensé d'un Grammy, aux côtés de Wayne Marshall et Dianne Reeves.

Shakespeare trifft Cole Porter im Musical *Kiss Me Kate*, welches das OPL 2016/17 ebenso im Grand Théâtre spielt wie Verdis *Simon Boccanegra* unter Leitung von Gustavo Gimeno. Der Chefdirigent führt das Orchester auf Tournee durch seine beiden Heimatländer Spanien und die Niederlande sowie nach Wien. In Brüssel präsentiert sich das OPL von seiner Grammy-gekrönten Pops-Seite mit Wayne Marshall und Dianne Reeves.

Shakespeare meets Cole Porter in the musical *Kiss Me Kate*, performed in 2016/17 at the Grand Théâtre by the OPL, as is Verdi's *Simon Boccanegra*, under Gustavo Gimeno. Its principal conductor takes the orchestra on tour to his two homelands, Spain and the Netherlands, and to Vienna. Brussels gets to meet the OPL in Grammy Award-winning pops mode, with Wayne Marshall and Dianne Reeves.

15.09. 2016 20:00
Dudelange, Église
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Tung-Chieh Chuang direction
Nicolas Marzinotto piano

Camille Saint-Saëns: *Concerto pour piano et orchestre N° 3*
Symphonie N° 3 «Avec orgue» / «Orgelsymphonie»

16.09. 2016 20:00
Châlons en Champagne,
Cathédrale
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Tung-Chieh Chuang direction

Camille Saint-Saëns: *Symphonie N° 3 «Avec orgue» / «Orgelsymphonie»*

15.10. 2016 20:00
Samedi / Samstag / Saturday
16.10. 2016 15:00 & 20:00
Dimanche / Sonntag / Sunday
18.10. 2016 20:00
Mardi / Dienstag / Tuesday
19.10. 2016 20:00
Mercredi / Mittwoch / Wednesday
20.10. 2016 20:00
Jeudi / Donnerstag / Thursday
Grand Théâtre, Luxembourg

«Kiss Me Kate»

David Charles Abell direction
Christine Buffle Lilli Vanessi / Katharine
David Pittsinger Fred Graham / Petruchio
Francesca Jackson Lois Lane / Bianca
Jasmine Roy Hattie
Lee Blakeley mise en scène
Charles Edwards décors
Brigitte Reiffenstuel costumes
Nick Winston chorégraphie
Emma Chapman lumières
Stéphane Oskeritzian son
Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Cole Porter: *Kiss Me Kate*

Production Théâtre du Châtelet (Paris) –
Direction Générale Jean-Luc Choplin.
Coproduction Les Théâtres de la Ville du
Luxembourg en collaboration avec l'Orchestre
Philharmonique du Luxembourg
Dans le cadre de Luxembourg Festival



OPL on tour
photo: James Chan-A-Sue

02.11. 2016 19:30
Auditorio Nacional de Música,
Madrid
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Patricia Kopatchinskaja violon

Modeste Moussorgski: *Une nuit sur le Mont
chauve (Eine Nacht auf dem kahlen Berge)*
(version originale)

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Concerto pour violon et
orchestre*

Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

03.11. 2016 20:00
Palau de la Música, Valencia
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Patricia Kopatchinskaja violon

Robert Schumann: *Violinkonzert*
Anton Bruckner: *Symphonie N° 7*



photo: James Chan-A-Sue

04.11. 2016 20:00
Auditorio Palacio de
congresos Zaragoza
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Patricia Kopatchinskaja violon

Modeste Moussorgski: *Une nuit sur le Mont
chauve (Eine Nacht auf dem kahlen Berge)*
(version originale)

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Concerto pour violon et
orchestre*

Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

05.11. 2016 20:00
Auditorio de la Diputación
de Alicante
Samedi / Samstag / Saturday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Patricia Kopatchinskaja violon

Piotr Ilitch Tchaïkovski: *Concerto pour violon et
orchestre*

Anton Bruckner: *Symphonie N° 7*

11.11. 2016 20:00
Theater Heerlen, Heerlen
Vendredi / Freitag / Friday

12.11. 2016 20:15
Muziekgebouw, Eindhoven
Samedi / Samstag / Saturday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Janine Jansen violon

Alban Berg: *Violinkonzert «Dem Andenken eines Engels» / «À la mémoire d'un ange»*
Anton Bruckner: *Symphonie N° 7*

24.11. 2016 20:00
CAPe Ettelbruck
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Jan Lisiecki piano

Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 5*
Symphonie N° 7

20.01. 2017 19:30
Wiener Konzerthaus, Wien
Vendredi / Freitag / Friday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Sergey Khachatryan violon

Maurice Ravel: *Pavane pour une infante défunte*
Dmitri Chostakovitch: *Concerto pour violon et orchestre N° 2*
Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

11.03. 2017 20:00
CAPe Ettelbruck
Samedi / Samstag / Saturday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
David Marlow direction
Lauréats des Conservatoires du Luxembourg

29.03. 2017 20:00
Grand Théâtre, Luxembourg
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

31.03. 2017 20:00
Grand Théâtre, Luxembourg
Vendredi / Freitag / Friday

«**Simon Boccanegra**»

Gustavo Gimeno direction

Nicola Alaimo Simon Boccanegra
Liang Li Jacopo Fiesco
Myrtò Papatanasu Maria Boccanegra
Najmiddin Mavlyanov Gabriele Adorno
Aris Argiris Paolo Albiani

David Hermann mise en scène
Christoph Hetzer scénographie, costumes

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Chœur Opera Vlaanderen

Giuseppe Verdi: *Simon Boccanegra*
(en italien, avec surtitres en français et allemand)

Production Opera Ballet Vlaanderen
Coproduction Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Badisches Staatstheater Karlsruhe, Opéra Orchestre National de Montpellier, en collaboration avec l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg

PRIVATE BANKING

**FAUT-IL ALLER LOIN
POUR ÊTRE BIEN
CONSEILLÉ ?**

**BCEE: un conseiller Private Banking
tout près de chez vous !**



Une des banques les plus sûres au monde met son savoir-faire à votre disposition, tout près de chez vous. Profitez du réseau d'agences étoffé et de l'expertise d'une des banques les plus stables de la Place Financière (AA+ Standard & Poor's* et Aa2 Moody's**) pour vous offrir un service de Private Banking résolument centré sur vos besoins.

Trouvez le centre financier BCEE le plus proche sur www.bcee.lu ou appelez le **(+352) 4015-4040**.

BCEE Private Banking :
Votre patrimoine mérite attention

- * Situation au 1.8.2015
- ** Long Term Deposit Rating
Situation au 1.8.2015



SPUERKEESS

Äert Liewen. Är Bank.

23.04. 2017 20:00
Bozar, Bruxelles
Dimanche / Sonntag / Sunday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Wayne Marshall conductor
Dianne Reeves vocals
Peter Martin piano
Romero Lubambo acoustic guitar
Reginald Veal double bass
Terreon Gully drums

29.04. 2017 20:00
Festhalle Stadt Viersen, Viersen
Samedi / Samstag / Saturday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Daishin Kashimoto violon
Amihai Grosz alto

Johannes Brahms: *Variationen über ein Thema
von Haydn op. 56a*

Wolfgang A. Mozart: *Sinfonia concertante
KV 364*

Johannes Brahms: *Symphonie N° 2*



photo: Sebastien Grébillé

21.06. 2017 21:00
Place Guillaume, Luxembourg
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gast Waltzing direction

Musique
de chambre
& Récitals

Faire de la musique pour créer la magie

Bernhard Günther
et Tatjana Mehner

«**Quand elle joue, la musique devient tout de suite limpide**», remarque Gustavo Gimeno à propos de la charismatique violoniste. **Janine Jansen ne jouera pas seulement avec lui et l'OPIL à la Philharmonie en novembre 2016 mais aussi lors de deux concerts sur sa terre natale, aux Pays-Bas. Suivront, au Luxembourg, une soirée aux côtés du NHK Symphony Orchestra début 2017 et un concert de musique de chambre.**



Janine Jansen
Artiste en résidence 2016/17

Janine Jansen
photo: Marco Borggreve

«Pour elle, la musique est toujours musique de chambre. Elle connaît la partition intimement, sait toujours où se trouve la voix principale et ce qui se passe à l'accompagnement. Douée d'une réelle intuition et d'une grande expressivité, elle est aussi une musicienne très cultivée.»

Gustavo Gimeno se montre totalement emballé par la musicalité de Janine Jansen. Depuis son enfance, passée au sein d'une famille de musiciens, la musique de chambre occupe une place importante pour elle. Toute jeune, elle a fondé l'Internationale Kamermuziek Festival d'Utrecht qu'elle dirigera pour la 13^e fois à l'été 2016. Il n'est pas rare qu'elle partage la scène avec sa famille; il y a deux ans, elle jouait ainsi à la Philharmonie avec son frère au violoncelle et son père au clavecin.

«Rien ne vaut un concert live. Dans ces moments, comme par exemple à la fin de la cadence du Concerto pour violon de Brahms, lorsqu'on sent que le public, attentif, partage le même instant, c'est vraiment magique! C'est pour cela qu'on fait de la musique et que l'on donne des concerts. C'est unique.»

Cette saison, Janine Jansen revient au Luxembourg au titre d'artiste en résidence, avec trois projets qui mettent en valeur son savoir-faire et son art d'exception. Le NHK Symphony Orchestra est un partenaire artistique de longue date de la musicienne. Ensemble, ils assurent la première de la phalange japonaise à la Philharmonie le 01.03.2017, avec le *Concerto pour violon* de Sibelius, emblématique de l'intérêt croissant de Janine Jansen pour le répertoire scandinave.

Le 09.02.2017, la soirée de musique de chambre convoque des sonorités novatrices tout d'éloquence et de sensualité, à travers une plongée au cœur de la Vienne musicale du début du 20^e siècle.

Les concerts avec l'OPL, dirigés par Gustavo Gimeno, privilégient la même esthétique avec le *Concerto à la mémoire d'un ange* d'Alban Berg. Janine Jansen a été séduite par cette couleur sombre dans le registre grave présente dès le début de la partition: c'est d'ailleurs la puissance exceptionnelle de sa corde grave qui l'a incitée à choisir le Stradivarius «Baron Deurbroucq» de 1727, généreusement prêté par la Beare's International Violin Society.

Musizieren für den magischen Moment

Bernhard Günther und Tatjana Mehner

Janine Jansen, Artist in residence 2016/17

«Wenn sie spielt, versteht man die Musik sofort», sagt Gustavo Gimeno über die charismatische Geigerin. Mit ihm und dem OPL ist Janine Jansen im November 2016 nicht nur in der Philharmonie zu erleben, sondern auch in zwei Konzerten in ihrer niederländischen Heimat. In Luxemburg folgen im Frühjahr 2017 ein Auftritt mit dem NHK Symphony Orchestra und ein Kammermusikabend.

«Für sie ist Musik immer Kammermusik – sie kennt die Partitur in- und auswendig, weiß jederzeit, wo die Hauptstimme ist, und was in der Begleitung passiert. Sie verfügt nicht nur über viel Intuition und Ausdruck, sondern ist auch eine durch und durch gebildete Musikerin.» Gustavo Gimeno kann über Janine Jansens Musikalität richtig ins Schwärmen geraten. Seit ihrer Kindheit in einer Musikerfamilie hat Kammermusik einen hohen Stellenwert für sie. Das von ihr in ganz jungen Jahren gegründete Internationaal Kamermuziek Festival in Utrecht leitet sie im Sommer 2016 bereits zum 13. Mal. Nicht selten ist dabei übrigens auch die Familie mit von der Partie; auch vor gut zwei Jahren in der Philharmonie saßen ihr Bruder am Cello und der Vater am Cembalo.

Als Artist in residence kehrt Janine Jansen in der Saison 2016/17 nach Luxemburg zurück und präsentiert drei Projekte, in denen sie ihr herausragendes handwerkliches und gestalterisches Potenzial kongenial vereinen kann. Das NHK Symphony Orchestra ist ein langjähriger künstlerischer Partner der Musikerin. Das erste Luxemburg-Gastspiel des japanischen Orchesters am 01.03.2017 werden sie gemeinsam bestreiten. Jean Sibelius' *Violinkonzert* steht dabei quasi sinnbildlich für Jansens wachsendes Interesse an skandinavischer Musik.

In höchstem Maße expressive und sinnliche Klangentdeckungen verspricht das Kammermusik-Programm am 09.02.2017 mit einem besonderen Fokus auf das musikalische Wien des frühen 20. Jahrhunderts.



Janine Jansen
photo: Marco Borggreve

Im selben Zeichen stehen auch die Konzerte an der Seite des OPL unter der Leitung von Gustavo Gimeno mit Alban Bergs *Violinkonzert*, «*Dem Andenken eines Engels*» gewidmet. Dessen dunkle Färbung im tiefen Register gleich zu Beginn hat es ihr besonders angetan: Es war nicht zuletzt die außergewöhnliche Kraft der tiefsten Saite, wegen derer sie sich für die «Baron Deurbroucq»-Stradivari von 1727 entschieden hat, die ihr von der Beare's International Violin Society als Leihgabe überlassen wurde.

«Nichts geht über ein live gespieltes Konzert. In diesen Momenten, wie beispielsweise am Ende der Kadenz des Violinkonzerts von Brahms, wenn man fühlt, dass jeder im Saal dabei ist, im gleichen Moment und mit der gleichen Aufmerksamkeit – das ist magisch! Dafür macht man Musik, deswegen spielt man Konzerte. Das ist etwas ganz Besonderes.»



Janine Jansen
photo: Marco Borggreve

Making music for that magic moment

Bernhard Günther and Tatjana Mehner

Janine Jansen, Artist in residence 2016/17

«When she plays, you understand music straight away,» says Gustavo Gimeno of the charismatic violinist Janine Jansen. In November 2016, audiences will be able to experience Gimeno and the OPL with Jansen, not just at the Philharmonie, but also in two concerts in her Dutch homeland. These will be followed in Luxembourg in the spring of 2017 by an appearance with the NHK Symphony Orchestra and an evening of chamber music.

«For her, music is always chamber music – she really knows the score, she always is aware of what the main part is and what happens in the accompaniment. She's not only very intuitive and expressive, but she's a very well-educated musician.» Gustavo Gimeno goes into raptures when he talks about Janine Jansen's musicality. Ever since her childhood in a family of musicians, chamber music has been very important to her. The summer of 2016 sees her lead the International Chamber Music Festival in Utrecht, which she founded while still very young, for the thirteenth time. Her family is often present and a little over two years ago, her brother played the cello and her father the harpsichord at the Philharmonie.

«There is nothing like a live concert. When those moments happen, like after the cadenza in the Brahms Violin Concerto, that you feel that everybody in the hall is there in the same moment and with the same attention – that is magic! That is what one plays music for, why one plays concerts. That is something very special.»

Janine Jansen returns to us in the 2016/17 season as an Artist in residence, presenting three projects that offer full scope to her outstanding skill and creative abilities. The NHK Symphony Orchestra from Japan, a long-standing artistic partner of Jansen's, makes its first guest appearance in Luxembourg on 1 March 2017, in her company. The Sibelius Violin Concerto is on the programme, almost as a symbol of Jansen's growing interest in Scandinavian music.

The chamber music programme on 9 February 2017 promises some highly expressive and sensual discoveries in sound, with a special focus on early 20th-century Viennese music.

In a similar vein, the concerts with the OPL under Gustavo Gimeno include Alban Berg's *Violin Concerto*, dedicated *«To the memory of an angel»*. Jansen particularly loves the dark colouring, in a deep register, right at

the start of the work: the exceptional power of the deepest string was one key reason for her choice of the 1727 «Baron Deurbroucq» Stradivarius, which has been lent to her by the Beare's International Violin Society.

Janine Jansen
Artiste en résidence 2016/17

- 10.11.2016** Grands rendez-vous
→ p. 18
- 11.–12.11.2016** OPL on tour
→ p. 69
- 09.02.2017** Soirées de musique de chambre
→ p. 79
- 01.03.2017** Grands solistes
→ p. 40

Soirées de musique de chambre

Salle de Musique de Chambre

Impossible de ne pas reconnaître l'exigence de qualité inhérente aux «Soirées» dans les distributions de ce nouveau cycle de musique de chambre: des interprètes comme Emmanuel Pahud, Frank Peter Zimmermann et Christian Tetzlaff, admirés par ailleurs en solistes dans le Grand Auditorium, partagent cette fois leur art avec le public dans un cadre plus intime.

Bei einem Blick auf die Besetzung der neuen Kammermusikreihe werden Sie den traditionsreichen Qualitätsanspruch der «Soirées» wiedererkennen: Interpreten wie Emmanuel Pahud, Frank Peter Zimmermann und Christian Tetzlaff, die man sonst als große Solisten im Grand Auditorium eher aus der Ferne bewundern kann, teilen mit Ihnen hier aus nächster Nähe die Essenz ihrer Musizierkunst.

A glance at the line-up for the new chamber music series tells you that these «Soirées» maintain the highest standards: musicians such as Emmanuel Pahud, Frank Peter Zimmermann, and Christian Tetzlaff, whom we are used to admiring from a distance as great soloists in the Grand Auditorium, here share the essence of their art with us at close range.

12.10. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Lars Vogt piano
Christian Tetzlaff violon
Tanja Tetzlaff violoncelle

Franz Schubert: *Klaviertrio D 929*
Johannes Brahms: *Klaviertrio N° 2*

 12.09.2016

14.12. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Trio Zimmermann
Frank Peter Zimmermann violon
Antoine Tamestit alto
Christian Poltéra violoncelle

Johann Sebastian Bach: *Goldberg-Variationen*
BWV 988 (arr. Dmitry Sitkovetsky)

 14.11.2016

09.02. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Janine Jansen violon
Boris Brovtsyn violon
Torleif Thedéen violoncelle
Eldar Nebolsin piano
Clara Andrada de la Calle flûte traversière
Olivier Patey clarinette

Erich Wolfgang Korngold: *Suite op. 23*
Alban Berg: *Adagio pour violon, clarinette
et piano*
Arnold Schönberg: *Kammersymphonie op. 9*
(arr. Anton Webern)

■ 09.01.2017



Janine Jansen
photo: Felix Broede



Salle de Musique de Chambre
photo: Wade Zimmerman

15.03. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Emmanuel Pahud flûte
Maja Avramović violon
Joaquín Riquelme García alto
Stephan Koncz violoncelle

Gioacchino Rossini: *Sonata a quattro N° 2*
(arr. Dieter H. Förster)

Tōru Takemitsu: *Voice*

Wolfgang A. Mozart: *Quatuor pour flûte
et trio à cordes KV 171 / 285b*

Quatuor pour flûte et trio à cordes KV 285a

Luciano Berio: *Sequenza I* per flauto

Wolfgang A. Mozart: *Quatuor pour flûte
et trio à cordes KV 285*

■ 15.02.2017



Emmanuel Pahud
photo: Jim Rakete

Abonnement / Subscription
Soirées de musique de chambre
4 concerts

Catégorie I 160 € (<27 ans 110 €)
Catégorie II 125 € (<27 ans 85 €)



Ces concerts sont accompagnés d'un événement Backstage. Les détails seront communiqués ultérieurement. Zu den Konzerten dieser Serie werden begleitende Backstage-Veranstaltungen angeboten. Details werden zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht. A Backstage event is scheduled for each concert. Further details will be communicated soon.



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:
Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu
www.philharmonie-shuttle.lu

Musiques d'aujourd'hui

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre / Espace Découverte

En théorie, Mozart comble toute envie de monstres marins. Mais quand il s'agit de tournois de tennis, de poupées mécaniques et de machines à chanter, la musique des 20^e et 21^e siècles s'avère imbattable. L'abonnement invite comme aucun autre à découvrir les innovations de ces dernières années et décennies, à travers de nouvelles œuvres mais aussi des portraits de grands pionniers de la musique.

Ihren Bedarf an Seungeheuern könnten Sie theoretisch ja auch mit Mozart decken. Aber wenn es um Tenniswettkämpfe, Aufziehpuppen und Gesangsmaschinen geht, ist die Musik des 20. und 21. Jahrhunderts konkurrenzlos. Das Abonnement punktet wie kein anderes mit Entdeckungen, Erfindungen und Errungenschaften aus den letzten Jahren und Jahrzehnten – sowie mit ganz neuen Werken und Porträts von einigen der großen Pioniere der Musik.

In theory, if you want sea monsters, you could turn to Mozart. But when it comes to tennis tournaments, wind-up dolls, and singing machines, the music of the 20th and 21st centuries is in a class of its own. Like no other subscription, this series scores with discoveries, inventions, and achievements from recent years and decades – as well as brand new works and portraits of some of music's great pioneers.

25.09. 2016 20:00 Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

European Workshop for Contemporary Music
Rüdiger Bohn direction

Salvatore Sciarrino: *Introduzione all' oscuro*
Mark Andre: *ni*
Ondřej Adámek: *Karakuri. Poupée Mécanique*
Marcin Bortnowski: nouvelle œuvre

Coopération Deutscher Musikrat, Warsaw Autumn

■ 25.08.2016

Du Salvatore Sciarrino pour vous tenir en haleine, du Mark Andre pour explorer les profondeurs métaphysiques, des marionnettes japonaises de l'ère Edo, dans cette soirée placée sous le signe de la magie, du mystère et du jeu, en compagnie de jeunes musiciens venus de Pologne et d'Allemagne.

Herzschlag und Atem bei Salvatore Sciarrino, eine Reise n(ach) i(nnen) mit Mark Andre, japanische Aufziehpuppen aus der Edo-Zeit – magisch, geheimnisvoll und verspielt gibt sich dieser Abend mit jungen Musikern aus Polen und Deutschland.

Heartbeat and breath with Salvatore Sciarrino, an inner journey with Mark Andre, Japanese wind-up dolls of the Edo period as inspiration – a magical, mysterious evening with young Polish and German musicians.

23.10. 2016 20:00 Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

«György Kurtág 90»

Pierre-Laurent Aimard piano

György Kurtág: *Játékok*
Passio sine nomine
et autres œuvres pour piano solo de Kurtág,
Schumann, Debussy, Bach et Sweelinck

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 23.09.2016

Ses petites pièces sont à la fois d'une précision à vous couper le souffle et animées d'une vie qui fait de chaque geste un instant d'une parfaite évidence. Un récital soliste en hommage à un miniaturiste, en qui nous n'hésiterons pas à célébrer l'un des plus grands compositeurs de tous les temps.

Atemberaubend präzise sind seine kurzen Stücke gearbeitet – und zugleich so lebendig, dass jede Geste verständlich wird. Ein Solorecital zu Ehren eines Miniaturmalers, den man getrost als einen der größten Komponisten aller Zeiten feiern darf.

Short pieces of breathtaking precision, but so vivid that every gesture can be understood. A solo recital honouring a miniaturist – one of the greatest composers of all time.

03.12. 2016 **21:00**
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Ilan Volkov direction

Rued Langgaard: *Symphonie N° 5*
«*Sommer-Sagnsdrama*»

Jorge E. López: *Symphonie N° 4*
(commande Wien Modern, ORF RSO Wien,
Philharmonie Luxembourg et OPL)

Dans le cadre de «into the wild» – rainy days 2016

■ 03.10.2016

Un coup de génie d'il y a cent ans dans toute sa fulgurance vivifiante et, pour bien remplir la soirée, une symphonie couchée sur un manuscrit à l'encre encore fraîche – sous la direction d'Ilan Volkov, l'OPL dévoile le côté obscur et sauvage que recèle tout orchestre symphonique.

Ein 100 Jahre alter Geniestreich in erfrischender Kürze und eine abendfüllende Symphonie, in deren kalligraphischem Manuskript die Tinte noch nicht getrocknet ist – unter Leitung von Ilan Volkov zeigt das OPL, wie viel Wildheit im Symphonieorchester steckt.

A flash of century-old brilliance and a monumental symphony on which the ink is not dry – under Ilan Volkov, the OPL shows the ferocity a symphony orchestra contains.



Pierre-Laurent Aimard
photo: Marco Borggreve

17.02. 2017 **20:00**
Salle de Musique de Chambre
Vendredi / Freitag / Friday

«**Sofia Gubaidulina 85**»

Les violoncellistes de l'Orchestre
Philharmonique du Luxembourg

Sofia Gubaidulina: *On the edge of abyss*
(*Am Rande des Abgrunds*) for seven
violoncelli and two waterphones
Mirage: The dancing sun (*Die tanzende Sonne*)
for eight violoncelli
Labyrinth for twelve violoncelli

■ 16.12.2016

Les 11 + 1 violoncellistes de l'OPL ont décidé, pour une fois, de faire de la musique... entre violoncellistes. Cette grande première est dédiée à la compositrice russe Sofia Gubaidulina et à son amour de la sonorité du violoncelle.

Die 11 + 1 Cellisten des OPL sind erstmals als Ensemble zu erleben. Die große Premiere steht ganz im Zeichen der russischen Ausnahmekomponistin Sofia Gubaidulina und ihrer ganz besonderen Liebe zum Celloklang.

For the first time, the OPL's 11 + 1 cellists perform as an ensemble, focusing on the work of the outstanding Russian composer Sofia Gubaidulina and her love of the cello's tone.

02.05. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Quatuor Diotima

Yun-Peng Zhao, Constance Ronzatti violon
Franck Chevalier alto
Pierre Morlet violoncelle

Enno Poppe: *Buch* für Streichquartett
Pierre Boulez: *Livre pour quatuor* (extraits)
Claude Debussy: *Quatuor à cordes op. 10*
Tristan Murail: nouvelle œuvre (création,
commande Philharmonie Luxembourg et
Quatuor Diotima, avec le soutien de la
Ernst von Siemens Musikstiftung)

07.03.2017

À l'occasion de ses débuts à la Philharmonie, le Quatuor Diotima, fondé il y a 20 ans à Paris, a concocté un programme consacré à Debussy, Boulez, Poppe et à la création tant attendue d'un quatuor signé par l'alchimiste des sons Tristan Murail.

Das Philharmonie-Debüt des vor 20 Jahren in Paris gegründeten Quatuor Diotima – mit Debussy, Boulez, Poppe und der langerwarteten Quartett-Uraufführung des Klangalchimisten Tristan Murail.

In its Philharmonie debut, the Quatuor Diotima, founded 20 years ago in Paris, performs works by Debussy, Boulez, and Poppe, along with the world premiere of alchemist Tristan Murail's quartet.

07.05. 2017 16:00
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

«The Hogboon»

Eine neue Oper für Mitwirkende und Zuhörer aller Altersgruppen

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Karina Canellakis Leitung
Chœur symphonique de la Grande Région
Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville de Luxembourg
Julia Hölscher Regie
Susanne Scheerer Ausstattung

Leoš Janáček: *La Petite Renarde rusée*
(*Das schlaue Füchlein*). *Suite*

Sir Peter Maxwell Davies: *The Hogboon*
(commande London Symphony Orchestra,
OPL et Philharmonie Luxembourg)

Produktion Philharmonie Luxembourg
(auf Deutsch)

06.03.2017

Le regretté Sir Peter Maxwell Davies habitait l'archipel des Orcades. Ce «Community Opera» qu'il a offert au monde musical peu avant sa disparition immerge les enfants de 6 à 106 ans dans l'univers des sons, des mélodies et des contes populaires des îles de l'Écosse septentrionale. Les Hogboons y sont de très bonne compagnie. Toutefois, si vous voulez un conseil: évitez l'horrible Nuckelavee.

Die neue «Community Opera» des Orkney-Bewohners Sir Peter Maxwell Davies, vollendet kurz vor seinem Tod im Frühjahr 2016, macht Kinder und Erwachsene mit der Klang- und Sagenwelt der nordschottischen Inseln bekannt. Dabei gilt: Hogboons sind an sich gutmütig – aber dem Nuckelavee sollte man nicht zu nahe kommen...

A new «community opera» by Orkney resident Sir Peter Maxwell Davies, who passed away early in 2016, introduces children and adults to the sounds and sagas of Scotland's northern isles. Hogboons are good-natured – but don't get too close to the Nuckelavee...



Quatuor Diotima
photo: Verena Chen

12.06. 2017 20:00
Espace Découverte
Lundi / Montag / Monday

United Instruments of Lucilin
David Reiland direction

Mauro Lanza: *La Bataille de Caresme et de Charnage (Der Kampf zwischen Carneval und Fasten)* pour violoncelle et piano

Mauro Lanza: *The Kempelen machine* for 8 musiciens (création de la nouvelle version sans soprano, commande Huddersfield Contemporary Music Festival et Lucilin)

George Benjamin: *Viola, Viola*

Mauricio Kagel: *Match für drei Spieler*

Manos Tsangaris: *Final Match für drei Spieler und Verstärkung*

12.05.2017

En guise de finale, le match de tennis légendaire de Mauricio Kagel entre deux violoncellistes (le percussionniste endossant le rôle de l'arbitre) et une machine à chanter sont quelques-unes des surprises qui vous attendent. Un théâtre d'instruments de musique, en quelque sorte, porté à la scène avec brio par les United Instruments of Lucilin.

Im Finale: Kagels legendäres Tennismatch zwischen zwei Cellisten (mit dem Schlagzeuger als Schiedsrichter), eine Sängerinnenmaschine u.v.a. Eine Art Theaterabend für Musikinstrumente, virtuos in Szene gesetzt von den United Instruments of Lucilin.

In the final(e): Kagel's legendary tennis match between two cellists (with the percussionist as umpire), a (female) singing machine, and lots more: a sort of theatre evening for musical instruments, staged by the United Instruments of Lucilin.

Abonnement / Subscription
Musiques d'aujourd'hui
7 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzwahl /
Free seating 100 € (<27 ans 70 €)



Ces concerts sont accompagnés d'un événement Backstage. Les détails seront communiqués ultérieurement. Zu den Konzerten dieser Serie werden begleitende Backstage-Veranstaltungen angeboten. Details werden zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht. A Backstage event is scheduled for each concert. Further details will be communicated soon.

Récital de piano

Grand Auditorium / Salle
de Musique de Chambre

Jeunes virtuoses ou artistes accomplis, le cycle «Récital de piano» convie les plus grands: les Russes Arcadi Volodos, membre du «cercle très fermé des poètes du piano» (*Le Monde*), et, bien entendu, le maestro Grigory Sokolov, Yuja Wang, qui, à tout juste 30 ans, galvanise les salles du monde entier ou encore David Fray, «équilibre parfait entre intellect et passion» (*The Epoch Times*).

Junge Virtuosen und bewährte Künstler – im Zyklus «Récital de piano» sind die Größten zu Gast: Russen wie Arcadi Volodos, Mitglied des «exklusiven Kreises der Klavier-Poeten» (*Le Monde*), und natürlich der Meister Grigory Sokolov, Yuja Wang, die mit ihren gerade einmal 30 Jahren die Konzertsäle in der ganzen Welt elektrisiert, oder aber David Fray mit der «perfekten Balance zwischen Intellekt und Leidenschaft» (*The Epoch Times*).

Young virtuosos and established artists: the «Récital de piano» series features great musicians such as the Russians Arcadi Volodos, a member of the «very restricted circle of the poets of the piano» (*Le Monde*), and the maestro Grigory Sokolov, Yuja Wang, who at just 30 has electrified concert halls worldwide, and David Fray, who, says *The Epoch Times*, achieves a perfect balance between intellect and passion.



Grigory Sokolov
photo: Klaus Rudolph

03.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Arcadi Volodos piano

Robert Schumann: *Papillons op. 2*
Johannes Brahms: *Acht Klavierstücke op. 76*
Franz Schubert: *Sonate D 959*

■ 02.09.2016

15.11. 2016 19:00 **Option A**
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Winner of the Franz Liszt International Piano
Competition, Budapest

En collaboration avec Steinway & Sons

■ 14.10.2016

11.12. 2016 20:00
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

Grigory Sokolov piano

Robert Schumann: *Arabesque op. 18*
Fantasie op. 17

■ 11.11.2016

26.01. 2017 19:00 **Option B**
Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Winner of the 2016 Cleveland International
Piano Competition and Festival

En collaboration avec Steinway & Sons

■ 19.12.2016

30.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Yuja Wang piano

Œuvres de Scriabine et autres

■ 28.02.2017



Yuja Wang
photo: Esther Haase, Deutsche Grammophon

Mélomane, comme vous.

Toute l'année, la BIL soutient la culture.

La musique et l'art font partie de votre vie? La BIL, en tant qu'acteur luxembourgeois engagé dans la promotion de la culture sous toutes ses formes, offre également une place importante à la création artistique dans son quotidien.

Que ce soit par son soutien à la Philharmonie mais aussi à travers sa Fondation Indépendance ou sa Galerie L'Indépendance, la BIL vous permet d'assister à des spectacles et expositions exceptionnels.

Plus d'informations sur www.bil.com/culture

*Galerie L'Indépendance
69 route d'Esch à Luxembourg
Ouvverte au public tous les jours ouvrables de 8h à 18h.*

Vous avant tout

Retrouvez-nous sur   



BANQUE
INTERNATIONALE
À LUXEMBOURG

Banque Internationale à Luxembourg SA, 69 route d'Esch, L-2953 Luxembourg, RCS Luxembourg B-6307

(+352) 4590-3000 www.bil.com



David Fray
photo: Jean-Baptiste Mondino

25.04. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mardi / Dienstag / Tuesday

David Fray piano

Frédéric Chopin: *Nocturnes op. 9/2; op. 48/1*
Mazurka op. 63/3
Nocturne op. 48/2
Impromptu op. 51
Valse op. 69/1
Polonaise-Fantaisie op. 61
Robert Schumann: *Novelette op. 21 N° 8*
Johannes Brahms: *Fantasien op. 116*

■ 24.03.2017

19.05. 2017 19:00 Option C
Salle de Musique de Chambre
Vendredi / Freitag / Friday

Dmitry Masleev piano
Winner of the XV International Tchaikovsky
Competition

Domenico Scarlatti: *Sonate K 27; K 466; K 1;
K 141*
Ludwig van Beethoven: *Klaviersonate op. 81a*
«Les Adieux»
Sergueï Rachmaninov: *Préludes op. 23/5; op. 3/2*
Cinq Morceaux de fantaisie op. 3. N° 1: Elégie
Études-Tableaux op. 33/6; op. 39/4; op. 39/9
Franz Liszt: *Danse macabre pour piano*

■ 07.04.2017

Abonnement / Subscription
Récital de piano
5 concerts (4 + 1 option A / B / C)

Catégorie I 185 € (<27 ans 140 €)
Catégorie II 145 € (<27 ans 100 €)
Catégorie III 100 € (<27 ans 70 €)



Ces concerts sont accompagnés d'un événement Backstage. Les détails seront communiqués ultérieurement. Zu den Konzerten dieser Serie werden begleitende Backstage-Veranstaltungen angeboten. Details werden zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht. A Backstage event is scheduled for each concert. Further details will be communicated soon.



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:
Trier-Luxembourg
Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu
www.philharmonie-shuttle.lu

Récital vocal

Salle de Musique de Chambre

«**Un cœur pensant qui chante**», selon Rose Ausländer. C'est à coup sûr dans cette lignée que s'incarneront Christian Gerhaher, «l'un des interprètes majeurs de lieder aujourd'hui» (*Presto Classical*), le «soprano magnifiquement tempéré» (*The Guardian*) de Dorothea Röschmann, et Ian Bostridge, ténor anglais qui parvient «à une symbiose parfaite entre texte et musique» (*Independent*).

«**Ein denkendes Herz, das singt**» – Rose Ausländer's Worte darf man getrost als Leitsatz für Liederabende lesen: Christian Gerhaher, «einer der besten Liedsänger unserer Zeit» (*Presto Classical*), Dorothea Röschmann's «großartig gestimmter Sopran» (*The Guardian*) sowie der englische Tenor Ian Bostridge mit einer «perfekten Symbiose von Text und Musik» (*Independent*).

«**The contemplative heart that sings**», Rose Ausländer declared. Very much in that tradition: Christian Gerhaher, «one of the leading lieder singers performing today» (*Presto Classical*); the «gorgeously tempered soprano» of Dorothea Röschmann (*The Guardian*); and finally the English tenor Ian Bostridge, who achieves a «supreme symbiosis of word and music» (*The Independent*).

21.11.2016 20:00 Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

Christian Gerhaher baryton
Gerold Huber piano

Robert Schumann: *Lieder und Gesänge op. 77*
Kerner-Lieder op. 35
Hector Berlioz: *Les Nuits d'été (Sommernächte)*
Robert Schumann: *Lieder und Gesänge op. 142*

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 21.10.2016



Christian Gerhaher
photo: Jim Rakete, Sony Music

13.12. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Dorothea Röschmann soprano
Malcolm Martineau piano

Franz Schubert: *Gesänge aus Wilhelm Meister*
op. 62 N° 2–4 D 877 (Mignon-Lieder)
«Kennst du das Land» D 321
Nachtstück D 672
Gustav Mahler: *Rückert-Lieder*
Hugo Wolf: *Mörrike-Lieder N° 46, 11, 42, 39, 13, 8*
Goethe-Lieder N° 5, 6 7, 9 (Mignon-Lieder)

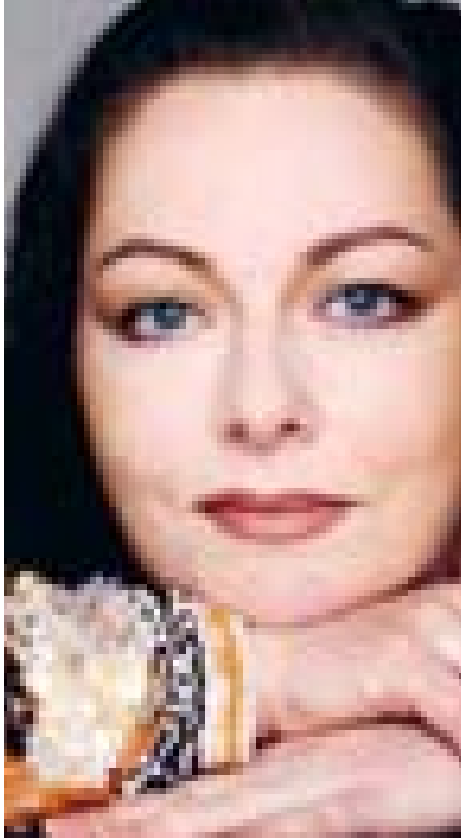
■ ■ 14.11.2016

08.05. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

Ian Bostridge ténor
Lars Vogt piano

Franz Schubert: *Schwanengesang*
(Le Chant du cygne) D 957
Ludwig van Beethoven: *An die ferne Geliebte*
op. 98

■ ■ 07.04.2017



Dorothea Röschmann
photo: Harald Hoffmann, Sony Entertainment

Abonnement / Subscription
Récital vocal
3 concerts

Catégorie I 120 € (<27 ans 80 €)
Catégorie II 95 € (<27 ans 65 €)

Quatuor à cordes

Salle de Musique de Chambre

Un vent d'Europe centrale soufflera cette année sur la programmation de musique de chambre. Au-delà des maîtres classiques Haydn, Mozart et Beethoven mais aussi Brahms, le public pourra entendre des quatuors de Bartók, Dvořák, Martinů ou encore Smetana joués notamment lors d'une soirée 100% tchèque par le Pavel Haas Quartet venu de Prague, ainsi que par les plus grands quatuors internationaux.

Ziemlich europäisch geht es zu in den Streichquartettprogrammen dieser Saison. Neben Meistern der Klassik wie Haydn, Mozart und Beethoven sowie Brahms erwartet Sie Musik von Bartók, Dvořák, Martinů und Smetana, letztere beispielsweise in einem zu 100 % tschechischen Programm des Prager Pavel Haas Quartet, eines der herausragenden Quartette dieses Zyklus.

This year's chamber music programming has a strong Central European flavour. In addition to the Classical masters Haydn, Mozart, and Beethoven, as well as Brahms, audiences will be able to hear quartets by Bartók, Dvořák, Martinů, and Smetana, played by some of the world's greatest quartets, including the Pavel Haas Quartet from Prague in the course of a 100% Czech evening.

18.10. 2016 20:00 Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Hagen Quartett
Lukas Hagen violon
Rainer Schmidt violon
Veronika Hagen alto
Clemens Hagen violoncelle

Ludwig van Beethoven: *Streichquartett op. 18/2*

Béla Bartók: *Quatuor à cordes N° 3*

Antonín Dvořák: *Quatuor à cordes N° 14*

■ 19.09.2016

06.12. 2016 20:00 Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Signum Quartett
Kerstin Dill violon
Annette Walther violon
Xandi van Dijk alto
Thomas Schmitz violoncelle

Joseph Haydn: *Streichquartett op. 20/2*

Bruno Mantovani: *Quatuor à cordes N° 3*

(commande Wigmore Hall London, Wiener Konzerthaus, Holzhausenschlösschen Frankfurt/Main, Muziekgebouw Amsterdam, Philharmonie Luxembourg)

Johannes Brahms: *Streichquartett N° 2*

■ 28.10.2016

18.01. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Jerusalem Quartet

Alexander Pavlovsky violon

Sergei Bresler violon

Ori Kam alto

Kyryl Zlotnikov violoncelle

Joseph Haydn: *Streichquartett op. 64/5*

«*Lerchenquartett*» / «*L'Alouette*»

Sergueï Prokofiev: *Quatuor à cordes N° 1*

Antonín Dvořák: *Quatuor à cordes N° 13*

en sol majeur (G-Dur) op. 106

■ 19.12.2016



Signum Quartet
photo: Irene Zandel



Pavel Haas Quartet
photo: Marco Borggreve

07.03. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Pavel Haas Quartet
Veronika Jarůšková violon
Marek Zwiebel violon
Radim Sedmidubský alto
Peter Jarůšek violoncelle

Bohuslav Martinů: *Quatuor à corde N° 3 H. 183*

Antonín Dvořák: *Quatuor à cordes N° 12*
«Américain»

Bedřich Smetana: *Quatuor à cordes N° 1*
«De ma vie» / «Aus meinem Leben»

■ 07.02.2017



Quatuor Ébène
photo: Julien Mignot

09.05. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Quatuor Ébène
Pierre Colombet violon
Gabriel Le Magadure violon
Adrien Boisseau alto
Raphaël Merlin violoncelle

Wolfgang A. Mozart: *Streichquartett KV 421*
Ludwig van Beethoven: *Streichquartett op. 95*
«*Quartetto serioso*»
Maurice Ravel: *Quatuor à cordes*

07.04.2017

Abonnement / Subscription

Quatuor à cordes

5 concerts

Catégorie I 225 € (<27 ans 150 €)
Catégorie II 180 € (<27 ans 120 €)



Ces concerts sont accompagnés d'un événement Backstage. Les détails seront communiqués ultérieurement. Zu den Konzerten dieser Serie werden begleitende Backstage-Veranstaltungen angeboten. Details werden zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht. A Backstage event is scheduled for each concert. Further details will be communicated soon.

Rising stars

Salle de Musique de Chambre



Promouvoir les artistes de demain. Telle est la mission que se fixent, depuis 1995, les membres de l'ECHO – European Concert Hall Organisation – via le programme «Rising stars» permettant à de jeunes instrumentistes d'exception de se produire sur les plus grandes scènes européennes. L'occasion, pour le public, de découvrir de nouveaux talents mais aussi de nouvelles œuvres, puisque chaque artiste créera une partition spécialement écrite à son intention.

Eine Plattform für die Stars von morgen zu sein – seit 1995 ist das das Ziel des «Rising stars»-Programms der ECHO – European Concert Hall Organisation. Vielversprechende junge Musiker erhalten die Möglichkeit, sich auf den renommiertesten Konzertpodien Europas vorzustellen. Im Programm eines jeden Künstlers findet sich eine eigens für ihn geschaffene Komposition.

Promoting the artists of tomorrow. That is the mission that has been taken on, since 1995, by the members of ECHO – the European Concert Hall Organisation – in the «Rising stars» programme. This offers outstanding young performers an opportunity to appear in Europe's great concert venues and the public an opportunity to discover both new talent and new work, as each artist premieres a piece written specially for him or her.

30.09.2016 20:00 Salle de Musique de Chambre
Vendredi / Freitag / Friday

Christopher Park piano

Johann Sebastian Bach: *Französische Suite (Suite française) N° 2 BWV 814*
Igor Stravinsky: *Trois Mouvements de Petrouchka*
Olga Neuwirth: *Trurl-Tichy-Tinkle*
Robert Schumann: *Fantasie op. 17*

Nominated by Wiener Konzerthaus & Musikverein Wien

02.09.2016



Christopher Park
photo: Michael Dannemann

08.11. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Tamsin Waley-Cohen violon
Huw Watkins piano

Ludwig van Beethoven: *Violinsonate op. 24*
«Frühlingssonate» / «Le Printemps»
Maurice Ravel: *Sonate pour violon et piano*
George Gershwin: *Suite from Porgy and Bess*
(arr. Jascha Heifetz)
Karol Szymanowski: *Nocturne et Tarentelle*
op. 28

Nominated by Town Hall & Symphony Hall
Birmingham

■ ■ 07.10.2016

29.11. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Mariam Batsashvili piano

Franz Liszt: *Sarabande und Chaconne* aus dem
Singspiel *Almira S 181*
Bénédiction de Dieu dans la solitude (Harmonie
poétique et religieuse N° 3)
Mikel Urquiza: nouvelle œuvre
Franz Liszt: *Venezia e Napoli «Tarantella»*
(*Années de Pèlerinage / Pilgerjahre*)
Klaviersonate h-moll (si mineur)

Nominated by Bozar Brussels and
Het Concertgebouw Amsterdam

■ ■ 28.10.2016

10.01. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Edgar Moreau violoncelle
Pierre-Yves Hodique piano

Ludwig van Beethoven: *Cellosonate*
op. 102 N° 1
Sergueï Prokofiev: *Sonate pour violoncelle*
et piano op. 119
Eric Tanguy: *Spirales*
Johannes Brahms: *Cellosonate N° 1*

Nominated by the Philharmonie de Paris

■ ■ 09.12.2016



Musek um radio 100,7

Lauschtert all Mount
188 Stonne kllassesch Musek
268 Stonne Pop, Rock, Jazz, World ...

Aktualitéit, Kultur, Musek, Wëssen



Alles wat wichteg ass. Zu Lëtzebuerg an doriwwer eraus.



Armida Quartett
photo: Felix Broede

08.02. 2017 20:00 Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Armida Quartett
Martin Funda, Johanna Staemmler violon
Teresa Schwamm alto
Peter-Philipp Staemmler violoncelle

Œuvres de Johann Sebastian Bach
Marko Nikodijevic: nouvelle œuvre
Felix Mendelssohn Bartholdy: *Streichquartett op. 80*

Nominated by Festspielhaus Baden-Baden,
Konzerthaus Dortmund, Elbphilharmonie &
Laeiszhalle Hamburg and Kölner Philharmonie

■ 19.12.2016

21.03. 2017 20:00 Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Horácio Ferreira clarinette
Dávid Bekker piano

Francis Poulenc: *Sonate pour clarinette et piano*
Johannes Brahms: *Klarinettensonate op. 120/1*
Kimmo Hakkola: nouvelle œuvre
Claude Debussy: *Première Rhapsodie pour clarinette et piano*
Georges Bizet: *Fantaisie sur Carmen*
(arr. Nicolas Baldeyrou)

Nominated by Casa da Música Porto and the
Calouste Gulbenkian Foundation Lisbon

■ 17.02.2017

Abonnement / Subscription
Rising stars
6 concerts

Catégorie I 135 € (<27 ans 90 €)
Catégorie II 80 € (<27 ans 55 €)

ECHO – European Concert Hall Organisation
www.concerthallorganisation.eu
With the support of the Culture Programme
of the European Union



EUROPEAN
CONCERT HALL
ORGANISATION



DIG Education et culture
Programme «Culture»

Lauréats de piano

Salle de Musique de Chambre

Découvrir les grands pianistes de demain à travers trois récitals exceptionnels présentant les lauréats des plus prestigieux concours internationaux de piano, comme le Tchaïkovski de Moscou, le Liszt de Budapest et le concours de Cleveland. Telle est l'opportunité offerte par les concerts de la série «Lauréats de piano» qui seront proposés à 19:00 en guise d'«after work» en musique.

Heute schon die Klavierstars von morgen kennenlernen – drei außergewöhnliche Recitals bieten den Siegern dreier der bedeutendsten internationalen Klavierwettbewerbe ein Podium und Ihnen jeweils um 19:00 Uhr die Möglichkeit, deren Meisterschaft bereits heute zu erleben. Es spielen die Preisträger des Moskauer Tschaikowsky-Wettbewerbs, des Liszt-Wettbewerbs Budapest und des Wettbewerbs von Cleveland.

Discover the great pianists of tomorrow in three exceptional recitals given by the laureates of the most prestigious international piano competitions: the Tchaikovsky (Moscow), the Liszt (Budapest), and the Cleveland Competition. The opportunity is provided by the «Lauréats de piano» series of «after work» concerts, which start at 19:00.

15.11.2016 19:00 Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Winner of the Franz Liszt International Piano Competition, Budapest

En collaboration avec Steinway & Sons

■ 14.10.2016

26.01.2017 19:00 Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

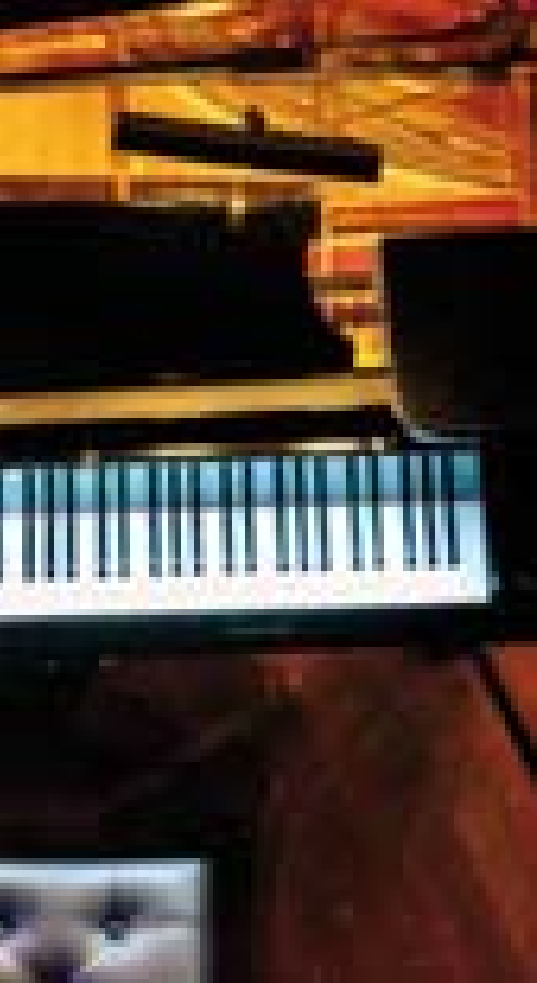
Winner of the 2016 Cleveland International Piano Competition and Festival

En collaboration avec Steinway & Sons

■ 19.12.2016



photo: Alfonso Salgueiro



19.05.2017 19:00 Salle de Musique de Chambre
Vendredi / Freitag / Friday

Dmitry Masleev piano
Winner of the XV International Tchaikovsky
competition

Domenico Scarlatti: *Sonate K 27; K 466; K 1;
K 141*
Ludwig van Beethoven: *Klaviersonate op. 81a
«Les Adieux»*
Sergueï Rachmaninov: *Prélude op. 23/5
Prélude op. 3/2*
*Cinq Morceaux de fantaisie op. 3. N° 1: Élégie
Études-Tableaux op. 33/6; op. 39/4; op. 39/9*
Franz Liszt: *Danse macabre pour piano*

■ 07.04.2017

Abonnement / Subscription
Lauréats de piano
3 concerts

Catégorie I 70 € (<27 ans 45 €)
Catégorie II 40 € (<27 ans 25 €)



Ces concerts sont accompagnés d'un événement
Backstage. Les détails seront communiqués ultérieurement.
Zu den Konzerten dieser Serie werden begleitende
Backstage-Veranstaltungen angeboten. Details werden zu
einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht.
A Backstage event is scheduled for each concert. Further
details will be communicated soon.



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:
Trier-Luxembourg
Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu
www.philharmonie-shuttle.lu

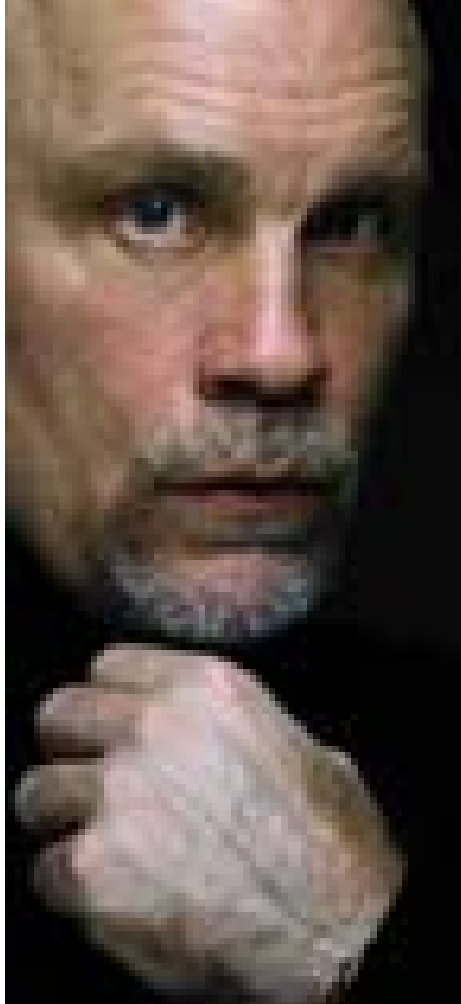
Autour de l'orgue

Grand Auditorium

L'orgue dans tous ses états: auréolé de musique traditionnelle suédoise avec Gunnar Idenstam et Johan Hedin, il swinguera sous les doigts du maître américain Wayne Marshall, avant de se retrouver dans un face-à-face inédit avec le comédien John Malkovich, friand de projets atypiques et qui revient à la Philharmonie après «The Infernal Comedy» en 2010 et «The Giacomo Variations» en 2011.

Die Orgel in all ihren Facetten: Strahlend mit traditioneller Musik aus Schweden interpretiert von Gunnar Idenstam und Johan Hedin, swingend unter den Fingern des US-Virtuosen Wayne Marshall, und schließlich in einer Begegnung mit John Malkovich, der nach «The Infernal Comedy» 2010 und «The Giacomo Variations» 2011 wieder ein höchst ungewöhnliches Projekt in die Philharmonie bringt.

The many faces of the organ: embellished by Swedish traditional music with Gunnar Idenstam and Johan Hedin, the instrument will swing under the fingers of the US master Wayne Marshall, before an extraordinary encounter with the actor John Malkovich, always keen on unusual projects, who returns to the Philharmonie in the wake of «The Infernal Comedy» in 2010 and «The Giacomo Variations» in 2011.



John Malkovich

14.11.2016 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Gunnar Idenstam orgue
Johan Hedin nyckelharpa

Traditional: *Six suites de musique populaire suédoise*
Johann Sebastian Bach: *Suites de danses Toccata BWV 540*

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 14.10.2016

La Philharmonie se met à l'heure suédoise en accueillant Gunnar Idenstam, organiste scandinave réputé pour son éclectisme, qui sera accompagné pour l'occasion par l'un des grands musiciens folk de nyckelharpa, instrument traditionnel suédois de la famille des vièles.

Zu einem schwedischen Rendezvous bittet der skandinavische Organist Gunnar Idenstam, der nicht gerade als Purist gilt. An diesem Abend bringt er einen Nyckelharpa-Spieler mit – das Streichinstrument ist fester Bestandteil der schwedischen Volksmusik.

The Philharmonie goes Swedish, hosting Gunnar Idenstam, a Scandinavian organist famous for his eclecticism, accompanied by one of the great players of the nyckelharpa, a Swedish folk instrument of the fiddle family.

23.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Wayne Marshall orgue

Charles-Marie Widor: *Symphonie N° 5 op. 42/1*
Symphonie N° 3 op. 13/3: Marcia
Marcel Dupré: *Variations sur un Noël op. 20*
Prélude et Fugue op. 7 N° 3
Olivier Messiaen: *La Nativité du Seigneur:*
9. Dieu parmi nous
Improvisations

■ 19.12.2016

Wayne Marshall participait à l'inauguration de l'orgue de la Philharmonie de Paris. Au Luxembourg, cet virtuose aux multiples talents – qui dirigera l'OPL quelques mois plus tard aux côtés de Dianne Reeves – propose un récital à son image, mêlant répertoire et improvisation.

Wayne Marshall spielte zur Orgelweihe in der Pariser Philharmonie. In Luxemburg präsentiert der Vollblutmusiker (wenige Monate später steht er neben Dianne Reeves am Dirigentenpult des OPL) ein sehr persönliches Rezital mit Improvisationen.

Wayne Marshall helped inaugurate the Philharmonie de Paris organ. In Luxembourg, the multitalented virtuoso – who will conduct the OPL alongside Dianne Reeves a few months later – presents a performance in his own inimitable style, combining repertoire with improvisation.

28.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mardi / Dienstag / Tuesday

«Call Me God»

The Final Speech of a Dictator

John Malkovich acteur
Michael Sturminger texte, mise en scène
Martin Haselböck orgue, conception musicale
Franz Danksagmüller électronique

Œuvres de Haselböck, Bach, Franck, Widor,
Messiaen et Ligeti

Commissioned by Elbphilharmonie Hamburg

■ 28.02.2017

Un tête-à-tête exceptionnel entre le charismatique John Malkovich et le «roi des instruments». C'est ce que propose «Call me God», pièce de théâtre musical sur la tyrannie et la démesure.

Eine außergewöhnliche Begegnung: Der charismatische John Malkovich trifft die Königin der Instrumente. «Call me God» ist ein Theaterstück über Tyrannei und Maßlosigkeit.

«Call me God» features an extraordinary encounter between the charismatic John Malkovich and the «king of instruments». A piece of musical theatre about tyranny and excess.



photo: Raphaël Rippinger

Abonnement / Subscription
Autour de l'orgue
3 concerts

Catégorie I 130 € (<27 ans 85 €)
Catégorie II 115 € (<27 ans 75 €)
Catégorie III 90 € (<27 ans 60 €)

Amis de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Les concerts-apéritifs

Salle de Musique de Chambre

Rien de tel que la musique de chambre pour parfaire l'écoute et la pratique instrumentale, diront certains grands chefs et compositeurs. Les concerts-apéritifs des Amis de l'OPL sont l'occasion de rencontres exceptionnelles avec des musiciens de l'orchestre et de découvertes d'un large répertoire de musique de chambre qui ira de pièces de Mozart et de son contemporain Paisiello, à la création d'une œuvre par le corniste de l'OPL Kerry Turner.

Als geniale Schule des Hörens und Musizierens haben große Dirigenten und Komponisten Kammermusik empfohlen. Die Aperitif-Konzerte der Amis de l'OPL bieten Gelegenheit zu außergewöhnlichen Begegnungen mit Musikern des Orchesters und mit einem vielfältigen Kammermusikrepertoire, das Werke Mozarts und seines Zeitgenossen Paisiello ebenso beinhaltet wie die Uraufführung eines Werkes des OPL-Hornisten Kerry Turner.

Great conductors and composers have recommended chamber music as a wonderful school for listening to and making music. The aperitif concerts presented by Les Amis de l'OPL offer exceptional encounters with musicians from the Orchestra and with a varied repertoire of chamber music, ranging from works by Mozart and his contemporary Paisiello to the premiere of a new piece by OPL horn-player Kerry Turner.

02.10. 2016 11:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Angela Münchow-Rathjen, Andrea Garnier violon
Aram Diulgerian alto
Sehee Kim violoncelle

Wolfgang A. Mozart: *Streichquartett N° 15 KV 421*
Felix Mendelssohn Bartholdy: *Streichquartett N° 6 op. 80*

■ 18.07.2016

20.11. 2016 11:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Dagmar Ondracek alto
Hélène Boulègue flûte
Catherine Beynon harpe

Claude Debussy: *Quatre Préludes du Premier livre*
Syrinx
Arnold Bax: *Elegiac Trio*
Claude Debussy: *Deux Arabesques: N° 1*
Sonate pour flûte, alto et harpe

■ 20.09.2016

29.01. 2017 11:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Leo Halsdorf, Mark Olson cor
Nelly Guignard, Andrea Garnier violon
Jean-Marc Apap alto
Niall Brown violoncelle

Emil Kreuz: *Quintett op. 49*
Wolfgang A. Mozart: *Hornquintett KV 407*
Ludwig van Beethoven: *Sextuor op. 81 b*

■ 29.11.2016

19.03. 2017 11:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Étienne Plasman flûte
Attila Keresztesi violon
Jean-Marc Apap alto
Vincent Gérin violoncelle

Franz Krommer: *Quatuor pour flûte et trio à cordes op.75*
Johann Christian Bach: *Quatuor op. 8 N° 3*
Giovanni Paisiello: *Quatuor op. 23 N° 5 en ré mineur pour flûte et trio à cordes*
Wolfgang A. Mozart: *Quatuor pour flûte et trio à cordes KV 285*

■ 19.01.2017



photo: Thierry Faber

21.05. 2017 11:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Kerry Turner cor
Étienne Plasman flûte
Philippe Gonzalez hautbois
Emmanuel Chaussade clarinette
David Sattler basson

Giuseppe Cambini: *Quintett N° 3*
Alexander Zemlinsky: *Humoreske*
Paul Taffanel: *Quintette en sol mineur (g-moll)*
Kerry Turner: *The Bridge of Sighs*
Georges Bizet: *Carmen Suite pour quintette à vent*

■ 21.03.2017

Abonnement / Subscription

Les Amis de l'OPL

5 concerts

Toutes catégories 60 € (<27 ans 20 €)

Membres des Amis 40 €





Découvrir
la musique

Ancrer le concert dans le

Anne Le Nabour

Il aura tout fait: accompagner des danseurs, improviser sur des films muets, créer une classe d'improvisation au Conservatoire de Paris afin d'assouvir sa passion de la pédagogie, se frotter à de multiples genres musicaux, jouer sur des supports vidéos, donner des concerts pour les tout-petits ou dans les musées, triompher aux Victoires de la Musique classique en 2006. Tout, excepté ce vers quoi un pianiste virtuose passé par le Conservatoire se dirige habituellement à savoir le récital soliste et les concerts avec orchestre. Tout, c'est-à-dire aussi et surtout les «concerts avec paroles», aussi accessibles qu'instructifs qui, depuis plusieurs années déjà, enthousiasment le public de France et de Navarre.

Car ce qui intéresse Jean-François Zygel, c'est de réinventer la forme du concert classique: en faire un événement profondément ancré dans le 21^e siècle en lien direct avec le public. Pour la troisième année consécutive, il revient donc à la Philharmonie Luxembourg assurer le cycle des très attendus «Dating:» – au programme, la célèbre *Mer* de Debussy, l'atypique *Symphonie N° 103*

21^e siècle

Homme aux multiples talents, Jean-François Zygel revient pour une deuxième année de résidence à la Philharmonie Luxembourg

Jean-François Zygel
photo: Alfonso Saigueiro

de Haydn, première œuvre de l'histoire de la musique classique à commencer par un roulement de timbales à découvert, et la rafraîchissante *Symphonie N° 4 «Italienne»* de Mendelssohn. Ces «Dating:» seront suivis d'un concert improvisé sur chacun des trois compositeurs mais pas seulement.

De nouveau en résidence à la Philharmonie cette saison, Jean-François Zygel offrira en décembre 2016 un concert scénique «*entre ciel et terre, voyage au pays des oiseaux en compagnie des plus grands virtuoses mondiaux du chant d'oiseaux*». Après avoir renoué, en novembre 2016, avec son



«C'est toujours une aventure très excitante pour moi d'accompagner un film muet. C'est un art particulier, original, dont les ressources et les subtilités sont infinies, à la fois affaire d'ambiance et de couleur, de décor sonore mais aussi de rythme, de découpage et de transition. Au-delà de l'adéquation avec l'action et les sentiments, c'est le travail sur le mouvement qui est le plus délicat.»

domaine de prédilection en improvisant depuis le piano sur le film *Siegfried* (Les *Nibelungen*) de Fritz Lang, «première superproduction de l'histoire du cinéma allemand, réalisée en 1924, juste avant *Metropolis*», rappelle-t-il. «S'inspirant comme *Wagner des légendes germaniques et scandinaves, le film*

raconte l'histoire de Siegfried, fils du roi de Nederland, qui se forge une épée magique, triomphe d'un terrifiant dragon, devient invulnérable en se baignant dans son sang et s'empare du trésor des nains, les Nibelungen...». Du piano, il inventera ainsi pour le public «la musique des légendes et des mythes».



Das Konzert ins 21. Jahrhundert holen

Anne Le Nabour

Vielfältigen Komponisten widmet sich Jean-François Zygel in seiner zweiten Saison als Artist in residence der Philharmonie Luxembourg

All das hat er schon gemacht: Er hat Tänzer begleitet, zu Stummfilmen improvisiert, eine Improvisationsklasse am Pariser Konservatorium begründet, um seine pädagogische Ader auszuleben, sich mit vielfältigen musikalischen Genres auseinandergesetzt, in Film und Fernsehen gespielt, Konzerte für die Aller kleinsten gegeben sowie in Museen und schließlich 2006 den Victoire de la Musique classique erhalten. Alles, nur nicht das, was man eigentlich von einem am Konservatorium ausgebildeten klassischen Pianisten erwartet – nämlich, im traditionellen Sinne Konzerte als Solist mit Orchester oder Recitals zu spielen. Abgesehen natürlich von seinen «Konzerten mit Text», die – ebenso instruktiv wie mitreißend – bereits seit einigen Jahren das Publikum im französischen Sprachraum begeistern.

Jean-François Zygel will das klassische Konzert neu erfinden: Das be-

deutet für ihn, in direkter Beziehung zum Publikum ein Ereignis zu schaffen, das ins 21. Jahrhundert passt. In der Philharmonie Luxembourg setzt er das bereits die dritte Spielzeit mit seinen außerordentlich beliebten «Dating:»-Konzerten um.

Auf dem Programm stehen in diesem Jahr Debussys gefeiertes *La Mer*, Haydns außergewöhnliche *Symphonie N° 103*, das erste Werk der Musikgeschichte, das mit einem ausgedehnten Paukenwirbel beginnt, und die erfrischende *Vierte Symphonie*, die «Italienische» von Mendelssohn. Jedes «Dating:» ist verbunden mit einer Improvisation über den jeweiligen Komponisten, doch nicht allein über diesen.

Auch in dieser Saison Artist in residence in der Philharmonie, wird Jean-François Zygel im Dezember 2016 sein Publikum im Rahmen eines szenischen Konzertes mit auf eine Reise nehmen. Zwischen Himmel und Erde geht es ins Reich der Vögel – in Begleitung der virtuosesten Meister des Vogelgesanges. Zuvor wird der Pianist im November eines seiner Steckenpferde reiten, mit der Improvisation über Fritz Langs Film *Siegfried (Die Nibelungen)*, «den ersten Mo-

«Einen Stummfilm zu begleiten, das ist für mich immer ein sehr spannendes Abenteuer. Das ist eine ganz eigene Kunst, die sich aus unerschöpflichen Quellen speist und äußerst subtil ist. Die Musik muss gleichzeitig Stimmungen und Farben schaffen, Klangbilder ebenso wie Rhythmen, die Schnitte und Übergänge unterstreichen. Neben der Suche nach angemessenen Klängen zu Handlungen und Gefühlen, ist das Schwierigste der Umgang mit der Bewegung.»

numentalfilm im deutschen Kino, gedreht im Jahre 1924 – noch vor Metropolis», erklärt Zygel. «Wie auch Wagner inspiriert durch germanische und skandinavische Sagen und Legenden, erzählt der Film die Geschichte von Siegfried, der sich ein Zauberschwert schmiedet, einen schrecklichen Drachen besiegt und unverwundbar wird, indem er in dessen Blut badet und den Schatz der Zwerge in seinen Besitz bringt, der Nibelungen...». Am Klavier wird der Musiker auch den Klang der Mythen und Legenden entwerfen.

Concerts for the 21st century

Anne Le Nabour

Jean-François Zygel, man of many talents, returns to the Philharmonie Luxembourg for a second year's residency.

He has done it all: accompanied dancers, improvised for silent films, created an improvisation class at the Conservatoire de Paris to satisfy his passion for teaching, tackled a variety of musical genres, played soundtracks for videos, played concerts for little children as well as in museums, and was awarded the Victoire de la Musique Classique in 2006. He has done everything except follow the usual path for a virtuoso pianist who has come through the Conservatoire, that of playing solo recitals and concerts with orchestras. Above all, his work has included the «concerts with words», as accessible as they are educational, which have been enthralling audiences far and wide for several years now.

You see, Jean-François Zygel is interested in reinventing and reshaping the classical concert: in turning it into an event that is profoundly rooted in the 21st century and that

«It is always a really exciting adventure for me to accompany a silent film. It's a particular art, original, with infinite possibilities and subtleties, at once a matter of ambiance and of colour, of an auditory background but also of rhythm, cutting and linking elements. When it comes to creating a harmony with the action and feelings, working with movement is the most delicate task.»

Jean-François Zygel
photo: Alfonso Salgueiro

directly connects with the audience. With this in mind, he has returned to the Philharmonie Luxembourg for the third year running to present the eagerly-awaited «Dating:» series. The programme is made up of Debussy's celebrated *La Mer*, Haydn's atypical *Symphony N° 103*, the first work in the history of music to begin with a prolonged timpani roll, and

Artiste en résidence: Jean-François Zygel



Jean-François Zygel

Artiste en résidence 2016/17

21.09.2016 Dating:

→ p. 114

27.09.2016 Concert d'improvisation

→ p. 114

15.11.2016 Lunch concerts

→ p. 116

18.11.2016 Ciné-Concerts

→ p. 148

14.12.2016 Dating:

→ p. 114

15.12.2016 Concert d'improvisation

→ p. 114

17./18.12.2016 Philou F

→ p. 202

02.03.2017 Dating:

→ p. 115

06.03.2017 Concert d'improvisation

→ p. 115

Mendelssohn's refreshing «*Italian*» *Symphony N° 4*. The «Dating:» series will be followed by an improvised concert covering each of the three composers, though not exclusively.

In residence at the Philharmonie once again this season, Jean-François Zygel will present a theatrical concert in December 2016 «between heaven

and earth, a journey to the land of the birds along with the world's greatest birdsong virtuosos». Earlier, in November 2016, he will have returned to his beloved piano improvisations, for Fritz Lang's film *Siegfried (The Nibelungen)*, «the first blockbuster in the history of German cinema, made in 1924, just before *Metropolis*», he recounts. «Deriving inspiration, like Wag-

ner, from Germanic and Scandinavian legends, the film tells the story of Siegfried, son of the king of Netherland, who forges himself a magical sword, slays a terrifying dragon, becomes invulnerable by bathing in its blood, and seizes the treasure of the dwarves, the *Nibelungen*...». He will thus create for the audience «music of legend and myth» on the piano.

Dating:

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre

Debussy, Haydn, Mendelssohn: un moderne, un classique et un romantique. Jean-François Zygel leur rendra hommage lors de trois nouveaux «Dating:» avec l'OPL associant musique et commentaire, mais aussi en solo, au piano, lors de trois concerts d'improvisation poétiques, virtuoses et inattendus.

Debussy, Haydn, Mendelssohn – Moderne, Klassik und Romantik. Jean-François Zygel bittet alle drei zu je einem «Dating:» – an der Seite des OPL und solo am Klavier verbindet er kommentierte Musik mit drei poetischen, virtuosens Improvisationskonzerten voller Überraschungen.

Debussy, Haydn, and Mendelssohn: a modern, a Classical, and a Romantic composer. Jean-François Zygel pays homage to this trio in three new «Datings» with the OPL, combining music and commentary, as well as in solos on the piano, in three surprising virtuoso concerts full of poetic improvisation.

21.09. 2016 19:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

«**Dating: La Mer**»
Concert commenté

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Jean-François Zygel conception, piano,
improvisation

Claude Debussy: *La Mer*

(en français)

■ 18.07.2016

27.09. 2016 19:00 **Option A**
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

«**Jean-François Zygel improvise**
sur Debussy»

Jean-François Zygel piano

(en français)

■ 18.07.2016

14.12. 2016 19:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

«**Dating: Roulement de timbales**»
Concert commenté

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Andrew Manze direction
Jean-François Zygel conception, piano,
improvisation

Joseph Haydn: *Symphonie N° 103 «Mit dem Paukenwirbel»* / «*Roulement de timbales*»

(en français)

■ 14.10.2016

15.12. 2016 19:00 **Option B**
Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

«**Jean-François Zygel improvise**
sur Haydn et Mozart»

Jean-François Zygel piano

(en français)

■ 14.10.2016



Jean-François Zygel
photo: Alfonso Salgueiro

02.03. 2017 19:00 Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

«**Dating: L'Italienne**»
Concert commenté

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
David Niemann direction
Jean-François Zygel conception, piano,
improvisation

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Symphonie N° 4*
«Italienische» / «Italienne»

(en français)

■ 20.03.2017

06.03. 2017 19:00 Option C Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

«**Jean-François Zygel improvise**
sur Mendelssohn»

Jean-François Zygel piano

(en français)

■ 19.12.2017

Abonnement / Subscription

Dating:

4 concerts (3 + 1 option A / B / C)

Toutes catégories 75 € (<27 ans 55 €)

Lunch concerts

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre



La musique semble être votre plat préféré comme le laisse entendre votre emballement pour les nouveaux Lunch concerts. Nous sommes du même avis et nous vous réinvitons à venir à l'heure du déjeuner savourer en toute liberté ce que la Philharmonie offre de mieux: de la musique faite sous vos yeux par les plus grands maîtres. Répétitions publiques avec Gustavo Gimeno, concerts d'une demi-heure avec les stars invitées; nous proposons aussi, sur inscription et en coopération avec Slow Food, de vous sustenter.

Musik scheint Ihre Leibspeise zu sein, so, wie Sie die neuen Lunchkonzerte gestürmt haben. Wir sind ganz Ihrer Meinung – und laden Sie gern wieder ein, zur Mittagsstunde freie Kostproben des Besten zu genießen, was die Philharmonie zu bieten hat: von Meistern ihres Fachs frisch vor Ihren Augen zubereitete Musik. Öffentliche Proben mit Gustavo Gimeno, halbstündige Konzerte mit Gaststars – und gegen Voranmeldung sorgen wir in Kooperation mit Slow Food auch für Ihr leibliches Wohl.

Music seems to be your favourite dish, to judge by the way you flocked to the new lunchtime concerts. We feel the same way about it – so we invite you again to sample the best of what the Philharmonie has to offer, for free, at lunchtime: music cooked up before your very eyes by masters and mistresses of their trade. Public rehearsals with Gustavo Gimeno, half-hour concerts with guest stars – and bodily sustenance too, provided in cooperation with Slow Food, if you book ahead.

20.09. 2016 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

11.10. 2016 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

15.11. 2016 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

13.12. 2016 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

17.01. 2017 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

07.02. 2017 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

14.03. 2017 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

04.04. 2017 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

30.05. 2017 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

20.06. 2017 12:30
Mardi / Dienstag / Tuesday



«Lunch concerts»
photo: James Chan-A-Sue / montage: Mike Bintz

Yoga & Music

Espace Découverte

Une quête de soi tout en musique – «Yoga & Music» est le secret que partagent avec vous la Philharmonie et la professeure de Yoga Lisa Stepf depuis des années au fil d'expériences auditives d'un genre particulier. 75 minutes de Hatha Yoga astucieusement combinées à 45 minutes d'un concert d'interprètes charismatiques venus des quatre coins du monde – Belgique, France, Arménie ou Turquie.

Sich selbst näher kommen und Musik erleben – «Yoga & Music» heißt das Geheimrezept, mit dem die Philharmonie und die Yoga-Lehrerin Lisa Stepf seit Jahren zu Hörerfahrungen der besonderen Art einladen. 75 Minuten Hatha Yoga werden sensibel kombiniert mit einem 45-minütigen Konzert charismatischer Interpreten aus verschiedensten Regionen der Welt – von Belgien oder Frankreich bis nach Armenien oder in die Türkei.

Getting closer to yourself and enjoying music – «Yoga & Music» is the secret recipe employed by the Philharmonie and the yoga teacher Lisa Stepf for years now to create truly special listening experiences. A sensitive combination of 75 minutes of hatha yoga and a 45-minute concert given by charismatic performers from different corners of the world – from Belgium and France to Armenia and Turkey.

08.11. 2016 17:30 & 20:00
Mardi / Dienstag / Tuesday
Espace Découverte

Vincent Segal violoncelle
Lisa Stepf Hatha yoga

(in English)

Tickets: 25 €
(<27 ans: 15 €)

■ 07.10.2016

07.03. 2017 17:30 & 20:00
Mardi / Dienstag / Tuesday
Espace Découverte

Vardan Hovanissian duduk
Emre Gültekin saz
Lisa Stepf Hatha yoga

(in English)

Tickets: 25 €
(<27 ans: 15 €)

■ 07.02.2017

16.05. 2017 17:30 & 20:00
Mardi / Dienstag / Tuesday
Espace Découverte

Marie Chilleme alto
Sarah Verrue harpe
Lisa Stepf Hatha yoga

(in English)

Tickets: 25 €
(<27 ans: 15 €)

■ 07.04.2017



«Yoga & Music»
photo: Sébastien Gréville

Connaissances de base en yoga souhaitées.
Veuillez apporter des vêtements chauds et confortables.
Déroulement: séance d'Hatha yoga (~75'), concert (~45')

Yoga-Grundkenntnisse sind erwünscht.
Bitte warme und bequeme Kleidung mitbringen.
Ablauf: Hatha-Yoga-Kurs (~75'), Konzert (~45')

Basic knowledge of yoga is welcome.
Please bring warm and comfortable clothing.
Sequence: Hatha yoga class (~75'), concert (~45')

Tous les chemins mènent à la musique – avec plus ou moins de détours et de croisements. Ainsi, l'offre d'accompagnement de notre cycle «Backstage» vous y mène au moyen de films, conférences et autres rencontres, parmi bien d'autres événements qui vous guideront à travers l'univers de la musique.

Les «Backstage» ont été rassemblés en cycles, correspondant à autant de formules d'abonnement: avant chacun des «Grands rendez-vous», Daniel Finkernagel vous invite à une rencontre avec des musiciens de l'OPL. Vous y découvrirez le quotidien et le parcours impressionnant des membres de la formation luxembourgeoise. «Musique d'aujourd'hui» vous offre l'occasion de jeter un œil dans l'atelier des compositeurs ou des interprètes; un petit verre au bar après les concerts du cycle «On the border» vous rapprochera de tous ceux qui font la musique. Et en 2016/17, les cycles de quatuor à cordes et de récitals de piano vous réservent eux aussi, la plupart du temps, une petite mise en bouche avant le concert.

Dans la brochure, un logo spécialement dédié vous convie à chacune de ces manifestations. Vous trouverez plus d'informations sur nos offres «Backstage» dans les programmes imprimés chaque mois et sur notre site Internet.

Viele Wege führen zur Musik, die einen mehr, die anderen weniger verschlungen. Dem tragen die Begleitangebote unserer Reihe «Backstage» Rechnung: Filme, Vorträge, Gespräche u.v.m. gewähren vielfache Ein- und Aussichten in den musikalischen Kosmos.

Für verschiedene Abonnementreihen ist das Backstage längst Bestandteil des Konzertabends: Daniel Finkernagel gewährt vor den Konzerten der «Grands rendez-vous» im Gespräch mit OPL-Musikern immer wieder neue Einblicke in den Orchesteralltag und in eindrucksvolle Biographien. «Musique d'aujourd'hui» wird im Rahmen unterschiedlicher Werkstattgespräche mit Komponisten oder Interpreten besser nachvollziehbar; und nach den Konzerten der «On the border»-Reihe wird bei einem Drink ohnehin manche Grenze aufgehoben. Neu in der Saison 2016/17 haben auch die Konzerte der Streichquartett- und der Klavier-Recital-Reihe generell eine Begleitveranstaltung.

In den entsprechenden Fällen finden Sie bereits in dieser Broschüre ein hinweisendes Logo. Informationen zu weiteren Backstage-Angeboten gibt es in den gedruckten Monatsprogrammen und auf unserer Internetseite.

Many roads lead to music – and some take more turns than others. Our «Backstage» series reflects that, offering guidance in the form of a mix of films, talks, conversations, and much more, providing an array of insights into, and perspectives on, the world of music.

Backstage has long been part of the concert experience in a number of subscription series. Before the «Grands rendez-vous» concerts, for example, Daniel Finkernagel presents conversations with OPL musicians that offer a succession of fresh insights into orchestral routine and some fascinating life stories. «Musique d'aujourd'hui» becomes easier to understand thanks to a variety of workshop conversations with composers and performers. And after concerts in the «On the border» series, boundaries fade away over a drink. In a new move, in the 2016/17 season, most concerts in the string quartet and piano recital series are also accompanied by complementary events.

The concerts and recitals in question are indicated by a logo in this brochure. For more information on Backstage, check out the printed monthly programme and our website.



«Backstage»
photo: Sébastien Gréville



En devenant membre du cercle PhilaPhil,

vous initiez une relation unique avec la Philharmonie Luxembourg. Entrez dans un cercle destiné aux passionnés et aux curieux épris de musique et bénéficiez d'avantages réservés à ceux qui veulent vivre leur passion au plus près des artistes:

- Échangez avec les artistes et soyez à la source du processus de création.
- Plongez-vous dans le travail des musiciens et apprenez auprès d'eux.
- Rencontrez les équipes, échangez sur les projets à venir et accompagnez-nous pour les mener à bien.
- Découvrez nos ambitions pour le jeune public et les talents de demain.
- Et enfin, profitez pleinement de la Philharmonie grâce aux nombreuses soirées que nous organisons pour les membres.

En tant que PhilaPhil, vous avez accès à nos coulisses, prenez connaissance de la programmation en avant-première, bénéficiez d'un accès privilégié à la billetterie et assistez à des répétitions d'orchestres, tout en ayant l'opportunité d'échanger avec les artistes et les équipes tout au long de l'année.

Votre participation soutient la raison d'être de la Philharmonie: l'excellence musicale et l'accès à la musique pour tous. **Rejoignez-nous!**

Mitglied im Kreis der PhilaPhil zu werden,

bedeutet den Beginn einer einzigartigen Beziehung zur Philharmonie. Treten Sie ein und begegnen Sie Menschen, deren Musikleidenschaft und Neugier sie in größtmögliche Nähe zu den Künstlern bringt und profitieren Sie von speziell für Sie reservierten Vorteilen:

- Begeben Sie sich im engen Austausch mit Künstlern zu den Quellen schöpferischer Prozesse.
- Sehen Sie, wie Musiker arbeiten, und sammeln Sie neue Erfahrungen.
- Lernen Sie das Team kennen, informieren Sie sich aus erster Hand über unsere zukünftigen Projekte, und begleiten Sie uns dabei, wenn wir diese zum Erfolg führen.
- Erfahren Sie mehr über unser Engagement für junges Publikum und die Künstler von morgen.
- Und natürlich: Genießen Sie die Philharmonie rundum im Rahmen zahlreicher unvergesslicher Abende, die wir eigens für die Mitglieder organisieren.

Als PhilaPhil haben Sie Zugang zum Backstage-Bereich, erfahren vor allen anderen Neuigkeiten zur Programmplanung, genießen Vorzüge bei der Ticketreservierung und besuchen Orchesterproben – das ganze Jahr über immer im Austausch mit Künstlern und dem Team.

Ihr Engagement unterstützt die zentrale Aufgabe der Philharmonie: Künstlerische Exzellenz und Zugang zur Musik für alle. **Werden Sie Mitglied!**

When you join the PhilaPhil circle,

you begin a unique relationship with the Philharmonie. You will come together with people who are both in love with and curious about music. The benefits of membership are exclusive to those who wish to pursue their passion in close contact with artists:

- Encounter and talk with our artists and keep up to date with our work in progress.
- Explore the musicians' work and learn from them.
- Meet the team, exchange views about our projects in the making and help us to make them a reality.
- Discover our ambitions for young audiences and for the stars of tomorrow.
- And, finally, enjoy the Philharmonie to the full by attending the social events that we will be organising for our members throughout the season.

As a PhilaPhil member, you have behind-the-scenes access, will be offered a preview presentation of the season's programme, have special box office access, and attend orchestral rehearsals, while interacting with the artists and our teams throughout the year.

Your involvement supports for the raison d'être of the Philharmonie: musical excellence and access to music for all. **Do join us!**



Rencontre avec les musiciens

Guaranteed availability of seats

Répétitions

Blicke hinter die Kulissen



PhilaPhil

Information & contact
(+352) 26 02 27-920
philaphil@philharmonie.lu



Offrir la musique et partager la joie!

IBAN: LU81 1111 2579 6845 0000
BIC: CCPLULLL



Fondation EME
Écouter pour
Mieux s'Entendre

www.fondation-eme.lu

Fondation EME – Écouter pour Mieux s’Entendre

www.fondation-eme.lu

Tout le monde devrait avoir accès à la musique.

Fidèle à cette devise, la Fondation d’utilité publique EME – Écouter pour Mieux s’Entendre s’engage depuis 7 ans à rendre la musique accessible aux personnes généralement exclues de la vie culturelle.

Ainsi, en 2015, la Fondation a réalisé 400 événements pour environ 11 500 personnes avec plus de 70 musiciens professionnels:

- Concerts dans les hôpitaux, maisons de soins, institutions au service de l’enfance
- Spectacles participatifs spécialement conçus pour des personnes en situation de handicap
- Projet de chorégraphie avec les jeunes filles de la psychiatrie juvénile
- Projet de Hip-Hop en collaboration avec la Rockhal et la Fondation Kannerschlass
- Mise en place d’une installation sonore avec la Fondation Autisme
- Ateliers de chant dans les services psychiatriques de différents centres hospitaliers et foyers d’accueil pour patients atteints de la maladie d’Alzheimer
- Ateliers de rap avec un groupe de jeunes du centre socio-éducatif de l’État à Dreibern

La Fondation EME n’est pas subventionnée par l’État. Elle finance ses projets exclusivement par des dons privés. 100 € nous permettent d’animer un atelier de chant; avec 250 € vous offrez un concert à 80 pensionnaires d’une maison de retraite. Aidez-nous à offrir la musique et à faire partager la joie!

Jeder soll Zugang zur Musik haben – getreu dieser Devise eröffnet die gemeinnützige Stiftung EME – «Zuhören, um einander besser zu verstehen» seit sieben Jahren Menschen Zugänge zur Musik, die gemeinhin vom kulturellen Leben ausgeschlossen sind.

Im Jahr 2015 organisierte die Stiftung EME in Zusammenarbeit mit mehr als 70 professionellen Musikern etwa 400 Projekte und Veranstaltungen für rund 11.500 Menschen:

- Konzerte in Krankenhäusern, Pflegeheimen, pädiatrischen Einrichtungen und Kinderheimen
- Mitmach-Veranstaltungen für behinderte Menschen
- Eine Choreografie mit Mädchen der Jugendpsychiatrie
- Ein Hip-Hop-Projekt in Zusammenarbeit mit Rockhal und der Stiftung Kannerschlass
- Bau einer Klanginstallation mit der Fondation Autisme
- Gesangs-Workshops in psychiatrischen Abteilungen verschiedener Krankenhäuser sowie in Alzheimer-Tagesstätten
- Rap-Workshops für Jugendliche der staatlichen Erziehungseinrichtung in Dreibern

Die Stiftung EME wird nicht staatlich unterstützt. Die Projekte werden ermöglicht dank der großzügigen Unterstützung vieler Privatspender. Mit 100 € finanzieren Sie einen Gesangs-Workshop, mit 250 € ermöglichen Sie ein Konzert für 80 Bewohner eines Altenheims. Helfen Sie uns, Musik zu schenken und Freude zu teilen!

Everybody should have access to music. Based on that principle, the officially recognised non-profit EME Foundation – whose motto is «Listen, so as to understand each other better» – has been committed for seven years now to providing access to music for people who are usually excluded from cultural life.

In 2015, the EME Foundation organised 400 events for about 11,500 people in collaboration with more than 70 professional musicians:

- Concerts in hospitals, nursing homes, and institutions caring for children
- Interactive shows specially designed for people with disabilities
- A choreography involving young girls receiving psychiatric care
- A Hip-Hop project in collaboration with the Rockhal and the Kannerschlass foundation
- Creation of a sound installation with the Fondation Autisme
- Singing workshops in the psychiatric services of various hospitals and centres for people with Alzheimer’s disease
- Rap workshops involving a group of young people at the state-run socio-educational centre in Dreibern

The EME Foundation is not state funded: it relies entirely on private donations. A donation of € 100 allows us to fund a singing workshop; with € 250, you can offer a beautiful concert to 80 residents of an old people’s home. Help us to offer the gift of music and share its joy!



Pour nous,
**le mécénat c'est offrir
notre soutien à ceux
qui offrent la musique à tous.**



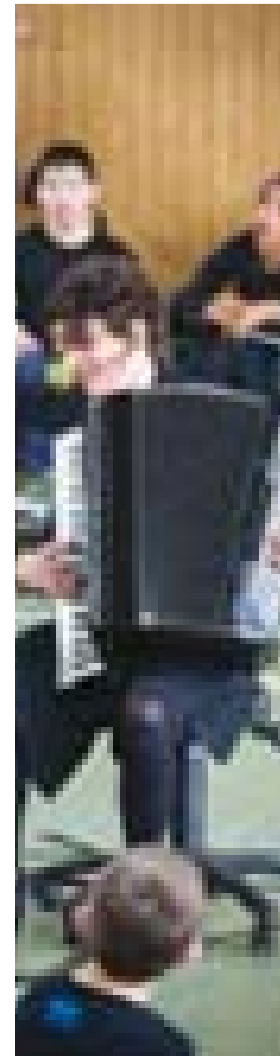
La Fondation EME - Ecouter pour Mieux s'Entendre

donne accès à la musique aux personnes qui en sont généralement exclues.
En tant que membre fondateur, notre soutien ne se limite pas à un apport financier.
Nos réseaux et les compétences de nos équipes permettent à la Fondation
de développer et de pérenniser ses initiatives.

www.banquedeluxembourg.com

Tél. 49 924-1

 **BANQUE DE
LUXEMBOURG**



Jazz, World & Chill

Au diable la routine

Trois concerts très différents, entre jazz, improvisation et musique classique, permettront d'entendre le pianiste italien toujours à la croisée des genres. Mais en quoi ces concerts sont-ils si différents?

Je suis heureux de pouvoir montrer différents aspects de la musique au public. Ce que j'aime, c'est jouer une musique différente chaque soir, au diable la routine! Je joue du piano parce que c'est la meilleure chose que je puisse faire dans la vie et qui m'évite d'avoir un travail.

Le Danish Trio existe maintenant depuis plus de dix ans.

Une sorte de symbiose inconsciente nous maintient ensemble. Nous ne ressentons pas le besoin de parler de la musique que nous faisons, nous la jouons tout simplement... et c'est revigorant!

Comment décririez-vous la relation artistique avec votre partenaire de longue date Enrico Rava qui vous rejoindra en septembre 2016?

Stefano Bollani
Artiste en résidence 2016/17

En conversation avec
Francisco Sasseti

«J'aime le Concerto de Ravel depuis le conservatoire...
L'Adagio est tendre mais sans ostentation, ce qui est très rare!»

Enrico a été le premier musicien professionnel dont j'adorais la musique qui m'a encouragé à suivre ma propre voie. C'est ce que j'ai fait en 1996 après notre première rencontre à Prato en Italie. Depuis, nous avons enregistré plus de 15 albums et joué partout. Il est le soutien le plus important dans ma vie de musicien.

En soliste, vous semblez révéler un Stefano très personnel. Vous jouez des musiques variées et vous chantez même. Dans ce cadre plus intime, vous sentez-vous plus proche du public?

Bien sûr. Le public est en perpétuelle interaction et c'est pourquoi j'ai besoin de me produire devant lui. Sinon, il n'y a que moi et le piano ce qui ne suffit pas à créer une émotion. Il faut un troisième élément!

En juin 2017, vous vous joindrez à l'OPL dans le Concerto pour piano de Ravel, une pièce que vous avez jouée sous la baguette des plus grands chefs. Pianiste et compositeur de jazz avant tout, que signifient pour vous ces régulières incursions dans le répertoire classique?

J'ai cessé d'en parler comme des «incursions» car la musique est une et entière. Nous la divisons en genres pour des raisons pratiques: pouvoir en parler mais, surtout, pouvoir la vendre. Un musicien doit se libérer de ces concepts. La principale différence avec ce que l'on appelle un concert de jazz est que je n'improvise pas. Regardez, cette partition a été écrite par un génie qui a pensé à chaque note et travaillé dur pour en sortir le meilleur, alors pourquoi devrais-je changer quelque chose? Cela ne veut pas dire que la créativité n'intervient pas dans ce répertoire mais il faut juste se rappeler que, sans musiciens, la musique resterait à l'état de signes sur un papier. Il faut la rendre vivante.

Keine Routine, bitte

Im Gespräch mit
Francisco Sasseti

Stefano Bollani
Artist in residence 2016/17

Der allen Genre Grenzen trotzende Pianist ist in drei sehr verschiedenen Konzerten irgendwo zwischen Jazz, Improvisation und klassischer Musik zu erleben. Aber warum genau sind diese Konzerte so verschieden?

Ich bin froh, dass ich dem Publikum ganz unterschiedliche Aspekte von Musik zeigen kann. Was mich wirklich begeistert, ist, jeden Abend andere Musik zu spielen. Keine Routine, bitte. Ich spiele ja auch Klavier, weil das das Beste ist, was man im Leben machen kann, um geregelter Arbeit aus dem Wege zu gehen.

«Ich liebe das Ravel-Konzert seit meinem Studium... Das Adagio geht runter wie Öl – und dabei ist es vollkommen frei von Schmalz, was sehr selten ist!»

Ihr Danish Trio besteht jetzt schon mehr als ein Jahrzehnt.

Uns hält eine Art telepathische Chemie zusammen. Wir brauchen über Musik nicht miteinander zu reden, wir spielen sie einfach... Das ist sehr erfrischend!

Wie würden Sie Ihr künstlerisches Verhältnis zu Ihrem Langzeitpartner Enrico Rava beschreiben, mit dem Sie im September 2016 spielen?

Enrico war der erste Berufsmusiker, dessen Musik ich liebte, der mir riet einen ganz persönlichen Weg einzuschlagen. Das tat ich dann nach unserem ersten Treffen im italienischen Prato auch. Seither haben wir gemeinsam mehr als 15 Alben eingespielt und sind wirklich überall aufgetreten. Er ist schlicht und ergreifend die wichtigste Bekanntschaft meines Lebens.

Ihre Solo-Konzerte zeigen einen sehr intimen Stefano, Sie spielen Musik verschiedenster Herkunft und singen auch. Fühlen Sie sich dabei dem Publikum näher?

Absolut. Das Publikum interagiert die ganze Zeit, und das brauche ich, um aufzutreten. Andernfalls wären da ja nur das Klavier und ich; und das ist nicht genug, um Spannung aufzubauen. Dazu braucht es eine dritte Seite!

Im Juni 2017 werden Sie mit dem OPL Ravels Klavierkonzert spielen, ein Werk, das Sie schon mit vielen namhaften Dirigenten in der ganzen Welt aufgeführt haben. Wie sind diese regelmäßigen Exkursionen ins klassische Repertoire für einen hauptsächlich im Jazz beheimateten Pianisten und Komponisten?

Ich habe aufgehört, das als «Exkursionen» zu bezeichnen, denn Musik ist ein Ganzes. In Genres teilen wir sie aus praktischen Gründen: um darüber reden zu können, aber vor allem, um sie zu verkaufen. Aber der Geist eines Musikers sollte frei sein von diesen Trennungskonzepten. Der Hauptunterschied zu einem sogenannten Jazz-Konzert ist natürlich, dass ich überhaupt nicht improvisiere. Aber wissen Sie, dieser Hit

wurde von einem Genie geschrieben, das sich eine Menge Gedanken über jede Note gemacht und hart gearbeitet hat, um schöpferisch das Äußerste herauszuholen, warum sollte ich diese Noten dann ändern? Und das heißt nicht, dass das Spielen dann kein kreativer Prozess wäre. Es genügt, daran zu denken, dass die Musik ansonsten nichts als auf Papier festgehaltene Runen und Gekritzelt wäre. Man muss sie durch das Spielen zum Leben und zum Schweben bringen.

«I've loved the Ravel Concerto since I was studying at the conservatory... The Adagio is such a sweet composition – and with no honey in it, which is extremely rare!»

The genre-defying Italian pianist can be heard in three very different concerts somewhere between jazz, improvisation and classical music. But why exactly are they so different?

I'm glad to have the chance to show the audience different aspects of the music. Actually, what I love is having the chance to play different music each night. No routine, please. I'm playing the piano also because that's the best you can do in life to avoid gettin' a job.

Your Danish Trio has been in existence for over a decade now.

It's a sort of telepathic chemistry which is keepin' us together. We don't feel the need to talk about the music we play, we just play it... This is so refreshing!

How would you describe your artistic relationship with your long-time collaborator Enrico Rava who will join you in September 2016?

No routine, please

In conversation with
Francisco Sasseti

Stefano Bollani
Artist in residence 2016/17

Stefano Bollani
photo: Valentina Cenni

Enrico was the first professional musician whose music I was in love with who encouraged me to follow a personal path. And that's what I decided to do in 1996, after my first meeting with him in Prato, Italy. Since then we recorded more than 15 albums together and played everywhere. He's simply the most important encounter in my musical life.

Your solo performances seem to show a very personal Stefano, you perform music from a variety of sources and you also sing. In this more intimate setting, do you feel closer to the audience?

Absolutely yes. The audience is interacting all the time, and that's what I need to perform. Otherwise, it's only me and the piano, and that's not enough to build an emotion. You need a third party!

In June 2017 you will join the OPL for a performance of Ravel's Piano Concerto, a piece you have performed with some of the world's most distinguished conductors. As mainly a jazz pianist and composer, how are these regular incursions in the classical repertoire for you as a musician?

I quit defining them as «incursions» 'cause music is *one*. We divide it in genres for a couple of practical reasons: being able to talk about it, but most of all being able to sell it. But a musician's mind has to be free from these «dividing» concepts. The main difference with a so-called jazz concert of course is that I'm not improvising at all. But, you see, this chart was written by a genius who thought a lot about every note and worked hard to get the best from his creativity, so why should I change them? And this doesn't mean there's no creative process in playing this music. You just have to remember that without you, music would only be runes and drawings on a paper. You gotta make it live and fly.

Stefano Bollani
Artiste en résidence 2016/17

- 16.09.2016** Jazz & beyond
→ p. 134
- 12.01.2017** Chill at the Phil
→ p. 159
- 16.06.2017** Grands rendez-vous
→ p. 21

Chick Corea, Wayne Shorter, Branford Marsalis, Kurt Elling, Kenny Barron – les stars du jazz américain notent à nouveau le Luxembourg dans leurs calendriers en 2016/17. Avec Stefano Bollani, artiste en résidence, Enrico Rava, Michel Portal et même le Quatuor Ébène, quelques-unes des plus grandes personnalités de la scène musicale européenne révèlent les multiples facettes du jazz.

Chick Corea, Wayne Shorter, Branford Marsalis, Kurt Elling, Kenny Barron – die Stars des amerikanischen Jazz haben Luxemburg auch 2016/17 wieder fest im Kalender stehen. Mit Artist in residence Stefano Bollani, Enrico Rava, Michel Portal und sogar dem Quatuor Ébène zeigen dazu diesmal einige der größten Persönlichkeiten der europäischen Musikszene, wie vielseitig Jazz sein kann.

Chick Corea, Wayne Shorter, Branford Marsalis, Kurt Elling, Kenny Barron – the stars of American jazz have Luxembourg on their itinerary once again in 2016/17. Some of the great figures of the European music scene, moreover – including artist in residence Stefano Bollani, Enrico Rava, Michel Portal, and even the Quatuor Ébène – also show just how many-sided jazz can be.

16.09. 2016 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

**Stefano Bollani Danish Trio
with Special Guest Enrico Rava**

Stefano Bollani piano
Jesper Bodilsen double bass
Morten Lund drums
Special Guest:
Enrico Rava trumpet

■ 16.08.2016

«Bollani est un phénomène: aussi turbulent que sensible, fantaisiste que rigoureux.» (*Stereoplay*)

Der Artist in residence Stefano Bollani, «halb Klavierspieler, halb Free-Jazz-Titan» (*Hamburger Abendblatt*), bittet zu seinem Trio auch seinen langjährigen Wegbegleiter Enrico Rava auf die Bühne, «die graue Eminenz des italienischen Jazz» (*Downbeat*).

«When the Italian virtuoso Stefano Bollani plays piano, the word play applies in its widest senses.» (*The Guardian*)

27.11. 2016 20:00 **Option A**
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

Wayne Shorter Quartet

Wayne Shorter saxophone
Danilo Pérez piano
John Patitucci double bass
Brian Blade drums

■ 27.10.2016

«Le compositeur de jazz vivant majeur d'aujourd'hui.» (*New York Times*)

«Der Mann ist an die 80 und erschafft mit die beste Musik der Welt. Wayne und seine Gruppe sind beim Improvisieren nahezu konkurrenzlos.» (*DownBeat* [2013])

«Shorter's quartet celebrates humanity's hope for harmony without top-down rules, and it's probably the most skillful, mutually attuned, and fearlessly adventurous small jazz group on the planet.» (*The Guardian*)

14.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«Here and Now»
Jazz à la Philharmonie with Kenny Barron

Kenny Barron piano
Scott Tixier violin
Tineke Postma alto saxophone
Dayna Stephens tenor saxophone
Pascal Schumacher vibraphone
Linda Oh double bass
Justin Faulkner drums

■ 14.12.2016

La nouvelle édition de Jazz à la Philharmonie présente «l'un des principaux représentants de la mouvance actuelle» (*The Independent*).

«Einer der besten Jazz-Pianisten der Welt» (*Los Angeles Times*) steht im Mittelpunkt der neuen Ausgabe von «Jazz à la Philharmonie».

«The most lyrical piano player of our time» (*Jazz Weekly*) is at the heart of the new season of «Jazz à la Philharmonie».



Kenny Barron
photo: Eddie Michel Azoulay

31.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

**Branford Marsalis Quartet
with Special Guest Kurt Elling**

Branford Marsalis saxophone
Joey Calderazzo piano
Eric Revis double bass
Justin Faulkner drums
Special Guest:
Kurt Elling vocals

■ 28.02.2017

«Depuis le milieu des années 1990, aucun chanteur de jazz n'avait fait preuve d'autant d'audace, de dynamisme, et suscité autant d'intérêt que Kurt Elling... Il incarne la vitalité du jazz.» (*Washington Post*)

Das Branford Marsalis Quartet im unschlagbaren Gespann mit Kurt Elling, «der herausragenden männlichen Stimme unserer Zeit». (*New York Times*)

«Saxophonist Marsalis leads one of the most cohesive, intense small jazz ensembles on the scene today.» (*Associated Press*)



Branford Marsalis
photo: Frank Schindelbeck

26.04. 2017 20:00 **Option B**
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Chick Corea Trio

Chick Corea piano
NN double bass
Brian Blade drums

■ 27.03.2017

«Il figure parmi les personnalités de jazz les plus prolifiques de ces 40 dernières années, astre remarquable doué d'un instinct d'explorateur, moins avide de solutions que d'expériences en tout genre.» (*New York Times*)

«Er gehört zu den produktivsten Figuren des Jazz der letzten 40 Jahre, eine wirkliche Lichtgestalt mit dem Instinkt eines Bastlers, dem es mehr um die Suche als um die Lösung geht.» (*New York Times*)

«He's among the most productive figures of jazz's last 40 years, a worthy luminary with the instincts of a tinkerer, more committed to inquiry than to resolution.» (*New York Times*)

10.05. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Quatuor Ébène & Michel Portal

Michel Portal clarinet
Quatuor Ébène
Pierre Colombet violin
Gabriel Le Magadure violin
Adrien Boisseau viola
Raphaël Merlin cello
Richard Héry drums
Xavier Tribolet electronic music

■ 07.04.2017



«Quatre jeunes gens plus qu'aguerris et un juvénile vétéran, Portal, une ardeur tout terrain.» (*Le Monde*)

Eine der vielseitigsten Persönlichkeiten der europäischen Jazz trifft auf «ein Streichquartett, das sich mühelos in eine Jazzband verwandeln kann» (*New York Times*).

One of the most versatile figures of European jazz appears with «a string quartet that can easily morph into a jazz-band» (*New York Times*)

Abonnement / Subscription
Jazz & beyond
5 concerts (4 + 1 option A / B)

Catégorie I 220 € (<27 ans 145 €)
Catégorie II 165 € (<27 ans 110 €)
Catégorie III 115 € (<27 ans 75 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:
Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.
Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu
www.philharmonie-shuttle.lu

Jazz Club

Salle de Musique de Chambre

Se rapprocher de la scène en s'écartant du mainstream – telle est l'ambition de ce nouveau cycle «Jazz club» qui permet d'approcher au plus près le dynamisme du jazz contemporain: s'y croisent deux des pianistes américains majeurs, un duo franco-allemand de grande qualité, le «New Music for Quintet» de Wolfgang Muthspiel ou encore la Jeff Herr Corporation de Luxembourg.

Näher an der Bühne und etwas weiter weg vom Mainstream – so werden Sie die neue Reihe «Jazz club» lieben lernen. Hier ist der Ort, an dem man die Dynamik des Contemporary Jazz aus nächster Nähe mitbekommt: Zwei der stärksten Pianisten aus den USA treffen Sie hier ebenso an wie ein deutsch-französisches Duo der Sonderklasse, Wolfgang Muthspiels «New Music for Quintet» und nicht zuletzt die Jeff Herr Corporation aus Luxemburg.

Closer to the stage and a bit farther from the mainstream – that's how the new «Jazz club» series is going to work. Jazz fans will love this opportunity to experience the dynamism of contemporary jazz at close quarters, featuring two of the finest pianists in the US, an exceptional German-French duo, Wolfgang Muthspiel's «New Music for Quintet», and the Jeff Herr Corporation from Luxembourg.

14.10. 2016 20:00 Salle de Musique de Chambre
Vendredi / Freitag / Friday

Mário Laginha Trio
with Special Guest Julian Argüelles

Mário Laginha piano
Bernardo Moreira double bass
Alexandre Frazão drums
Special Guest:
Julian Argüelles saxophone

Dans le cadre de «atlântico»

 18.08.2016

De Chopin à Maria João, rien n'est impossible pour le pianiste de jazz portugais Julian Argüelles. «Saxophoniste subtil et fascinant» (*John Bungey, The Times*), il se produit ici avec son trio.

Von Chopin bis zu Maria João ist für den portugiesischen Jazzpianisten nichts unmöglich. Hier trifft er mit seinem Trio auf den «subtilen, unwiderstehlichen Saxophonisten» Julian Argüelles (*John Bungey, The Times*).

From Chopin to Maria João, nothing is impossible for this Portuguese jazz pianist. Here, he and his trio join forces with Julian Argüelles, «a subtle, compelling saxophonist» (*John Bungey, The Times*).

09.11. 2016 20:00 Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Michael Wollny & Vincent Peirani

Michael Wollny piano
Vincent Peirani accordéon

Dans le cadre de Luxembourg Festival

 10.10.2016

Rencontre au sommet entre «la plus grande personnalité de la scène jazz qu'ait vu naître l'Allemagne depuis Albert Mangelsdorff» (*Hamburger Abendblatt*) et un musicien qui «mène encore plus loin, à sa manière, la tradition française d'accordéon de Galliano à Matinier» (*Süddeutsche Zeitung*).

Ein Gipfeltreffen zwischen der «gewiss stärksten (Jazz-)Musikerpersönlichkeit, die Deutschland seit Albert Mangelsdorff hervorgebracht hat» (*Hamburger Abendblatt*) und einem Musiker, der «die große französische Akkordeontradition von Galliano bis Matinier [...] durch einen neuen, eigenen Ausdruck steigert» (*Süddeutsche Zeitung*).

A summit meeting between «undoubtedly the strongest (jazz) musical personality Germany has produced since Albert Mangelsdorff» (*Hamburger Abendblatt*) and a musician who «has brought to a new level the great French accordion tradition from Galliano to Matinier... through a distinctive new mode of expression» (*Süddeutsche Zeitung*).



Vijay Iyer & Wadada Leo Smith
photo: John Rogers

11.01. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

**«A Cosmic Rhythm With Each Stroke»
Vijay Iyer & Wadada Leo Smith**

Wadada Leo Smith trumpet
Vijay Iyer piano

■ 12.12.2016

Face-à-face intergénérationnel entre Wadada Leo Smith, élu «compositeur de l'année» 2013 par les critiques de *DownBeat* et «l'un des jeunes pianistes de jazz les plus intéressants et dynamiques d'aujourd'hui» (*Pitchfork*).

Wadada Leo Smith, «Komponist des Jahres» beim *DownBeat* Critics Poll 2013, in einer generationenübergreifenden Begegnung mit «einem der spannendsten und lebendigsten jungen Pianisten des heutigen Jazz» (*Pitchfork*).

«Iyer is the dramatist in the background: taking care not to tread too heavily during Smith's more delicate figures, and then surging ahead with ringing chords and fast arpeggios... a collaboration that adds to creative legacies from two different generations.» (*Pitchfork*)



Jeff Herr Corporation
photo: Marlène Soares

01.02. 2017 20:00 Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

Jeff Herr Corporation

Maxime Bender tenor saxophone
Laurent Payfert double bass
Jeff Herr drums

19.12.2016

«Vigoureux et organique» (*Libération*); «le batteur Jeff Herr, formidable moteur d'un trio héritier en droite ligne de celui de Sonny Rollins» (*Jazz News*)

«Das Konzept des gitarrenlosen Trios bleibt anziehend, seine rauhe, berauschende Kraft, die das, was jeder Einzelne an Technik und Ausdruck vermag, scharf herausarbeitet, und die zugleich nach höchst präziser Gruppenkoordination verlangt.» (*London Jazz News*)

«Herr, Bender and Payfert clearly have this off to a fine art, injecting much invention into their original compositions and flowing performances – and frequently, it's Jeff Herr's sparky, varietal drumming and percussiveness which provide the foundation.» (*London Jazz News*)

08.03. 2017 20:00 Salle de Musique de Chambre
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

«New Music for Quintet»
Wolfgang Muthspiel Quintet

Wolfgang Muthspiel guitar
Ambrose Akinmusire trumpet
Gwilym Simcock piano
Coley Scott double bass
Brian Blade drums

08.02.2017

«Wolfgang Muthspiel est au firmament de la génération actuelle des guitaristes de jazz.» (*The New Yorker*)

«Ein begnadeter Virtuose. Der E-Gitarre entlockt er Klänge so leicht und flink wie auf einer Harfe; auf der Geige ist er hellwach und stahlhart.» (*New York Times*)

«Muthspiel's tricky compositions [have] an unstoppable groove over which he unveils a solo of Schwarzenegger proportions... These tunes go places, lots of them, and each is more interesting than the last.» (*The Village Voice*)



Wolfgang Muthspiel
photo: Mischa Nawrata

18.05.2017 20:00 Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Fred Hersch Trio

Fred Hersch piano
John Hébert double bass
Eric McPherson drums

■ 07.04.2017

«L'un des ensembles majeurs d'aujourd'hui»
(*Wall Street Journal*)

«Hersch war schon lange für seine prägnante Emotionalität bekannt [...], und mit Hébert und McPherson hat er zu einer der besten Einheiten gefunden, um seine zutiefst lyrischen Erkundungen mit Leben zu füllen.» (*DownBeat*)

«Mr. Hersch, with his fluent exposition, his rapturous clarity and his elegant assurance of touch, leads the way.» (*New York Times*)

Abonnement / Subscription
Jazz Club

6 concerts + 1 concert bonus

Free seating 150 € (<27 ans 95 €)

Concert bonus

04.12.2016 20:00 Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

London Jazz Composers Orchestra
Barry Guy bass, direction

(voir p. 162)

Dans le cadre de «into the wild» – rainy days 2016

Tickets: 15 €
(< 27 ans: 9 ans €)

■ 03.10.2016

Autour du monde

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre



Irlande, Israël, Espagne, Tunisie, Cap Vert, Mali, Angola, Portugal et Brésil seront les escales du voyage musical autour du monde proposé par la Philharmonie en 2016/17. Qu'on choisisse de se laisser du temps comme The Gloaming et Anouar Brahem, de presser l'accélérateur comme Mayra Andrade et Rocío Márquez, de prendre le chemin du fado avec Mariza et António Zambujo ou bien de se plonger dans le grand projet orchestral jazz d'Avishai Cohen – il y a au cours ce voyage beaucoup de choses à découvrir...

Irland, Israel, Spanien, Tunesien, Kapverde, Mali, Angola, Portugal und Brasilien heißen die Stationen der musikalischen Weltreise in der Philharmonie 2016/17. Ob man sich dabei Zeit lässt wie The Gloaming und Anouar Brahem oder aufs Gaspedal tritt wie Mayra Andrade und Rocío Márquez, ob man mit Mariza und António Zambujo in Richtung Fado geht oder sich in Avishai Cohens großem Orchesterprojekt in Jazzgefülle begibt – es gibt unterwegs viel zu entdecken...

Ireland, Israel, Spain, Tunisia, Cap Verde, Mali, Angola, Portugal, and Brazil are the stopping-off points on the Philharmonie's musical world tour 2016/17. Whether you take your time like The Gloaming and Anouar Brahem or step on the gas like Mayra Andrade and Rocío Márquez, whether you head for fado with Mariza and António Zambujo or make your way to the jazz climes of Avishai Cohen's great orchestral project, there are lots of discoveries to be made along the way.

22.09. 2016 20:00 **Option B1**
Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Rocío Márquez

Rocío Márquez vocals
Miguel Ángel Cortés guitar
Los Mellis backing vocals, clapping
Agustín Diasera percussion

■ 18.08.2016

«La chanteuse Rocío Marquez invente un flamenco audacieux de contemporanéité, ouvert sur les sonorités électriques, Cuba et l'Amérique du Sud, la romance et le chanté-parlé.» (*Le Monde*)

«Rocío singt wie ein Engel [...], süß wie Zimt und zugleich mit enormer Kraft und Energie, mit einer Stimme, die alle Grenzen sprengt. Man kann nur den Atem und die Tränen anhalten und ihrer unendlichen Kunst lauschen.» (*Diario de la rioja*)

«Márquez is the next big thing happening in the Flamenco world.» (*ABC*)

11.10. 2016 20:00 **Option B2**
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

«Cores do Sentimento» Waldemar Bastos

Waldemar Bastos guitar, vocals
Mingo Rangel guitar
Mick Trovoadá percussion

Dans le cadre de «atlântico»

■ 18.08.2016

«Une voix majestueusement déchirante qui s'élève dans l'expression de la douleur, au niveau des plus grands interprètes.» (*Libération*)

«Von Angola aus in die ganze Welt: ein Album der musikalischen Völkerverständigung.» (*Stereoplay*)

«He melds profound longing with the effervescence of African and Brazilian pop, transcending sorrow with sparkle and grace.» (*New York Times*)

12.10. 2016 20:00 **Option A1**
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

António Zambujo
with Special Guest **Marcello Gonçalves**
«Lisboa – Rio de Janeiro»

António Zambujo guitar, vocals
Ricardo Cruz double bass, music director
Bernardo Couto Portuguese guitar
José Miguel Conde clarinet
João Moreira trumpet
Special Guest:
Marcello Gonçalves seven-string guitar

Dans le cadre de «atlântico»

■ 18.08.2016

«Voix de miel mais rythmiques chaloupées et orchestrations raffinées, Antonio Zambujo représente la nouvelle génération des chanteurs de fado.»
(*La Voix du Nord*)

«Verführerisch und zärtlich gesungen, klingt jedes Wort, als ob die schönste Frau der Welt Zambujos einzige Zuhörerin wäre.» (*Songlines*)

«He upholds fado's sense of longing and tragic dignity as he brings it into modern close-up.»
(*New York Times*)



António Zambujo
photo: Gonçalo F. Santos



Mayra Andrade
photo: Vanessa Filho, Sony Classical

15.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

Mayra Andrade

Mayra Andrade vocals
Thomas Naïm guitar
Nicolas Liesnard keyboards
Joaquim Orosemame double bass
Rémi Sanna drums

Après le concert / Im Anschluss an das Konzert

Foyer
Fala Brasil Trio
Tatta Spalla vocals, guitar
Sérgio Tordini guitar
Damilton Viana da Costa drums

Dans le cadre de «atlântico»

■ 18.08.2016

22.11. 2016 20:00 **Option B3**
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

Toumani & Sidiki Diabaté

Toumani Diabaté, Sidiki Diabaté kora

Dans le cadre de Luxembourg Festival

■ 21.10.2016

«Tous deux sont des maîtres de la kora, cet instrument ouest-africain doté de 21 cordes, entre le luth et la harpe. Lorsque deux génies effectuent un saut de plusieurs générations, la sonorité est séduisante et on y entend les échos d'un continuum qui s'étend sur plusieurs siècles.» (*LA Times*)

«Wer für die Fahrt durch Hügel- oder Wüstenlandschaften eine entspannende, aber lebhaftere Begleitung sucht, wird Toumani & Sidiki lieben.» (*LA Times*)

«Father and son entwine koras in a cross-generational celebration... everything is touched by a profound sense of melody and the sheer loveliness of its kora cascades.» (*Uncut*)

20.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«The Astounding Eyes of Rita»
Anouar Brahem Quartet

Anouar Brahem oud
Klaus Gesing bass clarinet
Björn Meyer electric bass
Khaled Yassine percussion

20.12.2016

«Mélancolique et méditative, mais aussi dansante et ivre de légèreté, cette musique se savoure comme un privilège, un lâcher-prise bienfaisant.»
(Le Monde)

«Brahems Musik braucht Zeit. Sie ist eine Pflanze, die langsam wächst, und er ist ihr Gärtner, der sie zum Blühen bringt. Eine entschleunigte Musik, die zum Träumen einlädt.» *(Forum)*

«Brahem's continuing saga makes for one of the more interesting, rewarding and successful experiments on the dangerous turf where so-called «world music» and jazz meet.» *(Jazz Times)*



The Gloaming
photo: Rich Gilligan

05.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

The Gloaming

Iarla Ó Lionaird vocals
Thomas Bartlett a.k.a. Doveman piano
Caoimhin Ó Raghallaigh Hardanger
Martin Hayes fiddle
Dennis Cahill guitar

06.02.2017

«Ce supergroupe irlandais-américain à cinq têtes est un véritable phénomène, il emporte les salles de concert à travers le monde, avec son mélange d'influences traditionnelles et son art subtile de l'expérimentation.» *(The Guardian)*

«Man staunt über die Räumlichkeit, Gewandtheit, Leichtigkeit und Sicherheit ihres Zusammenspiels als Gruppe.» *(The Arts Desk)*

«A great repertoire helps make this the coolest supergroup since the Million Dollar Quartet.»
(Independent [Ireland])



Mariza
photo: Carlos Ramos

07.04. 2017 20:00 **Option A2**
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«Mundo»
Mariza

Mariza vocals
José Manuel Neto Portuguese guitar
Pedro Jóia guitar
Yami bass
Vicky Marques percussion, drums

07.03.2017

«La voilà donc de retour [...], avec l'ambition intacte de «donner au fado, trésor national, la même place dans le monde que le jazz ou la bossa.»
(*Télérama*)

«Wieder einmal verneigten sich selbst die Fado-Traditionalisten vor dem betörenden Lamento einer Sängerin, die den süßen Weltschmerz ganzer Generationen zum Beben bringt.» (*spiegel.de*)

«Mariza sounds more majestic than ever before.»
(*Sunday Times*)

24.05. 2017 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

«An Evening with Avishai Cohen»
Avishai Cohen & OPL

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gast Waltzing conductor
Avishai Cohen double bass, vocals
Omri Mor piano
Itamar Doari percussion

24.03.2017

«Avishai Cohen est un talent aux multiples casquettes, il se produit en tant que compositeur, bassiste et chanteur et son espace culturel ne connaît pas de barrières.» (*Badische Zeitung*)

«Geradezu visionär bettet er Jüdisches, Arabisches und Abendländisches in eine weltweit verständliche Jazzsprache, die sich von Amerika längst emanzipiert hat.» (*Badische Zeitung*)

«Avishai Cohen is a jazz visionary of global proportions.» (*DownBeat Magazine*)



Avishai Cohen
photo: Youri Lenquette

Abonnement / Subscription

Autour du monde

6 concerts (4 + 1 option A + 1 option B)

Catégorie I 215 € (<27 ans 145 €)

Catégorie II 170 € (<27 ans 115 €)

Catégorie III 125 € (<27 ans 85 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung

+49 (0) 651/96 68 64 32

shuttle@philharmonie.lu

www.philharmonie-shuttle.lu

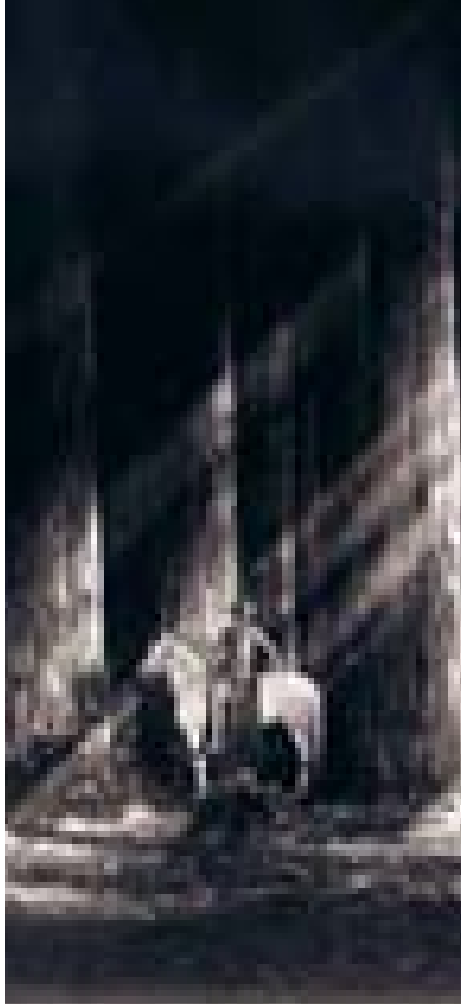
Ciné-Concerts

Grand Auditorium

Voyages dans les étoiles, courses-poursuites et coups de feu enragés – que seraient ces grands moments du cinéma sans la bande-son? Le cycle «Ciné-Concerts» présente des classiques du cinéma d'époques différentes dans des univers sonores divers et passionnants. La séduction d'une musique jouée en direct vous conduira à travers champs et galaxies, vous fera vivre la magie de l'Orient et, bien entendu, vous procurera de grandes émotions.

Sternenreisen, Verfolgungsjagden und wilde Schießereien – was wären die großen Momente der Leinwand ohne Sound? Filmklassiker unterschiedlicher Epochen präsentiert die Reihe «Ciné-Concerts» und mit ihnen je eigene packende Klangwelten. Der Reiz der live gespielten Musik entfaltet sich über Prärie und Galaxien, beschwört den Orient herauf und natürlich die ganz großen Emotionen.

Journeys across the universe, chase sequences, and tumultuous shoot-outs – what would the great moments of cinema be without sound? Film classics from different eras feature in the «Ciné-Concerts» series, each with its distinctive, gripping sound world. Live music sweeps you across prairies and through galaxies, conjures up the Orient, and evokes powerful emotions.



Film: *Die Nibelungen. Siegfried*



18.11.2016 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«Lang: Siegfried»

Jean-François Zygel piano, composition

Film: *Die Nibelungen. Siegfried* (1924)

Fritz Lang réalisation

Thea von Harbou scénario

Paul Richter, Hanna Ralph... acteurs

Jean-François Zygel musique

Dans le cadre de Luxembourg Festival

03.10.2016

S'inspirant comme Wagner des légendes germaniques et scandinaves, Lang montre Siegfried, qui se forge une épée magique, triomphe d'un dragon, devient invulnérable en se baignant dans son sang et s'empare du trésor des nains, les Nibelungen...

Hand aufs Herz: Hätte es den *Herrn der Ringe* ohne die Nibelungensage gegeben? Mit dem Tod des Drachen beginnt Fritz Lang seinen Monumentalfilm, es folgen Zwerge, die einen Schatz hüten, ein magisches Mittel, um unsichtbar zu werden...

A budget of *Lord of the Rings* proportions, revolutionary special effects, set and light design – Fritz Lang's 1924 blockbuster, filmed just before *Metropolis*, features a magic sword, a dead dragon, a King of Dwarfs, an invisibility cloak, and much more...

10.12. 2016 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«Ford: 3 Bad Men»

Blueblut

Pamelia Stickney thérémine

Mark Holub batterie

Chris Janka guitare

Film: *3 Bad Men* (1926)

John Ford réalisation

George O'Brien, Olive Borden,

Lou Tellegen... acteurs

Blueblut musique (2016, création,
commande Philharmonie)

Presented by special arrangement with
20th Century Fox. © 1926 William Fox.
Renewed © 1953 Twentieth Century Fox Film
Corporation. All Rights Reserved.

Coproduction Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg et Philharmonie Luxembourg
Dans le cadre de «into the wild» – rainy days 2016

03.10.2016

Comédie, romance, drame et film d'action sont tous au rendez-vous dans ce western d'exception signé John Ford. En harmonie avec le thème du festival «into the wild», vous assisterez à ce qui, probablement, est la course-poursuite la plus «wild» à travers le Far West qu'ait connue jusqu'à présent l'histoire du cinéma. À noter également, la création mondiale d'une toute nouvelle musique de film par le trio de rock expérimental Blueblut et sa virtuose du thérémine Pamelia Stickney.

Komödie, Romanze, Drama und Actionfilm vereint John Ford in diesem Ausnahmewestern. Passend zum Festivalthema «into the wild» erwartet Sie hier die vermutlich wildeste Wildwest-Wettfahrt der Filmgeschichte sowie die Premiere der neuen Filmmusik des Avant-Rock-Trios Blueblut mit der atemberaubenden Theremin-Virtuosin Pamelia Stickney.

Comedy, romance, drama, and action are all combined by John Ford in this exceptional Western. A perfect fit for the «into the wild» festival, what has been called the wildest Western race in film history is here brought together with the premiere of new film music by the avant-rock trio Blueblut, joined by the breathtaking theremin virtuoso Pamelia Stickney.



Film: *3 Bad Men*
Filmstill: 20th Century Fox



Film: *2001: A Space Odyssey*
Filmstill: Warner Bros.

27.01 2017 19:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«Kubrick: 2001: A Space Odyssey»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
WDR Rundfunkchor Köln
Frank Strobel direction

Film: *2001: A Space Odyssey* (1968)
Stanley Kubrick réalisation, production
Arthur C. Clarke, Stanley Kubrick scénario
(d'après *The Sentinel* de Arthur C. Clarke)
Keir Dullea, Gary Lockwood,
William Sylvester, Daniel Richter,
Douglas Rain... acteurs

Musique de R. Strauss, Ligeti, Khachaturian,
J. Strauss (Sohn)

Présenté en association avec Warner Bros.,
Southbank Centre London et le British Film
Institute

Coproduction Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg et Philharmonie Luxembourg

■ 25.11.2016

C'est justement parce que la réalité est tout autre que le film de Stanley Kubrick *2001: A Space Odyssey*, sorti en 1968, fait aujourd'hui figure d'archétype. Un film à l'esthétique unique, un genre en soi, que chaque cinéaste digne de ce nom se doit de considérer comme un incontournable.

Gerade weil es in der Realität ganz anders gekommen ist – Stanley Kubricks stilbildendes Meisterwerk *2001: A Space Odyssey* aus dem Jahre 1968 ist der Inbegriff des Science-Fiction-Films – ein absolutes Muss für echte Cineasten.

Precisely because reality turned out differently, Stanley Kubrick's 1968 film *2001: A Space Odyssey* is the ultimate science fiction film, which established a distinctive aesthetic for the genre. A must for all lovers of the cinema.

04.03.2017 20:00 Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«**Sternberg: The Salvation Hunters**»

Brad Mehdau piano
Joris Roelofs clarinette
Michael Wilson violoncelle

Film: *The Salvation Hunters* (1925)
Josef von Sternberg script, réalisation
George K. Arthur, Georgia Hale, Bruce Guerin... acteurs
Brad Mehdau musique (2015)

Restoration by UCLA Film & Television Archive
Restoration funded by The Stanford Theatre Foundation

Coproduction Cinémathèque de la Ville de Luxembourg et Philharmonie Luxembourg

03.02.2017



Des films muets d'une grande profondeur philosophique, pleins de sentiments ou bien étonnamment intimistes – c'est tout cela qu'évoque le nom du pionnier du cinéma que fut Josef von Sternberg. *The Salvation Hunters* (*Les Chasseurs de salut*), de 1925, qui compte parmi les œuvres-phares de ce grand créateur, n'a rien perdu de sa force originelle.

Stummfilme mit philosophischem Tiefgang, großem Gefühl und erstaunlicher Intimität – dafür steht der Name des Kinopioniers Josef von Sternberg. *The Salvation Hunters* (*Die Heilsjäger*) von 1925 zählt zu seinen Schlüsselwerken und zieht bis heute alle in Bann.

Silent films with real philosophical depth, high emotion, and astonishing intimacy – the pioneering director Josef von Sternberg had it all. «*The Salvation Hunters*», dating from 1925, one of his key works, still captivates audiences today.

13.05. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«Live Cinema – Walsh: The Thief of Bagdad»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Carl Davis direction

Film: *The Thief of Bagdad* (1924)

Raoul Walsh réalisation

Lotta Woods script (d'après Douglas Fairbanks)

Douglas Fairbanks, Julianne Johnston,

Snitz Edwards... acteurs

Carl Davis musique (1984)

Production Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg en coopération avec l'OPL et la
Philharmonie Luxembourg

 13.03.2017

Faire se cramponner à leur siège jeunes et vieux devant la toile, tel fut le pari – réussi – du réalisateur américain Raoul Walsh, dans les années 1920, avec son adaptation des contes des *Mille et une nuits*. La recette semble aujourd'hui toujours faire son effet: *Le Voleur de Bagdad* déploie le charme de l'Orient et un suspens à fleur de peau.

Jung und Alt gemeinsam vor der Kinoleinwand zu fesseln, das gelang bereits in den 1920er Jahren dem US-amerikanischen Stummfilmmacher Raoul Walsh mit seiner Adaption der *Märchen aus 1001 Nacht*. Und die Rezeptur wirkt bis heute: *Der Dieb von Bagdad* entfacht orientalischen Zauber und nervenzerrende Spannung.

Back in the 1920s, the American director Raoul Walsh succeeded in riveting audiences both young and old with his adaption of tales from the *1001 Nights*. The magic of *The Thief of Bagdad* with its Eastern enchantment and nail-biting tension, remains potent today.

Abonnement / Subscription
Ciné-Concerts
5 concerts

Catégorie I 125 € (<27 ans 95 €)
Catégorie II 85 € (<27 ans 65 €)
Catégorie III 55 € (<27 ans 40 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)
jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.
Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung
+49 (0) 651/96 68 64 32
shuttle@philharmonie.lu
www.philharmonie-shuttle.lu



Film: *The Thief of Bagdad*

Pops

Grand Auditorium

Sensations garanties avec ces soirées aux multiples facettes! Il faut vraiment tout ignorer des soirées «Pops» de la Philharmonie pour continuer de croire que rien ne vaut, pour se détendre, les grands tubes qui passent à la radio. Du petit ensemble intime au feu d'artifice sonore d'une grande formation, ce sont autant d'univers musicaux inouïs qui s'offrent à vous.

Sinnlich, mitreißend und vor allem unglaublich vielseitig – wer meint, musikalische Unterhaltung ließe sich auf das reduzieren, was tagtäglich als Chartmusik aus dem Radio dudelt, der hat mit Sicherheit bisher die großen «Pops»-Abende in der Philharmonie versäumt. In großer und kleiner Besetzung, mal intim, mal mit einem satten Feuerwerk von Sound öffnen sich Ihnen ungeahnte musikalische Räume.

Sensual, exciting, and, above all, incredibly varied – anyone who thinks musical entertainment can be reduced to the chart hits blaring out of the radio every day, has certainly never made it along to one of the «Pops» evenings at the Philharmonie. Featuring big line-ups and small, sometimes intimate and sometimes full of musical pyrotechnics, these evenings open up unexpected musical panoramas.



18.09. 2016 20:00
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

The Philharmonics

Tibor Kováč violin
Roman Jánoška violin
Thilo Fechner viola
Stephan Koncz cello
Ödön Rác double bass
Daniel Ottensamer clarinet
Frantisek Jánoska piano

■ 18.08.2016

Ces musiciens ont une place au sein des orchestres classiques de réputation internationale, mais le goût de la transgression leur a fait prendre quelques détours. The Philharmonics, depuis, est devenu un symbole: leur nom est devenu synonyme d'un divertissement musical du plus grand style.

Mehrheitlich in weltberühmten klassischen Orchestern zuhause, frönen sie ihrer Leidenschaft für musikalische Grenzgänge keineswegs heimlich. The Philharmonics sind längst Inbegriff stilvoller musikalischer Unterhaltung.

Regulars, for the most part, in world-famous classical orchestras, they make no secret of it when they indulge their passion for crossing musical boundaries. The Philharmonics have long been a synonym for stylish musical entertainment.



The Philharmonics



12.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

**«So Many Things»
Anne Sofie von Otter & Brooklyn Rider**

Anne Sofie von Otter mezzo-soprano
Brooklyn Rider
Johnny Gandelsman violin
Colin Jacobsen violin
Nicholas Cords viola
Michael Nicolas cello

Songs by Björk, Elvis Costello, Kate Bush,
Nico Muhly and music by Philip Glass,
Leoš Janáček, John Adams

Dans le cadre de Luxembourg Festival

12.10.2016

On peut au moins faire remonter à 2001, année de la parution de l'album «For the Stars» signé par Anne Sofie von Otter et Elvis Costello, la consécration sur le marché du jazz et de la pop de la mezzo-soprano suédoise à l'expression sensuelle et pleine d'esprit.

Spätestens seit Anne Sofie von Otter 2001 mit Elvis Costello das Album «For the Stars» herausbrachte, sind die geistvoll expressiven und sinnlichen Beiträge der Opernsängerin aus Schweden auch auf dem Jazz- und Pop-Markt eine feste Größe.



Anne Sofie von Otter
photo: Richard Dumas, Naive

Since at least 2001, when Anne Sofie von Otter got together with Elvis Costello on the album «For the Stars», the Swedish opera singer's wonderfully expressive, sensual singing has made her a big name in the worlds of jazz and pop.

25.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«Drops & Points»
Pascal Schumacher

Pascal Schumacher vibraphone, marimba,
piano, synthesizer
Maxime Delpierre guitar, bass, synthesizer
Jeff Herr drums

Martha Khadem-Missagh, Pierre Laurent violin
Jean-François Mein viola; **Raju Vidali** cello

Collectif Scale scenography
Joachim Olaya sound design

Production Philharmonie en coopération avec
Monday Night Productions et le Rocklab

■ 17.02.2017

«Pascal Schumacher est un penseur romantique,
son art est fermement ancré dans le territoire
de la Grande-Région...» (*Luxemburger Wort*)

«Pascal Schumacher ist Denker und Romantiker
zugleich und künstlerisch fest in der Großregion
verankert...» (*Luxemburger Wort*)

«Pascal Schumacher is at once a thinker and a
romantic, with deep artistic roots in the Greater
Region...» (*Luxemburger Wort*)



Dianne Reeves
photo: Jerris Madison

22.04. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

Dianne Reeves & OPL

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Wayne Marshall conductor

Dianne Reeves vocals

Peter Martin piano

Romero Lubambo guitar

Reginald Veal double bass

Terreon Gully drums

17.02.2017

Avec sa voix taillée sur mesure pour la soul, Dianne Reeves n'a pas fini de nous surprendre. Son jazz se hisse au rang de la pop et s'offre une place de choix en ce domaine – cette fois en s'alliant à un grand orchestre.

Eine Soul-Stimme, wie sie im Buche steht. Dabei ist Dianne Reeves immer wieder für Überraschungen gut. Sie macht Jazz zum Pophit – dieses Mal mit großem Orchester.

As well as having a superb soul voice, Dianne Reeves is always good for a surprise, ranging from jazz to pop – this time with a symphony orchestra.



Wayne Marshall
photo: Edgar Brambis

Abonnement / Subscription
Pops

4 concerts

Catégorie I 160 € (<27 ans 110 €)

Catégorie II 120 € (<27 ans 80 €)

Catégorie III 80 € (<27 ans 55 €)



Bus-Shuttle zur Philharmonie für diese Konzertreihe:

Trier-Luxembourg

Abfahrt an der Matthiasbasilika
(Matthiasstr. 85, D-54290 Trier)

jeweils eine Stunde und 15 Minuten vor Konzertbeginn.
Fahrtdauer ca. 45 Minuten.

Ein Kostenbeitrag von 3 € pro Person für die Hin- und
Rückfahrt ist beim Busfahrer zu entrichten.

Rückfahrt jeweils umgehend nach Konzertende

Infos und Anmeldung

+49 (0) 651/96 68 64 32

shuttle@philharmonie.lu

www.philharmonie-shuttle.lu

Chill at the Phil

Salle de Musique de Chambre

Après 8 heures de plongée en eaux profondes, une remontée trop rapide se fait au risque d'une contamination du privé par le professionnel. La solution? Passer par un palier de décompression, un sas musical dans lequel votre esprit se laisse porter au gré des ondes, aidé s'il le faut d'un verre de vin.

Nach acht Stunden Tiefseetauchen ist es gefährlich, zu schnell aufzutauchen. Im Arbeitsleben birgt so etwas das Risiko der Kontaminierung des Privatlebens durch Berufliches. Die Lösung? Eine musikalische Druckluftschleuse, in der man sich eine Weile lang auf angenehmen Klangwellen treiben lassen kann. Bei Bedarf lässt sich dieser Prozess auch durch ein Glas Wein unterstützen.

After eight hours of deep-sea diving, coming up too quickly brings with it the risk of contaminating your private life by your professional life. The solution is a musical decompression chamber in which your mind floats on the (sound) waves, with the help, if required, of a glass of wine.

13.10. 2016 19:00 Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Júlio Resende & Moreno Veloso

Moreno Veloso guitar, vocals
Júlio Resende piano

Dans le cadre de «atlântico»

■ 18.08.2016

Un océan sépare le jazzman/improvisateur portugais et le fils d'un certain Caetano mais les deux musiciens ont en commun un sens inné de la mélodie qui vise le cœur.

Ein Ozean trennt die Herkunftsregionen des portugiesischen Jazzimprovisators und des Sohns eines gewissen Caetano. Doch die beiden Musiker verbindet der gleiche Sinn für Melodien, die ins Herz gehen.

An ocean might appear to divide the Portuguese jazzman and improviser from the son of one Caetano, but these two musicians share an innate sense of melody that goes straight to the heart.

10.11. 2016 19:00 Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

«Songs of Time Lost»

Piers Faccini vocals, guitar
Vincent Segal cello

■ 10.10.2016

Le chanteur à la «voix d'une puissante douceur» (*Télérama*) et le violoncelliste français reprennent le fil d'une amitié qui, comme toutes les jolies choses, se bonifie avec le temps.

Der Sänger mit der «mächtig sanften Stimme» (*Télérama*) und der französische Cellist knüpfen an die Wurzeln einer Freundschaft an, die – wie alle guten Dinge – mit den Jahren reift.

The singer with the «powerfully mellow» voice (*Télérama*) and the French cellist renew a friendship that, like all good things, improves with age.

12.01.2017 19:00 Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

«Arrivano gli alieni»

Stefano Bollani piano, Fender Rhodes, vocals

12.12.2016

Les extraterrestres arrivent! Et Bollani chante!
Tout devient possible dans ce joyeux mélange
de classiques jazz, italiens, brésiliens mêlés
de Fender Rhodes.

Die Außerirdischen kommen! Und Bollani singt!
Alles kann passieren in dieser lustvollen Mischung
aus klassischem Jazz, italienischen und brasiliani-
schen Kreationen auf Fender Rhodes.

The extraterrestrials are coming! And Bollani sings!
Everything is possible in this joyful mix of jazz,
Italian, and Brazilian classics blended with a Fender
Rhodes.



Stefano Bollani
photo: Valentina Cenni



Sarah McKenzie
photo: Philippe Levy

09.03.2017 19:00 Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Sarah McKenzie

Sarah McKenzie vocals, piano

Jo Caleb guitar

Pierre Boussaguet double bass

Marco Valeri drums

09.02.2017

Chanteuse, compositrice, pianiste aux multiples récompenses: à seulement 28 ans, l'Australienne a déjà tout d'une lady du jazz. Un groove à découvrir d'urgence!

Sängerin, Komponistin, Pianistin – mehrfach preisgekrönt: Mit nur 28 Jahren hat die Australierin bereits alles, was eine Jazz-Lady braucht. Ein Groove, den man keinesfalls versäumen sollte!

Singer, composer, and multiple award-winning pianist: at just 28 years of age, this Australian has already established herself as a lady of jazz. Don't miss this chance to check out her groove!



Cyrille Aimée

04.05.2017 19:00 Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Cyrille Aimée

Cyrille Aimée vocals
Michael Voleanu electric guitar
Adrien Moignard acoustic guitar
Shawn Conley double bass
Dani Danor drums

04.04.2017

Abonnement / Subscription

Chill at the Phil

5 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzauswahl / Free
seating 90 € (<27 ans 60 €)

Cette Française globe-trotteuse parle d'amour en trois langues et chante un jazz à la fois frais et chaleureux. Impossible de résister à la voix de cette «one-woman beat machine» (*New York Times*).

Mit ihrem frischen und gleichzeitig warmen Jazz erzählt die weltgewandte Französin von der Liebe – und das in drei Sprachen. Es ist absolut unmöglich, der Stimme dieser «one-woman beat machine» (*New York Times*) zu widerstehen.

Aimée is a globetrotting Frenchwoman who speaks of love in three languages; her jazz singing is at once warm and fresh. It is impossible to resist the voice of this «one-woman beat machine» (*New York Times*).

On the border

Grand Auditorium / Espace Découverte

La nuit venue, les petits trafics aux abords des frontières ouvrent aussi la voie à des mélanges incontrôlés de genres musicaux. Cette saison, ils vont encore plus loin: la transgression gagne désormais plusieurs week-ends, hors vacances scolaires, avec les poids lourds de la Grande Région, un spectaculaire groupe de free jazz globe-trotteur du Grand Londres, un incroyable ensemble électro viennois et le plus grand orchestre de légumes au monde.

Der kleine Grenzverkehr, der auch zu nächtllicher Stunde das vollkommen unbürokratische Überschreiten musikalischer Grenzen in alle Richtungen erlaubt, wird 2016/17 ausgeweitet: Ab sofort sind die Stilgrenzen auch an Wochenenden fernab der Schulferien geöffnet: Schwerkraft aus der Großregion, eine spektakuläre Freejazz-Reisegruppe aus Greater London, großartige Wiener Elektronik und das größte Gemüseorchester der Welt.

Local border traffic, which even at night allows un-bureaucratic crossing of musical frontiers in every sense, is being further extended in 2016/17: with immediate effect, style frontiers are open even at weekends outside school holidays. Gravitational force from the Greater Region, spectacular free-jazz travellers from Greater London, mighty Viennese electronics, and the world's biggest vegetable orchestra.

04.12. 2016 20:00
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

«London Jazz Composers Orchestra»

London Jazz Composers Orchestra

Barry Guy bass, direction
Jürg Wickihalder, Michael Niesemann, Julius Gabriel, Simon Picard, Pete Mc Phail saxophones
Henry Lowther, Martin Eberle, Rich Laughlin trumpet
Konrad Bauer, Johannes Bauer, Alan Tomlinson trombone
Marc Unternährer tuba
Phil Wachsmann violin
Barre Phillips bass
Gerry Hemingway, Fabian Jung percussion
Agusti Fernández piano

Barry Guy: *Radio Rondo; Harmos*

Dans le cadre de «into the wild» – rainy days 2016

■ 03.10.2016

L'une des raisons pour lesquelles cet ensemble majeur de free jazz se fait particulièrement rare à la scène réside dans son nom même, typique de l'esprit anglais: ce big band d'exception, fondé il y a plus de 40 ans autour du bassiste Barry Guy, réunit aujourd'hui des stars du jazz et de l'improvisation venues de Londres, d'Allemagne, de Suisse, de France et des États-Unis.

Einer der Gründe, warum dieses Energiezentrum des Freejazz äußerst selten live zu erleben ist, liegt in dem typisch britischen Understatement seines Namens: Die vor über 40 Jahren gegründete Ausnahme-Bigband rund um Bassist Barry Guy vereint mittlerweile Jazz- und Improv-Stars aus London, Deutschland, der Schweiz, Frankreich und den USA.

A powerhouse of free jazz, rarely seen live – simply because the London Jazz Composers Orchestra unites musicians from all over the world, its title notwithstanding. This outstanding big band, founded more than 40 years ago around the bassist Barry Guy, brings together jazz and improv stars from London, Germany, Switzerland, France, and the USA.



Radian
photo: Saša Huzjak

18.02. 2017 21:00
Espace Découverte
Samedi / Samstag / Saturday

«**Sounds like gravity**»

Percussion installations & performances

SCHLagtrio BLEffertFLungerSCHLIemann
Bernd Bleffert, Elisabeth Flunger, Wolfgang Schliemann percussion, performance

■ 18.01.2017

Le SCHLagtrio réinvente les percussions pour un concert accessible convoquant fonte de glace, écoulements de sable, instruments faits main, collections de fortune constituées sur des décennies ou encore le plus grand jeu de billes entre Luxembourg, Trèves et Wiesbaden.

Schmelzendes Eis, rinnender Sand, selbstgebaute Instrumente, eine über Jahrzehnte aufgebaute Schrottsammlung und die größte Marmorbahn zwischen Luxemburg, Trier und Wiesbaden – das SCHLagtrio erfindet das Schlagzeug neu für ein begehbare Konzert.

Melting ice, trickling sand, home-made instruments, a collection of scrap built up over decades, and a huge marble run – the SCHLagtrio reinvents percussion for a concert during which you'll be invited to wander around.



«Sonds like gravity»
photo: Elisabeth Flunger

07.04. 2017 21:00
Espace Découverte
Vendredi / Freitag / Friday

«**Radian live**»

Radian

Martin Brandlmayr drums, electronics,
editing, arrangements

John Norman bass

Martin Siewert guitars, lapsteel, electronics

■ 07.03.2017

Les bruissements minimalistes des années 1990 laissent place aujourd'hui à la guitare, au beat et au groove: le groupe légendaire de la scène électronique viennoise, elle encore plus légendaire, présente son nouvel album à la Philharmonie, paru sous le label de Chicago, Thrill Jockey.

Was in den 1990ern radikal reduziertes Knistern war, ist heute ist der lässige Umgang mit Gitarre, Beats und Grooves: Die legendäre Band aus der noch viel legendärerer Wiener Elektronik-Szene präsentiert ihr neues Album auf dem Chicagoer Label Thrill Jockey in der Philharmonie.

In the 1990s, radically scaled-down crackling was the order of the day. These days, in electronic circles, there is a relaxed attitude to guitars, beats, and grooves. A legendary band from the Viennese electronic scene presents its new album, on Chicago's Thrill Jockey label.



The Vegetable Orchestra
photo: Zoefotografie

05.05. 2017 21:00
Espace Découverte
Vendredi / Freitag / Friday

The Vegetable Orchestra

05.04.2017

À la demande générale, le Vegetable Orchestra et ses instruments en provenance directe du marché – courges, concombres et autres poivrons –, revient jouer à la Philharmonie après 10 ans d'absence.

Auf vielfachen Wunsch nach 10 Jahren wieder live in der Philharmonie zu hören: Das Gemüseorchester mit seinen täglich marktfrisch geschnitzten Instrumenten aus Kürbis, Gurke, Paprika u.v.a.

Back at the Philharmonie after ten years, due to popular demand: the band whose instruments are carved from fresh pumpkins, cucumbers, peppers, and other vegetables.

Abonnement / Subscription
On the border
4 concerts

Placement libre / Freie Sitzplatzauswahl /
Free seating 55 € (<27 ans 35 €)



Ces concerts sont accompagnés d'un événement Backstage. Les détails seront communiqués ultérieurement. Zu den Konzerten dieser Serie werden begleitende Backstage-Veranstaltungen angeboten. Details werden zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht. A Backstage event is scheduled for each concert. Further details will be communicated soon.

Festivals

De ma langue, on voit la mer

Francisco Sasseti

«atlântico» nouveau festival de la Philharmonie

La célèbre citation du poète Vergílio Ferreira pourrait figurer en sous-titre d'«atlântico», nouveau festival célébrant les traditions musicales des pays lusophones. Voici l'occasion de découvrir artistes et sonorités de ce monde lusophone dont sont issus quelque 20% de la population du Luxembourg. Plongez-y!

Ce mélange de cultures a généré diverses musiques et danses – de la samba à la morna, du choro au cante alentejano, du fado à la bossa nova – souvent liées à des poètes, toujours placées sous le signe de l'océan et incarnées par les chansons et voix intemporelles de Tom Jobim, Amália Rodrigues, Vinícius de Moraes, Cesária Évora, João Gilberto, Carlos Paredes, Chico Buarque...

Puissance de l'océan, endroit propice aux rêves, à l'aventure, au danger et aux peines, mais, surtout, richesses et découvertes à profusion: c'est un territoire et une culture que partagent ces terres lusophones qui plus est enrichies par les multiples accents et dialectes sources de tant de créativité. Des poètes des *casas de fado* de Lis-

bonne aux étendues de sable chaud d'Ipanema; de la changeante baie de Luanda aux anciennes bibliothèques de Coimbra; des *roças* abandonnés de São Tomé aux modernes gratte-ciels de São Paulo; des rives salées du Cap-Vert aux marchés vivants de Maputo, à la séculaire jungle amazonienne, aux pavés irréguliers de Salvador de Bahia ou encore aux couleurs intenses de Goa... voici une

infime partie de ces endroits du monde où près de 300 millions d'individus utilisent la même langue au quotidien.

Malgré des liens historiques parfois agités, qui le sont parfois encore, un passé colonial complexe, des réalités politiques et sociales actuelles sou-

vent délicates, la langue commune et la mer rapprochent inévitablement ces peuples pour former une communauté de cultures.

Ou par leurs descendants, représentants d'une communauté de pays, de cultures et de paysages musicaux encore plus vastes, qui s'apprêtent à offrir ce tout premier «atlântico», prêts à perpétuer ces mêmes traditions ainsi que ce qui les relie entre elles et au reste du monde.

Si, de cette langue, on voit la mer, de cette musique, on entend le murmure des vagues.

Von meiner Sprache

aus
sicht mand as
Meer



photo: Manuel Rebelo de Andrade

Francisco Sassetti

«atlântico»,
das neue Festival der
Philharmonie

Das bekannte Zitat des Dichters Vergílio Ferreira gäbe ein gutes Epigraph ab für «atlântico», das neue Festival zu Ehren der musikalischen Traditionen portugiesisch-sprachiger Länder. Eine Gelegenheit, Künstler und Sounds aus allen Winkeln der portugiesisch-sprachigen Welt

kennenzulernen, aus der ja über zwanzig Prozent der Bevölkerung Luxemburgs stammen. Tauchen Sie ein!

Der mächtige Ozean, Ort der Träume, Abenteuer, Gefahren und Sorgen, aber vor allem Quelle unendlichen Reichtums und Entdeckergeistes – er

ist beides, geographische und spirituelle Verbindung all jener Regionen, die das Portugiesische als Muttersprache teilen, in der kreativen Überfülle ihrer verschiedenen Akzente und Dialekte. Von den Poeten der Lissabonner *casas de fado* zu den endlosen warmen Sandstränden Ipanemas; von der wandlungsreichen Bucht von Luanda zu den historischen Bibliotheken von Coimbra; von den verlassenen *roças* von São Tomé zu den modernen Wolkenkratzern von São Paulo; von den Salzküsten der Kapverden oder den quirligen Märkten von Maputo zu den ewigen Urwäldern des Amazonas oder zu den zurückhaltenden Kopfsteinen von Salvador de Bahia oder gar zu den intensiven Farben von Goa... um nur ein paar der Plätze in der ganzen Welt zu nennen, an denen beinahe 300 Millionen Menschen in ihrem Alltag diese Sprache sprechen.

Dieser Mix der Kulturen brachte eine Vielfalt an Musiken und Tänzen hervor – von Samba zu Morna, Choro zu Cante alentejano, Fado zu Bossa nova – häufig verbunden mit Dichtern, immer in Beziehung zu den blauen Wogen des Ozeans, verkörpert in den zeitlosen Liedern und Stimmen von Tom Jobim, Amália Rodrigues, Vinícius de Moraes, Cesária Évora, João Gilberto, Carlos Paredes, Chico Buarque...

Abgesehen von den Beziehungen, die sich aus einer wechselvollen Geschichte ergeben, die in einigen Fällen noch nicht einmal völlig überwunden ist, durch eine komplexe kolonialistische Vergangenheit, und aus einer oft in ihren sozialen und politischen Realitäten fordernden Gegenwart, bringt der gemeinsame Klang der Sprache, die gemeinsame Erfahrung der Meereslandschaft sie unvermeidlich näher zusammen, fügt sie zu einer Kulturgemeinschaft.

Oder durch alle, die später kamen, um diese Kulturen zu bewahren und weiterzuentwickeln oder die Brücken, die sie und den Rest der Welt verbinden, und die es auch sind, die dieses allererste «atlântico» zum Leben erwecken als Botschafter einer weiten Gemeinschaft aus Ländern, Kulturen und musikalischen Landschaften.

Wenn man von dieser Sprache aus das Meer sehen kann, dann hören wir aus dem Klang dieser Musik das Rauschen der Wellen...

From my language, I see the sea

Francisco Sasseti

**The Philharmonie's new festival
«atlântico»**

The famous quote by poet Vergílio Ferreira could be a good epigraph for «atlântico», the new festival that celebrates the musical traditions of Portuguese-speaking countries. An occasion to discover artists and sounds from around the lusophone world, from which originate about twenty percent of Luxembourg's population. Plunge in!

The mighty ocean, a place of dreams, adventures, dangers, and sorrows, but above all source of infinite riches and discoveries, is both a geographical and a spiritual connection to all those territories that share Portuguese as a common language, in all the abundantly creative dimensions of its different accents and dialects. From the poets of Lisbon's *casas de fado* to the endless warm sands of Ipanema; from the ever-changing



António Zambujo
photo: Gonçalo F. Santos

bay of Luanda to the ancient libraries of Coimbra; from the abandoned *roças* of São Tomé to the modern skyscrapers of São Paulo; from the salty shores of Cape Verde, or the lively markets of Maputo, to the eternal Amazonian jungle, or to the hesi-

tating cobblestones of Salvador de Bahia, or even to the intense colours of Goa... to mention just a few of the places around the world where almost 300 million people use this same language in their daily life.

Despite turbulent historical links between these countries, in some cases still not fully overcome, a complex colonial past and often challenging present social and political realities, the common sound of the language, the common landscape of

This mixture of cultures gave rise to a multitude of music and dances – from samba to morna, choro to cante alentejano, fado to bossa nova – often linked to the poets, always connected through the blue waves of the ocean, embodied in the timeless songs and voices of Tom Jobim, Amália Rodrigues, Vinícius de Moraes, Cesária Évora, João Gilberto, Carlos Paredes, Chico Buarque...

the sea, inevitably brings them close together as a community of cultures.

Or by all those who came after to perpetuate and cultivate these very same traditions and the bridges that connect them and the rest of the world, and who will be bringing this very first «atlântico» to life, as representatives of an even broader community of countries, cultures, and musical landscapes.

If, from this language, it is the sea that we see, from the sounds of this music it is the murmur of the waves that we hear.

atlântico

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre / Espace Découverte / Foyer

11.10. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Mardi / Dienstag / Tuesday

«Cores do Sentimento»

Waldemar Bastos guitar, vocals
Mingo Rangel guitar
Mick Trovoada percussion

(voir p. 142)

12.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Mercredi / Mittwoch / Wednesday

António Zambujo with Special Guest **Marcello Gonçalves** «Lisboa – Rio de Janeiro»

António Zambujo guitar, vocals
Ricardo Cruz double bass, music director
Bernardo Couto Portuguese guitar
José Miguel Conde clarinet
João Moreira trumpet
Special Guest:
Marcello Gonçalves seven-string guitar

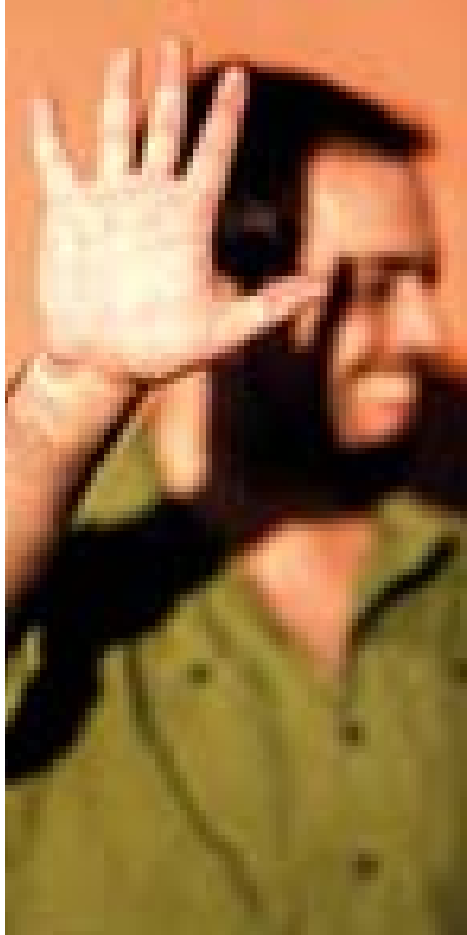
(voir p. 143)

13.10. 2016 19:00
Salle de Musique de Chambre
Jeudi / Donnerstag / Thursday

Júlio Resende & Moreno Veloso

Moreno Veloso guitar, vocals
Júlio Resende piano

(voir p. 158)



António Zambujo
photo: Gonçalo F. Santos

14.10. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Vendredi / Freitag / Friday

Mário Laginha Trio
with Special Guest Julian Argüelles

Mário Laginha piano
Bernardo Moreira double bass
Alexandre Frazão drums
Special Guest:
Julian Argüelles saxophone

(voir p. 138)



Mário Laginha
photo: Bernardo Sassetti



Dead Combo
photo: Rita Carmo

14.10. 2016 22:00
Espace Découverte
Vendredi / Freitag / Friday

«A Bunch of Meninos»
Dead Combo

Tó Trips guitars
Pedro Gonçalves guitar, double bass

15.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

Mayra Andrade

Mayra Andrade vocals
Thomas Naïm guitar
Nicolas Liesnard keyboards
Joaquim Orosemane double bass
Rémi Sanna drums

(voir p. 144)

15.10. 2016 22:00
Foyer
Samedi / Samstag / Saturday

Fala Brasil Trio

Tatta Spalla vocals, guitar
Sérgio Tordini guitar
Damilton Viana da Costa drums

Tickets & Festival passe-partout atlântico

Catégorie I 130 € (<27 ans 80 €)
Catégorie II 110 € (<27 ans 65 €)
Catégorie III 90 € (<27 ans 55 €)

Le passe-partout atlântico ainsi que les billets pour tous les événements du festival sont en vente à partir du 18.08.2016.

Der Festival-Passepartout und die Tickets für alle Veranstaltungen des Festivals sind ab 18.08.2016 verfügbar.

The atlântico passe-partout and the tickets for all events of the festival are available from 18.08.2016.



Mayra Andrade
photo: Vanessa Filho, Sony Classical

Luxembourg Festival 2016, qui se déroule en octobre et novembre, regroupe des productions exceptionnelles présentées aux Théâtres de la Ville de Luxembourg et à la Philharmonie: **Opéra et théâtre musical:** *Kiss Me Kate* de Cole Porter dans une nouvelle mise en scène de Lee Blakeley (production du Théâtre du Châtelet en coproduction avec les Théâtres de la Ville de Luxembourg); *L'Autre Hiver* de Dominique Pauwels (mise en scène, scénographie et vidéo: Denis Marleau et Stéphanie Jasmi) avec les United Instruments of Lucilin, le Coro Gulbenkian et le Chœur des Enfants de La Monnaie; «Myousik» de Dimitri de Perrot avec le batteur Julian Sartorius **Danse:** Kaori Ito avec le duo «Je danse parce que je me méfie des mots»; «Il Ritorno» de Yaron Lifschitz avec Quincy Grant et le Circa Ensemble; «Conceal | Reveal» de Russell Maliphant avec 5 danseurs; «Dança Sinfônica» et «Suite Branca» du Brésilien Grupo Corpo

Orchestre: Rotterdam Philharmonic Orchestra / Yannick Nézet-Séguin et Hélène Grimaud; Royal Concertgebouw Orchestra / Daniele Gatti; OPL / Gustavo Gimeno avec Patricia Kopatchinskaja et Janine Jansen; Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern / Miguel Harth-Bedoya avec José Cura; Orchestre Révolutionnaire et Romantique / Sir John Eliot Gardiner avec Kristian Bezuidenhout; Orchestra of the Mariinsky Theatre / Valery Gergiev avec Denis Matsuev

Récital: Janine Jansen; Pierre-Laurent Aimard; Anne Sofie von Otter; Gunnar Idenstam & Johan Hedin; Christian Gerhaher & Gerold Huber

Ciné-Concert: Jean-François Zygel / Fritz Lang
Jazz & World music: Michael Wollny & Vincent Peirani; Toumani & Sidiki Diabaté

Plus de détails sur www.luxembourgfestival.lu.

Das Luxembourg Festival 2016 umfasst herausragende Produktionen der Théâtres de la Ville de Luxembourg und der Philharmonie im Oktober und November: **Oper und Musiktheater:** Cole Porter's *Kiss Me Kate* in einer Neuinszenierung von Lee Blakeley (Produktion Théâtre du Châtelet in Koproduktion mit den Théâtres de la Ville de Luxembourg); Dominique Pauwels' *L'Autre Hiver* (Inszenierung, Bühne und Video: Denis Marleau und Stéphanie Jasmi) mit United Instruments of Lucilin, Coro Gulbenkian und dem Chœur des Enfants de La Monnaie; Dimitri de Perrots «Myousik» mit dem Schlagzeuger Julian Sartorius **Tanz:** Kaori Ito mit dem Duo «Je danse parce que je me méfie des mots»; «Il Ritorno» von Yaron Lifschitz mit Quincy Grant und dem Circa Ensemble; Russell Maliphants «Conceal | Reveal» mit 5 Tänzern; «Dança Sinfônica» und «Suite Branca» der brasilianischen Grupo Corpo

Orchester: Rotterdam Philharmonic Orchestra / Yannick Nézet-Séguin und Hélène Grimaud; Royal Concertgebouw Orchestra / Daniele Gatti; OPL / Gustavo Gimeno mit Patricia Kopatchinskaja und Janine Jansen; Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern / Miguel Harth-Bedoya mit José Cura; Orchestre Révolutionnaire et Romantique / Sir John Eliot Gardiner mit Kristian Bezuidenhout; Orchestra of the Mariinsky Theatre / Valery Gergiev mit Denis Matsuev

Récital: Janine Jansen; Pierre-Laurent Aimard; Anne Sofie von Otter; Gunnar Idenstam & Johan Hedin; Christian Gerhaher & Gerold Huber

Ciné-Concert: Jean-François Zygel / Fritz Lang
Jazz & World music: Michael Wollny & Vincent Peirani; Toumani & Sidiki Diabaté

Details auf www.luxembourgfestival.lu.

The Luxembourg Festival 2016 includes outstanding productions at the Théâtres de la Ville de Luxembourg and the Philharmonie in October and November: **Opera and music theatre:** Cole Porter's *Kiss Me Kate*, a new production by Lee Blakeley (Théâtre du Châtelet production, co-production Théâtres de la Ville de Luxembourg); *L'Autre Hiver* by Dominique Pauwels (direction, stage and video: Denis Marleau and Stéphanie Jasmi) with United Instruments of Lucilin, Coro Gulbenkian, and the La Monnaie Children's Choir; Dimitri de Perrot's «Myousik» with the percussionist Julian Sartorius **Dance:** Kaori Ito with the duo «Je danse parce que je me méfie des mots»; «Il Ritorno» by Yaron Lifschitz with Quincy Grant and the Circa Ensemble; Russell Maliphant's «Conceal | Reveal» with 5 dancers; «Dança Sinfônica» and «Suite Branca» by Grupo Corpo from Brazil

Orchestras: Rotterdam Philharmonic Orchestra / Yannick Nézet-Séguin and Hélène Grimaud; Royal Concertgebouw Orchestra / Daniele Gatti; OPL / Gustavo Gimeno with Patricia Kopatchinskaja and Janine Jansen; Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern / Miguel Harth-Bedoya with José Cura; Orchestre Révolutionnaire et Romantique / Sir John Eliot Gardiner with Kristian Bezuidenhout; Orchestra of the Mariinsky Theatre / Valery Gergiev with Denis Matsuev

Recital: Janine Jansen; Pierre-Laurent Aimard; Anne Sofie von Otter; Gunnar Idenstam and Johan Hedin; Christian Gerhaher and Gerold Huber

Ciné-Concert: Jean-François Zygel / Fritz Lang
Jazz and world music: Michael Wollny and Vincent Peirani; Toumani and Sidiki Diabaté

Details on www.luxembourgfestival.lu.



Grupo Corpo: «Suite Branca»
photo: José Luis Pedrneiras



«L'Autre Hiver»
photo: Kurt Van der Elst

into the wild – rainy days 2016

02.–11.11.2016

Énergique, brut et sauvage – pendant quinze jours au mois décembre, le Festival rainy days 2016 traverse des paysages sonores touffus et enchevêtrés. La tondeuse la plus perfectionnée ne s'en remettrait pas! Une sauvagerie aux multiples ramifications, à faire sauter les limites, dans les deux concerts réunissant Ilan Volkov et l'OPL, extrême d'un bigband de free jazz. Sauvagerie d'un trio rock d'avant-garde, à l'image de l'Amérique des tout premiers temps de la conquête de l'Ouest. Sauvagerie de forêts sorties d'une prise de courant, de héros des mythologies nordiques, d'un tigre d'Amérique ou des crocodiles de Manchester – de quoi vous offrir un festival d'intérieur et d'extérieur brut et éclectique. En plus de la Philharmonie, du Grand Théâtre et du Mudam, le cadre naturel à flanc de falaise de l'Abbaye de Neumünster accueillera les festivités, mais aussi la fantastique cave du Casino et les friches encore inexploitées des abords de la capitale – terrains vagues, industries à l'abandon, centres commerciaux dans la période d'avant Noël. Et pour une fois, l'OPL et le très cultivé ensemble recherche sont enfin autorisés à démontrer l'étendue de leur force et exprimer toute leur rage... Ce Festival comprend de nombreux et exceptionnels débuts à la Philharmonie (London Jazz Composers Orchestra, Blueblut, Distractfold, PHACE et l'ensemble Toimii de Magnus Lindberg), créations et œuvres inédites de Pierluigi Billone, Roby Glod, Alexis Guneratne, David Helbich, Steve Kaspar / Trixi Weis, Catherine Kontz, Jorge López, Daniel Ott / Enrico Stolzenburg, Alexander Schubert, Maurizio Spiridigliozzi, Pamela Stickney / Mark Holub / Chris Janka et autres.

Kraftvoll, wild und urtümlich – das Festival rainy days 2016 bringt Sie an den ersten beiden Dezemberwochenenden diesmal in zeitgenössische Klanglandschaften, in denen der Rasenmäher hoffnungslos überfordert wäre: Wild wuchernde, rahmensprengende Orchesterwerke in zwei Konzerten mit Ilan Volkov und dem OPL. Eine Freejazz-Bigband der wildesten Sorte. Ein Avantgarde-Rock-Trio wie aus dem Wilden Westen. Künstliche Wälder aus der Steckdose, Sagenhelden aus Nordeuropa, Tiger aus Amerika und Krokodile aus Manchester – all das verbindet sich zu einem eklektischen, rauhen Festival für drinnen und für draußen. Naturgemäß gehören neben Philharmonie, Grand Théâtre und Mudam diesmal auch die Felskulisse rund um die Abtei Neumünster, der sagenumwobene Casino-Keller und die unaufgeräumten Ränder der Stadt zu den Spielorten – Brachlandschaften, Industrieruinen und die unvermeidlichen Shopping Malls im Vorweihnachtsaumel. Und sogar im Konzertsaal dürfen das OPL und das wie immer hochkultivierte ensemble recherche sich endlich einmal in Kraftakten und Wutausbrüchen ergehen... Mit außergewöhnlichen Ensemblepremierern (London Jazz Composers Orchestra, Blueblut, Distractfold, PHACE und Magnus Lindbergs Toimii Ensemble) sowie Uraufführungen und neuen Werken von Pierluigi Billone, Roby Glod, Alexis Guneratne, David Helbich, Steve Kaspar / Trixi Weis, Catherine Kontz, Jorge López, Daniel Ott / Enrico Stolzenburg, Alexander Schubert, Maurizio Spiridigliozzi, Pamela Stickney / Mark Holub / Chris Janka u.v.a.

Powerful, wild, and primeval – over the first two weekends of December, the rainy days festival presents contemporary sound landscapes no lawnmower could tame. Orchestral works run wild in two concerts with Ilan Volkov and the OPL; a wild free-jazz big band; a Wild West-style avant-garde rock trio; artificial woods out of a socket, heroes from northern sagas, tigers from America, and crocodiles from Manchester – all add up to a boisterous, eclectic, indoor and outdoor festival. Venues include – as well as the Philharmonie, the Grand Théâtre, and the Mudam – the rocky setting around Neumünster Abbey, the storied casino cellar, and the city's untidy outskirts: waste land, industrial ruins, and the bustle of pre-Christmas shopping malls. Even in the concert hall, the OPL and the highly cultivated ensemble recherche indulge in shows of force and outbursts of rage... With festival debuts by exceptional ensembles (London Jazz Composers Orchestra, Blueblut, Distractfold, PHACE, and Magnus Lindberg's Toimii Ensemble) and premieres and new work by Pierluigi Billone, Roby Glod, Alexis Guneratne, David Helbich, Steve Kaspar / Trixi Weis, Catherine Kontz, Jorge López, Daniel Ott / Enrico Stolzenburg, Alexander Schubert, Maurizio Spiridigliozzi, Pamela Stickney / Mark Holub / Chris Janka, and many others.



into
wild

Rocher du Bock
photo: Alfonso Salgueiro

02.12. 2016 19:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«Berlin – Helsinki»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Ilan Volkov direction

Toimii Ensemble

Magnus Lindberg piano

Kari Kriikku clarinette

Anssi Karttunen violoncelle

Lassi Erkkilä, Riku Niemi percussion

Juhani Liimatainen son

Jean Sibelius: *Lemminkäinen's Return*

op. 22 N° 4

Symphonie N° 7

Magnus Lindberg: *Kraft*

Après le concert /

Im Anschluss an das Konzert

Foyer

Harri Kaitila

& The Riku Niemi Tango Ensemble

Highlights of Tango Finlandés and
Tango Argentino



03.12. 2016 18:30
Grand Théâtre, Studio
Samedi / Samstag / Saturday

«Sound Theatre with Crocodiles»

Distractfold

Rocío Bolaños clarinets, electronics

Daniel Brew electric guitar, objects, electronics

Linda Jankowska violin, objects, electronics

Alice Purton cello, objects, electronics

Emma Richards viola, objects, electronics

Mauricio Pauly artistic director, bass guitar,
electronics

Sam Salem artistic director, sound diffusion,
electronics

Christian Smith percussion, electronics

Constantin Popp technical director

Sabrina Schroeder: new work for 6 performers
and integrated electronics

Michelle Lou: *crocodiles 1b* for electric guitar,
electric bass and string trio

Ana Dall'ara Majek: new work for loudspeakers

Mauricio Pauly: new work for amplified string

trio and performative electronics

Alexis Guneratne: new work for amplified
ensemble (création, commande Philharmonie)

Hans-Joachim Hespos: *Zeitschnitte*. Streichtrio

Sam Salem: new work for 3 object operators,
tape and video

Coopération Philharmonie
Luxembourg, Les Théâtres
de la Ville de Luxembourg



David Zink Yi: *Neusilber (New Silver)*

Collection Mudam Luxembourg / photo: Andrés Lejona

03.12. 2016 21:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Ilan Volkov direction

Rued Langgard: *Symphonie N° 5*

«Sommer-Sagnsdrama»

Jorge E. López: *Symphonie N° 4* (commande
Wien Modern, ORF RSO Wien, Philharmonie
et OPL)

04.12. 2016 16:00
Mudam Luxembourg,
Jardin des sculptures
Dimanche / Sonntag / Sunday

«Forêt profonde»

Noise Watchers Acousmonium
Tom Braqué tuba
Tuba Consort Luxembourg
Jean Thill direction

Francis Dhomont: *Forêt profonde* (extraits)
Albena Petrovic-Vratchanska: *The Lonely*
François Bayle: *L'Aventure du cri* (extraits)
Roby Glod: nouvelle œuvre pour tuba solo
(création, commande Philharmonie et Noise
Watchers)
Arthur Stammet: *Trombopigmalimba's Dream*
Albena Petrovic-Vratchanska: *El bosque
encantado op. 125*. Tableau sonore pour deux
dijeridoos solo et tuba
Luc Ferrari: *Hétérozygote* for tape
Maurizio Spiridigliozzi: nouvelle œuvre pour
ensemble de tubas (création, commande
Philharmonie et Noise Watchers)
David Zink Yi: *Neusilber (New Silver)*.
Ensemble de 4 sculptures

Production Philharmonie Luxembourg,
Noise Watchers, Mudam Luxembourg



04.12. 2016 18:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

PHACE

Leonhard Garms direction
Anna Clare Hauf voix

Pierluigi Billone: *Face* für Stimme und
Ensemble (commande Philharmonie et
Wien Modern)

04.12. 2016 20:00
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

London Jazz Composers Orchestra

Barry Guy bass, direction
Jürg Wickihalder, Michael Niesemann,
Julius Gabriel, Simon Picard, Pete Mc Phail
saxophones
Henry Lowther, Martin Eberle, Rich Laughlin
trumpet
**Konrad Bauer, Johannes Bauer, Alan
Tomlinson** trombone
Marc Unternährer tuba
Phil Wachsmann violin
Barre Phillips bass
Gerry Hemingway, Fabian Jung percussion
Agusti Fernández piano

Barry Guy: *Radio Rondo; Harmos*

09.12. 2016 20:00
Vendredi / Freitag / Friday

«The House»
Concert installation

United Instruments of Lucilin
Alexander Schubert composition,
performance, electronics

Alexander Schubert: *The House* (création,
commande United Instruments of Lucilin)

Production United Instruments of Lucilin,
Philharmonie

10.12. 2016
Auchan, Belle Étoile,
Philharmonie
Samedi / Samstag / Saturday

«This whole world is wild at heart
and weird on top»
Head & Phones Performances

David Helbich (création, commande Philharmonie)



Film: *3 Bad Men*
 Filmstill: 20th Century Fox

10.12. 2016 16:00 Samedi / Samstag / Saturday
11.12. 2016 16:00 Dimanche / Sonntag / Sunday
 Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster

École de Musique de l'UDGA
Daniel Ott composition, conception
Enrico Stolzenburg mise en scène, conception

Daniel Ott / Enrico Stolzenburg: *The Bock, Festung Europa. Ein Panorama* (création, commande Philharmonie)

En coopération avec le Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster

10.12. 2016 17:30 Salle de Musique de Chambre
 Samedi / Samstag / Saturday

«Wut im Bauch»

ensemble recherche

Wolfgang Rihm: *Paraphrase*
 Iris ter Schiphorst: *...und Pommerland ist abgebrannt*
 Henry Cowell: *Anger Dance* for piano
Tiger for piano
 Milica Djordjević: *Rdja [Rost]*
 Antti Auvinen: *Campiogesang* für Flöte, Klarinette, Klavier, Schlagzeug
 Catherine Kontz: nouvelle œuvre (création, commande Philharmonie)
 Sergej Newski: *Wut*
Allegro hemmungslos
 Salvatore Sciarrino: *Let me die before I wake*
 Philippe Hurel: *Pas à pas*

10.12. 2016 20:00 Grand Auditorium
 Samedi / Samstag / Saturday

«Ford: 3 Bad Men»

Blueblut
Pamela Stickney thérémine
Mark Holub batterie
Chris Janka guitare

Film: *3 Bad Men* (1926)
John Ford réalisation
John Stone script (d'après le roman *Over the Border* de Herman Whitaker)
George O'Brien, Olive Borden, Lou Tellegen... acteurs
Blueblut musique (2016, création, commande Philharmonie)

Presented by special arrangement with 20th Century Fox. © 1926 William Fox. Renewed © 1953 Twentieth Century Fox Film Corporation. All Rights Reserved.

Coproduction Cinémathèque de la Ville de Luxembourg et Philharmonie Luxembourg





Blueblut

10./11.12. 2016

Steve Kaspar / Trixi Weis: Sound & land art
intervention (création, commande Philharmonie)

11.12. 2016

Centre Culturel de Rencontre
Abbaye de Neumünster, Casino – Forum d'art
contemporain
Dimanche / Sonntag / Sunday

«I wish you'd sing me Love me tender»

Body & Building Performances

David Helbich (création, commande Philharmonie)



11.12. 2016 18:00

Casino –
Forum d'art contemporain / Caves
Dimanche / Sonntag / Sunday

Jorge Sánchez-Chiong turntables

**Tickets & Festival passe-partout
rainy days 2016**

Vente libre / Einzelkartenverkauf /
Single ticket sales

Le passe-partout rainy days ainsi que les billets
pour **tous les événements du festival sont
en vente à partir du 03.10.2016.**

Der Festival-Passepartout und die Tickets für
**alle Veranstaltungen des Festivals sind
ab 03.10.2016 verfügbar.**

The rainy days passe-partout and the tickets for
**all events of the festival are available from
03.10.2016.**



LES ALLEES VERTES

Les Allées Vertes est un projet immobilier de haute qualité idéalement situé au bord d'une réserve naturelle dans la commune de Bertrange.

Le projet offre des vues inégalées et l'accès à la nature tout cela a seulement dix minutes du centre de la ville de Luxembourg.

Solum Real Estate est responsable du développement de la première

phase de ce projet unique qui se compose de 73 appartements de haut standing, allant du studio à une petite sélection de magnifiques penthouses. Pour de plus amples informations venez nous rendre visite dans notre bureau de vente situé juste en face du centre commercial City Concorde à Bertrange. Notre équipe se fera un plaisir de vous accueillir.

Bureau de Vente :
+352 24 69 36-36
www.lesalleesvertes.lu

BUREAU DE
VENTE EN
FACE DU CITY
CONCORDE



le nouveau projet développé par

SOLUM
REAL
ESTATE



LES ALLEES
VERTES

UN NOUVEAU
QUARTIER
ENTRE
DYNAMISME
URBAIN ET
OCEAN DE
NATURE
À BERTRANGE

Bureau de Vente :
En face du City Concorde
+352 24 69 36-36
www.lesalleesvertes.lu

Jeunes publics

Le plaisir de faire par soi-même

Pascal Sticklies

Le tout nouveau programme d'ateliers de la Philharmonie

La Philharmonie et l'OPL sont désormais largement reconnus pour leur vocation à offrir des concerts qui séduisent le jeune public. Avec près de 160 manifestations par an (dans quatre langues différentes), les enfants et les jeunes de 0 à 17 ans découvrent la musique de multiples manières. L'interactivité doit

Adolescents et jeunes adultes ont aussi toute leur place dans ce nouveau programme d'ateliers de la Philharmonie.

toujours occuper un rôle central. Le tout nouveau programme d'ateliers de la Philharmonie, dédié aux jeunes de 0 à 25 ans, se propose de donner davantage de place au participatif, à la pratique musicale et au faire ensemble.

Ces nouvelles activités interactives ciblent, bien entendu, des tranches d'âge. «Lounge & Lullaby» a pour vocation de donner envie aux 0-2 ans et à leurs accompagnateurs d'explorer la musique pour la première fois via des mini-concerts et des chants participatifs. Milena Hiessl, pédagogue musicale de la Philharmonie, et Nina Ball, scénographe, garantissent une ambiance décontractée.

Pour les enfants de 3 à 10 ans, deux formats d'ateliers animés par des musiciennes et musiciens de l'OPL ont été imaginés: la médiatrice musicale Catherine Hengesch et «D'Orchestermaus» offre aux 3-5 ans une plongée ludique et originale dans les trésors de l'orchestre, tandis qu'Hélène Boulègue, médiatrice aguerrie et

flûtiste de l'OPL, invite les enfants à partir de 6 ans à un parcours passionnant dans la jungle des instruments – avec, à la clé, un «permis de chef d'orchestre»...

L'organiste maison Maurice Clement promet de passionnantes découvertes avec le plus grand instrument de la Philharmonie et propose une visite guidée de l'orgue adaptée au jeune public, chaudement recommandée à tous les enfants entre 6 et 12 ans. Les plus physiques peuvent se tourner vers l'atelier percussions corporelles du nouveau festival «atlântico»: les animateurs de cet atelier, venus de la Casa da Música, convoquent les rythmes portugais et brésiliens au Luxembourg.

Après le succès en 2015 et 2016 des deux premiers projets de modération par les jeunes, les plus à l'aise en public ont de nouveau l'occasion de conquérir la scène en participant au projet «#scandal #sacre #stravinsky»: avec la collaboration du professionnel des médias et de la modération

Die Freude am Selbermachen

Daniel Finkernagel verra le jour un spectacle de jeunes pour les jeunes autour du *Sacre du printemps* de Stravinsky. Vérification des projecteurs? Ok. Vérification des micros? Alors c'est parti...

Les jeunes musiciens de jazz âgés de 16 ans au moins seront accueillis pendant une semaine par la grande star du jazz Danilo Pérez dans le cadre de la «Luxembourg Summer Jazz School». Le pianiste, compositeur, lauréat d'un Grammy et passionné de pédagogie ne s'en tiendra pas aux simples exercices en salle de répétition puisque les participants bénéficieront de leur propre scène au Blues'n Jazz Rallye 2017.

Master classes de jazz pour les grands ou «Orchestermus» pour les petits, percussions corporelles ou projet *Sacre du printemps*, les participant(e)s des ateliers de la Philharmonie ne pourront que rentrer chez eux avec la merveilleuse sensation d'avoir créé et fait quelque chose par eux-mêmes...

Pascal Sticklies

Das brandneue Workshop-Programm der Philharmonie

Dass der Philharmonie und dem OPL begeisternde Konzerte für junge Menschen am Herzen liegen, hat sich inzwischen herumgesprochen. In mittlerweile rund 160 Konzerten pro Jahr (in vier unterschiedlichen Sprachen) erleben Kinder und Jugendliche von 0 bis 17 Jahren Musik in vielfältigen Präsentationsformen. Interaktion spielt hier schon immer eine große Rolle. Das brandneue Workshop-Programm der Philharmonie gibt jungen Menschen von 0 bis 25 Jahren jetzt noch viel mehr Raum zum Mitmachen, Musizieren und Mitgestalten.

Auch die neuen Mitmach-Angebote sind selbstverständlich speziell auf die jeweilige Altersgruppe zugeschnitten. Das fängt schon bei den ganz Kleinen an: «Lounge & Lullaby» macht 0-2-jährigen Musikentdeckern und ihren Begleitern Lust auf erste Musikexpeditionen zwischen Minikonzert und Mitsing-Lied. Für den entspannten Rahmen sorgen Philharmonie-Konzertpädagogin Milena Hiessl und Raumgestalterin Nina Ball.

Auch Jugendliche und junge Erwachsene haben im neuen Workshop-Programm der Philharmonie einen besonderen Platz.

Für Kinder zwischen 3 und 10 Jahren gibt es zwei Workshop-Formate mit Musikerinnen und Musikern des OPL: Musikvermittlerin Catherine Henges und «D'Orchestermus» bietet 3-5-Jährigen einen spielerischen und fantasievollen Einblick in die Schatzkammer des Orchesters. Die erfahrene Musikvermittlerin und

OPL-Flötistin Hélène Boulègue lädt Kinder ab 6 Jahren zu einer aufregenden Erkundungsfahrt im Instrumentenschungel ein – und am Ende gibt's den «Orchesterführerschein»...

Spannende Erkenntnisse über das größte Instrument der Philharmonie verspricht Haus-Organist Maurice Clement – allen Kindern zwischen 6 und 12 Jahren wird die altersgerechte «Kanneruergelfeierung» wärmstens empfohlen. Wer sich eher austoben möchte, kann im neuen Festival

«atlântico» Body-Perussion ausprobieren: Die inspirierenden Workshop-Leiter der Casa da Música bringen portugiesische und brasilianische Rhythmen nach Luxemburg.

Nach dem Erfolg der beiden ersten Jugendmoderationsprojekte 2015 und 2016 haben junge Menschen mit

Rampen-Gen im Projekt «#scandal #sacre #stravinsky» wieder Gelegenheit, die Bühne zu erobern: Mit Unterstützung des Medien- und Moderationsprofis Daniel Finkernagel entsteht eine Performance von Jugendlichen für Jugendliche rund um den *Sacre du printemps* von Strawinsky. Scheinwerfer? Check. Mikro an? Check. Kann losgehen...

Junge Jazzmusiker ab 16 Jahren sind bei der einwöchigen «Luxembourg Summer Jazz School» mit Jazz-Megastar Danilo Pérez willkommen. Der Pianist, Komponist, Grammy-Gewinner und passionierte Lehrer wird es nicht bei Trockenübungen im Proberaum belassen – für die Teilnehmer ist bei der Blues'n Jazz Rallye 2017 eine eigene Bühne reserviert.

Ob Jazz-Masterclass für die Großen oder die Orchestermaus für die Kleinen, ob Body-Percussion oder das *Sacre*-Bühnenprojekt – ohne das wunderbare Gefühl, selbst etwas geschaffen und bewegt zu haben, werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Philharmonie-Workshops nicht nach Hause gehen...

The joy of doing it yourself

Pascal Sticklies

The Philharmonie's brand new workshop programme

Word has got around that the Philharmonie and the OPL are big into exciting concerts for young people. There are now about 160 concerts a year (in four different languages), in which children and young people between 0 and 17 experience music presented in a great variety of ways. Interaction is always key. The Philharmonie's brand new workshop programme offers young people from birth up to 25 far more opportunities to join in, to make music, and to be creative.

These new opportunities to join in are, of course, tailor-made for specific age groups. Starting with the very young: «Lounge & Lullaby», a mix of mini-concerts and sing-along songs, makes discovering music attractive for children up to two years of age and those accompanying them on their first excursions into music. A relaxed atmosphere is created by Philharmonie concert educator Milena Hiessl and designer Nina Ball.

For children aged from 3 to 10, there are two workshop formats involving OPL musicians. The music educator Catherine Hengesch and «D'Orchestermaus» offer 3–5-year-olds a playful, imaginative look

inside the orchestra's treasure chest, while the experienced music educator and OPL flautist H el ene Boul egue invites children from 6 up to undertake a fascinating voyage of exploration in the instrument jungle – at the end of which they get an «orchestra driver's licence».

Exhilarating insights into the Philharmonie's largest instrument are promised by house organist Maurice Clement – children aged from 6 to 12 can sign up for the «Kanneruergel-f eierung», which is made to measure for their age group. Those who prefer something more boisterous can try body percussion at the new «atl ntico» festival, when the inspirational workshop leaders of the Casa da Música bring Portuguese and Brazilian rhythms to Luxembourg.

Young jazz musicians from the age of 16 are welcome at the one-week «Luxembourg Summer Jazz School» with jazz megastar Danilo Pérez. The pianist, composer, Grammy-winner, and enthusiastic teacher won't limit himself to dry runs and rehearsals: there will be a special stage for participants at the Blues'n Jazz Rallye 2017.

From a jazz master-class for over-16s to the «Orchestermaus» for the little ones, from body percussion to the *Rite* stage project – participants in the Philharmonie workshops will leave with the wonderful feeling of having themselves created something and made something happen.

Young people and young adults are also specially catered for in the Philharmonie's new workshop programme.

Following the success of the first two young people's presentation projects in 2015 and 2016, young people with the stage in their blood have another opportunity, thanks to the «#scandal #sacre #stravinsky» project, to take to the boards: with the help of media and presentation expert Daniel Finkernagel, a performance by and for young people comes into being, with a focus on Stravinsky's *Rite of Spring*. Spotlights? Check. Microphone switched on? Check. Ready to go...

1.2..3... musique (0–3 ans)

Espace Découverte

Ces trois «miniatures musicales» sans paroles

accompagnent en douceur les premières émotions musicales de vos bambins. Cette saison, les tout-petits sont conviés à un voyage dans le temps au Portugal, au voyage d'odeurs, de couleurs et de musiques de Jacques. La musique atteint des hauteurs célestes dans «Bleu comme le ciel»: suivons Nemo dans les profondeurs d'une mer de nuages où les touches du piano sont bleues et les moutons nagent comme des poissons!

Drei «musikalische Miniaturen» ohne Worte

begleiten in aller Ruhe die ersten musikalischen Regungen Ihrer Jüngsten. Auf eine Zeitreise nach Portugal begeben sich die Allerkleinsten in dieser Saison, auf eine Reise durch Düfte und Farben mit der Musik von Jacques. Himmlische Höhen erklimmt die Musik in «Bleu comme le ciel»: Folgen wir Nemo in die Tiefen eines Wolkenmeeres, in dem sogar die Klaviertasten himmelblau sind und die Schafe schwimmen wie Fische!

Three «musical miniatures», with no words, provide a gentle accompaniment to your little ones' first musical emotions. This season, very small children are invited on a journey through time in Portugal. It is a journey of smells, colours, and music by Jacques. The music reaches celestial heights in «Bleu comme le ciel»: follow Nemo into the depths of a sea of clouds where the piano keys are blue and sheep swim like fish!

08.10. 2016 10:30 & 15:30
Samedi / Samstag / Saturday
09.10. 2016 10:30 & 15:30
Dimanche / Sonntag / Sunday
10.10. 2016 10:00 & 15:30
Lundi / Montag / Monday
11.10. 2016 10:00 & 15:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

Espace Découverte

«From the Renaissance to the countryside – Portuguese Music for Babies»

Spectacle musical pour les enfants de 0 à 3 ans

Paulo Lameiro direction, chant
Cristiana Francisco flûte, chant
José Lopes saxophone alto
Alberto Roque saxophone baryton
Pedro Santos accordéon
Inesa Markava danse

Musique portugaise des 16^e et 17^e siècles,
chants traditionnels portugais

Dans le cadre de «atlântico»

15 € Adultes / Erwachsene / Adults
11 € Enfants / Kinder / Children

■ 18.08.2016

10.02. 2017 10:00 & 14:30
Vendredi / Freitag / Friday
11.02. 2017 10:30 & 14:30
Samedi / Samstag / Saturday
12.02. 2017 10:30 & 14:30
Dimanche / Sonntag / Sunday
13.02. 2017 10:00
Lundi / Montag / Monday

Espace Découverte

«Jacques et le marchand de sable»

Un conte musical et visuel
pour les enfants à partir de 2 ans

Hélène Boulègue flûte
Fabrice Mélinon hautbois
David Sattler basson
Audrey Saad comédienne, marionnettes
Lionel Ménard conception, mise en scène
Vanessa Vérillon scénographie
Sigrid Herfurth costumes
Pascal Laajili lumières

Production Philharmonie Luxembourg

15 € Adultes / Erwachsene / Adults
11 € Enfants / Kinder / Children

■ 10.01.2017

sans
paroles

sans
paroles

04.04. 2017 10:00 & 14:30
Mardi / Dienstag / Tuesday

05.04. 2017 10:00 & 14:30
Mercredi / Mittwoch /
Wednesday

06.04. 2017 10:00 & 14:30
Jeudi / Donnerstag / Thursday
Espace Découverte

«Bleu comme le ciel»

Un concert tout en images
pour les enfants de 6 mois à 3 ans

Katrien De Bièvre violon

Paul Stavridis violoncelle

Ilse Stroobant piano

Filip Bral conception, direction musicale

Heike Kossmann réalisation scénique

Eva Sauermann accessoires

Catherine Piqueray costumes

Peter Lauwers lumières, technique

Musique de Satie, Beethoven, Bach, Haydn,
Kreisler, Mendelssohn, Rachmaninov,
Chostakovitch, Schubert, Brahms et Pärt

Une production de Pantalone en coproduction
avec la Philharmonie Luxembourg
grâce à Cultuurhuis de Warande Turnhout

15 € Adultes / Erwachsene / Adults

11 € Enfants / Kinder / Children

03.03.2017



«Bleu comme le ciel»
photo: Sébastien Gréville

Loopino (3–5 ans)

Espace Découverte

Guidé par Loopino, personnage incarné par Leila Schaus à partir de cette saison, en français et luxembourgeois, le jeune public fait la connaissance des musiciens les plus brillants, virtuoses du hautbois, de la harpe ou du saxophone, et des univers les plus inattendus, comme celui d'un orchestre géant de légumes, dans une mise en scène signée Nina Kupczyk. Les enfants donnent aussi libre cours à leur fibre artistique, dans des ateliers de bricolage et ateliers musicaux.

Zesumme mam Loopino, e Personnage, deen ab dëser Saison vum Leila Schaus gespillt gëtt, léiert dee jonke Publikum déi brillantst Museker kennen, Virtuose vum Hautbois, vun der Harf oder vum Saxofon, an déi onerwaartst Universumen, wéi dee vun engem risege Geméisorchester – dat Ganzt op Franséisch an op Lëtzebuergesch, inzeenéiert vum Nina Kupczyk. A Bastel- a Muskatelieren kënnen d'Kanner ausserdeem hirer artistescher Oder fräie Laf loossen.

Guided by Loopino, a character played by Leila Schaus this season, in French and Luxembourgish, a young audience is introduced to brilliant musicians, virtuosos on the oboe, harp, and saxophone, and to strange new worlds like that of the giant vegetable orchestra in a performance directed by Nina Kupczyk. What's more, the children's own artistic inclinations are given free rein in craft workshops and musical workshops.

01.10. 2016 10:30 (F), 14:00 (F)
& 16:30 (L)

Samschdeg / Samedi

02.10. 2016 10:30 (L), 14:30 (L)
& 16:30 (L)

Sonndeg

Espace Découverte

«Loopino au Royaume des valises volantes» /
«D'Loopino am Räich vun de Wallissen
déi fléien»

Haoxing Liang violon

Leila Schaus comédienne (Loopino),
traduction (F/L)

Nina Kupczyk texte, mise en scène

Katrin Trierweiler atelier musical

Sandra Biwer atelier créatif

■ 01.09.2016

12.11. 2016 10:30 (F), 14:00 (F)
& 16:30 (L)

Samschdeg / Samedi

13.11. 2016 10:30 (L), 14:30 (L)
& 16:30 (L)

Sonndeg

Espace Découverte

«Loopino dans la Grotte aux questions» /
«D'Loopino an der Hiel vun de Froen»

Ramón Ortega Quero hautbois

Tamar Inbar hautbois, flûte à bec

Katerina Giannitsioti violoncelle baroque

Sebastian Wienand clavecin

Leila Schaus comédienne (Loopino),
traduction (F/L)

Nina Kupczyk texte, mise en scène

Katrin Trierweiler atelier musical

Sandra Biwer atelier créatif

■ 12.10.2016



Leila Schaus / «Loopino»
photo: Alfonso Salgueiro



photo: Sébastien Grébillé

03.12. 2016 10:30 (F), 14:00 (F)
& 16:30 (L)

Samschdeg / Samedi

04.12. 2016 10:30 (L), 14:30 (L)
& 16:30 (L)

Sonndeg

Espace Découverte

«Loopino sur la Mer du Seigneur bleu» /
«D'Loopino am Mier vum bloen Här»

Armida Quartett

Leila Schaus comédienne (Loopino),
traduction (F/L)

Nina Kupczyk texte, mise en scène

Katrin Trierweiler atelier musical

Sandra Biwer atelier créatif

■ 28.10.2016

04.02. 2017 10:30 (F), 14:00 (F)
& 16:30 (L)

Samschdeg / Samedi

05.02. 2017 10:30 (L), 14:30 (L)
& 16:30 (L)

Sonndeg

Espace Découverte

«Loopino au Jardin de l'arc-en-ciel» /
«D'Loopino am Gaart vum Reebou»

Dionysis Grammenos clarinette

Anneleen Lenaerts harpe

Leila Schaus comédienne (Loopino),
traduction (F/L)

Nina Kupczyk texte, mise en scène

Katrin Trierweiler atelier musical

Sandra Biwer atelier créatif

■ 21.12.2016

11.03. 2017 10:30 (F), 14:00 (F)
& 16:30 (L)

Samschdeg / Samedi

12.03. 2017 10:30 (L), 14:30 (L)
& 16:30 (L)

Sonndeg

Espace Découverte

«Loopino au Mariage dans la jungle» /
«D'Loopino op der Hochzäit am Dschungel»

Asya Fateyeva saxophone

Valeriya Myrosh piano

Leila Schaus comédienne (Loopino),
traduction (F/L)

Nina Kupczyk texte, mise en scène

Katrin Trierweiler atelier musical

Sandra Biwer atelier créatif

■ 10.02.2017



Abonnement / Subscription

Loopino (3–5 ans)

6 concerts

95 € Adultes / Erwachsene / Adults

65 € Enfants / Kinder / Children

06.05. 2017 10:30 (F), 14:00 (F)
& 16:30 (L)

Samschdeg / Samedi

07.05. 2017 10:30 (L), 14:30 (L)
& 16:30 (L)

Sonndeg

Espace Découverte

«**Loopino dans la Chambre aux régals**» /
«**D’Loopino an der Kummer vun de Genëss**»

The Vegetable Orchestra

Leila Schaus comédienne (Loopino),
traduction (F/L)

Nina Kupczyk texte, mise en scène

Katrin Trierweiler atelier musical

Sandra Biwer atelier créatif

■ 06.04.2017

Bout'chou (3–5 ans)

Espace Découverte / Musée Dräi Eechelen

MUSÉE
Dräi Eechelen

L'atelier musical se mêle ici à la musique et au théâtre. Des musiciens invités partagent les samedis et dimanches des petits en les faisant explorer les quatre points cardinaux – une authentique musique norvégienne est par exemple au rendez-vous pour le Nord –, en compagnie de l'actrice Larisa Faber, au Musée Dräi Eechelen et à la Philharmonie. En anglais, luxembourgeois et français, au choix.

E Musekatelier, deen d'Musek an den Theater verbënnt. Gaaschtmuseker verbréngen d'Samschdeger an d'Sonndeger mat deene Klengste fir mat hinnen déi véier Himmelsrichtungen ze erfuereschen – eng authentesch norwegesch Musek verkierpert z.B. den Norden –, zesumme mat der Schauspillerin Larisa Faber, am Musée Dräi Eechelen an an der Philharmonie. Op Englesch, Lëtzebuergesch oder Franséisch.

This is a musical workshop which mixes music and theatre. The guest musicians link up with your little ones on a Saturday or a Sunday for an exploration of the four cardinal points – the North, for example, being represented by authentic Norwegian music – together with the actor Larisa Faber, at the Musée Dräi Eechelen and at the Philharmonie. You have the choice of English, Luxemburgish, or French.

17.09. 2016 15:00 (E)
Saturday
18.09. 2016 10:30 (L) & 15:00 (F)
Sonndeg / Dimanche
Espace Découverte

«East / Osten / Est»

Spectacle musical et interactif
autour des quatre points cardinaux

Julie Sgarro harpe
Larisa Faber comédienne
Max Fischbach comédien, atelier de chant,
chansons
Cornelia Rainer conception, mise en scène
Angelika Rainer texte

■ 17.08.2016

03.12. 2016 15:00 (E)
Saturday
04.12. 2016 10:30 (L) & 15:00 (F)
Sonndeg / Dimanche
Musée Dräi Eechelen

«North / Norden / Nord»

Spectacle musical et interactif
autour des quatre points cardinaux

Frode Haltli accordéon
Gjermund Larsen fiddle
Larisa Faber comédienne
Max Fischbach comédien, atelier de chant,
chansons
Cornelia Rainer conception, mise en scène
Angelika Rainer texte

■ 28.10.2016



Max Fischbach & Larisa Faber
photo: Sébastien Gréville



Larisa Faber
photo: Sébastien Grébille

04.03. 2017 15:00 (E)
Saturday
05.03. 2017 10:30 (L) & 15:00 (F)
Sonndeg / Dimanche
Musée Dräi Eechelen

«West / Westen / Ouest»

Spectacle musical et interactif
autour des quatre points cardinaux

NoPhilBrass

Carsten Duffin cor

Martin Angerer, Herbert Zimmermann

trompette

Uwe Schrodi trombone

Stefan Tischler tuba

Larisa Faber comédienne

Max Fischbach comédien, atelier de chant,
chansons

Cornelia Rainer conception, mise en scène

Angelika Rainer texte

03.02.2017

29.04. 2017 15:00 (E)
Saturday
30.04. 2017 10:30 (L) & 15:00 (F)
Sonndeg / Dimanche
Musée Dräi Eechelen

«South / Süden / Sud»

Spectacle musical et interactif
autour des quatre points cardinaux

Navarra Quartet

Magnus Johnston, Marije Johnston violon

Simone van der Giessen alto

Brian O'Kane violoncelle

Larisa Faber comédienne

Max Fischbach comédien, atelier de chant,
chansons

Cornelia Rainer conception, mise en scène

Angelika Rainer texte

29.03.2017

Abonnement / Subscription

Bout'chou (3–5 ans)

4 concerts

65 € Adultes / Erwachsene / Adults

45 € Enfants / Kinder / Children

Productions Philharmonie Luxembourg en coopération avec
le Musée Dräi Eechelen – forteresse, histoire, identités

Vos tickets vous donnent accès aux salles d'exposition
les jours de représentations «Bout'chou» au Musée
Dräi Eechelen.

An Tagen, an denen «Bout'chou» im Musée Dräi Eechelen
stattfindet, gelten Ihre Konzerttickets zugleich als Eintritts-
karten zur Ausstellung.

Your tickets give you access to the exhibition galleries of the
Musée Dräi Eechelen on «Bout'chou» performance days.

Philou F (5–9 ans)

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre /
Espace Découverte

Ce sont des vrais concerts pour les jeunes, mais aussi des histoires, mimées ou racontées en langue française: revivez la légende du «cœur d'or», la décoiffante histoire de la «note pressée» ou celle des «cuivres fraudeurs», émerveillez-vous des étonnants chants d'oiseaux de Jean-François Zygel et de la virtuosité de la «supercussion» – une aventure rythmée, dans la lignée du grand succès «Drumblebee».

Echte Konzerte für junges Publikum, aber auch Geschichten – gespielt oder in französischer Sprache erzählt: Erleben Sie die Legende vom goldenen Herzen, die turbulenten Geschichten von der höchsten Not(e) und von der «Verblecherbande», lassen Sie sich bezaubern von den eindrucksvollen Vogelstimmen, die Jean-François Zygel präsentiert, und von der Virtuosität der «Supercussion», eines rhythmischen Abenteuers, das an den großen Erfolg von «Drumblebee» anknüpft.

Real concerts for children, along with stories, mimed or narrated in French. Relive the legend of the Heart of Gold, the hair-raising tale of the «Note Pressée» or the story of the Brass Fraudsters. Marvel at Jean-François Zygel's astonishing bird-songs and at the mastery of the «Supercussion» – a rhythmic adventure in the spirit of the hugely successful «Drumblebee».

19.11. 2016 11:00, 15:00 & 17:00
Samedi
20.11. 2016 11:00, 15:00 & 17:00
Dimanche
Espace Découverte

«Le cœur d'or»
Théâtre musical

Alliage Quintett
Daniel Gauthier saxophone soprano
Eva Barthas saxophone alto
Koryun Asatryan saxophone ténor
Sebastian Pottmeier saxophone baryton
Jang Eun Bae piano
Steve Karier comédien
Ela Baumann mise en scène, texte (D)
Florian Angerer décors
Jean-Lou Caglar lumières

Musique de Tchaïkovski, Chostakovitch,
Blanter, Iturralde, Khatchatourian, Bartók,
Moussorgski, musique traditionnelle

Production Philharmonie Luxembourg,
Lucerne Festival, KölnMusik

19.10.2016

17.12. 2016 17:00
Samedi
18.12. 2016 11:00 & 15:00
Dimanche
Salle de Musique de Chambre

«Jean-François Zygel et les Oiseaux»
Fantaisie musicale

Jean-François Zygel piano, improvisations
Jean Boucault, Johnny Rasse
chants d'oiseaux

17.11.2016

28.01. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Samedi / Samstag / Saturday

29.01. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Dimanche / Sonntag / Sunday
Espace Découverte

«La note pressée»

Spectacle musical

Wishful Singing

Anne-Christine Wemekamp, Maria Goetze

soprano

Marjolein Verburg mezzo-soprano

Annemiek van der Ven, Marjolein Stots alto

Dagmar Slagmolen mise en scène, conception

Désirée van Gelderen lumières

Production Oorkaan

■ ■ ■ 21.12.2016

sans
paroles

01.04. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Samedi / Samstag / Saturday

02.04. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Dimanche / Sonntag / Sunday
Espace Découverte

«Les cuivres fraudeurs»

Concert scénique

Sonus Brass Ensemble

Stefan Dünser trompette, comédien

Attila Krako trompette, comédien

Andreas Schuchter cor, comédien

Wolfgang Bilgeri trombone, comédien

Harald Schele tuba, comédien

Annechien Koerselman idée, conception,

mise en scène

Nina Ball décors, costumes

Production Philharmonie Luxembourg,
Bregenzer Festspiele, Lucerne Festival,
KölnMusik et Jeunesse Wien

■ ■ ■ 01.03.2017

sans
paroles



photo: Sébastien Grébille



photo: Sébastien Grébillé

13.05. 2017 15:00
Samedi / Samstag / Saturday
Grand Auditorium

«Live Cinema»
Family Edition

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Carl Davis direction

Production Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg en coopération avec l'OPL
et la Philharmonie Luxembourg

■ 13.03.2017



17.06. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Samedi / Samstag / Saturday
18.06. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Dimanche / Sonntag / Sunday
Espace Découverte

«Supercussion»

Un spectacle musical et bien rythmé

Quatuor Beat

Gabriel Benlolo, Laurent Fraiche, Jérôme

Guicherd, Adrien Pineau percussion, comédien

Dan Tanson conception, mise en scène

Emilie Cottam costumes

Pierre-Jean Carrus, Philippe Vande Weghe

collaboration artistique

Moise Hill lumières

Production Philharmonie Luxembourg,
Lucerne Festival, CAPE – Centre des
Arts Pluriels Ettelbruck

17.05.2017

sans
paroles



Quatuor Beat
photo: Sébastien Gréville

Abonnement / Subscription

Philou F (5–9 ans)

6 concerts

95 € Adultes / Erwachsene / Adults

65 € Enfants / Kinder / Children

Philou D (5–9 ans)

Salle de Musique de Chambre / Espace Découverte

Fünf Produktionen der Philharmonie und ein Gastspiel – immer sind das Erzählungen in deutscher Sprache oder mit pantomimischen Elementen, begleitet von vertrauten oder fremden Musikinstrumenten, die von faszinierenden Musikern gespielt werden. Vom Märchen «Das goldene Herz» über den *Karneval der Tiere* bis zu «Wolkenwanderern», die auf der Bühne einem Kammermusikquintett und einem Tanzpaar begegnen.

Cinq productions de la Philharmonie, plus une production invitée, racontées en allemand ou bien avec des gestes, accompagnées d'instruments familiers ou étranges, dans tous les cas par des musiciens de talent. De la légende du «cœur d'or» au *Carnaval des animaux*, en passant par des «promeneurs des nuages» qui voient se croiser sur scène un quintette de musique de chambre et un couple de danseurs.

Five productions by the Philharmonie, along with one guest production, narrated in German or told through movement, accompanied by instruments both strange and familiar, every one played by a talented musician. From the legend of the «Heart of Gold» to *The Carnival of the Animals*, and also including «Cloud-Walkers», in which a chamber music quintet appears onstage alongside a duo of dancers.

08.10. 2016 11:00, 15:00 & 17:00
Samstag
Salle de Musique de Chambre

«**Der Karneval der Tiere**»
Erzählkonzert mit visuellen Effekten

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Aurélien Bello Leitung
Sabine Weyer Klavier
Juri Tetzlaff Konzept, Text, Moderation
Urbi et Orbi Visualisierung

Camille Saint-Saëns: *Le Carnaval des animaux*
(*Der Karneval der Tiere*)

Produktion Philharmonie Luxembourg, OPL

■ ■ 08.09.2016

26.11. 2016 11:00, 15:00 & 17:00
Samstag
27.11. 2016 11:00, 15:00 & 17:00
Sonntag
Espace Découverte

«**Das goldene Herz**»
Musiktheater

Alliage Quintett
Daniel Gauthier Sopransaxophon
Eva Barthas Altsaxophon
Koryun Asatryan Tenorsaxophon
Sebastian Pottmeier Baritonsaxophon
Jang Eun Bae Klavier
Steve Karier Schauspiel
Ela Baumann Text, Regie
Florian Angerer Bühnenbild, Kostüme
Jean-Lou Caglar Licht

Musik von Tschaiakowsky, Schostakowitsch, Blanter, Iturralde, Chatschaturjan, Bartók, Mussorgsky sowie traditionelle Musik

Produktion Philharmonie Luxembourg,
Lucerne Festival, KölnMusik

■ ■ 26.10.2016



«Das goldene Herz»
photo: Priska Ketterer

21.01. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Samedi / Samstag / Saturday

22.01. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Dimanche / Sonntag / Sunday
Espace Découverte

«In höchster Not(e)»

Inszeniertes Konzert

Wishful Singing

Anne-Christine Wemekamp, Maria Goetze

Sopran

Marjolein Verburg Mezzosopran

Annemiek van der Ven, Marjolein Stots Alt

Dagmar Slagmolen Regie, Konzept

Désirée van Gelderen Licht

Produktion Orkaan

■ ■ ■ 21.12.2016

sans
paroles

25.03. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Samedi / Samstag / Saturday

26.03. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Dimanche / Sonntag / Sunday
Espace Découverte

«Die Verblecherbande»

Inszeniertes Konzert

Sonus Brass Ensemble

Stefan Dünser, Attila Krako Trompete,

Schauspiel

Andreas Schuchter Horn, Schauspiel

Wolfgang Bilgeri, Harald Schele Posaune,

Schauspiel

Annechien Koerselman Idee, Konzept, Regie

Nina Ball Ausstattung

Produktion Philharmonie Luxembourg,
Bregenzer Festspiele, Lucerne Festival,
KölnMusik und Jeunesse Wien

■ ■ ■ 17.02.2017

sans
paroles

13.05. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Samedi / Samstag / Saturday

14.05. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Dimanche / Sonntag / Sunday
Espace Découverte

«Supercussion»

Inszeniertes Konzert

Quatuor Beat

Gabriel Benlolo, Laurent Fraiche,

Jérôme Guicherd, Adrien Pineau Schlagzeug,

Schauspiel

Dan Tanson Konzept, Regie

Emilie Cottam Kostüme

Pierre-Jean Carrus, Philippe Vande Weghe

künstlerische Mitarbeit

Moise Hill Licht

Produktion Philharmonie Luxembourg, Lucerne
Festival, CAPE – Centre des Arts Pluriels
Ettelbruck

■ ■ ■ 07.04.2017

sans
paroles

27.05. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Samedi / Samstag / Saturday
28.05. 2017 11:00, 15:00 & 17:00
Dimanche / Sonntag / Sunday
Espace Découverte

«**Wolkenwanderer**»

Choreographiertes Konzert

Alexandra Soumm Violine

Marie Chilleme Viola

Mathilde Calderini Flöte

Sarah Verrue Harfe

Wubkje Kuindersma Konzept, Choreographie

Werke von Debussy, Ravel und Jolivet

Produktion Philharmonie Luxembourg

■ 27.04.2017



photo: Sébastien Grébille

Abonnement / Subscription

Philou D (5–9 ans)

6 concerts

95 € Adultes / Erwachsene / Adults

65 € Enfants / Kinder / Children

Musek erzielt (5–9 ans)

Espace Découverte

D'Erzieler an d'Schauspiller Betsy Dentzer a Max Thommes spillen op Lëtzebuergesch dräi ergräifend Spektakelen, déi vum Dan Tanson inzeeniert ginn, begleet vun der schottescher Harf, vu latäin-amerikanesche Kläng a vun enger World Music mat tierkeschen an armeneschen Akzenter. Vum Gwilan bis d'Perlita, iwwer de Verzauberten Iesel, jiddwereen ass op der Sich nom Geheimnis vun der Musek.

Les conteurs et acteurs Betsy Dentzer et Max Thommes jouent en langue luxembourgeoise trois spectacles émouvants, mis en scène par Dan Tanson, accompagnés de la harpe écossaise, des sons latino-américains du marimba ou encore d'une world music aux accents turcs ou arméniens. De Gwilan à Perlita, sans oublier l'Âne enchanté, chacun est à la recherche du secret de la musique.

Storytellers and actors Betsy Dentzer and Max Thommes perform three moving pieces, in Luxembourgish, directed by Dan Tanson. They are accompanied by the Scottish harp, by the Latin American sounds of the marimba, and by world music with a Turkish or Armenian flavour. From Gwilan to Perlita, and not forgetting the enchanted Donkey, everyone is searching for the secret of music.



Dan Tanson
photo: Sébastien Gréville

23.10. 2016 15:00 (L) & 17:00 (L)
Sonndeg
Espace Découverte

«Dem Gwilan seng Harf»
Eng Geschicht aus de schottëgen Highlands

Catriona McKay harpe écossaise
Chris Stout fiddle
Betsy Dentzer narration
Dan Tanson conception, adaptation,
mise en scène
Josette Feinen traduction
Claude Grosch illustrations animées
Alexandra Lichtenberger costumes

Réalisation Traffik Theater Luxembourg
Production Philharmonie Luxembourg,
Chantier Mobile a.s.b.l.

■ 23.09.2016



Betsy Dentzer
photo: Sébastien Grébille

05.03. 2017 15:00 (L) & 17:00 (L)
Sonndeg
Espace Découverte

«**De verzauberten Iesel**»
Eng musikalesch Geschicht

Vardan Hovanissian duduk
Emre Gültekin saz, chant
Betsy Dentzer narration
Dan Tanson conception, traduction,
mise en scène
Claude Grosch illustrations animées
Heinz Janisch texte

Réalisation Traffik Theater Luxembourg
Production Philharmonie Luxembourg,
Chantier Mobile a.s.b.l.

■ 06.02.2017

15.01. 2017 15:00 (L) & 17:00 (L)
Sonndeg
Espace Découverte

«**De Pablo an dem Don Pedro säi Päerd**»
Eng Geschicht aus de Bierger vu Guatemala

Louisa Marxen percussion
Max Thommes narration
Dan Tanson conception, traduction,
mise en scène
Vincent Biwer visualisation
Alexandra Lichtenberger costumes

Réalisation Traffik Theater Luxembourg
Production Philharmonie Luxembourg,
Chantier Mobile a.s.b.l.

■ 15.12.2016

Abonnement / Subscription
Musek erzielt (5-9 ans)
3 concerts

50 € Adultes / Erwachsene / Adults
30 € Enfants / Kinder / Children

Familles (6–106 ans)

Grand Auditorium

Kinder und ihre Familien sind eingeladen ins Grand Auditorium zu Konzerten mit namhaften DirigentInnen, darunter Gustavo Gimeno, der Chefdirigent des OPL. Das alte Russland, der Zauber des *Nussknackers* und die Geheimnisse orientalischer Märchen – erleben Sie große Momente mit Künstlern, die man aus Theater und Medien kennt wie etwa Eugénie Anselin oder Rufus Beck, oder mit dem *Hogboon* von Peter Maxwell Davies, der Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus dem Großherzogtum auf die Bühne bringt.

Pour les enfants et leurs familles, des programmes dirigés par de grands chefs et chefs, dont Gustavo Gimeno, le directeur musical de l'OPL, dans le Grand Auditorium de la Philharmonie. Russie ancienne, magie du *Casse-Noisette* et mystères des contes de l'Orient. De grands moments vous attendent, aux côtés de personnalités du monde du théâtre et des médias comme Eugénie Anselin et Rufus Beck, jusqu'au *Hogboon* de Peter Maxwell Davies, où enfants, jeunes et adultes du Grand-Duché participent au spectacle.

For children and families, programmes conducted by great conductors – among others, Gustavo Gimeno, the OPL's Music Director – in the Grand Auditorium at the Philharmonie. Russia of the past, the magic of *The Nutcracker*, and mysterious tales from the Orient. Highlights include appearances by celebrities from the worlds of theatre and media, like Eugénie Anselin and Rufus Beck, and *The Hogboon* by Peter Maxwell Davies, involving children, young people, and adults from the Grand Duchy.





«Familles»
photo: Alfonso Salgueiro

22.10. 2016 11:00 (D)
Samstag
Grand Auditorium

«Le Sacre du printemps»
Moderiertes Konzert
über ein Schlüsselstück mit Schockeffekt

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno Leitung
Juri Tetzlaff Konzept, Text, Moderation

Igor Strawinsky: *Le Sacre du printemps*

■ 22.08.2016

Spannung, die große und kleine Besucher gleichermaßen packt, ist garantiert bei der musikalischen Skandalgeschichte, die Juri Tetzlaff zu berichten weiß. Das OPL unter seinem Chefdirigenten Gustavo Gimeno demonstriert Virtuosität und feinstes rhythmisches Gespür in einem zentralen Werk der Musikgeschichte.

Une pièce à scandale racontée par Juri Tetzlaff, où l'excitation en arrive à soulever les spectateurs, petits et grands, de leur siège. L'OPL, emmené par son directeur musical Gustavo Gimeno, démontre son habilité virtuose et son sens du rythme dans cette partition magistrale, qui réserve à tous de grands moments d'excitation.

10.12. 2016 11:00 (D)
Samstag

Grand Auditorium

«**Der Nussknacker**»

Von Zuckerfeen, königlichen Mäusen
und einem großen Traum

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Fawzi Haimor Leitung

Eugénie Anselin Schauspiel (Clara)

Nina Kupczyk Konzept, Text, Regie

Pjotr Iljitsch Tschaiakowsky: *Der Nussknacker*.
Suite

Produktion Philharmonie Luxembourg,
Orchestre Philharmonique du Luxembourg

■ ■ ■ 10.10.2016

In Tschaiakowskys beliebtem Märchenballett erwachen Spielsachen zum Leben und ein Nussknacker wird zum Prinzen. Die aufstrebende Theater- und Filmschauspielerin Eugénie Anselin erzählt die poetische und fantastische Geschichte einer Weihnachtsnacht.

Dans le célèbre ballet-féerie de Tchaïkovski, des jouets s'animent et un casse-noisette se transforme en prince. Eugénie Anselin, figure montante du théâtre et du cinéma actuels au Luxembourg et à l'étranger raconte et joue le récit d'une nuit de Noël poétique et fantastique.

11.02. 2017 11:00 (D)
Samstag

Grand Auditorium

«**Die 5 Räuber und das Geheimnis im Sack**»

Erzählkonzert

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Elim Chan Leitung

Rufus Beck Erzähler

Katharina Neuschaefer Text

Martin Fengel Illustrationen

Leonhard Huber Musikbearbeitung, Regie

Juliane Ludwig Redaktion

Nikolai Rimski-Korsakow: *Scheherazade. Symphonische Suite nach Tausend und einer Nacht*

■ ■ ■ 12.12.2016

Die zauberhafte *Scheherazade*-Musik von Rimski-Korsakow bildet den Hintergrund der Erzählung von Rufus Beck, bekannt nicht zuletzt als Hörbuchsprecher von Harry Potter oder dem Kleinen Nick. Wie der König von Persien in *Tausend und einer Nacht* werden Sie nicht müde werden, bevor Sie das Ende der Geschichte gehört haben.

La musique envoûtante de *Shéhérazade* de Rimski-Korsakow est la toile de fond d'une histoire contée par Rufus Beck, la voix allemande de nombreux livres audio, de Harry Potter au Petit Nicolas. Nul doute qu'à l'instar du roi de Perse des *Mille et une nuits*, vous repousserez l'heure ultime, afin d'entendre le récit jusqu'à sa fin.

06.05. 2017 11:00 (D)
Samstag

Grand Auditorium

«**The Hogboon**»

Eine neue Oper für Mitwirkende und Zuhörer
aller Altersgruppen

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Karina Canellakis Leitung

Chœur symphonique de la Grande Région

Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville

de Luxembourg

Julia Hölscher Regie

Susanne Scheerer Ausstattung

Sir Peter Maxwell Davies: *The Hogboon*
(Kompositionsauftrag London Symphony
Orchestra, Orchestre Philharmonique du
Luxembourg, Philharmonie Luxembourg)

Produktion Philharmonie Luxembourg,
Orchestre Philharmonique du Luxembourg

■ ■ ■ 06.03.2017



«Familles»
photo: Alfonso Salgueiro

Die neue «Community Opera» des Orkney-Bewohners Sir Peter Maxwell Davies, vollendet kurz vor seinem Tod im Frühjahr 2016, macht Kinder und Erwachsene mit der Klang- und Sagenwelt der nordschottischen Inseln bekannt. Dabei gilt: Hogboons sind an sich gutmütig – aber dem Nuckelavee sollte man nicht zu nahe kommen...

Le regretté Sir Peter Maxwell Davies habitait l'archipel des Orcades. Ce «Community Opera» qu'il a offert au monde musical peu avant sa disparition immerge les enfants de 6 à 106 ans dans l'univers des sons, des mélodies et des contes populaires des îles de l'Écosse septentrionale. Les Hogboons y sont de très bonne compagnie. Toutefois, si vous voulez un conseil: évitez l'horrible Nuckelavee.

Abonnement / Subscription

Familles (6–106 ans)

4 concerts

65 € Adultes / Erwachsene / Adults

45 € Enfants / Kinder / Children

Miouzik (9–12 ans)

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre / Espace Découverte

Wenn man aus dem Alter heraus ist, in dem man lesen und schreiben lernt, kann ein Kriminaltango von Astor Piazzolla Vergnügen bereiten oder ein Musiktheater über *Die Schöne und das Biest*, der Teufelsgeiger Paganini, die musikalisch-choreographische Begegnung mit Diven und echten Freunden, und schließlich klassisches Stummfilmkino, das in den Alten Orient führt in Begleitung des OPL unter der bewährten Leitung des Filmmusikspezialisten Carl Davis.

Après l'âge où l'on apprend encore à lire et à écrire, un tango criminel d'Astor Piazzolla, une pièce de théâtre musical sur le thème de *La Belle et la Bête*, la virtuosité diabolique de Paganini, une rencontre chorégraphiée et en musique avec les divas et bêtes de scène, et pour finir, un classique du cinéma muet «orientalisant», accompagné par l'OPL et dirigé par Carl Davis, spécialiste des ciné-concerts et grand habitué de la Philharmonie.

For those already old enough to read and write, a criminal tango by Astor Piazzolla, a piece of musical theatre based on *Beauty and the Beast*, the diabolical virtuosity of Paganini, a choreographed musical encounter with divas and great live performers, and to top it off, an «orientalising» silent film classic, accompanied by the OPL and conducted by Carl Davis, who specialises in concerts with film and is well-known to Philharmonie audiences.

02.10. 2016 17:00 (D)
Sonntag
Salle de Musique de Chambre

«Tango criminal»

Ein Konzertkrimi mit Musik von Astor Piazzolla

Trasnoche

Santiago Cimadevilla Bandoneon

Elliot Muusses Gitarre

Micha Molthoff Geige

Mark Wyman Klavier

Virgilio Monti Kontrabass

Tobias Ribitzki Regie

Dorothea Hartmann Text, Dramaturgie

Produktion Philharmonie Luxembourg

02.09.2016

18.12. 2016 15:00 (D) & 17:00 (D)
Sonntag
Espace Découverte

«Die Schöne und das Biest»

Musiktheater

Sophie Moser Geige, Schauspiel

Astrig Siranossian Violoncello

Nathanaël Gouin Klavier

Lina Holscher Text, Konzept, Regie

Produktion Philharmonie Luxembourg

17.11.2016



«Miouzik»
photo: Alfonso Salgueiro

05.02. 2017 15:00 (D)
Sonntag
Salle de Musique de Chambre

«Der Teufelsgeiger»

Szenisches Konzert rund um den Komponisten
und Geigenvirtuosen Niccolò Paganini

Iskandar Widjaja Geige

Produktion Philharmonie Luxembourg

■ 21.12.2016

18.03. 2017 15:00 & 17:00
Samedi / Samstag / Saturday
Espace Découverte

«Divamania»

Musikantanztheater

Malwina Stepień, Martin Angiuli Tanz
Rachel Koblyakov, Javier Aznárez Violine
Josh Henderson Viola
Kathryn Schulmeister Kontrabass
Jean Laurenz Trompete
Noè Rodrigo Gisbert Schlagzeug
Massimo Gerardi Konzept, Choreographie
Keno Hankel Musikalische Konzeption
Johannes Fuchs Dramaturgie
Susanne Boner Kostüme
Markus Güdel Lichtdesign

Musik von Bach, Andriessen, Ravel u.a.

Produktion Lucerne Festival

■ 17.02.2017



Iskandar Widjaja

13.05. 2017 15:00
Samedi / Samstag / Saturday
Grand Auditorium

«Live Cinema»

Family Edition

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Carl Davis direction

Produktion Cinémathèque de la Ville de
Luxembourg en coopération avec l'OPL et la
Philharmonie Luxembourg

■ 13.03.2017





Abonnement / Subscription

Miouzik (9–12 ans)

5 concerts

80 € Adultes / Erwachsene / Adults

55 € Enfants / Kinder / Children

iPhil (13–17 ans)

Grand Auditorium

La musique, c'est cool. Mais quelle musique exactement? Musique de film, fado ou musique classique, le mieux, c'est encore de venir l'écouter en live. Sur scène, il se passe toujours quelque chose et les concerts sont l'occasion de croiser du monde. Pour que l'étincelle prenne, on vous déroule le tapis rouge: pour les fans iPhil sont ainsi organisés des shootings photos, un coaching par des journalistes professionnels en vue d'une interview avec le chef d'orchestre et une sortie dans le club d'une violoniste virtuose avec un DJ...

Musik ist eine coole Sache. Aber welche Musik jetzt genau? Ob Film, Fado oder Klassik – live ist Musik am besten. Auf der Bühne ist immer was los, und im Konzert trifft man viele Leute. Damit der Funke auch überspringt, rollen wir den roten Teppich aus: Für die iPhil-Konzertfans gibt es Fototermine, ein Coaching mit Profijournalisten für das Interview mit dem Chefdirigenten und einen Besuch im Club bei einer virtuosens Geigerin samt DJ...

Music is cool. But what kind? Whether film music, fado, or classical – music is at its best when it's live. There is always something happening onstage, and you meet lots of people. To get things kick-started, we are rolling out the red carpet: for iPhil concert fans, there are photo sessions, coaching by professional journalists for the interview with the principal conductor, and a visit to the Club with a virtuoso violinist and a DJ.



The Philharmonics



18.09. 2016 20:00
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

«Crossover»

The Philharmonics

Tibor Kováč, Roman Jánoška violin

Thilo Fehner viola

Stephan Koncz cello

Ödön Rácz double bass

Daniel Ottensamer clarinet

Frantisek Jánoska piano

iPhilAction

19:00 Entrée des Artistes

iPhil Tour (F/D/E/L)

■ 18.08.2016



27.10. 2016 19:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

«Red Carpet»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Modeste Moussorgski: *Une nuit sur le Mont
chauve (Eine Nacht auf dem kahlen Berge)*
(version originale)

Igor Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

iPhilAction

18:00 Entrée des Artistes

«#scandal #sacre #stravinsky» (L/D)

■ 26.08.2016

10.12. 2016 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«**Hollywood**»

John Ford: «3 Bad Men»

Blueblut
Pamelia Stickney thérémine
Mark Holub batterie
Chris Janka guitare

Film: *3 Bad Men* (1926)
John Ford réalisation
John Stone script (d'après le roman
Over the Border de Herman Whitaker)
George O'Brien, Olive Borden,
Lou Tellegen... acteurs
Blueblut musique (2016, création,
commande Philharmonie)

Presented by special arrangement with
20th Century Fox. © 1926 William Fox.
Renewed © 1953 Twentieth Century Fox Film
Corporation. All Rights Reserved.
Coproduction Cinémathèque de la VdL
et Philharmonie Luxembourg. Dans le cadre
de «into the wild» – rainy days 2016.

iPhilAction
19:15 Entrée des Artistes
Photo shooting (F/D/E/L)

■ ■ ■ 03.10.2016



16.03. 2017 19:00
Grand Auditorium
Jeudi / Donnerstag / Thursday

«**Behind the scenes**»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
WDR Rundfunkchor Köln
Gustavo Gimeno direction

Maurice Ravel: *Daphnis et Chloé*

iPhilAction
18:00 Entrée des Artistes
Radio interview (E/L/D)

■ ■ ■ 16.01.2017



07.04. 2017 20:00
Grand Auditorium
Vendredi / Freitag / Friday

«**Sunlight**»

Mariza: «Mundo»

Mariza vocals
José Manuel Neto Portuguese guitar
Yami bass
Pedro Jóia acoustic guitar
Vicky Marques percussion, drums

iPhilAction
19:00 Entrée des artistes
Fado workshop (F/D/E/L/P)

■ ■ ■ 07.03.2017



18.05. 2017 19:00
de Gudde Wëllen
(17, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg)
Jeudi / Donnerstag / Thursday

«**Nightlife**»

Classic meets Club experience

Alexandra Soumm violin
Julian Maier-Hauff live electronics, trumpet,
concept
Milena Hiessl concept

■ ■ ■ 17.03.2017




Mariza


Abonnement / Subscription


iPhil (13–17 ans)

6 concerts

100 € Ados / Jugendliche / Teens

Les personnes souhaitant accompagner les adolescents à un ou plusieurs concerts achèteront dans la limite des places disponibles leurs tickets en vente libre à partir de la date indiquée par . Les places attribuées ne seront pas nécessairement à proximité immédiate des fauteuils vendus en abonnement.

Für Personen, die Jugendliche zu einem oder mehreren Konzerten begleiten möchten, besteht die Möglichkeit, Karten im Rahmen der zur Verfügung stehenden Plätze ab Beginn des freien Kartenverkaufs zu erwerben (siehe Symbol ). Zugewiesene Plätze befinden sich nicht notwendigerweise in unmittelbarer Nähe zu den im Abonnement verkauften Plätzen.

Please note that adults who wish to accompany teenagers to one or more concerts have the possibility to buy single tickets (subject to availability) from the date mentioned next to . The allocated seats will not necessarily be located close to those sold through this subscription.

Workshops

«Lounge & Lullaby»

Minikonzerte zum Zuhören und Mitsingen für Kinder **von 0 bis 2 Jahren**

31.01.2017 09:30 (D) & 14:30 (D)

14.02.2017 09:30 (D) & 14:30 (D)

28.02.2017 09:30 (D) & 14:30 (D)

14.03.2017 09:30 (D) & 14:30 (D)

Salle de Répétition II

Milena Hiessl Konzeption, Musikvermittlung
Nina Ball Ausstattung Babymusiklounge

«D'Orchestermaus / La Souris de l'orchestre»

Musikalesch Entdeckungen mat der Orchestermaus Frieda für Kanner am Alter **von 3 bis 5 Joer**
Aventures musicales avec la souris Frieda pour les enfants **de 3 à 5 ans.**

19.03.2017 10:30 (L) & 15:00 (F)

26.03.2017 10:30 (L) & 15:00 (F)

01.04.2017 10:30 (L) & 15:00 (F)

Salle de Répétition I

Solistes de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Catherine Henges conception, présentation, médiation musicale

Liz May texte

«Permis de conduire l'orchestre / Orchesterführerschein»

Atelier interactif avec familles d'instruments différentes pour les enfants **de 6 à 9 ans**
Interaktiver Workshop mit unterschiedlichen Instrumentengruppen für Kinder **von 6 bis 9 Jahren**

19.03.2017 10:30 (E) & 15:00 (E)

26.03.2017 10:30 (D) & 15:00 (D)

01.04.2017 10:30 (F) & 15:00 (F)

Salle de Répétition II

Hélène Boulègue conception, atelier musical Solistes de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg

«Kanneruergelféierung / Visite guidée de l'orgue pour enfants»

Promenade duerch 6.768 Päifen fir Kanner am Alter **von 6 bis 12 Joer**
Promenade autour de 6 768 tuyaux pour les enfants **de 6 à 12 ans**

23.10.2016 11:00 (L) & 15:00 (F)

Grand Auditorium

Maurice Clement orgue, conception, présentation

«Percussão corporal / Body percussion»

Brazilian and Portuguese rhythms for children **aged 6 to 12** and their parents

15.10.2016 15:00 (E, P)

16.10.2016 10:30 (E, P)

Espace Découverte

Joaquim Alves, Artur Carvalho
percussion, workshop leader

Dans le cadre de «atlântico»

«Luxembourg Summer Jazz School»

One week-long residential jazz school for musicians **from 16 to 25**

24.–29.07.2017 (E)

Philharmonie

Danilo Pérez piano, artistic director

In collaboration with the Luxembourg City
Tourist Office



photo: Sébastien Grébillé

«#scandal #sacre #stravinsky»
Konzerteinführende Performance
zum Mitgestalten für Jugendliche
von 15 bis 18 Jahren

18.06.2016 11:00 (erster Workshop) (L)
Philharmonie

Daniel Finkernagel Moderationscoaching,
Bühnencoaching



photo: Sébastien Grébillé

Tickets **Workshops**

Les informations définitives seront
communiquées au public à partir de l'automne
2016.

Detaillierte Informationen werden
ab Herbst 2016 kommuniziert.

Detailed information will be communicated
from autumn 2016 on.



Making you safer.
www.baloise.lu

 **Baloise**
Assurances



photo: Thomas Spinner

Fräiraim & Partenaires

Fräiraïm

Grand Auditorium / Salle de Musique de Chambre

Un espace libre dédié à la diversité et à la créativité musicales au Luxembourg: c'est ce qu'offre la Philharmonie avec le cycle «Fräiraïm». 30^e anniversaire du KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg et du Richard Wagner Verband Trier-Luxemburg, grands projets de l'UGDA et de la Musikschule Echternach, concert de l'Escher Stadtmuseum et du Big Band Opus 78, présentation du nouveau disque du jeune Duo Rosa et soirée spéciale autour du batteur Paul Fox seront au programme.

Freiräume für die Vielfalt und die kreative Kraft des Musikgeschehens in Luxemburg schafft die Philharmonie mit der Serie «Fräiraïm»: KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg und Richard Wagner Verband Trier-Luxemburg feiern 30. Geburtstag, UGDA und Musikschule Echternach präsentieren Großprojekte, die Escher Stadtmuseum und die Big Band Opus 78 laden zum Konzert, dazu kommen die Plattenpräsentation des jungen Duo Rosa und ein besonderer Abend rund um den Schlagzeuger Paul Fox.

The diversity and creativity of musical life in Luxembourg is given free rein by the Philharmonie in the «Fräiraïm» series: the KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg and the Richard Wagner Verband Trier-Luxemburg celebrate 30th anniversaries; the UGDA and the Echternach music school present major projects; the Esch-sur-Alzette town band and the Opus 78 big band appear in concert; and there is a record presentation by the young Duo Rosa and a special evening focusing on the percussionist Paul Fox.

22.10. 2016 20:00 .Salle de Musique de Chambre
Samedi / Samstag / Saturday

KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg
«30 années de productions musicales»

KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg
Béatrice Rauchs piano
Mariette Lentz soprano
Catherine Beynon harpe
Markus Brönnimann flûte
Sébastien Duguet clarinette
Nelly Guignard violon
Jean-Marc Apap, Marc Jacoby alto
Jean Halsdorf violoncelle

Robert Schumann: *Fantasiestücke op. 73*
(arr. Aribert Reimann)
Marcel Reuter: *Quintett* (création, commande KMVL à l'occasion de son 30^e anniversaire)
Camille Kerger: *Lieder des Herbstes*
(commande KMVL)
Robert Schumann: *Klavierquartett op. 47*

En collaboration avec le KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg

19.11. 2016 20:00 .Salle de Musique de Chambre
Samedi / Samstag / Saturday

Duo Rosa – «Return»
Album Release

Duo Rosa
Stephany Ortega soprano
Léna Kollmeier piano

En collaboration avec Duo Rosa



«Music & Dance»
photo: Dominique Thiry

26.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

«Music & Dance»

avec l'Harmonie Municipale d'Esch-sur-Alzette
& l'École de Danse Sara Eden

**Harmonie Municipale d'Esch-sur-Alzette
(Escher Stadtmusek)**

Jean Thill direction

École de Danse Sara Eden

Émilie Duval soprano

Serge Schonckert ténor

Première partie: «Roméo et Juliette»

Sergueï Prokofiev: *Roméo et Juliette*
(extraits / Auszüge)

Deuxième partie: «Broadway»

Extraits de *West Side Story*, *The Wizard of Oz*,
The Phantom of the Opera, *Mary Poppins*,
Les Misérables, *Mamma Mia...*

En collaboration avec l'Harmonie Municipale
d'Esch-sur-Alzette & l'École de Danse Sara
Eden

28.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Samedi / Samstag / Saturday

**«Richard Wagner et le wagnérisme en
France»**

Galakonzert zum dreißigjährigen Bestehen des
Richard Wagner Verbandes Trier-Luxemburg

**Saarländisches Staatsorchester
Uelzécht-Chorale, Esch-sur-Alzette**

Konzertchor Trier

Jochen Schaaf direction

Iris Kupke soprano

Katrin Lena Heles mezzo-soprano

Marion Eckstein alto

Raimund Nolte baryton

Thorsten Grümbel basse

Richard Wagner: *Parsifal: 1. Akt*
(extraits / Auszüge)

Claude Debussy: *Le Martyre de saint Sébastien*
L 124

En collaboration avec le Richard Wagner
Verband Trier-Luxemburg

11.02. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Samedi / Samstag / Saturday

«Snapshots»

Carte blanche pour Paul Fox

Paul Fox drums, composition

Crinan Wood

Claudine Muno guitare, vocals

John Schlammes contrebasse

Marly Marques Quintet

Marly Marques vocals

Jitz Jeitz saxophone, clarinette

Volker Engelberth piano

Laurent Peckels basse

Paul Fox Collective

Markus Ehrlich saxophone, clarinette, flûte

Zacharias Zschenderlein guitare

Volker Engelberth piano

Martin Simon basse, contrebasse

Stephanie Neigel vocals

ENTRE USM ET VOUS,

UNE QUESTION D'EFFICACITÉ ET DE VALEURS.

#usmmakeityours



BUROtrend

5, rue de l'Eglise, L-1458 Luxembourg-Hollerich, Showroom USM: 5, rue Beck, L-1222 Luxembourg
Tél. +352 48 25 68 1, Fax +352 48 29 66, info@burotrend.lu, www.buro.lu

USM
Systèmes d'aménagement

www.usm.com

11.03. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Samedi / Samstag / Saturday

«The Luxembourg Jazz Session»

Big Band Opus 78
Raoul Christophe direction

Special Guests
David Ascani saxophone
Pol Belardi basse, vibraphone
Maxime Bender saxophone
Ernie Hammes trompette
Laurent Pierre saxophone

En collaboration avec le Big Band Opus 78
a.s.b.l.

19.03. 2017 17:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

«Mahler: Symphonie N° 4»

**Orchestre de chambre des enseignants de
l'École de Musique Echternach**
Nadine Bichler direction
Ursula Thies soprano

Gustav Mahler: *Symphonie N° 4*

En collaboration avec l'École de Musique
Echternach

29.04. 2017 09:30
Samedi / Samstag / Saturday

30.04. 2017 09:30
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

«2° Concours européen pour orchestres
à vent, fanfares et brass band»

30.04. 2017 18:00
Grand Auditorium
Dimanche / Sonntag / Sunday

«Concert de clôture et remise des prix»

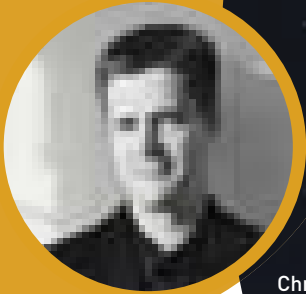
Concours musical et concert de clôture
organisé en collaboration avec l'Union Grand-
Duc Adolphe a.s.b.l.

Tickets
Fräiraïm

Les informations définitives seront
communiquées au public dans les programmes
mensuels à partir de l'automne 2016.

Detaillierte Informationen finden Sie
ab Herbst 2016 in unseren
Monatsprogrammen.

Detailed information will be communicated in
our monthly programmes from autumn 2016
on.



SAISON 2016 2017

SEL

SOLISTES EUROPÉENS
LUXEMBOURG

ABONNEZ-VOUS

Christoph König

Directeur musical et
chef d'orchestre principal



Avec le soutien financier du Ministère de la Culture et de la Ville de Luxembourg



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



www.sel.lu



Solistes Européens, Luxembourg

Cycle Rencontres SEL A

Grand Auditorium

19.09. 2016 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Solistes Européens, Luxembourg
Christoph König direction

Luc Grethen: *Upswing*
(création, commande Ministère de la Culture)
Dmitri Chostakovitch: *Symphonie N° 9*
en mi bémol majeur (Es-Dur) op. 70
Jean Sibelius: *Symphonie N° 5*
en mi bémol majeur (Es-Dur) op. 82

28.11. 2016 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Solistes Européens, Luxembourg
Christoph König direction
François Leleux hautbois

Jean Sibelius: *Pelléas et Mélisande.*
Suite op. 46
Joseph Haydn: *Oboenkonzert*
Gilles Silvestrini: *Aloë* pour hautbois et orchestre
Franz Schreker: *Kammersymphonie*

06.03. 2017 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Solistes Européens, Luxembourg
Pinchas Zukerman direction, violon
Amanda Forsyth violoncelle

Edward Elgar: *Serenade for string orchestra*
op. 20
François Couperin: *Pièces en concert*
pour violoncelle et cordes
Joseph Haydn: *Divertimento in D*
Johann Sebastian Bach: *Violinkonzert*
BWV 1041
Wolfgang A. Mozart: *Symphonie N° 36*
KV 425 «Linzer»



Pinchas Zukerman

Solistes Européens, Luxembourg

Cycle Rencontres SEL B

Grand Auditorium

10.10. 2016 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Solistes Européens, Luxembourg
Christoph König direction
Anna Vinnitskaya piano

Peter Warlock: *Capriol Suite*
Johann Sebastian Bach: *Klavierkonzert*
BWV 1052
Henri Dutilleux: *Mystère de l'instant*
Johann Sebastian Bach: *Klavierkonzert*
BWV 1056
Antonín Dvořák: *Sérénade op. 22*

30.01. 2017 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Solistes Européens, Luxembourg
Christoph König direction
Nelson Freire piano

Franz Schubert: *Symphonie N° 3 D 200*
Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 4*
Œuvre-surprise

24.04. 2017 20:00
Grand Auditorium
Lundi / Montag / Monday

Solistes Européens, Luxembourg
Christoph König direction
Nicholas Angelich piano

Johannes Brahms: *Klavierkonzert N° 1*
Béla Bartók: *Suite pour orchestre N° 2 op. 4*
Zoltán Kodály: *Galántai Táncok (Danses de*
Galánta / Tänze aus Galánta) pour orchestre

Abonnement
SEL A
3 concerts

Catégorie Fidélité 150 €
Catégorie I 135 € (<27 ans: 54 €)
Catégorie II 120 € (<27 ans: 48 €)
Catégorie III 81 € (<27 ans: 32 €)

SEL B
3 concerts

Catégorie Fidélité 150 €
Catégorie I 135 € (<27 ans: 54 €)
Catégorie II 120 € (<27 ans: 48 €)
Catégorie III 81 € (<27 ans: 32 €)



Christoph König

Abonnements combinés

SEL A + SEL B

6 concerts

Catégorie Fidélité 285 €

Catégorie I 255 € (<27 ans: 102 €)

Catégorie II 225 € (<27 ans: 90 €)

Catégorie III 147 € (<27 ans: 59 €)

SEL A + SEL B + Camerata

10 concerts

Catégorie Fidélité 395 €

Catégorie I 365 € (<27 ans: 146 €)

Catégorie II 305 € (<27 ans: 122 €)

Catégorie III 227 € (<27 ans: 91 €)

Pour de plus amples informations /
Ausführliche Informationen /
Further information:

Service Abonnements et Informations
SEL Classics, (+352) 46 21 99
www.sel.lu

Vente libre / Einzelkartenverkauf / Single ticket sale

Dès / Ab / From 01.09.2016

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu

Camerata

Salle de Musique de Chambre

17.10. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

«Der Kontrabass stellt sich vor
(unser Süß-es-Kind)»

SEL Consorts

Christoph König piano

Ana Bela Chaves alto

Alexander Kaganovsky violoncelle

Wolfgang Güttler contrebasse

Œuvres de Danny Malando, Domenico
Scarlatti, Michael Haydn, Giovanni Bottesini,
Gioacchino Rossini, Erik Satie, Franz Schubert,
Johann Sebastian Bach, Juan Carlos Carrasco

12.12. 2016 20:00
Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

The Wave Quartet

**Bogdan Bacanu, Vladi Petrov,
Emiko Uchiyama, Christoph Sietzen**
marimbaphone

Iannis Xenakis: *Rebonds A* pour percussion solo
Rebonds B pour percussion solo
Andrew Thomas: *Merlin*
John Psathas: *One Study One Summary*
Emmanuel Séjourné: *Gotan Concerto*



The Wave Quartet

13.02. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

Jean Muller piano
Constantin Riccardi violon
Nora Braun violoncelle

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Klaviertrio N° 1*
Dmitri Chostakovitch: *Trio pour piano, violon et
violoncelle N° 2*
Maurice Ravel: *Trio pour violon, violoncelle et
piano*

15.05. 2017 20:00
Salle de Musique de Chambre
Lundi / Montag / Monday

Klaidi Sahatci violon
Adam Laloum piano

César Franck: *Sonate pour violon et piano*
Richard Strauss: *Sonate für Violine und Klavier*

EXECUTIVE LANE

PREMIUM LIMOUSINE SERVICES

UNE NOUVELLE DIMENSION POUR
VOS DÉPLACEMENTS PERSONNALISÉS.



Abonnement / Subscription

Camerata

4 concerts

Catégorie I 120 € (<27 ans: 48 €)

Catégorie II 90 € (<27 ans: 36 €)

Pour de plus amples informations /
Ausführliche Informationen /
Further information:

Service Abonnements et Informations
SEL Classics, (+352) 46 21 99
www.sel.lu

Vente libre / Einzelkartenverkauf / Single ticket sale

Dès le / Ab / From 01.09.2016

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu

Orchestre de Chambre du Luxembourg

Salle de Musique de Chambre

09.10. 2016 17:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Orchestre de Chambre du Luxembourg
David Reiland direction
Emma Landarrabilco flûte

Joseph Haydn: *Symphonie N° 103*
«Mit dem Paukenwirbel»
Wolfgang A. Mozart: *Flötenkonzert N° 1 KV 313*
Arnold Schönberg: *Verklärte Nacht*
(*La Nuit transfigurée*)

13.11. 2016 17:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Orchestre de Chambre du Luxembourg
David Reiland direction
Rui Lopes basson

Joseph Haydn: *Symphonie N° 49*
«La Passione»
Wolfgang A. Mozart: *Fagottkonzert KV 191*
Franz Schreker: *Kammersymphonie*

15.01. 2017 17:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Orchestre de Chambre du Luxembourg
Florian Krumpöck direction
Alena Baeva violon
Nikita Gerkusov alto

Ludwig van Beethoven: *Egmont: Ouverture*
Romanze op. 50
Wolfgang A. Mozart: *Sinfonia concertante*
KV 364
Franz Schubert: *Symphonie N° 4 D 417*
«Tragische»

02.04. 2017 17:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Orchestre de Chambre du Luxembourg
Jean Muller piano, direction
Zala Kravos piano

Wolfgang A. Mozart: *Klavierkonzert N° 5 KV 175*
Klavierkonzert N° 12 KV 414
Klavierkonzert N° 9 KV 271 «Jenamy» /
«Jeunehomme»

28.05. 2017 17:00
Salle de Musique de Chambre
Dimanche / Sonntag / Sunday

Orchestre de Chambre du Luxembourg
Jean Halsdorf direction
Leo Halsdorf cor

Wolfgang A. Mozart: *Don Giovanni: Overture*
Franz Schubert: *Streichquartett D 810*
«Der Tod und das Mädchen» /
«La Jeune Fille et la Mort» (arr. G. Mahler)
Wolfgang A. Mozart: *Hornkonzert N° 4 KV 495*
Erich Wolfgang Korngold: *Viel Lärm um nichts*
op. 11



David Reiland

Abonnement / Subscription
Orchestre de Chambre du Luxembourg
5 concerts

Abo 5 concerts: 110 € (<26 ans: 55 €)
(<12 ans: gratuit)

Pour de plus amples informations /
Ausführliche Informationen /
Further information:

Orchestre de Chambre du Luxembourg,
(+352) 26 11 93 46
www.ocl.lu,
www.facebook.com/ocluxembourg,
www.twitter.com/OCLuxembourg
info@ocl.lu

**Vente libre / Einzelkartenverkauf /
Single ticket sale**

Tickets: 30 €
(<26 ans: 15 €)
(<12 ans: gratuit)
Kulturpass welcome

Dès le / Ab / From 15.06.2016

LuxembourgTicket, (+352) 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu

About us

Orchestre Philharmonique du Luxembourg **Gustavo Gimeno** Directeur musical

L'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) incarne la vitalité culturelle du Grand-Duché à travers toute l'Europe, depuis ses débuts en 1933 sous l'égide de Radio Luxembourg (RTL). Depuis 1996, l'OPL est missionné par l'État. Il entre en 2005 en résidence à la Philharmonie Luxembourg, une salle parmi les plus prestigieuses d'Europe avec laquelle il forme une entité depuis janvier 2012.

L'OPL est particulièrement réputé pour l'élégance de sa sonorité. L'acoustique exceptionnelle de la Philharmonie Luxembourg, vantée par les plus grands orchestres, chefs et solistes du monde, les relations de longue date de l'orchestre avec des maisons et festivals de prestige, ainsi que la collaboration intensive de l'orchestre avec des personnalités musicales de premier plan contribuent à cette réputation. C'est ce dont témoigne par exemple la liste impressionnante des prix du disque remportés ces dernières années (Grammy Award, Grand Prix Charles Cros, Victoires de la Musique Classique, Orphée d'Or de l'Académie du Disque Lyrique, Preis der Deutschen Schallplattenkritik, Télérama ffff, Pizzicato Excellentia, IRR Outstanding, BBC Music Choice, ainsi que plusieurs Diapasons d'Or, Chocs du Monde de la Musique, Pizzicato Supersonic, Classica R10, parmi bien d'autres distinctions).

Cette deuxième saison avec Gustavo Gimeno en tant que directeur musical de l'OPL (après Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager, David Shallon, Bramwell Tovey et Emmanuel Krivine), sera placée sous le signe de la diversité du répertoire. Des compositeurs comme Mahler, Bruckner, Schumann, Debussy, Ravel, Berg, Verdi, Haydn, Mozart, Beethoven, Sibelius, Chostakovitch, Britten, Messiaen ou Stravinsky seront ainsi à l'honneur. S'ajoutent de nombreuses œuvres des 20^e et 21^e siècles, de Rued Langgaard, Magnus Lindberg et Sofia Gubaidulina, ainsi que des commandes passées à Peter Maxwell Davies, Jorge López, Mark-Anthony Turnage et Francisco Coll.

Cette diversité se reflète également dans la variété des formats de concerts, tel «Aventure+», et des manifestations auxquelles l'OPL participe: productions lyriques au Grand Théâtre de Luxembourg, ciné-concerts tels que «Live Cinema» avec la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg, soirées «Pops at the Phil» avec des stars telles que Patti Austin, Kurt Elling, Ute Lemper, Maurane, Gregory Porter, Dionne Warwick ou Angélique Kidjo, concerts en plein air avec des groupes de jazz ou de rock lors de la Fête de la Musique, etc.

On compte parmi les partenaires musiciens de la saison 2016/17 les Artistes en résidence Valery Gergiev, Janine Jansen, Stefano Bollani et Jean-François Zygel, les chefs d'orchestre David-Charles Abell, Karina Canellakis, Constantinos Carydis, William Christie, Tung-Chieh Chuang, Carl Davis, Fawzi Haimor, Eliahu Inbal, Andrew Manze, Wayne Marshall, Rafael Payare, Julian Rachlin, Ilan Volkov, Duncan Ward, Gast Waltzing et Nikolaj Znaider, ainsi que les solistes Saleem Ashkar, Ian Bostridge, Cyril Costanzo, Diana Damrau, Claire Debono, Lea Desandre, Amihai Grosz, Thomas Hampson, Håkan Hardenberger, Daishin Kashimoto, Sergey Khachatryan, Patricia Kopatchinskaja, Jan Lisiecki, Ed Lyon, Elliot Madore, Nicolas Marzinotto, Miah Persson, Anoushka Shankar et Nicolas Testé.

Un répertoire et un public très larges, l'estime de musiciens de très haut vol – à ces points communs de l'OPL avec la Philharmonie Luxembourg, s'en ajoute un autre: une médiation musicale innovante, à destination des enfants et adolescents, mais aussi des adultes. Depuis 2003, l'orchestre s'engage par des concerts et des ateliers pour les scolaires, les enfants et les familles, la production de DVD, des concerts dans les écoles et les hôpitaux. Il fait participer des classes à la préparation de concerts d'abonnements et offre également, dans le cadre du cycle «Dating:», la possibilité de découvrir la musique d'orchestre en compagnie de présentateurs de renom tel Jean-François Zygel.

En accord avec son pays, le Grand-Duché du Luxembourg, l'OPL s'ouvre à l'Europe et sur le monde. L'orchestre avec ses 98 musiciens, issus d'une vingtaine de nations (dont les deux tiers viennent du Luxembourg ou des pays limitrophes: France, Allemagne et Belgique) affirme sa présence dans la Grande Région par un large éventail de concerts et d'activités. Invité régulier de nombreux centres musicaux européens, ainsi qu'en Asie et aux États-Unis, les tournées mèneront l'OPL en Espagne, en Allemagne, en Autriche, en Belgique et aux Pays-Bas en 2016/17. Les concerts de l'OPL sont régulièrement retransmis par la radio luxembourgeoise 100,7 et diffusés sur le réseau de l'Union européenne de radio-télévision (UER).

L'OPL est subventionné par le Ministère de la Culture du Grand-Duché et soutenu par la Ville de Luxembourg. Ses sponsors sont la BGL BNP Paribas, Banque de Luxembourg, CA-CEIS, Mercedes Benz et POST Luxembourg. Depuis décembre 2012, l'OPL bénéficie de la mise à disposition par BGL BNP Paribas du violoncelle «Le Luxembourgeois» de Matteo Goffriller (1659–1742).

Orchestre Philharmonique du Luxembourg Gustavo Gimeno Chefdirigent

Das Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) verkörpert als Orchester des Großherzogtums einen sehr lebendigen Teil der kulturellen Tradition seines Landes. Schon seit seinen glanzvollen Anfängen 1933 bei Radio Luxemburg (RTL) ist das 1996 in staatliche Trägerschaft übernommene Orchester europaweit präsent. Seit der Eröffnung der Philharmonie Luxembourg 2005, mit der es seit Beginn 2012 eine Einheit bildet, ist das OPL in einem der herausragenden Konzerthäuser Europas beheimatet.

Die von den größten Orchestern, Dirigenten und Solisten der Welt geschätzte Akustik seiner Residenz, die lange Verbundenheit mit zahlreichen renommierten Häusern und Festivals sowie die intensive Zusammenarbeit mit herausragenden Musikerpersönlichkeiten haben zum Ruf einer besonders eleganten Klangkultur des OPL beigetragen. Das bezeugt nicht zuletzt die beeindruckende Liste der Auszeichnungen für die in den letzten Jahren erschienenen CDs (Grammy Award, Grand Prix Charles Cros, Victoires de la musique classique, Orphée d'Or de l'Académie du Disque Lyrique, Preis der Deutschen Schallplattenkritik, Télérama ffff, Pizzicato Excellentia, IRR Outstanding, BBC Music Choice sowie mehrfach Diapason d'Or, Choc du Monde de la Musique, Pizzicato Supersonic, Classica R10 u.v.a.).

In der zweiten Spielzeit unter Gustavo Gimeno als Chefdirigent (nach Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager, David Shallon, Bramwell Tovey und Emmanuel Krivine) wird die Breite des Repertoires besonders großgeschrieben. Das zeigen neben Mahler, Bruckner, Schumann, Debussy, Ravel, Berg, Verdi, Haydn, Mozart, Beethoven, Sibelius, Schostakowitsch, Britten, Messiaen, Strawinsky u.v.a. auch zahlreiche Entdeckungen des 20. und 21. Jahrhunderts – von Rued Langgaard, Magnus Lindberg und Sofia Gubaidulina bis zu Auftragskompositionen von Peter Maxwell Davies, Jorge López, Mark-Anthony Turnage und Francisco Coll.

Vielseitig zeigt sich das OPL auch in Konzertformaten wie «Aventure+», regelmäßigen Opernproduktionen am Grand Théâtre de Luxembourg, Filmkonzerten wie «Live Cinema» mit der Cinémathèque de la Ville de Luxembourg, «Pops at the Phil» mit Stars wie Dianne Reeves, Angélique Kidjo, Patti Austin, Kurt Elling, Ute Lemper, Gregory Porter, Dionne Warwick und Maurane sowie Open-Air-Auftritten mit Jazzgruppen und Rockbands bei der Fête de la Musique.

Zu den musikalischen Partnern zählen 2016/17 die Artists in residence Valery Gergiev, Janine Jansen, Stefano Bollani und Jean-François Zygel, die Dirigenten David-Charles Abell, Karina Canellakis, Constantinos Carydis, William Christie, Tung-Chieh Chuang, Carl Davis, Fawzi

Haimor, Eliahu Inbal, Andrew Manze, Wayne Marshall, Rafael Payare, Julian Rachlin, Ilan Volkov, Duncan Ward, Gast Waltzing und Nikolaj Znaider sowie Solisten wie Saleem Ashkar, Ian Bostridge, Cyril Costanzo, Diana Damrau, Claire Debono, Lea Desandre, Amihai Grosz, Thomas Hampson, Håkan Hardenberger, Daishin Kashiimoto, Sergey Khachatryan, Patricia Kopatchinskaja, Jan Lisiecki, Ed Lyon, Elliot Madore, Nicolas Marzinotto, Miah Persson, Anoushka Shankar und Nicolas Testé.

Neben dem breit gefächerten Repertoire und Publikum sowie der Wertschätzung durch hochkarätige Gastinterpreten gibt es eine weitere Gemeinsamkeit des OPL und der Philharmonie Luxembourg: innovative Musikvermittlung für Kinder und Jugendliche sowie im Bereich der Erwachsenenbildung. Seit 2003 engagiert sich das Orchester in Schul-, Kinder- und Familienkonzerten, Workshops, DVD-Produktionen sowie Konzerten in Schulen und Krankenhäusern, bereitet gemeinsam mit Schulklassen Abonnementkonzerte vor und lädt im Zyklus «Dating:» mit bemerkenswerten Musikvermittlern zur Entdeckung der Orchestermusik.

Mit seiner Heimat, dem Großherzogtum Luxemburg, teilt das OPL eine sehr europäische und weltoffene Haltung. Das Orchester mit seinen 98 Musikern aus rund 20 Nationen (zwei Drittel stammen aus Luxemburg und seinen Nachbarländern Frankreich, Deutschland und Belgien) ist mit zahlreichen Konzerten und Aktivitäten in der gesamten Großregion präsent. Tournéeen führen das OPL darüber hinaus in zahlreiche Musikzentren Europas sowie nach Asien und in die USA; 2016/17 stehen insbesondere Gastauftritte in Spanien, Deutschland, Österreich, Belgien und den Niederlanden auf dem Programm. Die Konzerte des OPL werden regelmäßig vom luxemburgischen Radio 100,7 übertragen und über das Netzwerk der Europäischen Rundfunkunion (EBU) international ausgestrahlt.

Das OPL wird subventioniert vom Kulturministerium des Großherzogtums und erhält weitere Unterstützung von der Stadt Luxemburg. Sponsoren des OPL sind BGL BNP Paribas, Banque de Luxembourg, CACEIS, Mercedes Benz sowie POST Luxembourg. Seit Dezember 2012 stellt BGL BNP Paribas dem OPL dankenswerterweise das Violoncello «Le Luxembourgeois» von Matteo Goffriller (1659–1742) zur Verfügung.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg Gustavo Gimeno Music Director

The orchestra of the Grand Duchy, the Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL), represents a very dynamic part of the culture of its country. Since its high-profile debut in 1933 under the aegis of Radio Luxembourg (RTL), the orchestra has had a presence all over Europe. Publicly administered since 1996, the OPL has since 2005 been resident at the Philharmonie Luxembourg, one of the most prestigious concert halls in Europe. The two institutions merged in January 2012.

The acoustics of its residence, praised by great orchestras, conductors, and soloists from all over the world, its long-standing relationships with other prestigious halls and festivals, as well as its close collaboration with first-rate musical personalities, have contributed to making the OPL an orchestra renowned for the elegance of its sound. Its standing has been confirmed by an impressive list of awards received for CDs released over the last few years: Grammy Award, Grand Prix Charles Cros, Victoires de la musique classique, Orphée d'Or de l'Académie du Disque Lyrique, Preis der Deutschen Schallplattenkritik, Télérama ffff, Pizzicato Excellentia, IRR Outstanding, and BBC Music Choice, as well as, on several occasions, Diapason d'Or, Choc du Monde de la Musique, Pizzicato Supersonic, and Classica R10 distinctions, along with many others.

In Gustavo Gimeno's second season as Music Director (following Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager, David Shallon, Bramwell Tovey, and Emmanuel Krivine), there is a particular emphasis on breadth of repertoire. Thus, alongside Mahler, Bruckner, Schumann, Debussy, Ravel, Berg, Verdi, Haydn, Mozart, Beethoven, Sibelius, Shostakovich, Britten, Messiaen, Stravinsky, and others, there are also numerous 20th- and 21st-century discoveries – from Rued Langgaard, Magnus Lindberg, and Sofia Gubaidulina to works commissioned from Peter Maxwell Davies, Jorge López, Mark-Anthony Turnage, and Francisco Coll.

The orchestra also demonstrates its diversity in concert formats such as «Aventure+», regular opera productions staged at the Grand Théâtre de Luxembourg, film-concerts such as «Live Cinema» in collaboration with the Cinémathèque de la Ville de Luxembourg, «Pops at the Phil» evenings with such stars as Dianne Reeves, Angélique Kidjo, Patti Austin, Kurt Elling, Ute Lemper, Gregory Porter, Dionne Warwick, and Maurane, and open-air concerts with jazz and rock groups as part of the Fête de la Musique.

Musical partnerships in the 2016/17 season include the artists in residence Valery Gergiev, Janine Jansen, Stefano Bollani, and Jean-François Zygel, the conductors David-Charles Abell, Karina Cannellakis, Constantinos Carydis, William Christie, Tung-Chieh Chuang, Carl Davis, Fawzi Haimor, Eliahu Inbal, Andrew Manze, Wayne Marshall, Rafael Payare, Julian Rachlin, Ilan Volkov, Duncan Ward, Gast Waltzing, and Nikolaj Znaider and soloists such as Saleem Ashkar, Ian Bostridge, Cyril Costanzo, Diana Damrau, Claire Debono, Lea Desandre, Amihai Grosz, Thomas Hampson, Håkan Hardenberger, Daishin Kashimoto, Sergey Khachatryan, Patricia Kopatchinskaja, Jan Lisiecki, Ed Lyon, Elliot Madore, Nicolas Marzinotto, Miah Persson, Anoushka Shankar, and Nicolas Testé.

Alongside an extensive repertoire and diverse audiences, as well as the esteem of high-calibre guest performers, the OPL and the Philharmonie Luxembourg also share an interest in innovative educational projects for children and young people and in the domain of adult education. Since 2003, the orchestra has taken on concerts and workshops for schools, children, and families, as well as DVD productions. It also performs in schools and hospitals, and prepares school classes for subscription concerts. Furthermore, it invites audiences to discover orchestral music with the help of remarkable presenters such as Jean-François Zygel in its «Dating:» series.

The Grand Duchy of Luxembourg and the OPL share a common spirit of openness towards Europe and the world. The orchestra, which consists of 98 musicians, hailing from some 20 different nations (two thirds from Luxembourg and its neighbouring countries, France, Germany, and Belgium), is active throughout the Greater Region in numerous concerts and activities. Tours also take the OPL to many music venues in Europe, as well as in Asia and the USA. In 2016/17, guest performances in Spain, Germany, Austria, Belgium, and the Netherlands are programmed. OPL concerts are regularly broadcast by Luxembourg radio 100.7 and internationally by the European Broadcasting Union (EBU).

The OPL is subsidised by the Ministry of Culture of the Grand Duchy and receives further support from the City of Luxembourg. Its sponsors are BGL BNP Paribas, Banque de Luxembourg, CACEIS, Mercedes Benz, and POST Luxembourg. Since December 2012, a cello made by Matteo Goffriller (1659–1742), known as «Le Luxembourgeois», has been placed at the OPL's disposal by BGL BNP Paribas.

Gustavo Gimeno

Directeur musical

Gustavo Gimeno Directeur musical

Gustavo Gimeno est, depuis la saison 2015/16, directeur musical de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Au-delà de la direction artistique de l'OPL, il a récemment été invité par de prestigieux orchestres comme les Münchner Philharmoniker, le Cleveland Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra, l'Orchestre National de France, le Rotterdam Philharmonic et le Philharmonia Zürich. À l'hiver 2015, Gustavo Gimeno a dirigé le Royal Concertgebouw Orchestra dans le cadre d'une grande tournée en Asie, donnant des concerts notamment à Tokyo et Taipei.

Au cours de la saison 2016/17, il sera pour la première fois au pupitre du Boston Symphony Orchestra, du Chicago Symphony Orchestra et du National Symphony Orchestra Washington. Les nombreuses œuvres qu'il a pu diriger au cours de la saison 2015/16 à la tête de l'OPL sont aussi au cœur de ses engagements futurs: il retrouvera ainsi les Münchner Philharmoniker avec la *Première Symphonie* de Mahler et le Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam avec la *Première Symphonie* de Schumann. Il reviendra également à la Première Symphonie de Mahler avec le Philharmonia Orchestra au Royal Festival Hall London, ainsi qu'avec le NHK Symphony Orchestra à Tokyo. Il se produira à Vienne à deux reprises début 2017: avec l'OPL au Wiener Konzerthaus et avec les Wiener Symphoniker au Musikverein.

Gustavo Gimeno a fait ses débuts à l'opéra en 2015 dans *Norma* de Vincenzo Bellini au Palau

de les Arts Reina Sofia et il se réjouit, après les nombreux succès symphoniques avec l'OPL, de diriger son premier opéra à la tête de l'orchestre avec *Simon Boccanegra* de Verdi. Né à Valence, Gustavo Gimeno a commencé sa carrière internationale de chef en 2012 comme assistant de Mariss Jansons alors qu'il était encore percussionniste solo au Royal Concertgebouw Orchestra. Il a acquis son expérience majeure comme assistant de Bernard Haitink et Claudio Abbado qui était son mentor.

Gustavo Gimeno Chefdirigent

Gustavo Gimeno ist seit der Saison 2015/16 Musikdirektor des Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Neben der künstlerischen Leitung des OPL führten ihn in der jüngsten Vergangenheit ausgewählte Gastdirigate zu Orchestern wie den Münchner Philharmonikern, dem Cleveland Orchestra, dem City of Birmingham Symphony Orchestra, dem Orchestre National de France, dem Rotterdam Philharmonic und der Philharmonia Zürich. Im Winter 2015 leitete Gustavo Gimeno das Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam auf einer großen Asien-Tournee mit Konzerten unter anderem in Tokio und Taipeh.

Erstmalig steht er 2016/17 am Pult des Boston Symphony Orchestra, des Chicago Symphony Orchestra und des National Symphony Orchestra Washington. Viele der Werke, die Gustavo Gimeno in der Saison 2015/16 mit dem OPL aufführte, stehen auch im Mittelpunkt zukünftiger Engagements: Mit Bruckners *Erster Sym-*

phonie kehrt er zu den Münchner Philharmonikern zurück, mit der *Ersten* von Schumann zum Royal Concertgebouw Orchestra. Mahlers *Erste* dirigiert er sowohl der Philharmonia Orchestra in der Royal Festival Hall London wie auch beim NHK Symphony Orchestra in Tokio. Gleich zweifach stellt sich Gustavo Gimeno im Frühjahr 2017 in Wien vor: Mit dem OPL im Konzerthaus sowie mit den Wiener Symphonikern im Musikverein.

Sein Operndebüt gab Gustavo Gimeno 2015 mit Vincenzo Bellinis *Norma* an der Oper Valencia, daher freut er sich neben den vielen symphonischen Höhepunkten mit dem OPL auch besonders auf sein erstes Luxemburger Operndirigat im Frühjahr 2017, Giuseppe Verdis *Simon Boccanegra*.

Geboren in Valencia, begann Gustavo Gimeno seine internationale Dirigentenkarriere 2012 als Assistent von Mariss Jansons. Zu dieser Zeit war er Solo-Schlagzeuger beim Royal Concertgebouw Orchestra. Maßgebliche Erfahrungen sammelte er zudem als Assistent von Bernard Haitink und Claudio Abbado, der ihn als Mentor intensiv förderte und in vielerlei Hinsicht prägte.

Gustavo Gimeno Music Director

Gustavo Gimeno has been Music Director of the Orchestre Philharmonique du Luxembourg since the 2015/16 season. He has recently been a guest conductor with orchestras such as the Münchner Philharmoniker, the Cleveland Orchestra, the City of Birmingham Symphony

Orchestra, the Orchestre National de France, the Rotterdam Philharmonic, and the Philharmonia Zürich. In the winter of 2015, he conducted the Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam on an Asian tour that included concerts in Tokyo und Taipei.

The 2016/17 season sees him debut with the Boston Symphony Orchestra, the Chicago Symphony Orchestra, and the National Symphony Orchestra Washington. Many works included in the OPL's 2015/16 season will also be to the fore in his upcoming engagements: He will conduct the Münchner Philharmoniker in Bruckner's *First Symphony*, the Royal Concertgebouw Orchestra in Schumann's *First Symphony*, and both the Philharmonia Orchestra and the NHK Symphony Orchestra in Mahler's *First*. He will be in Vienna twice in the spring of 2017: with the OPL at the Konzerthaus and with the Wiener Symphoniker at the Musikverein.

Having made his opera debut in 2015 in Vincenzo Bellini's *Norma* in Valencia, he is really looking forward to his first opera performances with the OPL in spring of 2017, Giuseppe Verdi's *Simon Boccanegra*.

Born in Valencia, Gimeno began his international conducting career in 2012 as an assistant to Mariss Jansons, when he was solo percussionist with the Concertgebouw Orchestra. He also gained considerable experience as an assistant to Bernard Haitink and to Claudio Abbado, who mentored him intensively and moulded him in many ways.



Gustavo Gimeno
photo: Anne Dokter

Les musiciens de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno
Directeur musical

Konzertmeister

Philippe Koch
Haoxing Liang

Premiers violons / Erste Violinen

Fabian Perdichizzi
Nelly Guignard
NN

Michael Bouvet
Irène Chatzisavas
Yulia Fedorova
Andréa Garnier
Silja Geirhardsdottir
Jean-Emmanuel Grebet
Attila Keresztesi
Darko Milowich
Angela Münchow-Rathjen
Damien Pardoën
Fabienne Welter
NN
NN

Seconds violons / Zweite Violinen

Osamu Yaguchi
Matthieu Handtschoewercker
NN
Mihajlo Dudar
Sébastien Grébille
Quentin Jaussaud
Marina Kalisky

Valeria Pasternak
Jun Qiang
Ko Taniguchi
Gisela Todd
Xavier Vander Linden
Rhonda Wilkinson
Barbara Witzel
NN

Altos / Bratschen

Ilan Schneider
Dagmar Ondracek
Kris Landsverk
Pascal Anciaux
Jean-Marc Apap
Olivier Coupé
Aram Diulgerian
Bernhard Kaiser
Olivier Kauffmann
Utz Koester
Petar Mladenovic
NN

Violoncelles / Violoncelli

Aleksandr Khramouchin
Iliia Laporev
Niall Brown
Xavier Bacquart
Vincent Gérin
Sehee Kim
Katrin Reutlinger
Marie Sapey-Triomphe
Karoly Sütő
Laurence Vautrin
Esther Wohlgemuth

Contrebasses / Kontrabässe

Thierry Gavard
Choul-Won Pyun
Dariusz Wisniewski
Gilles Desmaris
Gabriela Fragner
André Kieffer
Benoît Legot
Isabelle Vienne

Flûtes / Flöten

Etienne Plasman
Markus Brönnimann
Hélène Boulègue
Christophe Nussbaumer

Hautbois / Oboen

Fabrice Mélinon
Philippe Gonzalez
Anne-Catherine Bouvet-Bitsch
Olivier Germani

Clarinettes / Klarinetten

Olivier Dartevelle
Jean-Philippe Vivier
Bruno Guignard
Emmanuel Chaussade

Bassons / Fagotte

David Sattler
Etienne Buet
François Baptiste
Stéphane Gautier-Chevreau

Cors / Hörner

Miklós Nagy
Leo Halsdorf
Kerry Turner

Marc Bouchard
Patrick Coljon
Mark Olson

Trompettes / Trompeten

Adam Rixer
Simon Van Hoecke
Isabelle Marois
Niels Vind

Trombones / Posaunen

Gilles Héritier
Léon Ni
Guillaume Lebowski

Trombone basse / Bassposaune

Vincent Debès

Tuba

Csaba Szalay

Timbales / Pauken

Simon Stierle
Benjamin Schäfer

Percussions / Schlagzeug

Béatrice Daudin
Benjamin Schäfer
Klaus Brettschneider

Harpe / Harfe

Catherine Beynon



Orchestre Philharmonique du Luxembourg
photo: Johann Sebastian Hänel

Conseil d'administration & Team

Conseil d'administration

Pierre Ahlborn
Président

Marcel Gross
Vice-Président

Marco Battistella,
Jean-Marie Haensel,
Camille Kerger,
Bob Kriepps,
Jean Leyder,
Lydie Polfer,
Arno Schleich
Membres

Team

Director General

Stephan Gehmacher
Director General

Magali Lamborelle
Assistant to the Director General

Petra Conrad
Assistant to the Director General

Armelle Beissel-Berchem
Legal Officer

Artistic Production & Orchestra Operations Division

Geoffroy Guirao
Head of the Artistic Production
& Orchestra Operations Division

Patricia Sanctuari
Assistant to the Head of the
Artistic Production & Orchestra
Operations Division

Patrick Coljon
Orchestra Representative

Catherine Gaul
Orchestra Personnel & Touring Manager

Christopher Blackmon
Music Librarian

Jean-Claude Kalisky
Assistant Music Librarian

Serge Schonckert *
Project Manager

Christophe Galeota *
Project Manager

Katja Kons *
Event Manager

Thierry Faber *
Project Manager

Georges Thill
Head Usher

Elisabeth Sousa
Usher

Artistic Planning Division

Matthew Studdert-Kennedy
Head of the Artistic Planning Division

Francisco Sasseti
Senior Manager – Artistic Planning
Jazz & World Music

Cécile Bullot *
Artistic Planning Manager
& Project Manager

Anni Saedler *
Artistic Planning Assistant OPL
& Project Manager

Sophie Palent *
Artistic Planning Assistant
& Project Manager

Bernhard Günther
Artistic Advisor rainy days
& Contemporary Music

Dramaturgie

Lydia Rilling
Chief Dramaturg

Anne Le Nabour
Programme Editor

Dr. Tatjana Mehner
Programme Editor

Charlotte Brouard-Tartarin
Programme Editor

Education Department

Pascal Sticklies
Senior Manager

Bianca Hellberg *
Orchestra Education
& Participation Manager

Sinje Steinmann *
Project Manager Education

Communication & Marketing Division

Johannes Kadar
Head of the Communication
& Marketing Division

Rachel David / Sara de Almeida
Assistant to the Head of the
Communication & Marketing Division

François Kremer
Press & PR Officer

Guy Martin
Media & Print Producer

James Chan-A-Sue
Video Producer

Julie Bolterys
Digital Media Officer

Eve Magnière
Project Manager Communication
& Marketing

Raphael Rippinger
Archivist

Sales & Customer Care Service

Marie-Jo Ramalho
Sales and Customer Care Service
Representative

Marco Muser
Box Office Assistant

Martine Engeldinger
Box Office Assistant

Tiffany Bolzan
Box Office Assistant

Sarah Weber
Box Office Assistant

**Finance & Business
Development Division**

Dominique Hansen
Head of the Finance & Business
Development Division

Anne Regenwetter
Assistant to the Head of the Finance
& Business Development Division

Finance

Alexander Colonerus
Finance Manager

Julien Robert
Lead Accountant

Jérôme Fellerich
Accountant

Diana Degano
Accountant

Business Development

Anne-Catherine Firino-Martell
Business Development Manager

Charlotte Delwiche
House Manager – internal relations

Human Resources Division

Anne Wolter
Head of the Human Resources Division

Petra Conrad
Assistant to the Head of the
Human Resources Division

Nadia Geib
Assistant to the Head of the
Human Resources Division

Technical Division

Laurent Watgen
Head of the Technical Division
& Safety Officer

Diane Jacoby
Assistant to the Head of the
Technical Division

Sylvia Hanzen
Building Services Administrator

Building Operations

Léon Marx
Building Technician

Carlos Loureiro
Building Electrician

Bart Brauers
Building Electrician

Jean-Paul Croatti
Maintenance Technician

Andy Komes
Multitask Technician

François Kertz
Facility Technician

Sven Fischer
IT Manager

Marco Pignataro
IT System Administrator

Luc Engeldinger
Head Porter

Stage Operations

Hagen Tschek *
Senior Manager Stage Operations

Frank Reinard
Stage Manager

Klaus Künne
Stage Manager Orchestra

Max May
Stage Manager Orchestra

Nils Koschinski
Stage Technician

Adewale Adeniyi
Stage Technician

Xavier Cremonese
Stage Technician

Oliver Reinard
Stagehand

Jean Schreiner
Stagehand

Tom Pütz
Trainee Stage Technician

*** Production Office**



INFINITY

LIVING

discover the first exclusive residential tower
with breathtaking views over Luxembourg

*designed by Bernardo Fort-Brescia
Arquitectonica, Miami*

infinityluxembourg.lu

INOWAI
PROPERTY PARTNERS



powered by Allfin Luxembourg



LIVING ONE STEP AWAY
FROM YOUR FAVORITE VENUE



Service

Informations pratiques

Philharmonie Luxembourg & Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Information & Billetterie

1, Place de l'Europe – L-1499 Luxembourg
Tél: (+352) 26 32 26 32 – Fax: (+352) 26 32 26 33
www.philharmonie.lu – www.opl.lu
info@philharmonie.lu – blog.philharmonie.lu
facebook.com/philharmonie
facebook.com/OrchestrePhilharmonique
Luxembourg

La billetterie est ouverte du lundi au vendredi de 10:00 à 18:30 (jours ouvrables).

La caisse du soir est en général ouverte une heure avant le début de chaque concert et 30 minutes avant le début de chaque spectacle pour enfants.

Das Kartenbüro («Information & Billetterie») ist montags bis freitags von 10:00 bis 18:30 Uhr (werktags) geöffnet.

Die Abendkasse öffnet generell eine Stunde vor Konzertbeginn und bei Kinderkonzerten 30 Minuten vor der Veranstaltung.

The Box Office («Information & Billetterie») is open Monday to Friday (workdays) from 10:00 to 18:30.

Generally speaking the Box Office opens one hour prior to the start of the concerts and 30 minutes prior to the event for children's concerts.

Abonnements de la Philharmonie

En tant qu'abonné, vous êtes sûr d'assister à vos concerts préférés avec une remise exceptionnelle d'au moins 10% sur le prix en vente libre. L'abonnement est facilement renouvelable de saison en saison.

Renouvellements

Renouvelez dès maintenant vos abonnements en nous renvoyant le formulaire détachable ci-joint par courrier ou par fax au (+352) 26 32 26 33. Un formulaire de renouvellement est envoyé aux abonnés à la parution de cette brochure. Pour la nouvelle saison, nous garantissons aux abonnés les places qu'ils ont occupées durant la saison en cours jusqu'à la date limite indiquée sur le formulaire. Passé ce délai, ces places sont cédées aux acquéreurs suivants.

Nouvelles demandes d'abonnements

Les nouvelles demandes d'abonnement sont traitées après les renouvellements, par ordre chronologique d'arrivée. Nous vous répondons dans les meilleurs délais.


En cas d'impossibilité d'assister à un concert, votre billet peut nous être retourné durant les heures d'ouverture à l'Information & Billetterie de la Philharmonie, 24 heures au plus tard avant le début de la représentation. Si la Billetterie parvient à revendre le billet, l'abonné reçoit un «bon d'achat» valable un an à la Philharmonie et correspondant à la valeur du billet déduite d'un montant forfaitaire de 5 €.

Ce «bon d'achat» sera valable pour tous les événements ayant lieu à la Philharmonie, excepté ceux d'autres organisateurs. En cas d'annulation de l'événement sans substitution, l'intégralité de la valeur de vos billets vous sera remboursée.

Réduction (< 27 ans)

Sur présentation d'une carte d'identité, la Philharmonie accorde une réduction d'au moins 40% sur le prix des abonnements aux jeunes âgés de moins de 27 ans. Une copie du document est à joindre aux commandes faites par écrit. Une pièce d'identité valide est à présenter avec le ticket à l'entrée de la salle.

Vente libre de billets à la Philharmonie

Veuillez consulter attentivement au fil des pages le symbole  de la date prévue pour le début de la vente libre (toujours à partir de 10:00).

A partir de cette date, vous pouvez **vous procurer des billets** dans la limite des places disponibles:

- En quelques clics sur **www.philharmonie.lu** ou par **téléphone** au (+352) 26 32 26 32. Sur simple demande, les billets réglés seront envoyés à votre domicile moyennant 2 €.

- **Sur place** à l'Information & Billetterie. La Philharmonie se réserve le droit de demander un règlement immédiat à la réservation de certains concerts. Une réservation non acquit-

tée 5 jours ouvrables avant la date du concert sera automatiquement annulée et les places seront remises en vente.

Les billets d'entrée ne sont ni repris, ni échangés. Toute modification de programme ou de distribution ne donne pas lieu à remboursement. En cas d'annulation de l'événement sans substitution, les billets seront remboursés à leur acheteur. Les frais de dossier/envoi ne sont pas remboursés.

Réduction (< 27 ans)

Sur présentation d'une carte d'identité, la Philharmonie accorde une réduction d'au moins 40% sur le prix des billets en vente libre aux jeunes âgés de moins 27 ans. Une copie du document est à joindre aux commandes faites par écrit. Une pièce d'identité valide est à présenter avec le ticket à l'entrée de la salle.

Billet «Nice Price» 10€ (< 21 ans)

Le billet «Nice Price» est accordé à tout jeune âgé de moins 21 ans sur présentation d'une carte d'identité (seulement en caisse du soir et sans réservation préalable, nombre de places limité).

Groupes & écoles

Pour plus d'informations, veuillez contacter:

- Groupes: (+352) 26 32 26 32, mj.ramalho@philharmonie.lu
- Écoles: (+352) 26 02 27-210, school@philharmonie.lu

Offrez un monde de musiques

Offrez un «bon cadeau» laissant le libre choix du programme. Vous pouvez personnaliser vos vœux sur le «bon cadeau» et décider librement du montant. Le «bon cadeau» est valable pendant un an pour tous les événements ayant lieu à la Philharmonie, excepté ceux d'autres organisateurs.

Services

Vestiaire

Un vestiaire payant surveillé est à la disposition du public.

Fauteuils roulants

L'équipe de la Philharmonie se tient à votre disposition pour vous accompagner jusqu'à votre place. N'hésitez pas à nous contacter au (+352) 26 32 26 32.

Ponctualité

Le Foyer est accessible une heure avant le début des représentations (excepté pour les concerts-spectacles pour enfants, où les portes s'ouvrent 30 minutes avant le spectacle). Les salles sont accessibles en général une demi-heure avant le début des représentations. Les retardataires entreront, dans la mesure du possible, pendant une pause ou à l'entracte.

Programme des concerts

Le programme détaillé est distribué gratuitement avant chaque concert. Des raisons indépendantes de notre volonté peuvent être à l'origine de modifications d'horaire, de salle, de programme ou de distribution. Ces changements sont annoncés sur notre site internet www.philharmonie.lu. Nous vous avertissons par écrit, dans la mesure du possible, en cas d'annulation ou de modifications majeures.

Visites guidées

Retrouvez les dates des visites gratuites et les modalités d'inscription sur www.philharmonie.lu. Sur simple demande, d'autres rendez-vous peuvent être fixés pour des groupes au tarif de 60 € par visite: (+352) 26 02 27-460 ou visit@philharmonie.lu.

Fichier d'adresses

Vos coordonnées nous permettent de vous tenir au courant de nos activités et de vous joindre en cas de modifications de programme. Si vous ne souhaitez plus recevoir nos publications: (+352) 26 32 26 32, info@philharmonie.lu.

Objets trouvés

Nous vous remercions de signaler toute perte d'un objet à l'équipe du Foyer ou à la Conciergerie (Entrée des Artistes) de la Philharmonie. Tél: (+352) 26 02 27-540.

Gastronomie

Le restaurant

Le restaurant Clé de Sol est ouvert tous les soirs de concerts de 18:00 jusqu'à 45 minutes après le concert. Sélectionné par de nombreux guides, il compte parmi les meilleures tables de Luxembourg.

Informations et réservations au:
(+352) 26 68 73 94, cle-de-sol@pt.lu,
www.cle-de-sol.lu

Restauration dans le Foyer

La gastronomie du Foyer vous accueille une heure avant le concert, pendant l'entracte, et après le concert. Mets froids (et chauds au bar Mezzo) et boissons sont proposés aux différents bars. Pour vous restaurer en toute détente durant l'entracte, vous pouvez passer votre commande à un bar avant le concert.

Pour de plus amples informations concernant catering, cocktails ou banquets:
(+352) 26 68 73 94, cle-de-sol@pt.lu.

Droit à l'image & enregistrements

La Philharmonie vous informe qu'il est interdit de photographier, filmer ou enregistrer durant une représentation. Pour certains concerts et à des fins promotionnelles, la Philharmonie se réserve le droit de prendre des photos, de réaliser des enregistrements audiovisuels et de les retransmettre.

Droit d'accès

La Philharmonie se réserve le droit de refuser l'accès ou de demander à certains visiteurs de quitter la salle si elle a de bonnes raisons d'estimer qu'ils dérangeront les artistes, qu'ils gêneront les autres spectateurs ou la vente de billets. Les visiteurs ont l'obligation de respecter les consignes du personnel.

Tout achat de billet ou d'abonnement suppose l'acceptation des présentes conditions.

Conditions générales

Les conditions générales sont consultables sur le site internet de la Philharmonie sous le lien:
<https://www.philharmonie.lu/media/content/download/documents/AGB.pdf>



photo: Sébastien Grébille

Praktische Informationen

Abonnements der Philharmonie

Als Abonnent sichern Sie sich Karten für Ihre Lieblingskonzerte und erhalten einen Sonder-
rabatt von mindestens 10% auf die Preise im
freien Verkauf. Ihr Abonnement ist leicht von
Saison zu Saison erneuerbar.

Abonnement-Erneuerungen

Verlängern Sie ab sofort Ihr Abonnement durch
Rücksendung des beiliegenden ablösbaren
Bestellscheins per Post oder per Fax:
(+352) 26 32 26 33.

Unsere Abonnenten erhalten ein Formular zur
Abo-Verlängerung zusammen mit dieser Bro-
schüre. Die mit den Abonnements der laufen-
den Saison verbundenen Plätze garantieren wir
bis zu dem auf dem Formular angegebenen Da-
tum auch für die neue Saison. Danach werden
die Plätze anderweitig vergeben.

Neue Abonnementbestellungen

Neue Abonnementbestellungen werden nach
Abschluss aller Abonnementerneuerungen in
chronologischer Reihenfolge des Eingangs be-
arbeitet. Ihre Anfrage wird zügig beantwortet.


Im Falle einer Verhinderung können Konzertkar-
ten bis spätestens 24 Stunden vor Veranstal-
tungsbeginn während der Öffnungszeiten des
Kartenbüros der Philharmonie in den Kommis-
sionsverkauf gegeben werden. Kann die Kar-
te weiterverkauft werden, so erhält der Inha-
ber einen Gutschein («bon d'achat») in Höhe

des anteiligen Abonnementpreises, von dem
eine Bearbeitungsgebühr von 5 € abgezogen
wird. Dieser Gutschein kann bei allen Veran-
staltungen der Philharmonie eingelöst werden,
nicht jedoch bei solchen anderer Veranstalter.
Wird eine Veranstaltung ersatzlos gestrichen,
so wird Ihnen der volle Kartenpreis zurücker-
stattet.

Ermäßigung (< 27 Jahre)

Die Philharmonie gewährt Jugendlichen, die
noch nicht 27 Jahre alt sind, gegen Vorlage des
Personalausweises mindestens 40% Ermäßi-
gung auf die Preise im freien Verkauf. Schrift-
lichen Bestellungen ist eine Kopie des Doku-
ments beizulegen. Ein gültiger Ausweis ist mit
der Karte am Saaleingang bereitzuhalten.

Freier Kartenverkauf in der Philharmonie

In der Broschüre finden Sie neben dem Sym-
bol  das voraussichtliche Datum für den
Beginn des freien Kartenverkaufs (jeweils ab
10:00 Uhr).

Sobald der freie Kartenverkauf beginnt, können
Sie im Rahmen der zur Verfügung stehenden
Plätze auf folgenden Wegen **Karten erhalten**:

- In wenigen Schritten auf
www.philharmonie.lu, per **Telefon** unter
(+352) 26 32 26 32 (auf Anfrage werden Ihnen
bezahlte Karten gegen eine Gebühr von 2 €
per Post zugesandt)

- **Vor Ort** im Kartenbüro der Philharmonie
Die Philharmonie behält sich das Recht auf
sofortige Bezahlung bei der Reservierung aus-
gewählter Konzerte vor. Reservierungen, die
5 Werkstage vor dem Konzertdatum noch nicht
bezahlt sind, werden automatisch storniert und
gehen in den Verkauf zurück.

Konzertkarten können weder zurückgenom-
men noch umgetauscht werden. Besetzungs-
und Programmänderungen berechtigen nicht
zur Rückerstattung. Bei ersatzlosem Veran-
staltungsausfall wird der Ticketpreis nur dem ur-
sprünglichen Erwerber zurückerstattet. Ange-
fallene Bearbeitungs- bzw. Versandkosten wer-
den nicht erstattet.

Ermäßigung (< 27 Jahre)

Die Philharmonie gewährt Jugendlichen, die
noch nicht 27 Jahre alt sind, gegen Vorlage des
Personalausweises mindestens 40% Ermäßi-
gung auf die Preise im freien Verkauf. Schrift-
lichen Bestellungen ist eine Kopie des Doku-
ments beizulegen. Ein gültiger Ausweis ist mit
der Karte am Saaleingang bereitzuhalten.

«Nice Price» – 10 € Ticket (< 21 Jahre)

Die Philharmonie vergibt «Nice Price»-Tickets
an Konzertbesucher, die das 21. Lebensjahr
noch nicht vollendet haben (nur an der Abend-
kasse, ohne vorherige Reservierung, im Rah-
men der zur Verfügung stehenden Plätze ver-
fügbare und gegen Vorlage eines Ausweises).

Gruppen & Schulklassen

Kontakte für weitere Informationen:

- Gruppen: (+352) 26 32 26 32, mj.ramalho@philharmonie.lu
- Schulklassen: (+352) 26 02 27-210, school@philharmonie.lu

Die ganze Welt der Musik zum Verschenken

Verschenken Sie einen «Geschenkgutschein», der freie Programmauswahl ermöglicht. Sie können Ihre Glückwünsche auf dem «Geschenkgutschein» individuell gestalten und entscheiden selbst über die Höhe seines Werts. Der «Geschenkgutschein» ist ein Jahr gültig und kann bei allen Veranstaltungen der Philharmonie eingelöst werden, nicht jedoch bei solchen anderer Veranstalter.

Unser Service

Garderobe

Im Grand Foyer steht Ihnen eine gebührenpflichtige bewachte Garderobe zur Verfügung.

Gehbehinderte

Das Team der Philharmonie begleitet Sie gern an Ihren Platz im Konzertsaal. Bitte rufen Sie uns an: (+352) 26 32 26 32.

Pünktlichkeit

Das Foyer wird eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet (ausgenommen Kinderkonzerte, bei denen die Türen 30 Minuten vor der Veranstaltung geöffnet werden). Saaleinlass ist in der Regel eine halbe Stunde vor Konzertbeginn. Wir bitten um pünktliches Erscheinen und machen darauf aufmerksam, dass Zuspätkommenden erst in einer eventuellen Pause Zutritt zur Veranstaltung gewährt werden kann.

Konzertprogramm

Umfassende und informative Programmhefte stehen für die meisten Konzerte ab einer Stunde vor der Aufführung gratis zur Verfügung. Termin-, Saal-, Programm- und Besetzungsänderungen bleiben vorbehalten. Diese werden auf unserer Website www.philharmonie.lu angekündigt. Nach Möglichkeit benachrichtigen wir Sie schriftlich von Absagen oder bedeutenden Änderungen.

Führungen

Ausführliche Informationen zu den kostenlosen Führungen und deren Anmeldebedingungen finden Sie unter www.philharmonie.lu. Individuelle Termine für Gruppen können auf Anfrage vereinbart werden und kosten 60 € pro Führung: (+352) 26 02 27-460 oder visit@philharmonie.lu.

Adressänderungen

Dank Ihrer Kontaktdaten können wir Sie auf dem Laufenden halten und im Fall von Programmänderungen erreichen. Falls Sie unsere Publikationen nicht mehr erhalten möchten, genügt eine kurze Nachricht: (+352) 26 32 26 32, info@philharmonie.lu.

Fundsachen

Wir bitten Sie, den Verlust von Gegenständen entweder beim Foyerteam oder bei der Conciergerie (Entrée des Artistes) der Philharmonie zu melden: (+352) 26 02 27-540.

Gastronomie

Das Restaurant

Das Restaurant Clé de Sol heißt Sie an allen Konzerttagen ab 18:00 Uhr bis 45 Minuten nach dem Konzert willkommen. Das Clé de Sol wird in mehreren Reiseführern erwähnt und gehört zu den besten Restaurants Luxemburgs. Information und Reservierungen unter: (+352) 26 68 73 94, cle-de-sol@pt.lu, www.cle-de-sol.lu

Die Foyergastronomie

Die Foyergastronomie heißt Sie ab einer Stunde vor Konzertbeginn sowie während der Pause und nach den Veranstaltungen willkommen. Es erwartet Sie ein Angebot an kalten und warmen Speisen (Letztere an der Mezzo-Bar) sowie Getränke. Vorbestellungen werden schon vor Konzertbeginn an unseren Bars entgegengenommen.

Weitere Informationen für Catering, Cocktails und Bankette: (+352) 26 68 73 94, cle-de-sol@pt.lu.

Bild- und Tonaufnahmen

Bild- und Tonaufnahmen aller Art während eines Konzerts sind nicht gestattet. Die Philharmonie behält sich für Promotion-Zwecke vor, von einzelnen Konzerten Audio/Video- und Bildaufzeichnungen beziehungsweise Übertragungen zuzulassen.



photo: Sébastien Grébille

Hausrecht

Die Philharmonie behält sich das Recht vor, Besuchern den Zutritt zum Konzertsaal bzw. zum Haus zu verweigern oder sie während einer laufenden Veranstaltung des Konzertsaals bzw. des Hauses zu verweisen, wenn begründeter Anlass zu der Annahme besteht, dass sie die Veranstaltung stören, andere Besucher belästigen oder den Kartenverkauf behindern. Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten.

Die Konzertbesucher erklären mit dem Kauf einer Eintrittskarte oder durch Übernahme eines Abonnements ihr Einverständnis mit diesen Regeln.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Philharmonie können unter folgender Adresse eingesehen werden:
<https://www.philharmonie.lu/media/content/download/documents/AGB.pdf>



Practical information

The Philharmonie's subscription series

As a subscriber, you can be sure not to miss any of your favourite concerts and you benefit from a discount of at least 10% in comparison with the single ticket price in free sale. Furthermore, you can easily renew your subscription.

Subscription renewals

Renew your subscriptions by filling out the attached removable order form and sending it to our Box Office, either by post or by fax: (+352) 26 32 26 33.

The seats you are holding for your respective subscription series of the current season will be held in your name up until the date indicated on the renewal form sent to the subscribers. Past this date they will be allocated to the next purchaser.

New subscription orders

Your new subscription orders will be processed in chronological order of receipt as soon as all subscription renewals have been dealt with. We will respond to the requests in due course.


In case of hindrance, concert tickets can be turned in to the Philharmonie's Box Office during its opening hours for sale on commission; tickets must be handed over at the latest 24 hours prior to the start of the event. If we manage to resell the seat, you will receive a voucher for the equivalent of the ticket value, minus a 5 € handling fee. This voucher is valid

for a period of one year and can be exchanged for tickets to all events organised by and taking place at the Philharmonie. In the event of a concert cancellation without substitution, tickets will be refunded.

Reduction (< 27 years)

Upon presentation of a valid identity card, persons who are under the age of 27 receive a discount of at least 40% off season tickets. For written orders please enclose a photocopy of the document, showing the date of birth. Please hold a valid ID with your ticket at the hall entrance.

Single ticket sale at the Philharmonie

Always look for . This logo indicates the start of single ticket sales (always beginning at 10:00).

As soon as ticket sales have started, you can **purchase tickets** (subject to availability):

- In a few steps on **www.philharmonie.lu** or by **phone** (+352) 26 32 26 32 (purchased tickets can be sent to your address by post, subject to a fee of 2 €)
- At the **Philharmonie's Box Office**

The Philharmonie may ask you to pay upon booking. All reservations still due five days prior to the concert will be cancelled.

Tickets cannot be returned or exchanged. Tickets will not be refunded even in the event of a change in the programme or line-up. In the event of a performance cancellation without substitution, tickets can only be refunded to the original purchaser. Handling/postage fees will not be refunded.

Reduction (< 27 years)

Upon presentation of a valid identity card, persons who are under the age of 27 receive a discount of at least 40% off individual ticket sale prices. For written orders please enclose a photocopy of the document, showing the date of birth. Please hold a valid ID with your ticket at the hall entrance.

«Nice Price» 10 € ticket (< 21 years)

«Nice Price» tickets are aimed at concert-goers under the age of 21 on presentation of an ID card. Available at the evening desk (no prior booking, subject to availability).

Groups & Schools

Please contact us for further information:

- Groups: (+352) 26 32 26 32, mj.ramalho@philharmonie.lu
- Schools: (+352) 26 02 27-210, school@philharmonie.lu

Offer a world of music as a gift

Leave the choice of the concert to the recipient by giving them a gift voucher. Vouchers are available for any amount and allow you to include your personal wishes. The gift voucher is valid one year for all events organised by and taking place at the Philharmonie.

Service

Cloakroom

In the Grand Foyer, a staffed cloakroom facility is at your disposal at a modest charge.

Wheelchairs

The team of the Philharmonie is at your disposal to accompany you to your seat. Please feel free to contact us on (+352) 26 32 26 32.

Punctuality

Doors to the Foyer open one hour before each performance, except for children's concerts, where doors open 30 minutes prior to the event. Audiences are usually admitted to the venues half an hour before the start of the concert. Latecomers will only be allowed in during intermission or a suitable break in the performance.

Concert programme

Evening programmes are available free of charge for many concerts one hour before the beginning of the event. Time, venue, programme or line-up may have to be changed for reasons beyond our control. Updated information can be found on our website www.philharmonie.lu. In the event of major changes, we will inform you, in writing if possible.

Guided tours

Guided tours are free of charge. You will find the exact dates and the conditions for registration at www.philharmonie.lu. Tours for groups can be arranged upon demand for 60 € per tour: (+352) 26 02 27-460 or e-mail: visit@philharmonie.lu.

Address book

Your details allow us to keep you informed of our activities and to contact you in the event of changes to the programme. Please inform us should you not wish to receive our publications anymore: (+352) 26 32 26 32, info@philharmonie.lu.

Lost and Found

We kindly ask you to report lost items to the Foyer team, or to the Concierge (Entrée des Artistes) of the Philharmonie.
Tel: (+352) 26 02 27-540.

Gastronomy

Restaurant

The restaurant Clé de Sol is open every concert evening from 18:00 up to 45 min. after the concert. Selected for several guides, Clé de Sol is one of the best restaurants in Luxembourg. Information and reservations at: (+352) 26 68 73 94, cle-de-sol@pt.lu, www.cle-de-sol.lu.

Foyer Gastronomy

Enjoy our Foyer gastronomy from one hour before each concert, during the interval and after the performance. You will find a selection of cold dishes (and warm food at the Mezzo bar) as well as drinks; you can also place your order for the interval before the concert.

Further information about catering, cocktails and banquets: (+352) 26 68 73 94, cle-de-sol@pt.lu.

COMPOSONS ENSEMBLE

CK. MORE THAN SOLUTIONS



KONICA MINOLTA

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann L-3372 Leudelange Tél. : 26 380-1 | Fax : 26 380-380 | info@ck-online.lu
www.ck-online.lu   CK - Groupe Charles Kieffer

G R O U P E



CHARLES KIEFFER

Audio and video recordings

Making audio and/or video recordings of any kind is prohibited. The Philharmonie reserves the right to take pictures and make audio/video recordings or transmissions of individual concerts for promotional purposes.

Entry

Visitors can be denied entry or expelled from an event if reasonable cause exists to believe they would disturb the event, pester other visitors or annoy the ticket sale. Instructions from personnel are to be followed.

With the purchase of a ticket or a subscription, the concert-goer agrees to these conditions.

General terms

Please find the general terms of the Box Office as detailed on the Philharmonie website at: <https://www.philharmonie.lu/media/content/download/documents/AGB.pdf>



photo: Alfonso Salgueiro

Calendrier / Kalendarium / Calendar

Saison 2016/17

Septembre 2016

Mardi / Dienstag / Tuesday **Option A1** → 38

13.09.2016 20:00 GA (**Grands orchestres**)

Bayerisches Staatsorchester

Kirill Petrenko direction

Diana Damrau soprano

Ligeti: *Lontano*

Strauss: *Vier letzte Lieder*

Symphonia Domestica

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

■ 18.07.2016



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 36

15.09.2016 20:00 **Eglise, Dudelange**

(**OPL on tour**)

Tung-Chieh Chuang direction

Nicolas Marzinotto piano

Saint-Saëns: *Concerto pour piano et orchestre*

N° 3

Symphonie N° 3 «Avec orgue»

Vendredi / Freitag / Friday → 134

16.09.2016 20:00 GA (**Jazz & beyond**)

Stefano Bollani Danish Trio

with Special Guest Enrico Rava

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

■ 16.08.2016



Vendredi / Freitag / Friday → 66

16.09.2016 20:00 **Cathédrale Saint-Etienne,**

Châlons-en-Champagne (OPL on tour)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Tung-Chieh Chuang direction

Saint-Saëns: *Symphonie N° 3 «Avec orgue»*

Saturday → 198

17.09.2016 15:00 (E) ED (**Bout'chou**)

«East / Osten / Est»

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 17.08.2016

Sonntag / Dimanche → 198

18.09.2016 10:30 (L) & 15:00 (F) ED (**Bout'chou**)

(voir / siehe / cf. Bout'chou 17.09.)

■ 17.08.2016

Dimanche / Sonntag / Sunday → 154

18.09.2016 20:00 GA (**Pops / iPhil**)

The Philharmonics

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 18.08.2016



Lundi / Montag / Monday → 235

19.09.2016 20:00 GA (SEL A)

Solistes Européens, Luxembourg

Christoph König direction

Grethen: *Upswing* (création)

Chostakovitch: *Symphonie N° 9 en mi bémol*

majeur (Es-Dur) op. 70

Sibelius: *Symphonie N° 5 en mi bémol majeur*

(Es-Dur) op. 82

Mardi / Dienstag / Tuesday → 116

20.09.2016 12:30 GA (**Lunch concerts**)

«Lunch concert»

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 114

21.09.2016 19:00 GA (**Dating:**)

«Dating: La Mer»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Jean-François Zygel conception, piano,

improvisations

Debussy: *La Mer*

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

■ 18.07.2016

Jeudi / Donnerstag / Thursday **Option B1** → 142
22.09.2016 20:00 SMC (**Autour du monde**)

Rocio Márquez

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

■ 18.08.2016



Vendredi / Freitag / Friday → 51

23.09.2016 20:00 GA (**Grands solistes**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Thomas Hampson baryton

Mahler: *Des Knaben Wunderhorn / Lieder,*
Humoresken und Balladen (extraits)

Coll: *Mural* (création)

Debussy: *La Mer*

Tickets: 35 / 50 / 70 € (<27: 21 / 30 / 42 €)

■ 18.07.2016



Samedi / Samstag / Saturday

24.09.2016 14:00 GA / SMC / GF

«Orchestramania»

Meet the Orchestre Philharmonique du
Luxembourg

Entrée libre / Freier Eintritt / Free admission

Dimanche / Sonntag / Sunday → 82

25.09.2016 20:00 SMC (**Musiques d'aujourd'hui**)

**European Workshop for Contemporary
Music**

Rüdiger Bohn direction

Sciarrino: *Introduzione all' oscuro*

Andre: *ni*

Adámek: *Karakuri. Poupée Mécanique*

Bortnowski: nouvelle œuvre pour violoncelle et
ensemble

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 25.08.2016

Lundi / Montag / Monday

26.09.2016 20:00 GA (**Grands classiques**)

Filarmonica della Scala

Riccardo Chailly direction

Daniil Trifonov piano

Schumann: *Manfred: Ouverture*

Klavierkonzert

Symphonie N° 2

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

■ 26.08.2016



Mardi / Dienstag / Tuesday **Option A** → 114

27.09.2016 19:00 SMC (**Dating:**)

**«Jean-François Zygel improvise sur
Debussy»**

Jean-François Zygel piano

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 18.07.2016

Vendredi / Freitag / Friday → 96

30.09.2016 20:00 SMC (**Rising stars**)

Christopher Park piano

Bach: *Französische Suite N° 2 BWV 814*

Stravinsky: *Trois Mouvements de Petrouchka*

Neuwirth: *Trurl-Tichy-Tinkle*

Schumann: *Fantasie op. 17*

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 02.09.2016

Vendredi / Freitag / Friday → 18

30.09.2016 20:00 GA (**Grands rendez-vous**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Nikolaj Znaider direction

Saleem Ashkar piano

Mendelssohn: *Musik zu Ein Sommernachts-*

traum: Intermezzo; Notturmo; Hochzeitsmarsch

Klavierkonzert N° 1

Elgar: *Symphonie N° 2*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 18.07.2016



Octobre 2016

Samschdeg / Samedi → 194

01.10.2016 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED
(Loopino)

«Loopino au Royaume des valises
volantes» / «D'Loopino am Räich vun de
Wallissen déi fléien»

Haoxing Liang violon
Leila Schaus Loopino

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 01.09.2016

Sonndeg → 194

02.10.2016 10:30 (L), 14:30 (L) & 16:30 (L) ED
(Loopino)

(voir / siehe / cf. Loopino 01.10.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 104

02.10.2016 11:00 SMC (Les Amis de l'OPL)

Angela Münchow-Rathjen violon

Andrea Garnier violon

Aram Diulgerian alto

Sehee Kim violoncelle

Mozart: *Streichquartett N° 15 KV 421*

Mendelssohn: *Streichquartett N° 6 op. 80*

Tickets: 15 € (<27: 5 €, Membres: 10 €)

■ 18.07.2016

Sonntag → 216

02.10.2016 17:00 (D) SMC (Miouzik)

«Tango criminal»

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 02.09.2016

270

Lundi / Montag / Monday → 87

03.10.2016 20:00 GA (Récital de piano)

Arcadi Volodos piano

Schumann: *Papillons op. 2*

Brahms: *Acht Klavierstücke op. 76*

Schubert: *Sonate D 959*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

■ 02.09.2016



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 51

06.10.2016 20:00 GA (Grands solistes)

Sächsische Staatskapelle Dresden

Myung-Whun Chung direction

Sir Andrés Schiff piano

Schumann: *Klavierkonzert*

Mahler: *Symphonie N° 5*

Tickets: 40 / 65 / 85 € (<27: 24 / 39 / 51 €)

■ 06.09.2016



Vendredi / Freitag / Friday → 60

07.10.2016 20:00 GA (Voyage dans le temps)

OPL / William Christie direction

Les Arts Florissants chœur

Claire Debono soprano

Lea Desandre mezzo-soprano

Ed Lyon ténor

Elliott Madore baryton

Cyril Costanzo basse

Purcell: *The Fairy Queen* (extraits)

Rameau: *Les Indes galantes* (extraits)

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 18.07.2016



Samedi / Samstag / Saturday → 192

08.10.2016 10:30 & 15:30 ED

(1.2..3... musique / atlántico)

«From the Renaissance to the countryside –
Portuguese Music for Babies»

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

■ 18.08.2016

Samstag → 206

08.10.2016 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D)

SMC (Philou D)

«Der Karneval der Tiere»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Aurélien Bello Leitung

Sabine Weyer Klavier

Juri Tetzlaff Konzepte, Moderation

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 08.09.2016

Dimanche / Sonntag / Sunday → 192

09.10.2016 10:30 & 15:30 ED

(1.2..3... musique / atlántico)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 08.10.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 240

09.10.2016 17:00 SMC (OCL)

Orchestre de Chambre du Luxembourg

David Reiland direction

Emma Landarrabilco flûte

Haydn: *Symphonie N° 103* «Mit dem

Paukenwirbel»

Mozart: *Flötenkonzert N° 1 KV 313*

Schönberg: *Verklärte Nacht*

.....
Lundi / Montag / Monday → 192
10.10.2016 10:00 & 15:30 ED
(1.2..3... [musique](#) / [atlântico](#))

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 08.10.)

.....
Lundi / Montag / Monday → 236

10.10.2016 20:00 GA (SEL B)
Solistes Européens, Luxembourg

Christoph König direction
Anna Vinnitskaya piano
Warlock: *Capriol Suite*
Bach: *Klavierkonzert BWV 1052*
Dutilleul: *Mystère de l'instant*
Bach: *Klavierkonzert BWV 1056*
Dvořák: *Sérénade op. 22*

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 192

11.10.2016 10:00 & 15:30 ED
(1.2..3... [musique](#) / [atlântico](#))
(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 08.10.)

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 116

11.10.2016 12:30 GA ([Lunch concerts](#))
«Lunch concert»

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday **Option B2** → 142

11.10.2016 20:00 SMC
([Autour du monde](#) / [atlântico](#))

«Cores do Sentimento»
Waldemar Bastos

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

■ ■ ■ 18.08.2016



.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday **Option A1** → 143
12.10.2016 20:00 GA ([Autour du monde](#) / [atlântico](#))

António Zambujo
with Special Guest Marcello Gonçalves
«Lisboa – Rio de Janeiro»

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ ■ ■ 18.08.2016



.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 78

12.10.2016 20:00 SMC
([Soirées de musique de chambre](#))

Lars Vogt piano
Christian Tetzlaff violon
Tanja Tetzlaff violoncelle
Schubert: *Klaviertrio D 929*
Brahms: *Klaviertrio N° 2*

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

■ ■ ■ 12.09.2016



.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 158

13.10.2016 19:00 SMC
([Chill at the Phil](#) / [atlântico](#))
Júlio Resende & Moreno Velloso

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ ■ ■ 18.08.2016

.....
Vendredi / Freitag / Friday → 138

14.10.2016 20:00 SMC ([Jazz Club](#) / [atlântico](#))

Mário Laginha Trio
with Special Guest Julian Argüelles

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

■ ■ ■ 18.08.2016

.....
Vendredi / Freitag / Friday → 174

14.10.2016 22:00 ED ([atlântico](#))

«A Bunch of Meninos»
Dead Combo

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ ■ ■ 18.08.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 224

15.10.2016 15:00 (P/E) ED
([Workshops](#) / [atlântico](#))

«Percussão corporal – Body percussion»

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 144

15.10.2016 20:00 GA
([Autour du monde](#) / [atlântico](#))

Mayra Andrade

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ ■ ■ 18.08.2016



Samedi / Samstag / Saturday → 66
15.10.2016 20:00 **Grand Théâtre**
(OPL on tour / Luxembourg Festival 2016)

«Kiss Me Kate»

OPL / David Charles Abell direction
Porter: *Kiss Me Kate*

Samedi / Samstag / Saturday → 175
15.10.2016 22:00 Foyer (*atlântico*)

Fala Brasil Trio

Entrée libre / Freier Eintritt / Free admission

Dimanche / Sonntag / Sunday → 224
16.10.2016 10:30 (P/E) ED
(Workshops / atlântico)
(voir / siehe / cf. Workshops / atlântico 15.10.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 66
16.10.2016 15:00 & 20:00 **Grand Théâtre**
(OPL on tour / Luxembourg Festival 2016)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 15.10.)

Lundi / Montag / Monday **Option A** → 52
17.10.2016 20:00 GA (*Grands solistes*)
Rotterdam Philharmonic Orchestra

Yannick Nézet-Séguin direction

Hélène Grimaud piano

Haydn: *L'isola disabitata Hob. XXVIII: Ouverture*
Bartók: *Concerto pour piano et orchestre N° 3*
Mahler: *Symphonie N° 1 «Titan»*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

■ 16.09.2016



Lundi / Montag / Monday → 238
17.10.2016 20:00 SMC (Camerata)

SEL Consorts

Christoph König piano

Ana Bela Chaves alto

Alexander Kaganovsky violoncelle

Wolfgang Güttler contrebasse

«Der Kontrabass stellt sich vor
(unser Süßes-Kind)»

Malando, Scarlatti, Haydn, Bottesini, Rossini,
Satie, Schubert, Bach, Carrasco

Mardi / Dienstag / Tuesday → 92
18.10.2016 20:00 SMC (*Quatuor à cordes*)

Hagen Quartett

Beethoven: *Streichquartett op. 18/2*

Bartók: *Quatuor à cordes N° 3*

Dvořák: *Quatuor à cordes N° 14*

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

■ 19.09.2016

Mardi / Dienstag / Tuesday → 66
18.10.2016 20:00 **Grand Théâtre**
(OPL on tour / Luxembourg Festival 2016)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 15.10.)

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 66
19.10.2016 20:00 **Grand Théâtre**
(OPL on tour / Luxembourg Festival 2016)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 15.10.)

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 66
20.10.2016 20:00 **Grand Théâtre**
(OPL on tour / Luxembourg Festival 2016)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 15.10.)

Samstag → 213

22.10.2016 11:00 (D) GA (*Familles*)

«Le Sacre du printemps»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno Leitung

Juri Tetzlaff Konzept, Text, Moderation

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 22.08.2016

Samedi / Samstag / Saturday → 230

22.10.2016 20:00 SMC (*Fräiraum*)

KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg

Schumann: *Fantasiestücke op. 73*

(arr. Reimann)

Reuter: *Quintett* (création)

Kerger: *Lieder des Herbstes*

Schumann: *Klavierquartett op. 47*

Sonntag / Dimanche → 224

23.10.2016 11:00 (L) & 15:00 (F) GA

(Workshops)

«Kanneruergelféierung»

Maurice Clement orgue, conception,
présentation

.....
Sonntag (Musek erzielt) → 210
23.10.2016 15:00 (L) & 17:00 (L) ED
«Dem Gwilan seng Harf»

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 23.09.2016

.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 82
23.10.2016 20:00 SMC (Musiques
d'aujourd'hui / Luxembourg Festival 2016)

«György Kurtág 90»

Pierre-Laurent Aïmard piano

Kurtág: *Játékok*

Passio sine nomine

et autres œuvres pour piano solo de Kurtág,
Schumann, Debussy, Bach et Sweelinck

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 23.09.2016

.....
Lundi / Montag / Monday → 42
24.10.2016 20:00 GA
(Grands chefs / Luxembourg Festival 2016)

Royal Concertgebouw Orchestra

Daniele Gatti direction

Wagner: *Die Meistersinger von Nürnberg:*
Vorspiel

Götterdämmerung: Tagesgrauen; Siegfrieds

Rheinfahrt; Trauermusik beim Tode Siegfrieds

Mahler: *Symphonie N° 10: 1. Adagio*

Berg: *Drei Orchesterstücke*

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 23.09.2016



.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 27

27.10.2016 19:00 GA (L'heure de pointe / iPhil)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Moussorgski: *Une nuit sur le Mont chauve*

Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

■ 26.08.2016

.....
Vendredi / Freitag / Friday → 38

28.10.2016 20:00 GA (Grands orchestres /

Luxembourg Festival 2016)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Patricia Kopatchinskaja violon

Schumann: *Violinkonzert*

Bruckner: *Symphonie N° 7*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 29.08.2016



Novembre 2016

.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 68

02.11.2016 19:30 Auditorio Nacional de Música,
Madrid (OPL on tour)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Patricia Kopatchinskaja violon

Moussorgski: *Une nuit sur le Mont chauve*

Tchaïkovski: *Concerto pour violon et orchestre*
Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 68

03.11.2016 20:00 Palau de la Musica, Valencia
(OPL on tour)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Patricia Kopatchinskaja violon

Schumann: *Violinkonzert*

Bruckner: *Symphonie N° 7*

.....
Vendredi / Freitag / Friday → 68

04.11.2016 20:00 Auditorio Palacio de
congresos, Zaragoza (OPL on tour)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 02.11.)

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 68

05.11.2016 20:00 Auditorio de la Diputacion,
Alicante (OPL on tour)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Patricia Kopatchinskaja violon

Tchaïkovski: *Concerto pour violon et orchestre*

Bruckner: *Symphonie N° 7*

.....
Lundi / Montag / Monday → 46
07.11.2016 20:00 GA

(Grandes voix / Luxembourg Festival 2016)
«Concert de gala José Cura»
**Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken
Kaiserslautern**
Miguel Harth-Bedoya direction

José Cura ténor
Rebagliati, Gustavino, Ginastera, Benzecri,
Cura, López, Panizza

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 07.10.2016



.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 118
08.11.2016 17:30 & 20:00 ED (Yoga & Music)

Vincent Segal violoncelle
Lisa Stepf Hatha yoga

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

■ 07.10.2016

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 97
08.11.2016 20:00 SMC (Rising stars)

Tamsin Waley-Cohen violon
Huw Watkins piano
Beethoven: *Violinsonate op. 24*

«Frühlingssonate» / «Le Printemps»
Ravel: *Sonate pour violon et piano*
Gershwin: *Suite from Porgy and Bess*
(arr. Jascha Heifetz)
Szymanowski: *Nocturne et Tarentelle op. 28*

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 07.10.2016

.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 138
09.11.2016 20:00 SMC

(Jazz Club / Luxembourg Festival 2016)
Michael Wollny & Vincent Peirani

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

■ 10.10.2016

.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 158
10.11.2016 19:00 SMC (Chill at the Phil)

«Songs of Time Lost»
Piers Faccini vocals, guitar
Vincent Segal cello

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 10.10.2016

.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 18
10.11.2016 20:00 GA (Grands rendez-vous /
Luxembourg Festival 2016)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction

Janine Jansen violon
Schubert: *Ouverture D 590*
Berg: *Violinkonzert*
Beethoven: *Symphonie N° 7*

Tickets: 35 / 50 / 70 € (<27: 21 / 30 / 42 €)

■ 09.09.2016



.....
Vendredi / Freitag / Friday → 69
11.11.2016 20:00 Theater, Heerlen (OPL on tour)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Janine Jansen violon
Berg: *Violinkonzert*
Bruckner: *Symphonie N° 7*

.....
Samschdeg / Samedi (Loopino) → 194
12.11.2016 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED

«Loopino dans la Grotte aux questions» /
«D'Loopino an der Hiel vun de Froen»
Leila Schaus Loopino

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 12.10.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 155
12.11.2016 20:00 GA

(Pops / Luxembourg Festival 2016)
«So Many Things»

Anne Sofie von Otter & Brooklyn Rider
Songs by Björk, Elvis Costello, Kate Bush, Nico
Muhly and music by Philip Glass, Janáček,
John Adams

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 12.10.2016



.....
Samedi / Samstag / Saturday → 69
12.11.2016 20:15 Muziekgebouw, Eindhoven
(OPL on tour)

(voir / siehe / cf. OPL on tour 11.11.)

Sonntag → 194
13.11.2016 10:30 (L), 14:30 (L) & 16:30 (L) ED
(Loopino)

(voir / siehe / cf. Loopino 12.11.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 240
13.11.2016 17:00 SMC (OCL)

Orchestre de Chambre du Luxembourg

David Reiland direction

Rui Lopes basson

Haydn: *Symphonie N° 49 «La Passione»*

Mozart: *Fagottkonzert KV 191*

Schreker: *Kammersymphonie*

Lundi / Montag / Monday → 102
14.11.2016 20:00 GA

(Autour de l'orgue / Luxembourg Festival 2016)

Gunnar Idenstam orgue

Johan Hedin nyckelharpa

Traditional: *Six suites de musique populaire suédoise*

Bach: *Suites de danses*

Toccata BWV 540

Tickets: 30 € (<27: 18 €)

■ 14.10.2016

Mardi / Dienstag / Tuesday → 116
15.11.2016 12:30 GA (Lunch concerts)

«Lunch concert»

Mardi / Dienstag / Tuesday → 87
15.11.2016 19:00 SMC

(Lauréats de piano / Récital de piano)

Winner of the Franz Liszt International Piano Competition, Budapest

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 14.10.2016



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 55
16.11.2016 20:00 GA

(Grands classiques / Luxembourg Festival 2016)

Orchestre Révolutionnaire et Romantique

Sir John Eliot Gardiner direction

Kristian Bezuidenhout pianoforte

Brahms: *Serenade N° 2 A-Dur*

Beethoven: *Klavierkonzert N° 4*

Schubert: *Symphonie N° 5 D 485*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 17.10.2016



Vendredi / Freitag / Friday → 148

18.11.2016 20:00 GA

(Ciné-Concerts / Luxembourg Festival 2016)

«Lang: Siegfried»

Jean-François Zygel piano, composition

Film: Lang: *Die Nibelungen: Siegfried* (1924)

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

■ 03.10.2016



Samedi → 202
19.11.2016 11:00 (F), 15:00 (F) & 17:00 (F) ED

(Philou F)

«Le cœur d'or»

Théâtre musical

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 19.10.2016

Samedi / Samstag / Saturday → 230
19.11.2016 20:00 SMC (Fräiraïm)

Duo Rosa

«Return»

Dimanche → 202
20.11.2016 11:00 (F), 15:00 (F) & 17:00 (F) ED

(Philou F)

(voir / siehe / cf. Philou F 19.11.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 104
20.11.2016 11:00 SMC (Les Amis de l'OPL)

Dagmar Ondracek alto

Hélène Boulègue flûte

Catherine Beynon harpe

Debussy: *Quatre Préludes du Premier livre*

Syrinx

Bax: *Elegiac Trio*

Debussy: *Deux Arabesques: N° 1*

Sonate pour flûte, alto et harpe

Tickets: 15 € (<27: 5 €, Membres: 10 €)

■ 20.09.2016

Lundi / Montag / Monday → 90
21.11.2016 20:00 SMC

([Récital vocal](#) / [Luxembourg Festival 2016](#))

Christian Gerhaher baryton

Gerold Huber piano

Schumann: *Lieder und Gesänge op. 77*

Kerner-Lieder op. 35

Berlioz: *Les Nuits d'été*

Schumann: *Lieder und Gesänge op. 142*

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

■ 21.10.2016

Mardi / Dienstag / Tuesday **Option B3** → 144
22.11.2016 20:00 SMC

([Autour du monde](#) / [Luxembourg Festival 2016](#))

Toumani & Sidiki Diabaté

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

■ 21.10.2016



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 52
23.11.2016 20:00 GA

([Grands solistes](#) / [Luxembourg Festival 2016](#))

Orchestra of the Mariinsky Theatre

Valery Gergiev direction

Denis Matsuev piano

Prokofiev: *Symphonie N° 1 «Symphonie classique»*

Concerto pour piano et orchestre N° 2

Concerto pour piano et orchestre N° 1

Symphonie N° 2

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 24.10.2016



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 42
24.11.2016 20:00 GA

([Grands chefs](#) / [Luxembourg Festival 2016](#))

Orchestra of the Mariinsky Theatre

Valery Gergiev direction

Prokofiev: *Symphonie N° 3*

Suite de «Cendrillon» (Aschenputtel)

Symphonie N° 6

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 24.10.2016



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 69
24.11.2016 20:00 **CAPE (OPL on tour)**

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Jan Lisiecki piano

Beethoven: *Klavierkonzert N° 5 «L'Empereur»*

Symphonie N° 7

Vendredi / Freitag / Friday
25.11.2016 20:00 GA (Enovos)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Jan Lisiecki piano

Ludwig van Beethoven: *Klavierkonzert N° 5*

«L'Empereur»

Symphonie N° 7

Samstag → 206
26.11.2016 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D) ED

([Philou D](#))

«Das goldene Herz»

Musiktheater

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 26.10.2016

Samedi / Samstag / Saturday → 231
26.11.2016 20:00 GA ([Fräiraïm](#))

«Music & Dance»

avec l'Harmonie Municipale d'Esch-sur-Alzette
& l'École de Danse Sara Eden

Prokofiev: *Roméo et Juliette* (extraits)

Extraits de: *West Side Story, The Wizard of Oz,*

The Phantom of the Opera, Mary Poppins,

Les Misérables, Mamma Mia...

Sonntag → 206
27.11.2016 11:00 (D), 15:00 (D) & 17:00 (D) ED

([Philou D](#))

(voir / siehe / cf. [Philou D](#) 26.11.)

Dimanche / Sonntag / Sunday **Option A** → 134
27.11.2016 20:00 GA ([Jazz & beyond](#))

Wayne Shorter Quartet

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 27.10.2016



Décembre 2016

.....
Lundi / Montag / Monday → 235

28.11.2016 20:00 GA (SEL A)

Solistes Européens, Luxembourg

Christoph König direction

François Leleux hautbois

Sibelius: *Pelléas et Mélisande. Suite op. 46*

Haydn: *Oboenkonzert*

Silvestrini: *Aloë pour hautbois et orchestre*

Schreker: *Kammersymphonie*

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 97

29.11.2016 20:00 SMC (**Rising stars**)

Mariam Batsashvili piano

Liszt: *Sarabande und Chaconne aus dem
Singspiel Almira S181*

Bénédiction de Dieu dans la solitude

(*Harmonie poétique et religieuse N° 3*)

Urquiza: *nouvelle œuvre*

Liszt: *Venezia e Napoli «Tarantella»*

(*Années de Pèlerinage*)

Klaviersonate h-moll (si mineur)

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 28.10.2016

.....
Vendredi / Freitag / Friday → 22

02.12.2016 19:00 GA (**Aventure+** / **rainy days 2016**)

«Berlin – Helsinki»

OPL / Ilan Volkov direction

Toimii Ensemble

Sibelius: *Lemminkäinen's Return*

Symphonie N° 7

Lindberg: *Kraft*

Après le concert / im Anschluss an das Konzert

Foyer

Harri Kaitila & The Riku Niemi Tango Ensemble

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 03.10.2016



.....
Samschdeg / Samedi (**Loopino**) → 196

03.12.2016 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED

«Loopino sur la Mer du Seigneur bleu» /

«D'Loopino am Mier vum bloen Här»

Armida Quartett

Leila Schaus Loopino

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 28.10.2016

.....
Saturday → 198

03.12.2016 15:00 (E) **Musée Dräi Eechelen,**

Auditorium (Bout'chou)

«North / Norden / Nord»

Spectacle musical et interactif autour des
quatre points cardinaux

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 28.10.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 180

03.12.2016 18:30 Grand Théâtre, Studio

(**rainy days 2016**)

«Sound Theatre with Crocodiles»

Distractfold

Schroeder, Lou, Dall'ara Majek, Pauly,

Guneratne (creation), Hespos, Salem

■ 03.10.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 83

03.12.2016 21:00 GA

(**Musiques d'aujourd'hui / rainy days 2016**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Ilan Volkov direction

Langgaard: *Symphonie N° 5 «Sommer-*

Sagnsdrama»

López: *Symphonie N° 4*

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 03.10.2016

.....
Sonndeg → 196

04.12.2016 10:30 (L), 14:30 (L) & 16:30 (L) ED

(**Loopino**)

(voir / siehe / cf. Loopino 03.12.)

.....
Sonndeg / Dimanche → 198

04.12.2016 10:30 (L) & 15:00 (F)

Musée Dräi Eechelen, Auditorium (Bout'chou)

(voir / siehe / cf. Bout'chou 03.12.)

.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 181
04.12.2016 16:00 Mudam Luxembourg
(rainy days 2016)

«Forêt profonde»
Noise Watchers Acousmonium
Tom Braqué tuba
Tuba Consort Luxembourg

Jean Thill direction
Dhomont, Petrovic-Vratchanska, Bayle,
Glod (création), Stammet, Ferrari,
Spiridigliozzi (création)

■ 03.10.2016

.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 181
04.12.2016 18:00 SMC (rainy days 2016)

PHACE
Leonhard Garms direction
Anna Clare Hauf voix
Billone: *Face*

■ 03.10.2016

.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 162
04.12.2016 20:00 GA

(rainy days 2016 / *On the border* / *Jazz Club*)
London Jazz Composers Orchestra
Barry Guy bass, direction
Guy: *Radio Rondo*; *Harmos*

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 03.10.2016

.....
Lundi / Montag / Monday **Option B1** → 39
05.12.2016 20:00 GA (Grands orchestres)

Wiener Philharmoniker

Tugan Sokhiev direction
Rudolf Buchbinder piano
Beethoven: *Klavierkonzert N° 5 «L'Empereur»*
Tchaïkovski: *Symphonie N° 5*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

■ 28.10.2016



.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 92
06.12.2016 20:00 SMC (*Quatuor à cordes*)

Signum Quartet
Haydn: *Streichquartett op. 20/2*
Mantovani: *Quatuor à cordes N° 3*
Johannes Brahms: *Streichquartett N° 2*

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

■ 28.10.2016

.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 28
08.12.2016 20:00 GA

(*Fest- & Bienfaisance-Concerten*)
«Gala de Noël SOS Villages d'Enfants Monde»
OPL / Fawzi Haimor direction
Lauréat du Concours musical international
Reine Elisabeth de Belgique piano

Tchaïkovski: *Casse-Noisette. Suite*
Bernstein: *Three Dance Episodes from On the Town*

L'œuvre interprétée par le lauréat du concours sera annoncée ultérieurement.

Tickets: 30 / 45 / 65 €

■ 10.10.2016

.....
Vendredi / Freitag / Friday → 181
09.12.2016 20:00 (rainy days 2016)

«The House»

United Instruments of Lucilin
Alexander Schubert composition,
performance, electronics
Schubert: *The House* (création)

■ 03.10.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 181
10.12.2016 (rainy days 2016)

«This whole world is wild at heart and weird on top»
David Helbich (création)

.....
Samstag → 214
10.12.2016 11:00 (D) GA (*Familles*)

«Der Nussknacker»
Von Zuckerfeen, königlichen Mäusen und einem großen Traum
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Fawzi Haimor Leitung
Eugénie Anselin Schauspiel (Clara)
Nina Kupczyk Konzept, Text, Regie
Tchaïkovski: *Casse-Noisette. Suite*

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 10.10.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 182
10.12.2016 16:00 Neimënster (rainy days 2016)

École de Musique de l'UDGA

Daniel Ott composition, conception
Enrico Stolzenburg mise en scène,
conception

Ott / Stolzenburg: *The Bock, Festung Europa.*
Ein Panorama (création)

Samedi / Samstag / Saturday → 182
10.12.2016 17:30 SMC (rainy days 2016)

«Wut im Bauch»

ensemble recherche

Rihm, ter Schiphorst, Cowell, Djordjević,
Auvinen, Kontz, Newski, Sciarrino, Hurel

Samedi / Samstag / Saturday → 149
10.12.2016 20:00 GA

(Ciné-Concerts / rainy days 2016 / iPhil)

«Ford: 3 Bad Men»

Blueblut

Film: Ford: 3 Bad Men (1926)

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

03.10.2016



Samedi / Samstag / Saturday → 183
10.12.2016 (rainy days 2016)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 183
11.12.2016 (rainy days 2016)

Kaspar /Weis: Sound & land art intervention
(création)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 183
11.12.2016 16:00 (rainy days 2016)

Centre Culturel de Rencontre Abbaye de
Neumünster

(voir / siehe / cf. rainy days 10.12.2016 16:00)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 183
11.12.2016 (rainy days 2016)

«I wish you'd sing me Love me tender»

David Helbich (création)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 183
11.12.2016 18:00 (rainy days 2016)

Casino – Forum d'art contemporain / Caves

Jorge Sanchez-Chiong turntables

Dimanche / Sonntag / Sunday → 87
11.12.2016 20:00 GA (Récital de piano)

Grigory Sokolov piano

Schumann: Arabesque op. 18

Fantasia op. 17

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

11.11.2016



Lundi / Montag / Monday → 238
12.12.2016 20:00 SMC (Camerata)

The Wave Quartet

Xenakis: Rebonds A; Rebonds B

Andrew Thomas: Merlin

Psathas: One Study One Summary

Séjourné: Gotan Concerto

Mardi / Dienstag / Tuesday → 116
13.12.2016 12:30 GA (Lunch concerts)

«Lunch concert»

Mardi / Dienstag / Tuesday → 91
13.12.2016 20:00 SMC (Récital vocal)

Dorothea Röschmann soprano

Malcolm Martineau piano

Schubert: Gesänge aus Wilhelm Meister op. 62

N° 2–4 D 877 (Mignon-Lieder)

«Kennst du das Land» D 321

Nachtstück D 672

Mahler: Rückert-Lieder

Wolf: Mörike-Lieder N° 46, 11, 42, 39, 13, 8

Goethe-Lieder N° 5, 6 7, 9 (Mignon-Lieder)

Tickets: 40 / 55 € (<26: 24 / 33 €)

14.11.2016

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 114
14.12.2016 19:00 GA (Dating:)

«Dating: Roulement de timbales»

Concert commenté

OPL / Andrew Manze direction

Jean-François Zygel conception, piano,

improvisation

Haydn: Symphonie N° 103 «Mit dem

Paukenwirbel»

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

14.10.2016

Janvier 2017

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 78
14.12.2016 20:00 SMC

(Soirées de musique de chambre)

Trio Zimmermann

Frank Peter Zimmermann violon

Antoine Tamestit alto

Christian Poltera violoncelle

Bach: *Goldberg-Variationen BWV 988*

(arr. Sitkovetsky)

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

■ 14.11.2016



Jeudi / Donnerstag / Thursday **Option B** → 114
15.12.2016 19:00 SMC (**Dating:**)

«**Jean-François Zygel improvise sur Haydn et Mozart**»

Jean-François Zygel piano

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 14.10.2016

Vendredi / Freitag / Friday → 18

16.12.2016 20:00 GA (**Grands rendez-vous**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Andrew Manze direction

Denis Kozhukhin piano

Haydn: *Symphonie N° 103 «Mit dem Paukenwirbel»*

Klavierkonzert Hob. XVIII:11

Nielsen: *Symphonie N° 5*

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

■ 17.10.2016



Samedi 17.12.2016 17:00 (F) SMC (**Philou F**) → 202

«**Jean-François Zygel et les Oiseaux**»

Jean-François Zygel piano, improvisations

J. Boucault, J. Rasse chants d'oiseaux

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 17.11.2016

Dimanche (**Philou F**) → 202

18.12.2016 11:00 (F) & 15:00 (F) SMC

(voir / siehe / cf. Philou F 17.12.)

Sonntag 18.12.2016 15:00 (D) & 17:00 ED (**Miouzik**)

«**Die Schöne und das Biest**» → 216

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 17.11.2016

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 29

21.12.2016 19:00 GA

(**Fest- & Bienfaisance-Concerten**)

«**Chrëschtconcert**»

OPL / Pierre Cao direction

Tölzer Knabenchor

Christian Fliegner direction de chœur

Philippe Koch, Haoxing Liang violon

Clemens Haudum orgue positif

Werner Mayer violone

Bach: *Konzert für zwei Violinen und Orchester BWV 1043*

Motets de Bach

Chants de Noël des pays européens

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €, <12: 12 €)

■ 21.10.2016



Lundi / Montag / Monday → 56

09.01.2017 20:00 GA (**Grands classiques**)

Academy of St Martin in the Fields

Joshua Bell violon, direction

Beethoven: *Coriolan*

Violinkonzert

Symphonie N° 6 «Pastorale»

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 09.12.2016



Mardi / Dienstag / Tuesday → 97

10.01.2017 20:00 SMC (**Rising stars**)

Edgar Moreau violoncelle

Pierre-Yves Hodique piano

Beethoven: *Cellosonate op. 102 N° 1*

Prokofiev: *Sonate pour violoncelle et piano op. 119*

Tanguy: *Spirales*

Brahms: *Cellosonate N° 1*

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 09.12.2016

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 30

11.01.2017 20:00 GA

(**Fest- & Bienfaisance-Concerten**)

«**Neijoersconcert**»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Julian Rachlin violon, direction

Rossini, Kreisler, Johann Strauss (Sohn),

Tchaïkovsk, Glinka, Josef Strauss, Godowsky

Tickets: 35 / 55 / 75 € (< 27 ans: 21 / 33 / 45 €)

■ 11.11.2016



.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 139
11.01.2017 20:00 SMC (**Jazz Club**)
Vijay Iyer & Wadada Leo Smith
«A Cosmic Rhythm With Each Stroke»

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

■ 12.12.2016

.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 159
12.01.2017 19:00 SMC (**Chill at the Phil**)
«Arrivano gli alieni»
Stefano Bollani piano, Fender Rhodes, vocals

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 12.12.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 135
14.01.2017 20:00 GA (**Jazz & beyond**)
«Here and Now»
Jazz à la Philharmonie with Kenny Barron

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 14.12.2016



.....
Sonntag → 211
15.01.2017 15:00 (L) & 17:00 (L) ED
(**Musek erzielt**)
«De Pablo an dem Don Pedro sai Päerd»

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 15.12.2016

.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 240
15.01.2017 17:00 SMC (OCL)
OCL / Florian Krumpöck direction
Alena Baeva violon
Nikita Gerkusov alto
Beethoven: *Egmont: Ouverture*
Romanze op. 50
Mozart: *Sinfonia concertante KV 364*
Schubert: *Symphonie N° 4 D 417 «Tragische»*

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 116
17.01.2017 12:30 GA (**Lunch concerts**)
«Lunch concert»

.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 93
18.01.2017 20:00 SMC (**Quatuor à cordes**)
Jerusalem Quartet

Haydn: *Streichquartett op. 64/5 «Lerchenquartett»*
Prokofiev: *Quatuor à cordes N° 1*
Dvořák: *Quatuor à cordes N° 13 en sol majeur*
(*G-Dur*) op. 106

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

■ 19.12.2016

.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 18
19.01.2017 20:00 GA (**Grands rendez-vous**)
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Sergey Khachatryan violon
Ravel: *Pavane pour une infante défunte*
Chostakovitch: *Concerto pour violon et*
orchestre N° 2
Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

Tickets: 35 / 50 / 70 € (<27: 21 / 30 / 42 €)

■ 18.11.2016



.....
Vendredi / Freitag / Friday → 69
20.01.2017 19:30 **Konzerthaus, Wien**
(**OPL on tour**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gustavo Gimeno direction
Sergey Khachatryan violon
Ravel: *Pavane pour une infante défunte*
Chostakovitch: *Concerto pour violon et*
orchestre N° 2
Stravinsky: *Le Sacre du printemps*

.....
Vendredi / Freitag / Friday → 145
20.01.2017 20:00 GA (**Autour du monde**)
«The Astounding Eyes of Rita»
Anouar Brahem Quartet

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 20.12.2016



.....
Samedi / Samstag / Saturday → 208
21.01.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou D**)
«In höchster Not(e)» – Wishful Singing

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 21.12.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 42
21.01.2017 20:00 GA (**Grands chefs**)
London Symphony Orchestra
Sir Simon Rattle direction
Mahler: *Symphonie N° 6 «Tragische»*

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 21.12.2016



.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 208
22.01.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (Philou D)

(voir / siehe / cf. Philou D 21.01.)

.....
Lundi / Montag / Monday → 103
23.01.2017 20:00 GA (Autour de l'orgue)

Wayne Marshall orgue
Widor: *Symphonie N° 5*
Symphonie N° 3: 3. Marcia
Dupré: *Variations sur un Noël op. 20*
Prélude et fugue op. 7/3
Messiaen: *La Nativité du Seigneur: N° 9:*

Dieu parmi nous
Improvisations

Tickets: 30 € (<27: 18 €)

■ 19.12.2016

.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 100
26.01.2017 19:00 SMC

(Lauréats de piano / Récital de piano)

Winner of the 2016 Cleveland International Piano Competition and Festival

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 19.12.2016



.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday
26.01.2017 19:00 GA (Concert exceptionnel)

«Kubrick: 2001: A Space Odyssey»

OPL / Frank Strobel direction

WDR Rundfunkchor Köln

Film: Kubrick: 2001: A Space Odyssey

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 25.11.2016



.....
Vendredi / Freitag / Friday → 150

27.01.2017 19:00 GA (Ciné-Concerts)

«Kubrick: 2001: A Space Odyssey»

OPL / Frank Strobel direction

WDR Rundfunkchor Köln

Film: Kubrick: 2001: A Space Odyssey

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 25.11.2016



.....
Samedi / Samstag / Saturday → 203

28.01.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (Philou F)

«La note pressée» — Wishful Singing

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 21.12.2016

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 231

28.01.2017 20:00 GA (Fräiraum)

«Wagner et le wagnérisme en France»

Saarländisches Staatsorchester

Uelzécht-Chorale, Esch-sur-Alzette

Konzertchor Trier / Jochen Schaaf direction

Wagner: *Parsifal: 1. Akt* (extraits)

Debussy: *Le Martyre de saint Sébastien L 124*

.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 203
29.01.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (Philou F)

(voir / siehe / cf. Philou F 28.01.)

.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 104
29.01.2017 11:00 SMC (Les Amis de l'OPL)

Leo Halsdorf, Mark Olson cor

Nelly Guignard, Andrea Garnier violon

Jean-Marc Apap alto

Niall Brown violoncelle

Kreuz: *Quintett op. 49*

Mozart: *Hornquintett KV 407*

Beethoven: *Sextuor op. 81 b*

Tickets: 15 € (<27: 5 €, Membres: 10 €)

■ 29.11.2016

.....
Lundi / Montag / Monday → 236

30.01.2017 20:00 GA (SEL B)

Solistes Européens, Luxembourg

Christoph König direction

Nelson Freire piano

Schubert: *Symphonie N° 3 D 200*

Beethoven: *Klavierkonzert N° 4*

Œuvre-surprise

.....
Dienstag → 224

31.01.2017 09:30 (D) & 14:30 (D) SR II

(Workshops)

«Lounge & Lullaby»

«Das Plätschern des Wassers»

Février 2017

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 140
01.02.2017 20:00 SMC (Jazz Club)
Jeff Herr Corporation

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

■ 19.12.2016

Vendredi / Freitag / Friday → 23
03.02.2017 19:00 GA (Aventure+)
«Paris – New Delhi»

OPL / Duncan Ward direction
Anoushka Shankar sitar
Ward: *Fumes*
Messiaen: *L'Ascension*
Shankar: *Raga Mala. Concerto pour sitar N° 2*

Après le concert / im Anschluss an das Konzert
Foyer
Traditional Indian music

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 02.12.2016



Samschdeg / Samedi (Loopino) → 196
04.02.2017 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED
**«Loopino au Jardin de l'arc-en-ciel» /
«D'Loopino am Gaart vum Reebou»**
Leila Schaus Loopino

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 21.12.2016

Sonndeg (Loopino) → 196
05.02.2017 10:30 (L), 14:30 (L) & 16:30 (L) ED

(voir / siehe / cf. Loopino 04.02.)

Sonntag → 218
05.02.2017 15:00 (D) SMC (Miouzik)
«Der Teufelsgeiger»

Iskandar Widjaja Violine

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 21.12.2016

Lundi / Montag / Monday Option A2 → 39
06.02.2017 20:00 GA (Grands orchestres)

**Symphonieorchester des Bayerischen
Rundfunks**

Mariss Jansons direction
Mahler: *Symphonie N° 9*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

■ 19.12.2016



Lundi / Montag / Monday Option A → 61
06.02.2017 20:00 SMC (Voyage dans le temps)

«Il giardino delle delizie»

Artemandoline

Nuria Rial soprano

Arrigoni, Bononcini, Conti, Gasparini, Händel,
Cecere, Vivaldi, Caldara, Paisiello, Leone

Tickets: 25 / 35 € (<27: 15 / 21 €)

■ 19.12.2016



Mardi / Dienstag / Tuesday → 116
07.02.2017 12:30 GA (Lunch concerts)
«Lunch concert»

Mardi / Dienstag / Tuesday → 56
07.02.2017 20:00 GA (Grands classiques)

Scottish Chamber Orchestra

Robin Ticciati direction

Maria João Pires piano

Dvořák: *Legends op. 59 (extraits)*

Mozart: *Klavierkonzert N° 21 KV 467*

Haydn: *Symphonie N° 104 «Salomon»*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 19.12.2016



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 99
08.02.2017 20:00 SMC (Rising stars)

Armida Quartett

Œuvres de Bach

Nikodijevic: nouvelle œuvre

Mendelssohn: *Streichquartett op. 80*

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 19.12.2016

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 79
09.02.2017 20:00 SMC

(Soirées de musique de chambre)

Janine Jansen, Boris Brovtsyn violon

Torleif Thedéen violoncelle

Eldar Nebolsin piano

Clara Andrada de la Calle flûte traversière

Olivier Patey clarinette

Korngold: *Suite op. 23*

Berg: *Adagio pour violon, clarinette et piano*

Schönberg: *Kammersymphonie op. 9*

(arr. Anton Webern)

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

09.01.2017



Vendredi / Freitag / Friday → 192

10.02.2017 10:00 & 14:30 ED

(1.2..3... musique)

«Jacques et le marchand de sable»

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

10.01.2017

Samstag → 214

11.02.2017 11:00 (D) GA (Familles)

«Die 5 Räuber und das Geheimnis im Sack»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Elim Chan Leitung

Rufus Beck Erzähler

Rimski-Korsakov: *Scheherazade*

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

12.12.2016

Samedi / Samstag / Saturday → 192
11.02.2017 10:30 & 14:30 ED (1.2..3... musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 10.02.)

Samedi / Samstag / Saturday → 231

11.02.2017 20:00 SMC (Fräiraïm)

«Snapshots»

Carte blanche pour Paul Fox

Dimanche / Sonntag / Sunday → 192

12.02.2017 10:30 & 14:30 ED

(1.2..3... musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 10.02.)

Lundi / Montag / Monday → 192

13.02.2017 10:00 ED (1.2..3... musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 10.02.)

Lundi / Montag / Monday → 238

13.02.2017 20:00 SMC (Camerata)

Jean Muller piano

Constantin Riccardi violon

Nora Braun violoncelle

Mendelssohn: *Klaviertrio N° 1*

Chostakovitch: *Trio pour piano, violon et*

violoncelle N° 2

Ravel: *Trio pour violon, violoncelle et piano*

Dienstag → 224

14.02.2017 09:30 (D) & 14:30 (D) SR II

(Workshops)

«Lounge & Lullaby»

«Das Echo der Berge»

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 20
16.02.2017 20:00 GA (Grands rendez-vous)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Miah Persson soprano

Ian Bostridge ténor

Britten: *Passacaglia*

Nocturne

Mahler: *Symphonie N° 4*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

16.12.2016



Vendredi / Freitag / Friday Option B2 → 40

17.02.2017 20:00 GA (Grands orchestres)

Münchner Philharmoniker

Valery Gergiev direction

Daniil Trifonov piano

Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*

Rachmaninov: *Concerto pour piano et*

orchestre N° 2

Symphonic Dances

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

17.01.2017



Vendredi / Freitag / Friday → 83
17.02.2017 20:00 SMC (Musiques d'aujourd'hui)
«Sofia Gubaidulina 85»
**Les violoncellistes de l'Orchestre
Philharmonique du Luxembourg**
Gubaidulina: *On the edge of abyss*
Mirage: The dancing sun
Labyrinth

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 16.12.2016

Samedi / Samstag / Saturday → 164
18.02.2017 21:00 ED (On the border)
«Sounds like gravity»
SCHLagtrio BLeffertFLungerSCHLiemann

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 18.01.2017

Lundi / Montag / Monday → 63
27.02.2017 20:00 GA (Voyage dans le temps)
«Venise millénaire: 770–1797»
La Capella Reial de Catalunya
Hespèrion XXI
Le Concert des Nations
Panagiotis Neochoritis
et musiciens invités du Maroc, de Grèce, de
Turquie et d'Arménie
Jordi Savall viole de gambe soprano, lyra,
direction, conception historique et musicale
Vivaldi, Monteverdi, Giovanni Gabrieli, Willaert...

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 27.01.2017



Dienstag → 224
28.02.2017 09:30 (D) & 14:30 (D) SR II
(Workshops)
«Lounge & Lullaby»
«Das Rauschen der Wälder»

Mardi / Dienstag / Tuesday → 47
28.02.2017 20:00 GA (Grandes voix)
«Soirée d'opéra Cecilia Bartoli»
Les Musiciens du Prince
Diego Fasolis direction
Rossini: *La Cenerentola* (version concert)

Tickets: 65 / 95 / 125 € (<27: 39 / 57 / 75 €)

■ 27.01.2017



Mars 2017

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 40
01.03.2017 20:00 GA (Grands orchestres)
NHK Symphony Orchestra
Paavo Järvi direction
Janine Jansen violon
Sibelius: *Concerto pour violon et orchestre*
Chostakovitch: *Symphonie N° 10*

Tickets: 40 / 65 / 85 € (<27: 24 / 39 / 51 €)

■ 01.02.2017



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 115
02.03.2017 19:00 GA (Dating:)
«Dating: L'Italienne»
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
David Niemann direction
Jean-François Zygel conception, piano,
improvisation
Mendelssohn: *Symphonie N° 4*
«Italienische» / «Italienne»

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

■ 19.12.2016

Saturday → 201
04.03.2017 15:00 (E) Musée Dräi Eechelen,
Auditorium (Bout'chou)
«West / Westen / Ouest»

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 03.02.2017

Samedi / Samstag / Saturday → 151

04.03.2017 20:00 GA (Ciné-Concerts)

«Sternberg: The Salvation Hunters»

Brad Mehldau piano

Joris Roelofs clarinette

Michael Wilson violoncelle

Film: Sternberg: *The Salvation Hunters* (1925)

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

03.02.2017



Sonndeg / Dimanche → 201

05.03.2017 10:30 (L) & 15:00 (F) Musée Dräi
Eechelen, Auditorium (Bout'chou)

(voir / siehe / cf. Bout'chou 04.03.)

Sonndeg (Musek erzielt)

05.03.2017 15:00 (L) & 17:00 (L) ED

«De verzauberten Iesel»

Vardan Hovanissian duduk

Emre Gültekin saz, chant

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

06.02.2017

Dimanche / Sonntag / Sunday → 145

05.03.2017 20:00 GA (Autour du monde)

The Gloaming

Iarla Ó Lionaird vocals

Thomas Bartlett (Doveman) piano

Caoimhín Ó Raghallaigh Hardanger

Martin Hayes fiddle

Dennis Cahill guitar

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

06.02.2017



Lundi / Montag / Monday Option C → 115

06.03.2017 19:00 SMC (Dating:)

«Jean-François Zygel improvise sur
Mendelssohn»

Jean-François Zygel piano

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

19.12.2016

Lundi / Montag / Monday → 235

06.03.2017 20:00 GA (SEL A)

Solistes Européens, Luxembourg

Pinchas Zukerman direction, violon

Amanda Forsyth violoncelle

Elgar: *Serenade for string orchestra op. 20*

Couperin: *Pièces en concert pour violoncelle
et cordes*

Haydn: *Divertimento in D*

Bach: *Violinkonzert BWV 1041*

Mozart: *Symphonie N° 36 KV 425 «Linzer»*

Mardi / Dienstag / Tuesday → 118

07.03.2017 17:30 & 20:00 ED (Yoga & Music)

Vardan Hovanissian duduk

Emre Gültekin saz

Lisa Stepf Hatha yoga

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

07.02.2017

Mardi / Dienstag / Tuesday → 94

07.03.2017 20:00 SMC (Quatuor à cordes)

Pavel Haas Quartet

Martinů: *Quatuor à corde N° 3 H. 183*

Dvořák: *Quatuor à cordes N° 12 «Américain»*

Smetana: *Quatuor à cordes N° 1 «De ma vie»*

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

07.02.2017

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 140

08.03.2017 20:00 SMC (Jazz Club)

Wolfgang Muthspiel Quintet

«New Music for Quintet»

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

08.02.2017

.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 52

08.03.2017 20:00 GA (**Grands solistes**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Constantinos Carydis direction

Claudia Mahnke Judith

Gábor Bretz Barbe-Bleue

Haydn: *Symphonie N° 45*

«Abschiedssymphonie»

Bartók: *Le Château de Barbe-Bleue*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 09.01.2017



.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 160

09.03.2017 19:00 SMC (**Chill at the Phil**)

Sarah McKenzie

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

■ 09.02.2017

.....
Samschdeg / Samedi → 196

11.03.2017 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED

(**Loopino**)

«**Loopino au Mariage dans la jungle**» /

«**D'Loopino op der Hochzäit am Dschungel**»

Leila Schaus Loopino

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 10.02.2017

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 233

11.03.2017 20:00 SMC (**Fräiraïm**)

«**The Luxembourg Jazz Session**»

Big Band Opus78

Raoul Christophe direction

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 69

11.03.2017 20:00 **CAPe (OPL on tour)**

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

David Marlow direction

Lauréats des Conservatoires du

Luxembourg

.....
Sonndeg (**Loopino**) → 196

12.03.2017 10:30 (L), 14:30 (L) & 16:30 (L) ED

(voir / siehe / cf. Loopino 11.03.)

.....
Dienstag (**Workshops**) → 224

14.03.2017 09:30 (D) & 14:30 (D) SR II

«**Lounge & Lullaby**»

«Das Flüstern der Wüste»

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 116

14.03.2017 12:30 GA (**Lunch concerts**)

«**Lunch concert**»

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 40

14.03.2017 20:00 GA (**Grands orchestres**)

Czech Philharmonic / Jiří Bělohlávek direction

Nikolaj Znaïder violon

Dvořák: *Othello. Ouverture*

Mozart: *Violinkonzert N° 5 KV 219*

Martinů: *Symphonie N° 4*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 14.02.2017



.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 80

15.03.2017 20:00 SMC

(**Soirées de musique de chambre**)

Emmanuel Pahud flûte

Maja Avramović violon

Joaquín Riquelme García alto

Stephan Koncz violoncelle

Rossini: *Sonata a quattro N° 2* (arr. D. H. Förster)

Takemitsu: *Voice*

Mozart: *Quatuor pour flûte et trio à cordes*

KV 171 / 285b

Quatuor pour flûte et trio à cordes KV 285a

Berio: *Sequenza I* per flauto

Mozart: *Quatuor pour flûte et trio à cordes KV 285*

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

■ 15.02.2017



.....
Jeudi / Donnerstag / Thursday → 27

16.03.2017 19:00 GA (**L'heure de pointe / iPhil**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

WDR Rundfunkchor Köln

Gustavo Gimeno direction

Ravel: *Daphnis et Chloé*

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

■ 16.01.2017

Vendredi / Freitag / Friday → 20

17.03.2017 20:00 GA (**Grands rendez-vous**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

WDR Rundfunkchor Köln

Gustavo Gimeno direction

Håkan Hardenberger trompette

Ravel: *Une barque sur l'océan*

Turnage: *Håkan*

Ravel: *Daphnis et Chloé*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 17.01.2017



Samedi / Samstag / Saturday → 218

18.03.2017 15:00 & 17:00 ED (**Miouzik**)

«**Divamania**»

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 17.02.2017

Sonntag / Dimanche → 224

19.03.2017 10:30 (L) & 15:00 (F) SR I

(**Workshops**)

«**D'Orchestermaus / La Souris de l'orchestre**»

«E Koffer voller Musek»

Sunday → 224

19.03.2017 10:30 (E) & 15:00 (E) SR II

(**Workshops**)

«**Permis de conduire l'orchestre**» /

«**Orchesterführerschein**»

Fanfares / Fanfaren

Dimanche / Sonntag / Sunday → 104

19.03.2017 11:00 SMC (**Les Amis de l'OPL**)

Étienne Plasman flûte

Attila Keresztesi violon

Jean-Marc Apap alto

Vincent Gérin violoncelle

Krommer: *Quatuor pour flûte et trio à cordes*
op. 75

Bach: *Quatuor op. 8 N° 3*

Paisiello: *Quatuor op. 23 N° 5 en ré mineur*
pour flûte et trio à cordes

Mozart: *Quatuor pour flûte et trio à cordes*
KV 285

Tickets: 15 € (<27: 5 €, Membres: 10 €)

■ 19.01.2017

Dimanche / Sonntag / Sunday → 233

19.03.2017 17:00 SMC (**Fräiraum**)

Orchestre de chambre des enseignants de l'École de Musique Echternach

Nadine Bichler direction

Ursula Thies soprano

Mahler: *Symphonie N° 4*

Mardi / Dienstag / Tuesday → 99

21.03.2017 20:00 SMC (**Rising stars**)

Horácio Ferreira clarinette

Dávid Bekker piano

Poulenc: *Sonate pour clarinette et piano*

Brahms: *Klarinettensonate op. 120/1*

Hakkola: *nouvelle œuvre*

Debussy: *Première Rhapsodie pour clarinette*
et piano

Bizet: *Fantaisie sur Carmen*
(arr. Nicolas Baldeyrou)

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

■ 17.02.2017

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 44

23.03.2017 20:00 GA (**Grands chefs**)

Gustav Mahler Jugendorchester

Daniel Harding direction

Christian Gerhaher baryton

Berg: *Fünf Orchesterlieder. Nach*

Ansichtskarten-Texten von Peter Altenberg
op. 4

Schubert: *Zwei Arien aus «Alfonso und Estrella»*

Bruckner: *Symphonie N° 5*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 17.02.2017



Vendredi / Freitag / Friday **Option B3** → 40
24.03.2017 20:00 GA (**Grands orchestres**)

New York Philharmonic

Alan Gilbert direction

Frank Peter Zimmermann violon

Adams: *The Chairman Dances*

Prokofiev: *Concerto pour violon et orchestre*

N° 1

Berlioz: *Symphonie fantastique*

Tickets: 50 / 85 / 105 € (<27: 30 / 51 / 63 €)

17.02.2017



Samedi / Samstag / Saturday → 208
25.03.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou D**)

«Die Verblecherbande»

Sonus Brass Ensemble

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

17.02.2017

Samedi / Samstag / Saturday → 156
25.03.2017 20:00 GA (**Pops**)

«Drops & Points»

Pascal Schumacher

Tickets: 15 / 25 / 35 € (<27: 9 / 15 / 21 €)

17.02.2017



Sonntag / Dimanche → 224
26.03.2017 10:30 (L) & 15:00 (F) SR I

(**Workshops**)

«D'Orchestermus / La Souris de l'orchestre»

«Brumm – Klimper – Klirr»

Sonntag → 224

26.03.2017 10:30 (D) & 15:00 (D) SR II

(**Workshops**)

«Permis de conduire l'orchestre» /

«Orchesterführerschein»

Sons de cordes / Saitenklänge

Dimanche / Sonntag / Sunday → 208

26.03.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou D**)

(voir / siehe / cf. Philou D 25.03.)

Mardi / Dienstag / Tuesday → 103

28.03.2017 20:00 GA (**Autour de l'orgue**)

«Call Me God»

John Malkovich acteur

Martin Haselböck orgue, conception musicale

Haselböck, Bach, Franck, Widor, Messiaen et

Ligeti

Tickets: 40 / 65 / 85 € (<27: 24 / 39 / 51 €)

28.02.2017

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 69

29.03.2017 20:00 **Grand Théâtre (OPL on tour)**

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Verdi: *Simon Boccanegra*

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 87

30.03.2017 20:00 GA (**Récital de piano**)

Yuja Wang piano

Scriabine et autres

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

28.02.2017



Vendredi / Freitag / Friday → 69

31.03.2017 20:00 **Grand Théâtre (OPL on tour)**

(voir / siehe / cf. OPL on tour 29.03.)

Vendredi / Freitag / Friday → 136

31.03.2017 20:00 GA (**Jazz & beyond**)

Branford Marsalis Quartet

with Special Guest Kurt Elling

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

28.02.2017



Avril 2017

Samschdeg / Samedi → 224
01.04.2017 10:30 (L) & 15:00 (F) SR I
(Workshops)
«D'Orchestermaus / La Souris de l'orchestre»
«D'Orchesterkarussell»

Samedi / Samstag / Saturday → 224
01.04.2017 10:30 SR II (Workshops)
«Permis de conduire l'orchestre» / «Orchesterführerschein»
Jeux de vents / Windspiele

Samedi / Samstag / Saturday → 203
01.04.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (Philou F)
«Les cuivres fraudeurs»
Sonus Brass Ensemble

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 01.03.2017

Samedi / Samstag / Saturday → 224
01.04.2017 15:00 SR II (Workshops)
«Permis de conduire l'orchestre» / «Orchesterführerschein»
Jeux de vents / Windspiele

Samedi / Samstag / Saturday → 64
01.04.2017 20:00 GA (Voyage dans le temps / Fest- & Bienfaisance-Concerten)
«Ouschterconcert»
Balthasar-Neumann-Chor und-Ensemble
Thomas Hengelbrock direction
Bach: *Johannespassion BWV 245*

Tickets: 35 / 55 / 75 € (<27: 21 / 33 / 45 €)

■ 01.03.2017



Dimanche / Sonntag / Sunday → 203
02.04.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (Philou F)

(voir / siehe / cf. Philou F 01.04.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 240
02.04.2017 17:00 SMC (OCL)
Orchestre de Chambre du Luxembourg
Jean Muller piano, direction
Zala Kravos piano
Mozart: *Klavierkonzert N° 5 KV 175*
Klavierkonzert N° 12 KV 414
Klavierkonzert N° 9 KV 271

Mardi / Dienstag / Tuesday → 193
04.04.2017 10:00 & 14:30 ED
(1.2..3... musique)
«Bleu comme le ciel»

Tickets: 15 € (Enfants: 11 €)

■ 03.03.2017

Mardi / Dienstag / Tuesday → 116
04.04.2017 12:30 GA (Lunch concerts)
«Lunch concert»

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 193
05.04.2017 10:00 & 14:30 ED
(1.2..3... musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 04.04.)

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 193
06.04.2017 10:00 & 14:30 ED
(1.2..3... musique)

(voir / siehe / cf. 1.2..3...musique 04.04.)

Vendredi / Freitag / Friday **Option A2** → 146
07.04.2017 20:00 GA (Autour du monde / iPhil)
«Mundo»
Mariza

Tickets: 25 / 40 / 55 € (<27: 15 / 24 / 33 €)

■ 07.03.2017



Vendredi / Freitag / Friday → 164
07.04.2017 21:00 ED (On the border)
«Radian live»
Radian

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 07.03.2017

Samedi / Samstag / Saturday → 31
08.04.2017 20:00 GA

(Fest- & Bienfaisance-Concerten)

«Side by Side»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Adrien Perruchon direction

Étudiants des Conservatoires du Luxembourg

Dvořák: *Carnaval. Ouverture*

Symphonie N° 8

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

■ 19.12.2016

Samedi / Samstag / Saturday → 157
22.04.2017 20:00 GA (Pops)

Dianne Reeves & OPL

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Wayne Marshall conductor

Dianne Reeves vocals

Peter Martin piano

Romero Lubambo guitar

Reginald Veal double bass

Terreon Gully drums

Tickets: 35 / 50 / 65 € (<27: 21 / 30 / 39 €)

■ 17.02.2017



Dimanche / Sonntag / Sunday → 71

23.04.2017 20:30 **Bozar Bruxelles** (OPL on tour)

(voir /siehe /cf. Pops 22.04.)

Lundi / Montag / Monday → 236
24.04.2017 20:00 GA (SEL B)

Solistes Européens, Luxembourg

Christoph König direction

Nicholas Angelich piano

Brahms: *Klavierkonzert N° 1*

Bartók: *Suite pour orchestre N° 2*

Kodály: *Galántai Tánok (Dances de*

Galánta / Tänze aus Galánta) pour orchestre

Mardi / Dienstag / Tuesday → 89

25.04.2017 20:00 GA (Récital de piano)

David Fray piano

Chopin: *Nocturnes op. 9/2; op 48/1*

Mazurka op. 63/3

Nocturne op. 48/2

Impromptu op. 51

Valse op. 69/1

Polonaise-Fantaisie op. 61

Schumann: *Novelette op. 21 N° 8*

Brahms: *Fantasien op. 116*

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 24.03.2017



Mercredi / Mittwoch / Wednesday **Option B** → 137

26.04.2017 20:00 GA (Jazz & beyond)

Chick Corea Trio

Tickets: 40 / 65 / 85 € (<27: 24 / 39 / 51 €)

■ 27.03.2017



Jeudi / Donnerstag / Thursday → 27
27.04.2017 19:00 GA (L'heure de pointe)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Brahms: *Variationen über ein Thema von Haydn*

op. 56a

Symphonie N° 2

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

■ 27.02.2017

Vendredi / Freitag / Friday → 57

28.04.2017 20:00 GA (Grands classiques)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gustavo Gimeno direction

Daishin Kashimoto violon

Amihai Grosz alto

Brahms: *Variationen über ein Thema von Haydn*

op. 56a

Mozart: *Sinfonia concertante KV 364*

Brahms: *Symphonie N° 2*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 28.02.2017



Saturday → 201

29.04.2017 15:00 (E) **Musée Dräi Eechelen,**

Auditorium (Bout'chou)

«**South / Süden / Sud**»

Navarra Quartet

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 29.03.2017

Mai 2017

Samedi / Samstag / Saturday → 71
29.04.2017 20:00 Festhalle, Viersen
(OPL on tour)
(voir / siehe /cf. Grands classiques 28.04.)

(Fräiraim) → 233

Samedi / Samstag / Saturday
29.04.2017 09:30 GA
Dimanche / Sonntag / Sunday
30.04.2017 09:30 GA
**«2° Concours européen pour orchestres
à vent, fanfares et brass band»**
Dimanche / Sonntag / Sunday
30.04.2017 18:00 GA
«Concert de clôture et remise des prix»

Sonndeg / Dimanche → 201
30.04.2017 10:30 (L) & 15:00 (F) Musée Dräi
Eechelen, Auditorium (Bout'chou)
«South / Süden / Sud»

(voir / siehe / cf. Bout'chou 29.04.)

Mardi / Dienstag / Tuesday → 84
02.05.2017 20:00 SMC
(Musiques d'aujourd'hui)

Quatuor Diotima
Poppe: *Buch*
Boulez: *Livre pour quatuor*
Debussy: *Quatuor à cordes*
Murail: nouvelle œuvre (création)

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

07.03.2017

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 161
04.05.2017 19:00 SMC (Chill at the Phil)
Cyrille Aimée

Tickets: 20 € (<27: 12 €)

04.04.2017

Vendredi / Freitag / Friday → 165
05.05.2017 21:00 ED (On the border)
The Vegetable Orchestra

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

05.04.2017

Samschdeg / Samedi (Loopino) → 197
06.05.2017 10:30 (F), 14:00 (F) & 16:30 (L) ED
**«Loopino dans la Chambre aux régals» /
«D'Loopino an der Kummer vun de Genëss»**
The Vegetable Orchestra
Leila Schaus Loopino

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

06.04.2017

Samstag → 214
06.05.2017 11:00 (D) GA (Familles)

«The Hogboon»
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Karina Canellakis Leitung
Chœur symphonique de la Grande Région
**Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville
de Luxembourg**
Julia Hölscher Regie
Susanne Scheerer Ausstattung
Maxwell Davies: *The Hogboon*

Tickets: 18 € (<27: 12 €)

06.03.2017

Sonndeg → 197
07.05.2017 10:30 (L), 14:30 (L) & 16:30 (L) ED
(Loopino)

(voir / siehe / cf. Loopino 06.05.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 84
07.05.2017 16:00 GA (Musiques d'aujourd'hui)
«The Hogboon»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Karina Canellakis Leitung
Chœur symphonique de la Grande Région
**Pueri Cantores du Conservatoire de la Ville
de Luxembourg**
Julia Hölscher Regie
Susanne Scheerer Ausstattung
Janáček: *La Petite Renarde rusée (Das schlaue
Füchslin). Suite*
Maxwell Davies: *The Hogboon*

Tickets: 18 € (<27: 12 €)

06.03.2017

.....
Lundi / Montag / Monday → 91
08.05.2017 20:00 SMC (**Récital vocal**)

Ian Bostridge ténor

Lars Vogt piano

Schubert: *Schwanengesang D 957*

Beethoven: *An die ferne Geliebte op. 98*

Tickets: 35 / 45 € (<27: 21 / 27 €)

■ 07.04.2017

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 95
09.05.2017 20:00 SMC (**Quatuor à cordes**)

Quatuor Ébène

Mozart: *Streichquartett KV 421*

Beethoven: *Streichquartett op. 95*

«*Quartetto serioso*»

Ravel: *Quatuor à cordes*

Tickets: 40 / 50 € (<27: 24 / 30 €)

■ 07.04.2017

.....
Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 137
10.05.2017 20:00 GA (**Jazz & beyond**)

Quatuor Ébène & Michel Portal

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 07.04.2017



.....
Vendredi / Freitag / Friday
12.05.2017 20:00 GA

«Live Cinema – Walsh: The Thief of Bagdad»
(**Concert exceptionnelle**)

OPL / Carl Davis direction

Film: Walsh: *The Thief of Bagdad* (1924)

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

■ 13.03.2017



.....
Samedi / Samstag / Saturday → 208
13.05.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou D**)

«Supercussion»

Quatuor Beat

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 07.04.2017

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 218
13.05.2017 15:00 (OW) GA (**Philou F / Miouzik**)

«Live Cinema – Family Edition

OPL / Carl Davis direction

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 13.03.2017

.....
Samedi / Samstag / Saturday → 152
13.05.2017 20:00 GA (**Ciné-Concerts**)

«Live Cinema – Walsh: The Thief of Bagdad»

OPL / Carl Davis direction

Film: Walsh: *The Thief of Bagdad* (1924)

Tickets: 10 / 15 / 25 € (<27: 6 / 9 / 15 €)

■ 13.03.2017



.....
Dimanche / Sonntag / Sunday → 208
14.05.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou D**)

(voir / siehe / cf. Philou D 13.05.)

.....
Lundi / Montag / Monday **Option A3** → 41
15.05.2017 20:00 GA (**Grands orchestres**)

St. Petersburg Philharmonic Orchestra

Yuri Temirkanov direction

Denis Matsuev piano

Liadov: *Kikimora*

Rachmaninov: *Concerto pour piano et*
orchestre N° 3

Stravinsky: *Petrouchka*

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 07.04.2017



.....
Lundi / Montag / Monday → 238
15.05.2017 20:00 SMC (Camerata)

Klaidi Sahatci violon

Adam Laloum piano

Franck: *Sonate pour violon et piano*

Strauss: *Sonate für Violine und Klavier*

.....
Mardi / Dienstag / Tuesday → 118
16.05.2017 17:30 & 20:00 ED (**Yoga & Music**)

Marie Chilemme alto

Sarah Verrue harpe

Lisa Stepf Hatha yoga

Tickets: 25 € (<27: 15 €)

■ 07.04.2017

Mardi / Dienstag / Tuesday → 31
16.05.2017 20:00 GA

(Fest- & Bienfaisance-Concerten)

«Concert de gala»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Valery Gergiev direction

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27 ans: 27 / 45 / 57 €)

01.12.16

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 222

18.05.2017 19:00 de Gudde Wëllen (iPhil)

(17, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg)

«Nightlife»

Classic meets club experience

Tickets: 10 €

17.03.2017

Jeudi / Donnerstag / Thursday → 141

18.05.2017 20:00 SMC (Jazz Club)

Fred Hersch Trio

Tickets: 35 € (<27: 21 €)

07.04.2017

Vendredi / Freitag / Friday → 100
19.05.2017 19:00 SMC

(Lauréats de piano / Récital de piano)

Dmitry Masleev piano

Winner of the XV International Tchaikovsky Competition

Scarlatti: *Sonate K 27; K 466; K 1; K 141*

Beethoven: *Klaviersonate op. 81a «Les Adieux»*

Rachmaninov: *Préludes op. 23/5; op. 3/2*

Cinq Morceaux de fantaisie op. 3. N° 1: Élégie

Études-Tableaux op. 33/6; op. 39/4; op. 39/9

Liszt: *Danse macabre* pour piano

Tickets: 15 / 25 € (<27: 9 / 15 €)

07.04.2017



Vendredi / Freitag / Friday → 24

19.05.2017 19:00 GA (Aventure+)

«Mexico City – Buenos Aires»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Domingo Hindoyan direction

Richard Galliano accordéon

Michael Barenboim violon

Ginastera: *Danzas del Ballet Estancia*

Concerto pour violon

Piazzolla: *Aconcagua*

Márquez: *Danzón N° 2*

Après le concert / im Anschluss an das Konzert
Foyer

Tres Mundos

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

20.03.2017



Dimanche / Sonntag / Sunday → 105
21.05.2017 11:00 SMC (Les Amis de l'OPL)

Kerry Turner cor

Étienne Plasman flûte

Philippe Gonzalez hautbois

Emmanuel Chaussade clarinette

David Sattler basson

Cambini: *Quintett N° 3*

Zemlinsky: *Humoreske*

Taffanel: *Quintette en sol mineur (g-moll)*

Turner: *The Bridge of Sighs*

Bizet: *Carmen Suite* pour quintette à vent

Tickets: 15 € (<27: 5 €, Membres: 10 €)

21.03.2017

Lundi / Montag / Monday **Option B** → 52

22.05.2017 20:00 GA (Grands solistes)

Philharmonia Zürich

Fabio Luisi direction

Anne-Sophie Mutter violon

Takemitsu: *Nostalghia*

Bruch: *Violinkonzert N° 1*

Brahms: *Symphonie N° 4*

Tickets: 65 / 95 / 125 € (<27: 39 / 57 / 75 €)

24.04.2017



Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 146
24.05.2017 20:00 GA (**Autour du monde**)

«An Evening with Avishai Cohen»
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Gast Waltzing conductor
Avishai Cohen double bass, vocals
Omri Mor piano
Itamar Doari percussion

Tickets: 25 / 35 / 45 € (<27: 15 / 21 / 27 €)

■ 24.03.2017



Samedi / Samstag / Saturday → 209
27.05.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou D**)
«**Wolkenwanderer**»

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 27.04.2017

Dimanche / Sonntag / Sunday → 209
28.05.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou D**)

(voir / siehe / cf. Philou D 27.05.)

Dimanche / Sonntag / Sunday → 240
28.05.2017 17:00 SMC (OCL)

Orchestre de Chambre du Luxembourg
Jean Halsdorf direction
Leo Halsdorf cor
Mozart: *Don Giovanni: Overture*
Schubert: *Streichquartett D 810 «Der Tod und das Mädchen»* / «*La Jeune Fille et la Mort*»
(arr. G. Mahler)

Mozart: *Hornkonzert N° 4 KV 495*
Korngold: *Viel Lärm um nichts op. 11*

Lundi / Montag / Monday **Option B** → 65
29.05.2017 20:00 SMC (**Voyage dans le temps**)
«**Telemann, homme de théâtre**»
Ensemble Masques

Telemann: *Ouverture (Suite) TWV 55:B5*
«*Les Nations*»
Ouverture (Suite) TWV 55:G2
Concerto polonois TWV 43:G7
Ouverture (Suite) TWV 55:G10 «Burlaque de Quixotte»

Tickets: 25 / 35 € (<27: 15 / 21 €)

■ 28.04.2017



Mardi / Dienstag / Tuesday → 116
30.05.2017 12:30 GA (**Lunch concerts**)
«**Lunch concert**»

Juin 2017

Vendredi / Freitag / Friday → 41
02.06.2017 20:00 GA (**Grands orchestres**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Eliahu Inbal direction
Mahler: *Symphonie N° 10* (arr. D. Cooke)

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 03.04.2017



Lundi / Montag / Monday → 85
12.06.2017 20:00 ED (**Musiques d'aujourd'hui**)

United Instruments of Lucilin
David Reiland direction
Lanza: *La Bataille de Caresme et de Charnage pour violoncelle et piano*
The Kempelen machine for 8 musicians
(création de la nouvelle version sans soprano)
Benjamin: *Viola, viola* pour deux altos
Kagel: *Match* für drei Spieler
Tsangaris: *Final Match* für drei Spieler und Verstärkung

Tickets: 15 € (<27: 9 €)

■ 12.05.2017

Lundi / Montag / Monday → 49
12.06.2017 20:00 GA (**Grandes voix**)

«**Concert de gala Diana Damrau & Nicolas Testé**»
OPL / Łukasz Borowicz direction
Diana Damrau soprano
Nicolas Testé baryton-basse
Airs de Meyerbeer, Massenet, Verdi et autres

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 07.04.2017



Juillet 2017

Vendredi / Freitag / Friday → 21

16.06.2017 20:00 GA (**Grands rendez-vous**)

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Rafael Payare direction

Stefano Bollani piano

Webern: *Sechs Stücke für großes Orchester*
op. 6

Ravel: *Concerto en sol*

Chostakovitch: *Symphonie N° 10*

Tickets: 30 / 45 / 65 € (<27: 18 / 27 / 39 €)

■ 07.04.2017



Samedi / Samstag / Saturday → 205

17.06.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou F**)

«**Supercussion**»

Quatuor Beat

Tickets: 18 € (Enfants: 12 €)

■ 17.05.2017

Samedi / Samstag / Saturday → 45

17.06.2017 20:00 GA (**Grands chefs**)

Symphonieorchester des Bayerischen

Rundfunks

Gustavo Dudamel direction

Mackey: *Mnemosyne's Pool*

Mahler: *Symphonie N° 1 «Titan»*

Tickets: 45 / 75 / 95 € (<27: 27 / 45 / 57 €)

■ 17.05.2017



Dimanche / Sonntag / Sunday → 205

18.06.2017 11:00, 15:00 & 17:00 ED (**Philou F**)

(voir / siehe / cf. Philou F 17.06.)

Mardi / Dienstag / Tuesday → 116

20.06.2017 12:30 GA (**Lunch concerts**)

«**Lunch concert**»

Mercredi / Mittwoch / Wednesday → 71

21.06.2017 21:00 **Place Guillaume (OPL on tour)**

«**Fête de la musique**»

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

Gast Waltzing direction

Monday → 224

24.–29.07.2017 ED (**Workshops**)

Luxembourg Summer Jazz School

Danilo Pérez artistic director



Compositeurs / Komponisten / Composers

- Adámek, Ondřej 82
Adams, John 40, 155
Andre, Mark 82
Andriessen, Louis 218
Arrigoni, Carlo 61
Auvinen, Antti 182
Bach, Johann Christian 104
Bach, Johann Sebastian 29, 64,
78, 82, 96, 99, 102–103, 193,
218, 235–236, 238
Bartók, Béla 52, 92, 202, 206, 236
Bax, Arnold 104
Bayle, François 180
Beethoven, Ludwig van 18, 38,
54–56, 89, 91–92, 95, 97, 101,
104, 192, 240
Benjamin, George 85
Benzecry, Esteban 46
Berg, Alban 14–16, 18, 42–44,
75–77, 79
Berio, Luciano 80
Berlioz, Hector 40, 90
Bernstein, Leonard 28
Billone, Pierluigi 178, 180
Bizet, Georges 99, 105
Björk 155
Blanter, Matvei, 202, 206
Bononcini, Giovanni Battista 61
Bortnowski, Marcin 82
Bottesini, Giovanni 238
Boulez, Pierre 84
Brahms, Johannes 27, 52, 54,
55–57, 71, 78, 87, 89, 92, 97, 99,
193, 236
Britten, Benjamin 14–16, 20
Bruch, Max 52
Bruckner, Anton 14–16, 38, 44, 68
Bush, Kate 155
Caldara, Antonio 61
Cambini, Giuseppe 105
Cardoso, Manuel 172
Carrasco, Carlos 238
Cecere, Carlo 61
Chopin, Frédéric 89, 138
Chostakovitch, Dmitri 14–16, 18,
21, 40, 192, 202, 206, 235, 238
Coelho, Rodrigues 172
Coll, Francisco 14–16, 51
Conti, Francesco 61
Costello, Elvis 155
Couperin, François 235
Cowell, Henry 182
Cura, José 46, 176
Davis, Carl 152
de Araujo, Pedro 172
de Cristo, Pedro 172
de Magalhães, Filipe 172
Debussy, Claude 14–16, 40, 51,
82, 84, 99, 104, 110–111, 114,
209, 231
Dhomont, Francis 180
Djordjević, Milica 182
Dupré, Marcel 103
Dutilleul, Henri 236
Dvořák, Antonín 31, 40, 56, 92–94,
236
Elgar, Edward 18, 235
Ferrari, Luc 180
Franck, César 103, 239
Gabrieli, Giovanni 63
Gasparini, Francesco 61
Gershwin, George 97
Ginastera, Alberto 24, 46
Glass, Philip 155
Glinka, Michail Ivanovitch 30
Glod, Roby 178, 180
Godowsky, Leopold 30
Grethen, Luc 235
Gubaidulina, Sofia 83
Guneratne, Alexis 178, 179
Gustavino, Carlos 46
Guy, Barry 162, 181
Hakkola, Kimmo 99
Händel, Georg Friedrich 61
Haselböck, Martin 103
Haydn, Joseph 18, 27, 52, 54, 56,
92–93, 110–111, 114, 192, 235,
240
Haydn, Michael 238
Helbich, David 178, 181, 183
Hespos, Hans-Joachim 179
Holub, Mark 149, 178, 182, 222
Hurel, Philippe 182
Iturralde, Pedro 202, 206
Janáček, Leoš 84, 155
Janka, Chris 149, 178, 182, 222
Jolivet, André 209
Kagel, Mauricio 85
Kaspar, Steve 178, 183
Kerger, Camille 230
Khatchaturian, Aram 150, 202,
206
Kodály, Zoltán 236
Kontz, Catherine 178, 182
Korngold, Erich Wolfgang 79, 240
Kreisler, Fritz 30, 193
Kreuz, Emil 104
Krommer, Franz 104
Kurtág, György 82
Lameiro, Paulo 172
Langgaard, Rued 83, 180
Lanza, Mauro 85
Leone, Gabriele 61
Liadov, Anatoli 41
Ligeti, György 38, 103, 150
Lindberg, Magnus 22, 179
Liszt, Franz 89, 97, 101
López, Jimmy 46
López, Jorge 178
López, Jorge E. 83, 180
Lou, Michelle 179
Machado, Manuel 172
Mackey, Steven 44
Magalhães, Filipe de 172
Mahler, Gustav 14–16, 20, 32–33,
38, 41–42, 45, 51–52, 91, 233
Majek, Ana Dall'ara 179
Malando, Donny 238
Mantovani, Bruno 92
Márquez, Arturo 24
Martinů, Bohuslav 40, 94
Massenet, Jules 49
Maxwell Davies, Sir Peter 84, 214
McKenzie, Sarah 160
Mehldau, Brad 151

- Mendelssohn Bartholdy, Felix 18, 99, 104, 110–111, 114–115, 193, 238
 Messiaen, Olivier 23, 103
 Meyerbeer, Giacomo 49
 Monteverdi, Claudio 63, 172
 Moussorgski, Modeste 27, 68, 202, 206, 221
 Mozart, Wolfgang A. 14–16, 40, 54, 56–57, 71, 80, 95, 104, 235, 240
 Muhly, Nico 155
 Murail, Tristan 84
 Neuwirth, Olga 96
 Newski, Sergej 182
 Nielsen, Carl 18
 Nikodijevic, Marko 99
 Ott, Daniel 178, 181
 Paisiello, Giovanni 61, 104
 Panizza, Héctor 46
 Pärt, Arvo 193
 Pauly, Mauricio 179
 Petrovic-Vratchanska, Albena 180
 Piazzolla, Astor 24
 Poppe, Enno 84
 Porter, Cole 66
 Poulenc, Francis 99
 Prokofiev, Sergueï 32, 40, 42, 52, 58–59, 93, 97, 231
 Psathas, John 238
 Purcell, Henry 60,
 Rachmaninov, Sergueï 40–41, 89, 101, 192
 Rameau, Jean-Philippe 60
 Ravel, Maurice 14–16, 18, 20–21, 27, 95, 97, 209, 218, 222, 238
 Rebagliati, Claudio 46
 Reimann, Aribert 230
 Reuter, Marcel 230
 Rihm, Wolfgang 182
 Rimski-Korsakov, Nikolai 214
 Rossini, Gioacchino 30, 46, 80, 238
 Saint-Saëns, Camille 66, 206
 Salem, Sam 179
 Sánchez-Chiong, Jorge 183
 Satie, Erik 193, 238
 Scarlatti, Domenico 89, 101, 238
 Schönberg, Arnold 79, 240
 Schreker, Franz 235–236, 240
 Schroeder, Sabrina 179
 Schubert, Alexander 178, 181
 Schubert, Franz 18, 44, 54–55, 78, 87, 91, 192, 236, 238, 240
 Schumann, Robert 14–16, 38, 51, 55, 68, 82, 87, 89, 90, 96, 230
 Sciarino, Salvatore 82, 182
 Scriabine, Alexandre 87
 Séjourné, Emmanuel 238
 Shankar, Ravi 23
 Sibelius, Jean 22, 40, 179, 235
 Silvestrini, Gilles 235
 Smetana, Bedřich 94
 Spiridigliozzi, Maurizio 178, 180
 Stammet, Arthur 180
 Stickney, Pamela 149, 178, 182, 222
 Stolzenburg, Enrico 178, 181
 Strauss, Johann (Sohn) 30
 Strauss, Josef 30, 150
 Strauss, Richard 38, 150, 239
 Stravinsky, Igor 14–16, 18, 27, 41, 68, 96, 209, 221
 Sweelinck, Jan Pieterszoon 82
 Szymanowski, Karol 97
 Taffanel, Paul 105
 Takemitsu, Toru 52, 80
 Tanguy, Eric 97
 Tchaïkovski, Piotr Ilitch 28, 38, 68, 202, 206, 214
 Telemann, Georg Philipp 65
 Thomas, Andrew 238
 Tsangaris, Manos 85
 Turnage, Mark-Anthony 14–16, 18, 20
 Turner, Kerry 105
 Urquiza, Mikel 97
 Verdi, Giuseppe 14–16, 49
 Vivaldi, Antonio 61, 63
 Wagner, Richard 32–33, 42, 110, 112, 148, 231
 Ward, Duncan 23
 Warlock, Peter 236
 Webern, Anton 21, 79
 Weis, Trixi 178, 183
 Widor, Charles-Marie 103
 Willaert, Adrian 63
 Wolf, Hugo 91
 Xenakis, Iannis 238
 Zemlinsky, Alexander 105
 Zygel, Jean-François 6, 8–9, 110–115, 148, 202, 244, 246–247

Impressum

© Établissement public Salle de Concerts
Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte 2016

Philharmonie Luxembourg
Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Information & Billetterie
1, Place de l'Europe – L-1499 Luxembourg
N49°37'8.16" – E6°08'33.87"

Tel: (+352) 26 32 26 32 –
Fax: (+352) 26 32 26 33

www.philharmonie.lu – www.opl.lu
facebook.com/philharmonie
facebook.com/
orchestreprilharmoniqueluxembourg
blog.philharmonie.lu

Pierre Ahlborn, Président
Stephan Gehmacher, Directeur Général

Responsable de la publication:
Stephan Gehmacher

Chef de projet publication:
Johannes Kadar

Rédacteur en chef:
Bernhard Günther

Rédaction:
Matthew Studdert-Kennedy, Sara de Almeida,
Julie Bolterys, Tiffany Bolzan, Sofiane
Boussahel, Cécile Bullo, Rachel David,
Anne-Catherine Firino-Martell, Dominique
Hansen, Milena Hiesl, Cordula Klein, Evelyn
Kreb, Anne le Nabour, Dr. Tatjana Mehner,
Marie-Jo Ramalho, Anne Regenwetter,
Raphaël Rippinger, Francisco Sassetti, Serge
Schonckert, Carlo Schoup, Jenny Spielmann,
Sinje Steinmann, Pascal Sticklies, Sarah
Weber, Anne Wolter

Traductions et transcriptions:
Français: Sofiane Boussahel, Anne le Nabour
Allemand: Bernhard Günther,
Dr. Tatjana Mehner
Anglais: Martin McGarry
Luxembourgeois: Claude Herrmann

Rédaction photo:
Raphaël Rippinger

Mise en page:
Guy Martin

Design:
Pentagram Design Limited, Berlin

Imprimé par l'Imprimerie Centrale
Printed in Luxembourg

Sous réserve de modifications /
Änderungen und Irrtümer vorbehalten /
Tous droits réservés





NOTRE
POINT
COMMUN ?



Nous sommes **membres Raiffeisen.**

AVANTAGES
OPERA



Raiffeisen est une banque coopérative. Et ça change tout! Devenez membre Raiffeisen et profitez des conditions préférentielles OPERA. Augmentez encore plus vos avantages en faisant de Raiffeisen votre partenaire bancaire privilégié. Découvrez tous les avantages OPERA avec votre conseiller dans l'agence Raiffeisen la plus proche ou sur www.raiffeisen.lu. Chez nous, c'est vous le patron. www.raiffeisen.lu



Jeunes publics



Loopino (3–5 ans) français (Opt.)	6 concerts <input type="checkbox"/> le samedi à 10:30 <input type="checkbox"/> le samedi à 14:00	€ 95 Adulte / Erwachsener / Adult € 65 Enfant / Kind / Child	
Loopino (3–5 ans) lëtzebuergesch (Opt.)	6 concerts <input type="checkbox"/> samschdes um 16:30 <input type="checkbox"/> sonndes um 10:30 <input type="checkbox"/> sonndes um 14:30 <input type="checkbox"/> sonndes um 16:30	€ 95 Adulte / Erwachsener / Adult € 65 Enfant / Kind / Child	
Bout'chou (3–5 ans) English / Lëtzebuergesch / français (Opt.)	4 concerts <input type="checkbox"/> saturdays at 15:00 (E) <input type="checkbox"/> sonndes um 10:30 (L) <input type="checkbox"/> le dimanche à 15:00 (F)	€ 65 Adulte / Erwachsener / Adult € 45 Enfant / Kind / Child	
Philou F (5–9 ans) français (Opt.)	6 concerts <input type="checkbox"/> le samedi à 11:00 <input type="checkbox"/> le samedi à 15:00 <input type="checkbox"/> le samedi à 17:00 <input type="checkbox"/> le dimanche à 11:00 <input type="checkbox"/> le dimanche à 15:00 <input type="checkbox"/> le dimanche à 17:00	€ 95 Adulte / Erwachsener / Adult € 65 Enfant / Kind / Child	
Philou D (5–9 ans) Deutsch (Opt.)	6 concerts <input type="checkbox"/> samstags um 11:00 <input type="checkbox"/> samstags um 15:00 <input type="checkbox"/> samstags um 17:00 <input type="checkbox"/> sonntags um 11:00 <input type="checkbox"/> sonntags um 15:00 <input type="checkbox"/> sonntags um 17:00	€ 95 Adulte / Erwachsener / Adult € 65 Enfant / Kind / Child	
Musek erzielt (5–9 ans) lëtzebuergesch	3 concerts <input type="checkbox"/> sonndes um 15:00 (L) <input type="checkbox"/> sonndes um 17:00 (L)	€ 50 Adulte / Erwachsener / Adult € 30 Enfant / Kind / Child	
Familles (6–106 ans) deutsch	4 concerts	€ 65 Adulte / Erwachsener / Adult € 45 Enfant / Kind / Child	
Miouzik (9–12 ans) deutsch	5 concerts	€ 80 Adulte / Erwachsener / Adult € 55 Enfant / Kind / Child	
iPhil (13–17 ans)	6 concerts	€ 100 Ado / Jugendl. / Teen Merci de joindre une copie d'une pièce d'identité / Bitte Ausweis-Kopie hinzufügen / Please join a copy of an ID document	

.....
Nom / Nachname / Last name

.....
Prénom / Vorname / First name

.....
Rue/N° / Straße/Nr. / Street/Nr

.....
Code postal / Localité / PLZ/Ort / Postal code / Place

.....
Tel e-mail

.....
..... Numéro de client / Kundennummer / Client number

Nouvel abonné / Neuer Abonnent / New subscriber

Paiement / Bezahlung / Payment

Mastercard Visa

____ / ____
valable jusqu'au
gültig bis
valid until

.....
N° carte de crédit
Kreditkartennummer
Credit card number

.....
Lieu, date / Ort, Datum / Place, date

.....
Signature / Unterschrift / Signature

Merci de nous renvoyer cette carte dûment remplie à:
Bitte senden Sie die ausgefüllte Karte an:
Please return the completed order form to:

Philharmonie / Orchestre Philharmonique du Luxembourg
Information & Billetterie
1, Place de l'Europe
L-1499 Luxembourg
Fax: (+352) 26 32 26 33

Nombre d'abonnements / Anzahl an Abonnements / Number of season tickets

(Opt.) Le choix de votre option (jour/horaire) sera respecté dans la mesure du possible. Si aucune option n'a été cochée ou si l'option de votre choix s'avère complète, la billetterie vous attribuera une option disponible.

Soweit verfügbar, reservieren wir für Sie die gewünschte Aufführung. Sollte keine Option angekreuzt oder die gewünschte Veranstaltung ausverkauft sein, erlauben wir uns, eine der verfügbaren Optionen für Sie zu reservieren.

The option selected (day/time) will be granted as far as possible. If no option is selected, or if the chosen option is already sold out, we shall select one of the available options.

Feel Harmony in your Workplace

SURF THE GREEN WAVE

Efficient green building with modular well-lit floors as from 1.000 sq.m starting July 2016

It's time to make the big splash in H2O



33 Rue de Gasperich
L- 5826 Hesperange
T: 26 94 81 20

h2o-solutions.lu

Merci de nous renvoyer cette carte dûment remplie à:
 Bitte ausgefüllt zurück an:
 Please return the completed order form to:

Philharmonie Luxembourg
 Orchestre Philharmonique du Luxembourg
 Information & Billetterie
 1, Place de l'Europe
 L-1499 Luxembourg
 abos@philharmonie.lu
 Fax: (+352) 26 32 26 33

La billetterie est ouverte de 10:00 à 18:30 (jours ouvrables).
 Das Kartenbüro ist werktags von 10:00 bis 18:30 geöffnet.
 The ticket office is open on weekdays from 10:00 to 18:30.

 Orchestre

 Musique de chambre & Récitals

 Découvrir la musique

Nombre d'abonnements / Anzahl an Abonnements / Number of season tickets
 Cat. Choix de catégorie / Kategoriewahl / Choice of category
 Tarifs réduits en parenthèses / Ermäßigte Preise in Klammern / Reduced prices in brackets
 (Opt.) Le choix de votre option sera respecté dans la mesure du possible. Si aucune option n'a été cochée, la billetterie vous attribuera un concert parmi les options disponibles. Ihre Wahl wird im Rahmen unserer Möglichkeiten berücksichtigt. Falls keine Wahl getroffen wurde, reservieren wir eines der verfügbaren Konzerte.
 The option selected will be granted as far as possible. If no option is selected, we shall chose a concert among the available options.

		Catégorie I	Catégorie II	Catégorie III	#	Cat.
Grands rendez-vous	7 concerts	€ 385 (275)	€ 280 (190)	€ 185 (130)		
Aventure+	3 concerts	€ 120 (80)	€ 95 (65)	€ 70 (45)		
L'heure de pointe	3 concerts	€ 70 (45)				
Grands orchestres (Opt.)	7 concerts (4 + 3 concerts en option A/B) <input type="checkbox"/> A – 13.09.2016, 06.02.2017 & 15.05.2017 <input type="checkbox"/> B – 05.12.2016, 17.02.2017 & 24.03.2017	€ 535 (355)	€ 410 (275)	€ 250 (170)		
Grands chefs	5 concerts	€ 400 (265)	€ 310 (205)	€ 190 (125)		
Grandes voix	3 concerts	€ 225 (160)	€ 175 (125)	€ 105 (75)		
Grands solistes (Opt.)	5 concerts (4 + 1 option A/B) <input type="checkbox"/> A – 17.10.2016 Hélène Grimaud <input type="checkbox"/> B – 22.05.2017 Anne-Sophie Mutter	€ 360 (240)	€ 270 (180)	€ 170 (115)		
Grands classiques	5 concerts	€ 315 (235)	€ 235 (175)	€ 150 (110)		
Voyage dans le temps (Opt.)	4 concerts (3 + 1 option A/B) <input type="checkbox"/> A – 06.02.2017 Artemandoline / Rial <input type="checkbox"/> B – 29.05.2017 Ensemble Masques	€ 185 (140)	€ 130 (95)	€ 90 (70)		
Soirées de musique de chambre	4 concerts	€ 160 (110)	€ 125 (85)			
Musiques d'aujourd'hui	7 concerts	€ 100 (70)				
Récital de piano (Opt.)	5 concerts (4 + 1 option A/B/C) <input type="checkbox"/> A – 15.11.2016 Liszt Competition <input type="checkbox"/> B – 26.01.2017 Cleveland Competition <input type="checkbox"/> C – 19.05.2017 Tchaikovsky Competition	€ 185 (140)	€ 145 (100)	€ 100 (70)		
Récital vocal	3 concerts	€ 120 (80)	€ 95 (65)			
Quatuor à cordes	5 concerts	€ 225 (150)	€ 180 (120)			
Rising stars	6 concerts	€ 135 (90)	€ 80 (55)			
Lauréats de piano	3 concerts	€ 70 (45)	€ 40 (25)			
Autour de l'orgue	3 concerts	€ 130 (85)	€ 115 (75)	€ 90 (60)		
Amis de l'OPL	5 concerts	€ 60 (20) € 40 (Membre des Amis)				
Dating	4 concerts (3 + 1 option A/B/C) <input type="checkbox"/> A – 27.09.2016 Zygel: Impro Debussy <input type="checkbox"/> B – 15.12.2016 Zygel: Impro Haydn & Mozart <input type="checkbox"/> C – 06.03.2017 Zygel: Impro Mendelssohn	€ 75 (55)				

Commande d'abonnement / Abo-Bestellung / Order a season ticket

.....
Nom / Nachname / Last name

.....
Prénom / Vorname / First name

.....
Rue/N° / Straße/Nr. / Street/Nr

.....
Code postal/Localité / PLZ/Ort / Postal code/Place

.....
Tel

.....
e-mail

..... Numéro de client / Kundennummer / Client number

Nouvel abonné / Neuer Abonnent / New subscriber

Tarif réduit / Ermäßigter Preis / Reduced price

Moins de 27 ans / Unter 27 Jahre / Under 27 years:

Je joins une copie de ma carte d'identité.

Ich lege eine Kopie meines Personalausweises bei.

I attach a copy of my ID card.

Paieiment / Bezahlung / Payment

Mastercard

Visa

..... /

N° carte de credit / Kreditkartennummer / credit card number

valable jusqu'au / gültig bis / valid until

S'il n'y a plus de places dans la catégorie choisie, je préfère une catégorie supérieure inférieure

Sollte es keine verfügbaren Plätze in der gewünschten Kategorie geben, bevorzuge ich eine höhere niedrigere

Should there be no seats left in the chosen category, I prefer a higher category lower category

.....
Lieu, date / Ort, Datum / Place, date

.....
Signature / Unterschrift / Signature

Accès et parking

À vélo


Profitez d'un des 678 vélos en libre-service mis à votre disposition 24h/24 par la Ville de Luxembourg! 72 stations «veloH!» situées dans le centre-ville, dont une devant la Philharmonie, sont à votre service. Réparties tous les 300 à 400 mètres environ, les stations sont faciles d'accès. Pour de plus amples informations, consultez www.veloh.lu ou contactez la hotline au numéro gratuit (+352) 800 611 00.

En bus

La plupart des lignes desservant le Kirchberg – arrêt «Philharmonie / Mudam» – sont accessibles au Centre Aldringen, à la Gare centrale et au Boulevard Royal. Pour de plus amples informations, contactez la «Mobilitészentral» au (+352) 24 65 24 65 (www.mobiliteit.lu).

En voiture

Pour votre confort lors de manifestations à la Philharmonie, deux parkings payants appartenant au Fonds de Kirchberg et gérés par Indigo sont à votre disposition à proximité de la Philharmonie:

P «Place de l'Europe» (1 100 places) ouvert du lundi au samedi (jours ouvrables) de 06:30 à 24:00 et le dimanche lors de manifestations, Tél: (+352) 26 00 81 15. Accès direct par l'Avenue J.F. Kennedy (accès couvert et ).

P «Trois Glands» (350 places) ouvert 7/7, 24/24h, Tél: (+352) 26 09 40 39. Accès par l'Avenue J.F. Kennedy, à la sortie du tunnel sous la Place de l'Europe; ou par l'extrémité de la rue du Fort Thüngen.

Zugang und Parkmöglichkeiten

Mit dem Rad


Nutzen Sie eines der 678 von der Stadt Luxembourg zur Verfügung gestellten Self-Service-Fahrräder! 72 «veloH!»-Stationen, eine davon vor der Philharmonie, stehen Ihnen rund um die Uhr im Innenstadtbereich zur Verfügung. Höchstens 300 bis 400 Meter voneinander entfernt, sind alle Stationen gut erreichbar. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.veloh.lu oder über die Gratis-Hotline (+352) 800 611 00.

Mit dem Bus

- Die meisten Linien in Richtung Kirchberg mit Abfahrt von Centre Aldringen, Hauptbahnhof und Boulevard Royal halten an der Haltestelle «Philharmonie / Mudam». Für genaue Auskünfte steht das Infotelefon der «Mobilitészentral» zur Verfügung: (+352) 24 65 24 65 (www.mobiliteit.lu).
- Bus-Shuttle ab Trier bei Reihen/Konzerten mit Logo . Infotelefon: +49 (0) 651 / 96 68 64 32 shuttle@philharmonie.lu www.philharmonie-shuttle.lu

Mit dem PKW

In einem der beiden Parkhäuser des Fonds de Kirchberg, die von Indigo betrieben werden, steht Ihnen bei Veranstaltungen in der Philharmonie ein Stellplatz zur Verfügung:

P «Place de l'Europe» (1.100 Plätze), geöffnet montags bis samstags von 06:30 bis 24:00 Uhr und sonntags bei Veranstaltungen, Tel: (+352) 26 00 81 15. Einfahrt von der Avenue J.F. Kennedy (direkter überdachter Zugang, Philharmonie zugänglich für ).

P «Trois Glands» (350 Plätze), geöffnet 7/7, 24/24h, Tel: (+352) 26 09 40 39. Entweder vor der Philharmonie von der Avenue J.F. Kennedy in den Tunnel abbiegen, an dessen Ende sich die Einfahrt befindet, oder bis ans Ende der Rue du Fort Thüngen fahren.

Access and Parking

By bicycle


Take advantage of one of the 678 bicycles placed 24/7 at your disposal by the City of Luxembourg! 72 stations «veloH!» are located throughout the downtown area, one of them just outside the Philharmonie. Only between 300 and 400 meters apart, the stations are easy to access. For further information please go to www.veloh.lu or contact the free hotline (+352) 800 611 00.

By bus

Most bus lines to Kirchberg departing from the Central station, Centre Aldringen and from the Boulevard Royal stop at the bus stop «Philharmonie / Mudam». Detailed information can be obtained from the «Mobilitészentral» hotline (+352) 24 65 24 65 or at www.mobiliteit.lu

By car

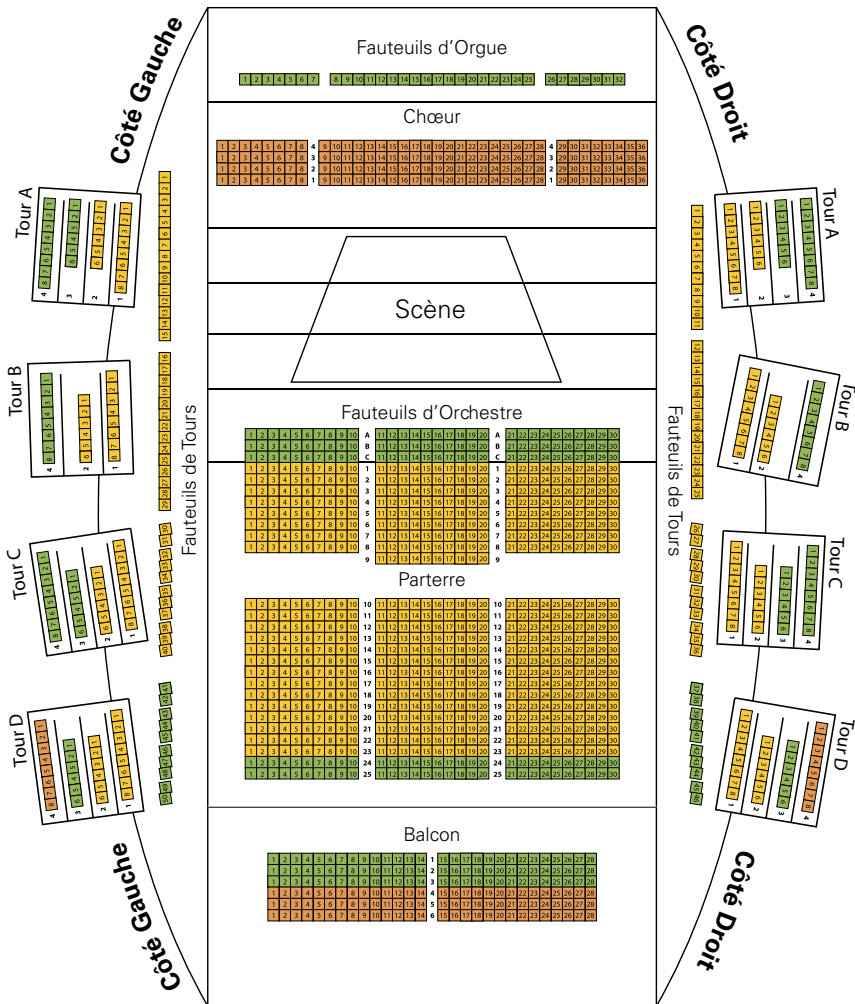
During events, you may use one of the Fonds de Kirchberg's two car parks run by Indigo.

P «Place de l'Europe» (1,100 parking spaces) open Mondays to Saturdays from 06:30 to 24:00 and Sundays during shows, Tel: (+352) 26 00 81 15. Direct and covered access ; entry on Avenue J.F. Kennedy.

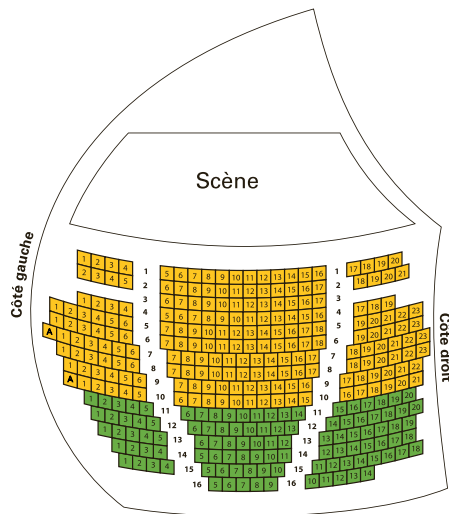
P «Trois Glands» (350 parking spaces) open 24/7, Tel: (+352) 26 09 40 39. Access via Avenue J.F. Kennedy and the Place de l'Europe tunnel; or via Rue du Fort Thüngen.



Grand Auditorium



Salle de Musique de Chambre



- Catégorie I
- Catégorie II
- Catégorie III

Les catégories de prix peuvent être modifiées pour certains concerts.

Änderungen der Preiskategorien für einzelne Konzerte vorbehalten.

Price categories are subject to change for certain concerts.



www.mercedes-benz.lu

Consommation de carburant cycle urbain/extra-urbain/mixte: 7,6 - 6,3/5,1 - 4,4/5,9 - 5,1 l/100 km
Émissions de CO₂ en cycle mixte: 144 - 125 (g/km)

La nouvelle Classe E.
Masterpiece of intelligence.

Mercedes-Benz
The best or nothing.





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

PHI